In business we're first class

**1** Jeddah **2** London

9662-660 4500 0171-371 3717

الاحد ا حريزان (يونيو) ١٩٩٧ الموافق ٢٠ محرم ١٤١٨هم العدد ١٢٥١١

ودع الخارجية الفرنسية بحديث الى الحياة'

ستدفع اوروبا الني اتضاد مبادرة خلال قمة أمستردام الأوروبية في ١١ حزيران (يونيو) الجاري.

رئاسة الإيرانية مؤشرا ايجابيا، وقال أن عودة السفير الفرنسي الى طهران ستوقفة على سوافقة السلطات الإيرانيسة على عسودة

جميع السفراء الأوروبيين. وقال أن المعلومات التي تربيت حول توقيع شركة «توتالٌ، عقداً مع السلطات الايرانية مغلوطة، وآن فيرنسنا تعبارض باي حيال قانون داماتو الاميركي الاصادي

التتمة في الصفحة (١)

# 

🗖 واشنطن - من رفيق خليل المعلوف:

🖬 استبعد مسؤول اميركي كبير في حديث مع «الحياة» ركز فيه على الدور المصري على صعيد عطية السلام، حصول حرب في الشرق الأوسط. وسئل المسؤول الذي كان يتحدث في واشنطن أول من امس هل هناك اشارات عن استعدادات للحرب؟ فأجأب: ولا وجود لمؤشرات ملموسة. وأعتقد أن ذلك يعكس حقيقة موضوعية هي أنه ما من أحد يريد الحرب [...] وكلما نجحنا في صنع السلام كلما تضَّا لل قلقنا. وبالطبع يبقى منع

وأرضح ان طبيعة الشرق الأوسط هي ان عملية السلام اوجدت مجموعة من التوقعات، وعندما تراجعت هذه التوقعات وحلُّ مكانها الاحباط، بات

التتمة في الصفحة (٦)

# ردود الفعل تتفاعل على توقيف ابورزق

# لبنان: تلويح

الدم. (راجع ص٦) واوقف أبو رزق للتحقيق معه بدعوى انتحال صفة أقامها عليه الاتصاد الحصالي العنام برئاسية

السابق للإتحاد الغمالي العام في سنان آلياس ابو رزق امس علي رغم الشوقعات بان يفرج عنه قَاضَى التّحقيق الأولُ فَي بَيْروت سعيد مبيرزا، بعد قبرآر المدعى العنام في بيروت عنبدالله بيطار بتوقيفه. وأطلقت تلك الخطوة طسلة ردود فعل مستنكرة، فيسا نفذ التوقيف في المستشفى كون ابو رزق يعالج من ارتفاع ضغط

غنيم الزغــبي، بُعــدمـــا تعسك

🛘 صنعاء - والحياة:

المحيا رئيس الأركان السعودي.

🖪 عقدت اللحنة العسكرية الششركة السعوبية – اليمنية حلسة محادثات أمس في صنعاء برئاسة العميد الركن عبدالله على عليهوه رئيس الأركسان اليسمني والفريق أول الركن صىالح بن علي وقالت مصادر مطلعة في صنعاء إنه سانت الجلسة الأولى وروح التفاهم والتقدير للمسؤولية مهمآتها في ضوء منكرة التفاهم

العسكرية المشتركة،

سعودي – يمني

المؤقعة بين البلدين في بداية عام ١٩٩٥، وأضافت المصادر نفسها ان الاجتماعات ستتواصل اليوم في صنعاء لاستكمال القضايا التّي هي في جدول أعمال اللجنة. وكان رئيس الأركان السعودي وصل إلى صنعاء ظهر امس على

التتمة في الصفحة (٦)

# احتماع عسكري

رأس وفسد بلاده في اللجشة

لتى اسننت إلى اللجنة في

وقسال الرّغسبي: •أنا كلفَت

محامي الإتحاد ان يتصرف على أساس أننا مستعدون، أذا لزم الأمسر لأن تسسحب دعسوانا اذأ اعترف أبو رزق بشرعية اتحاننا ووحدة الاتحاب....

لبنان اس الى جنيف لحضور

مؤتمر منظمة العسمل الدولسة.

وصرح الزغبى بان الدعوى أقيمت

حرصناً على وحدة الاقحاد، مبدياً

استعداده اششكيل لجنة من

الفسريقين وحستى اعسادة أجسراء

الانتخابات في الاتحاد.

لوحت بالنظرفي تجميد العلاقات مع إسرائيل

# الدول الافريقية تهدد بخرق قرار مقاطعة ليبيا

وأوصى المجلس الرؤسساء الافارقة بتبني قرار يقضي بخرق

🗖 هراري – من يوسف خازم:

■ هندد المحبليس اليوزاري لمنظمة الوحدة الخريقية بخرق قرار المقاطعة الذي يفرضه مجلس الامن على ليبيا. ونلك في حال لم يوافق المجلس على واحسد من

برفع الحظر جرثياً عن الطيران الليبي في ثلاثة مجالات تتعلق بامور تبنية وانسانية وافريقية.

كننك طالب المجلس الافريقي بتوسيع عدد اعضاء مجلس الأمن من ١٥ إلى ٢٦ عيضيواً، على أن يخصص للقارة الافريقية مقعدان دائمان في مجلس الأمن.

وحسدر المجلس من أن الدول الافريقية التي نقيم عبلاقات مع إسرائيل ستنقر في تجسيد علاقاتها، في حال واصلت الدولة العبسرية تنفييذ خطة توسيع الستوطنات، ولم تلتزم مواصلة عصلية السلام في الشيرق

وكنان المجلس الوزاري لمنظمة الوحدة الأفريقية اختتم مساء أول بن امس اعتمال دورته الد ٦٦ في هراري وعبرض أمس تومسيناته التي يتوقع أن يصادق عليها الرؤسناء الأفارقة ونلك خسلال قعشهم السنوية العادية الـ ٣٣ التي تبدأ في العناصيمية

قبرار مبجلس الأمن الذي يفرض المقاطعة على ليبيا وذلك في حال لم يوافق الجلس على واحد من ثلاثة اقتراحات عرضتها في شكل مشترك لجنة خماسية من المنظمة الافريقية واخرى سباعية من الجامعة العربية وهذه الاقتراحات

ثلاثة اقتراحات عرضتها منظمة الوحدة الأفريقية وحامعة الدول الغربية وتؤيدها مجموعة دول عدم الأنحيار في الأمم المتحدة. وإلى أن يتضَّم موقف مجلس الأمن، يطالب المجلسِ الأفسريقي

تتهمهما الولايات المتحدة وبريطانيا بتفجير طائرة مبان امتسركان، فوق لوكربي في استثلثدا عام ١٩٨٨ في نولة ثالثة محايدة يقررها مجلس الأمن.

٢- محاكمة الليبيين من قبل قاض اسكتلندي في محكمة العدل الدوليسة استثناداً إلى القسانون الإسكتلندي. ٣- انشياء محكمية خياصية

هي: ١- مصاكمة ليبيين الثين

لمحاكمة المتهمين الليبيين. وقال المجلس في توصيته إنه مجبر على اتضاذ هذه الخطوة، خصوصاً «إن تأثيرات المقاطعة على الشعب الليبي وعلى اقتصاد بلاده مسارت مسدمرة». ومن هذا المنظور ويؤكس المجلس سوقيفيه الصيائر في هذا الشيان في قمية تونس لعسسام ۱۹۹۴. ويرى ان استمرار المقاطعة يمكن أن يقود الدول الأفريقية إلى استخدام

وقوض المجلس الأمين العمام لمنظمة الوحدة الافريقية سالم أحمد سالم إعداد خطة عمل في

وسائل اخترى لحنماية الشبعب

الليبي ازاء معاناته الناجمة عن

الليبي الذي يعتبر رهينة منذ رسالة خطية من نظيره الإيراني على أكبر ولايتي تتعلق بسبل تعزيز العلاقات بين البلدين، ورغبة القيادة الايرانية الجديدة في تطويرها ملا فيه خمس سنوات. ودعيا المجلس بالاجتماع مصلحة شعبي البلدين والاستقرار في منطقة الخليج، الرؤساء القارقة إلى مناشدة وكانت الحكوم البحرينية اعلنت في ٣ حزيران (يونيو) ١٩٩٦ في جلسة استثنائية لمجلس الوزراء كشف «مخطط ارهابي تموله ايران وتسانده الخلب المُجَـِّتُ مع الدولي ومُجَّلِس الأمن رفع الحظر جيزئياً عن الطيران نظام الحكم في البحرين بالقرة»، وقررت سحب سفيرها في طهران وخفض

الليبي والسماح له بالعمل في ثلاث حسالات هي: اولاً لاسسسات إنسانية، وثانياً العنبارات دينية، وُثالثاً في إطار الترافات ليبيا الإفريقية مثل حضور المؤتمرات وغير ذلك.

وراى المجلس وجود اختلافات

في كل من النظرة الأسيسركسية

وألبريطانية ازآء المبسائرات التي

عرضت على كل منهما. ونتج عنَّ

ذلك مسريد من المعاناة للشعب

إلى ذلك، أوصى المجاسس الوزاري الرؤساء الأفارقة بمطالبة المجتمع الدولي، خُصوصاً مجلس الأمن، بتوسيع مجلس الأمن من ١٥ إلى ٢٦ عضواً، وأن يخصص للقارة الافريقية، التي يشكل سكانها ثلث عدد سكان ألعالم مقعدان دائمان في مجلس الأمن، وان يرفع عدد مقاعد العضوبة غُيرٌ ألدائمة الفريقيا من ثلاثة إلى خمسة مقاعد.

ورفض المجلس بصورة قاطعة أن يوافق على مقعدين دائمين مع حرمانهما حق النقض. وطالب بالحق المتساوي بين كل الإعضاء

وعلى صعيد انتخابات الأمانة العامة، اعلن وزير خارجية ساحل العباج عبامبوري سى سيحب ترشبينه لهذا المنصب وينلك يكون ألامين العام الصالي سالم الرشح الوحيد للمنصب.

■ دعا وزراء خارجية بول

مجلس التعاون الخليجي العراق

الى تنفيذ قرارات مجلس الأمن،

وأبدوا قلقهم الشديد من التوغل

التركي، وحضوا تركيا على سحب

ورحب بيان صدر بعد اجتماع

الوزراء الستة في الرياش امس،

بالرثيس الايراني المنتخب محمد

خاتمی، مشیراً ألی «اصرار ایران

على الإحتى الماد بالجرر الثلاث

وامعانها في فرض سياسة الأمر

ودعا ايران الى القبول بإحالة

الفزاع على الجرر الاصاراتية الى

محكمة العدل الدولية، معرباً عن

بجهود مصر والأتحاد الأوروبي لتحريك عملية السلام، داعياً

الولايات المتحدة الى بذل جهود

اضافية. ولم يقطرق البيان الى

□ المنامة - من حسن اللقيس:

أيران تبلغ البحرين

رغبتهافي تحسين العلاقات

تسلّم وزير خارجية دولة البحرين الشيخ محمد بن مبارك أل خليفة

امله بقطور العلاقات مع طهران. وأشساد المجلس الوراري

قواتها من شمال العراق.

■ هل تجرئ الانتضابات النيابية

### 🗖 عمان – من سلامة نعمات:

الأربنية في موعدها القرر في تشرين الثاني (نوقم بسر) المقبل أم تؤجّل ويمدد لمجلس النواب الحالي سُنّة أو سنتين في النظار ظروف أكثر استقراراً؟

ISSN 0967-5590

مقاتلون أوزبكيون تأبعون لعبد الملك امام الجامع الازرق غي مزار الشريف.(ا ف ب)

حمد بن جاسم يأمل بحل الخلافات مع إيران في عهد خاتمي

دول الخليج تحض تركيا

على سحب قواتها من شمال العراق

بن جبر آل ثاني وزير الضارجية

القطري رئيس دورة الملس

الوزاري لمجلس التعاون، تركياً

الى سنحب قبواتها من شعبال

العسراق مشسدداً على ضبرورة

المحافظة على استقلال العراق

وسيسابته ووحدة أراضيه

وسلامته الاقليمية. وحذر من ان

مضناعفات التنوغل الشركي في

الأراضي العراقية "تسكل تهديداً

للسلم والامن الدوليين، مؤكداً ان

لهدد النطورات وانعكاسات على

الأمن والاستقرار في المنطقية..

وقال في افتتاح اعمال المجلس

الوزاري الخليسجي: ونصرب عن

أسفنا ألبالغ للعمليات العسكرية

التركية في شمال العراق والتوغل

داهل الحدود العراقية في انتهاك

لسيأدة العراق وحرمة اراضيه،

وتمنى للرئيس الايراني

المنتخب محمد خاتمي • التروفيق

والنجاح في كل ما من شائه

تحقيق المريد من النمو والاردهار،

الإيران، صعرباً عن امله بان ،تشهد

وإيران مريداً من النطور لتعرير التعاون بين الجانبين وحل

الخلافات، وأشار الى النزاع على

الجيزر الاساراتية طنب الكبرى

وطنب الصفرى وأبو موسى،

مطالباً ايران به «العمل لدوفير

متطلبات الحفاظ على امن المنطقة

وانتقد الشيخ حمد بن جاسم

بن جير آل ثاني «السياسات التي تنتهجها الحكومة الاسرائيلية

وإصرارها على إقامة المستوطنات

وتوسيعها في الأراضي العربية

المحتلة وتنصَّلها من الاتفاقات

المسرسة مع السلطة الوطنيسة

الفُلسطينيــة، ورأى ان ذلك ادى

الى اتدهور العطية السلمية في

الشمرق الأوسط وازدياد

وزاد: «كسان يحسدونا أصل

بوصول القمسة المسرية -

الإسرائيلية (في شرم الشبيخ) إلى

نتائج تحقق فنفها المعلن وهو

اخراج المفاوضات الفلسطينية -

الإسرائيلية من مازقها الذي يهدد

بانهجار عطية السلام، داعنا

إسرائيل إلى واستجابة المُطالَّب

والدعوات الصادرة عن المجتمع

الدولى والالترام بكل الاتفاقات

المبرسة مع السلطة الغلسطينية،

ووقف بناء المستوطنات والتقيد

بمرجعية مدريد وقرارات مجلس

الأمَّنْ، واستئناك المفاوضات على

المسار السوري من النقطة التي

توقيفت عندها، والإنسيساب من

الجولان وجنوب لبنان وبقناعة

وتزامن اجسسماع المجلس

الوزاري مع النكرى السابسة عشرة لإنشاء مجلس التعاون

التتمة في الصفحة (٦)

واستقرارهاء.

رغم تصريحات المك حسين الأخيرة بأته لا يرى ميرراً لثاجيل موعد الانتخابات

# الانتخابات الأردنية تجرى أم تؤجل: الاختيار بين السيء والأقل سوءاً؟

النبابية العامة القررة في تشرين الثاني، لا

النتعة في الصغمة (٦)

ويقول انصار التأجيل ان الانتخابات هذه المرة تأتي في ظل ظروف داخليسة

تزال الأوساط السياسية الأردنية تعيش حَالاً من الترقب في انتظار اعلان العامل الأردني قراره النهائي في ما يخص موعد الانتخاب وسط تكهنات بأن الاجسواء السينانسية الصالية قد تدفع في اتجناه

واقليمية صعبة تهدد بإفراز برئان ولا يعكس التوجهات الحقيقية، للناخبين. ويرى مؤلاء أن تعشر عملية السملام ولَّد أحتقانات قد تتحالف مع أحياطات اقتصائية واجراءات حكومية عتشددة لتدفع بالناخيين الني التطرف والأنضسمام الى والمحسكر الرافض» للتسوية السلمية والعادي للتوجبهات الحكومية للاصلاح الاداري والاقتمادي. ويقول استحاب هذا الرأي أنّ الاحتكام التي صناديق الانتراع في ظل هذه

الظروف سيفرز اغلبية نيابية معارضة تعطل عمل الحكومة. ورغم ترقعات بأن تضع

الحكومة ثقلها وراء المرشحين الوسطيين المقربين من خطها السياسي فإن تجاوز الحكومة حنوداً معينة في ادارة الانتخابات الملحة الرشدين القربين قد يعرضها لاتهامات بالتزوير، وبالتالي، سحب صفة النزامة عن الانتخابات ونتائجها، مع ما يعنيه ذلك من ضرب لمستقية الحكومة داخلياً وخارجياً.

ويعزز من المخاوف ازاء احتمال تدخل الحكومة التأثير على نتائج الانتخابات، الاعلان اخيراً عن انتماج تسعة احزاب سياسية وسطية مقربة من السلطة اهمها حزب والعهد والذي انتخب أمينه العام، عبدالهادي الجالي، أميناً عاماً للحرب الجديد الذي يحمل أسم «العزب الوطني الدستوري». وتشير اوساط المعارضة الاسلامية أن المجالي، وهو شقيق رئيس

التتمة في المنفعة (٦)

# احيل على ادارة التفتيش القضائي

🗆 الكويت - من حمد الجاسر: ■ أعلن رئيس المجلس الأعلى للقضاء في الكويت المستشمار محممد الرفاعي امس لحمالة الإتهامات الموجهة آلى اعضاء في

قضية اختلاسات شركة ناقلات النفط الكويتية

اتهام النيابة بتجاوزات مالية

النيابة العامة بأرتكاب تجاوزات ماليمة على «ادارة الثقتيش القضائيء التابعة للمجلس لبدء

ووصف الرفياعي، في ميؤتمر صحافي عقده امس، ما نشر في الصحافة من معلومات تشكك بنزاهة اغضباء النبابة العامة بانه دهرة كبيرة، أصابت القضاء الكويتي، مشعداً على صعرورة امتناع الصحافة عن نشر اي امور تتعلق بهذه القضية والى أن يقول

التتمة في الصفحة (٦)

Hi-Tech

المتحدة أن ميليشيات «طالبان، اطلقت النار لتَّفُريقُ الحشيد س ادى الى قتل أربعة اشخاص.

في غضون نلك نكرت وكالة الأنساء الإسلامية (القريبة من

«طالبسان») ان طائرات تأبِع

الشريف (كبرى مدن شمال البلاد)،

التى طرد منها مقاتلوها الاربعاء

المَاضَي، ووادي بانشتير معَقَلَ زعيم المعارضة القائد احمد شاه

إلى نلك، نقلت وكالة مفرانس

برس، عن مسوؤولين محدانيين

ينتمون الى وطالبان، أن طريق

سالانغ الاستراتيجي، الذي يربط

كابول بشمال افغانستان، قلل

مقطوعاً أمس لأن قوات مسعود

تسيطر على مُنينة جبل السراج،

الْليدانيينَ في غابة باتْ على بعد

الحكومة لاجراءات هنقها الحدمن

النشباطات الإسلاميية، واضبافت

انهم طلبوا من اربكان تسريع

جهود الحكومة لتطبيق محمل

التدابير التي من شنانها وقف

وكان كيليتش قال في احتفال

اقيم قبل الاجتماع بمناسبة مرور

٦٤ سنة على تاسييس الجلس

وحضره اربكان: حيجب ان يعرف

الجميع أن المباديء العصوبة

والعثمانية للجمهورية التركية لن

. وعلى رغم ان اربكان اصبر في

كلمة القاها خلال الاحتفال على أن

حكومته اعطت دائماً اولوية

لاقتراحات المجلس ولتنفيذهاه

لكن المعروف الله ماطلٌ في تنفيذ

المطالب التي قدمها العسكريون،

عبر مجلس الامن، في لجتماعه

النتمة في الصنفحة (٦)

تتغير ولا يمكن ان تتغير».

التطرف الديني.

التتمة في الصنفحة (١١)

www.sakhr.com

AL HAYAT SUNDAY 1, JUNE, 1997 ISSUE NO 12511

'طالبان' تستنجد بطلابها وحزب يونس

الأمم المتحدة تؤكد

قتل شيعة في كابول

أكدمجدداً إن العلمانية لايمكن تغييرها"

الجيش التركي يطالب

اربكان بتسريع

الاجراءات ضدالاسلاميين

□ بيشاور – من احمد موفق زيدان:

الفترة الاشيرة خسائر بشرية قسرت بالاف القيتلي والجبردي

الراحل نجيب الله في ١٩٩٢) لصد

قوات الجنرال الاوزيكي عبدالملك

استندعت وطالبيان، طلاب دين

يتلقون التعليم في باكستان في

محاولة لتعويض خسائرها من

من جهة اخرى، نشات مخاوف

من عمليات انتقام طائفية بعدما أقدم أشخاص، لم تعرف هوياتهم،

على قتل ١٢ شيعياً على الآقل في

□ انقرة – دالحياة»:

■ عقد مجلس الامن القومي

التركى اجتماعا امس استغرق

خمس سساعيات لمساطة رئيس

الوزراء زعسيم حسرب الرفساء (الإسلامي) في شان تنفيذ مطالب

المؤسسة العسكرية بالحيد من

النشاطات الاسالامية. واعلن

سكرتيس المجلس الجنرال الهان

كيليتش في بيان له اثر الاجتماع،

انه اجرى «تقويما» لتقرير قدمه

اربكان في شهان دمها فعلقه

الحكومة حتى الأن بالنسبة الى

اجسراءات الحدد من النشاطات

الأسلامية المتطرفة المناهضة

ولم يعط البيان تفاصيل

اخرى. لكن شبكة تلفزيون دان تي

في، نقلت عن مصادر قريبة من

قبادة الجيش أن العسكريين

اعربوا عن عدم رضاهم عن تطبيق

للنظامه. (تفاصيل لخري ص ٨)

بهلوان. وفي الوقت نُّه

طبعةالقاهرة

الوزراء الدكتور عبدالسلام المجالي، لا بد ان يستفيد من دعم الحكومة التي ستنظر الى الحزب على انه ألاقرب الى سياساتها، ما سيضعف فرص الأحزاب الأخرى وبخاصة حرّب عجبهة العمل الاسلامي»، في التنافس المتكافئ. كما أن المكومة أنشقدت بشدة

الفكرة مساساً بالسيادة الأربنية. ولم يخف الأمين الصام لصرب حجيهة العمل الاسلامي، المعارض الدكتور أسحق القرحان مخاوف حزيه من عدم التزام الحكومة الحياد في الانتخابات المقبلة. وقال في حديث مع صحيفة «شيحان» الاستوعية في عديها الأخير أن اصدار الحكومة لثلاثة أتوانين موققة في غضون شهر دون الرجوع

مطالبة الخركة الاسلامية بنعوة مراقبين

توليين للأشراف على الانتخابات، معتبرة

# استنكار نقابي وسياسي واسع لتوقيف أبورزق ومطالبة بالافراج الفوري عنه

🗀 بيروت – والحيادة:

■ أصدر قاضي التحقيق الاول في بيروت سعيدٌ ميرزاً مذكرة توقيف وجاهية في حق الرئيس السأبق للاتصاد العصالي العام اليساس ابو رزق بعدد جُلسسةُ استجواب في قصر العدل أمس سندأ الى مادتي الإدعاء الـ ٣٠٦ والـ ٣٩٢ من قانون العقوبات.

ويعسد انتهاء جلسلة الاستجواب التي استمرت من التاسعة والثلث صياحا حتى الثانية عشرة الاربعاً، اعيد ابو رزق الى نظارة قصير العبدل، في مين استطلع القاضي ميرزا راي النيابة العامة التي أصرت على موقفها وجوب أصدار مذكرة وحاهبة بتوقيقه. فأصدر مبررًا المنكسرة، وتنص المائتان المدّعي على ابو رزق بموجبهما على الاعتقال الموقت مدة لا تقل على

وكنان الإتجاد العمالي العام برثانسة غنيم الزغبى اقام دعوى على ابو رزق بتهمة «انتحال صغبة، رثيس الاتصاد، بعد الانتخابات النقابية التي اجريت في ٢٤ نيسسان (أبريل) المأضي، وأفيضت الى انقمسام في قبيادَّة الاتصاد بين مسؤيدين للقريقين، علماً أن السلطات الرسسمانية اعترفت بقيادة الزغيي، ولم تعترف بقيادة أبو رزق الذي ايدت شرعيته منظمات عربية ودولية.

وحضر جلسة التحقيق وكيل ابو رزق المصامي ناجي البستاني ووكيل الجهة المدعثة المحام كميل فنيانوس الذي لم يتراجع باسم الإتحاد العمالي عن الدعوي المرفوعة على ابو رزَّق، واشترط لذلك تراجع أبو رزق عن الشعامل بصفته السابقة. لكن الأخير اصر على مسوقسفسه وعلى انه رئيس الاتتحاد، وهو المُوقف تُفسيهُ الَّذِي كنان ابلغته الى المدعى العنام في بيروَّتُ القَاضَيُّ عبداللَّهُ بيطار أولُّ

وسمح لابو رزق بعد صدور سنكرة توقييفه بالاطلالة على رْمىلائه النّقابيين وعلى عبد من النواب والشخصيات النيز تجمعوا في قصر العيل، وبينهم النائبان عنصار الموسوي (حــرْب الله) وزاهر الخطيب والنَّائبِ أَنَّ سأنقان عصام نعمان وعلى ار واركان قيادة ابو رزق وجمع المؤيدين له. فحياهم بيده، وبل بتصفيق.

وقررت النبابة العامة نقل ابو رَقَ مِنْ نَظَارَة قَبَصِيرَ الْعِيدِلُ الْي سجن رومية، وكنانت سمحت للمحامي ناجي البستاني ونائب رئيس حسرب الكتسائب كسريم بقبرانوني والامين العبام لاتحباد أبو رزق يأسر نعمة والنقابي عبد الأمير نجدة ونائب رئيس نقابة سوظفي تلفريون لبنان الزميل لْـوْلَّد النَّحْـرسا بزيارة ابو رزق في نظارة قصس العدل، وزاره طبيب تصلحة السجون الذي نقله الى

مستشفى غصين في الحازمية (الذي تعتمده مصلحة السجون) لاستباب صحية، ونقل زوار أبو رزق عنه انه يتصتع بمعنوبات جيدة وبالهنوء. وقال المصامى البستاني: «اننا سنتقدم بطله

باستعدادها لسحب الشكوى اذا قال الاستاذ ابو رزق انه ليس قيادة شرعية». واضاف: «سنستانف القرار اذا لم تتم الموافقة على طلب التخلية، وسنلجأ الى الطرق التي يسمح بها القانون. وقال بأسر نعمة لـ ، الحناة... في تصريح أمس: وانذا نستنكر

للتُحقيق مع رئيس الاتحساد العسالي العام وبالتالي الإبقاء عليه ٢٤ ساعة في نظارة السجن، ثم اصدار مذكرة تُوقيف في حقه،. وأعستسيس أن اهذا لا يعنع اننا نراهن على أظهار الحق الكامل لشرعبة الانتخابات التع اجريناها والتي لجانا الى القضاء لتأكيدها، وتنَّظر فيها محكمة بداية بسروت، وقبال: «ننتظر ان يتم الافراج عن ابو رزق بعد ان يتقدم وكيله بطلب تخلية،

وعن الخطوات التي يعكن ان بقوم بها قال نعمه: ﴿ سُنتَحَرِكُ وفق ما بتقرر في الإجتماعات التي يتوالي عقيها خيلال هذه

رزق عن «النيابة العامة التُمييزبةُ» انها لم تدع أساساً على ابو رزق على رغم مرور نحو شبهر ونصف الشهر على العطية الانتخابية، لو لم يتقدم الزغبي بالدعوى، وان يد النَّائِبِ الْعِنَّامُ كَنَانِتِ مَطَلَقَتَ فَي القَـــرار الذي برتايه، وكـــذلكُ بالنسبة الى قاضي التحقيق سعيد ميرزا. واضافت ان ليس للنيابة العامة اي موقف مسبق

ردود الفعل وحدة الموقف في الاتصاد العمالي

وأبدى الزغبي واس لقبول تسكيل لجنة نقابية من الفريقين او حتى لاعادة الانتخاب

وكرامة الجميع.

معرض السياحة اللبنانية، جدة

من ٢٧ مايو الى ٣ يونيو ١٩٩٧، في المكتب السياحي اللبناني،

طريق المدينة النازل، عمارة البرج، جدةً، الملكة العربية السعودية، هاتف: ٢٠٥٥٢٠ ، فاكس: ٦٥٢٤٨١٢ لكافة الملومات عن مهرجان السياحة العربية في لبنان "صيف ٢٩" **وزارة السياحة اللبنانية -"ا**للجنة التنفينية" - بيروت - لبنان - المتف: ١٢٤٦١٧٦، ٤- ١٢٤٩٤ /١٠ ، فلكس: ١٢٠٩٤ /١٠

تَخْلِيةَ الْأَتُّنينَ (غَداً) ونتَـوْقُع انْ وعن صوقف قسادة الاتصاد العمالي (الزغبي) ودعواها، قال البستاني: وقدمت عرضاً مشروطاً

في الإساس تصريك القضياء

ونقلت محسادر فی قیبادة ابو

وفي ربود الفعل، اعتبر رئيس الاتصأد العصالي غنيم الزغسي امس «انه ضـد توقّیف ای نقابیّ وانه مستعد لمعاودة الانتخابات من أجل المصافظة على وحسدة الحركمة النقابية،، وقال: •ان التركيز في هذه المرحلة ينصب على الأقتمام بقضانا العمال ووحدة الاتحاد العمالي، مشيراً الَّي انه احتكم الى القَّصْباء ،مُنْ اجل تحديد شرعية قيادة الاتحاد وان الاتصالات التي اجريت توصلت الى تكليف احد المصامين ستابعة هذا الموضوع حفاظا على

للمشاركة في مؤتمر منظمة العمل الدولية الذّي سيندرس جنعلة قضايا تتناول اوضاع العمال المنسبين الى المنظمة.

معركة رفض محاولات الحكومات ألّ لديه الكثير ... وأكثر

MEA

وقيال ردا على سيؤال في شيان وعز التعاطف الشعبي مع ابو

> المتعلقة بهذا الشانَّ، وشدد المفتى الجعفري المتاز الشبخ عبد الأمس قبالان على المعية الوحدة النقابية، وقال: ما كان يجب توقيف ابو رزق كي لا تفعكس المواقف على الوحدة

وغادر الزغبي الى جنيف على رأس وفد مشترك من الاتصاد العمالي وارباب العمل والحكومة

رزق قبال الزغبي: «الامر طبيعي، والناس تتجاوب مع المعارضة في هذا الموقف. ونحن مع الشــعبّ بالنسبة الى الارهاق الاقتصادي القائم في لبنان اليوم. وبالامس قررنا تنفيذ اضراب عام مفتوح في الخامس والعشرين من الشهر الجاري، ولسنا مستحلين عن الشعب ومطالبه.



ابو رزق محاطأ بعناصر من قوى الامن الداخلي في طريقه الى نظارة قصر العبل امس. (على سلطان)

الى تَضَّامُنَ الجميعَ». وعلق نقبيب المصررين نائب رئيس اتصاد الصنصافين العرب، ملحم كرم على «استمرار توقيفُ أبو رزق خلافاً لما كان متوقعاً " فقال: «يهمنا أن تظل المواقف القضائية في اطارها القضائي ولا

> اعتقال ابو رزق؛ منحن استنكرنا بالامس ما حصل، وقلنا اننا ضد توقيف اي نقابي آنما نحن نريد وحسدة الاتحساد، أنما لا يصبح الا

وأشسار الى ان منا صندر عن اجتماع كوبنهاغن العمالي كان نسيجة المراسلات بين قسيادة الإتحاد العطالي السابق وأتحاد العمال العرب وألاتحادات الدولية وقال: «نحن بدورنا اوضحنا لهذه الاتحادات النطورات والتفاصيل المتعلقة بالعملية الانتخابية التي احتصلت في بيسسان الناضي ونلاحظ تغييراً في بعض المواقف

النقابية والوطنية ، ودعا الى معالجة موضوع الاتحاد العمالي

العام بروية «لأن البلاد في حاجة في حضور ممثلين عن المنظمات السلطة القائمة على اتباعها حسال الصربات العامة وصربة التعبير والمبادئ الديموقراطية

يمكن ان تكون سياسية وان الراسسخين في قلوب الناس

لخلقهم ونضالهم وطهرهم لا يست أصلهم من هذه القلوب تعسف او طغيان، وان ما حدث كان وصمة عار لا يمكن أن تمر في بساطة ولا تنجح الاساليب المتبعة في لملمة نيولها. والمراهنة على

اللهبالاة والنسيان غباء سياسي، وأضاف الن محررة الحربات المتمادية تهزكل لبنان والعالم وتثير امواجأ من النقمة والغليان. وتقول هذا لأن اللبناني لا يتهاون في ما يمس حريته وهو لا يعدل بها شيئاً ويريدها كاملة ومسؤولة ولا يحوّله عن الانتصار لَهَا اغراء او ارهاب، وشكر لقسمسة العسمل في

كوبنهاغن موقفها من توقيف ابو رزق ومواقف النقابات والاتحادات والتي تغمرنا بفيض من تضامنها الكثيَّف، مؤكِّداً إن والذين كانوا وراء معاملة النقابي ابو رزق بهذا الشكل سيدركون - اذا تصرك الشبارع واستنعيضي لجم المد الشعبي الناقم، فداحة ما ارتكبوا ولكن بعد فوات الاوان. والتلويح بالعصا لا بخنف احداً بل بكثيف نية السلطة وخططها لجهة مسحساولة تحطيم كل الرؤوس الصلية الرافضة للركون والأذعان والقادة الذين تعبير قلوبهم شُجاعة الوقفات الصادقة.. وتأبع: ءان الصرية ليست عقاراً سائباً يمكن وضع اليد عليه بالتسلط والاستطالة والتعسف، وسنظل نخوض مع الاحسرار والشرفياء

كل اللبنانيين،

ورأى نقيب المهندسين في

بيروت والشمال عاصم سلام

وعطا جبور في توقيف أبو رزق

وامتدادا لسياسة القمع التي دابت

ورأت والمعارضة الكتائبية، ان توقيف ابو رزق ايندرج في سياق وضع شاذ وخطير يعيشنه لبنان واللبنانيون منذ سنوات، افرز ممارسيات مخيالفية للمستبور ولشرعة حقوق الإنسان ان تجمعل من اجمه رة السلطة ومحاولات متعددة لأخضاع البلاد والعباد لنزوات اصحاب النفوذ ادوات انتقام واعتبارات خاصة وتنفيس احقاد وضغائن، وهذا والسلطة من طريق صدم مواقع الحركات الشعبية والنقابية، أنبل شعار لمعركة نبيلة يخوضها واضافت وان المسؤولين في لبنان افسرغسوا الديموقسراطي مضامينها الحقيقية، فقييوا

وانتهاكا واضحا لحقوق

الانسان، وحنرا السلطة من

والتسمسادي في هذا الاسلوب،

وطالباً بالإفراج الفوري عن ابو

والشؤون الاجتساعية في حزب

الوطنيين الاحرار واشد الاستنكار

اسلوب تعاطى الدولة بمختلف

اجهزتها مع مشكلة الاتصاد

العمالي العام للتشفي من الطبقة العاملة التي انصر بها الوضع

المعيشي الصاغط الى ما دون

عتبة القَقرِّ، وناشدتُ محِيداً

والقنسادات النقابية كافنة كي

تتعالى فوق صراعاتها فتتخطى

العقبات المتراكمة في طريقها

للنسلاقي على مستسروع مطلبي

موحد ببعث الامل في نفوس

العثمال، ويعبيد اللحثمية الى

اتصادهم العام الذي تتقصد

الدولة ضربه لاشباع اطماعها

ووأد الحريات النقابية والعامة

المسرب الشقيدمي الاشتشراكي

(برئاسة الوزير وليد جنبــلاط)

لتوقيف ابو رزق. واعتبر «ان ذلك

لا يذم الصريات النقائمة

والعامة،، وأهاب بأركان الصركة

العمالية والعمل جديا على فتح

ياب الحيوار الواضح والبناء بن

أجل تعزير وحدة الصف الكفيلة

بصيانة حقوق العمال ومطالبهم،

لأن الوقوع في فخ الصراعات

المسيساسسيسة لن.يؤدي الا الى

الحريات وكموا الأفواه وتصدوا

للارابة الشعبية ولحق المواطن

تهميش دورهم واضعافه.

وأسف مصدر مستؤول في

في لبنان.

واستنكرت امائة العمل

والمطالبين بالافسراج عن الحسرية المسجونة مع الياس ابو رزق. ودعا اتجمع اللجان والروابط الشعبية، الى «الإقراج الفوري» عن ابو رزق، والى اصعالجة هذا الملف الشسائك بروح من الوعى الوطني العالي والصرص على سمعة لبنان والديموقراطية..

واستنكر مكتب المعلمين، في بسان امس بعد اجتساع طارىء «اعتقال، ابو رزق، ودعا الى «الإفراج الفوري عنه». واعلن انه ويضع ثقته في القضاء اللبناني في معالجة هذه القضية».

في التعبير عن رايه قولاً وكتابة

وتظاهرانه وضبمت صبوتها الي

واسفت والجمعية اللبنانية لحقوق الإنسان، أشد ألاسف لتوقيف النقابي الكبير، الياس ابو رزق وطانبت بباطلاق سراحه فوراً . واكدت في بيان ضرورة داعادة النظر بموضوع التوقيف الاحتياطي واعتباره اسرأ استثنائياً لا يجوز اللجوء اليه الا في حالات خاصة شديدة الخطورة وليس من بينها الحالة الحاضرة، أذ أن الأصل براءة المتهم وتعتعه بالحرية منا لم يصندر علينه حكم

تهسائي بالحسيس من السلطة القضائية المختصة. واعتبرت الجسعية ءان الملابسات ألتى احاطت بالعملية الانتخاسة للاتحاد العمالي العام وما نشا عنها من دعاوي واعتراضات بجب أن يبت بها القنضناء المسالح وهي لا تزال عالقة لديه، وان اتَّحَادُ أَجِراءَات احتياطية مسبقة ليس من الامور الملحة ألنى تقتضيها طروف

القضية، ودعت ءالى ترك الاتحاد العمالي العام يقرر شؤونه بنفسه حسب الإنظمة والقوانين المرعية الاجراء وذلك حرصا على وحدة الحركة العصالية ودورها البناء في صياغة المجتّمع اللّبناني على أسُّس ثابتة من الصَّرية والعدالة الاحتماعية. وأبدت مصركية الشغيبيسي

(موالنة للعماد ميشال عون) موقَّفَهَا التَصْامِئي مع ابو رزَّق. واعلنت استعداد مصاميها للتطوع للدفاع عنه. وقال عضو اتجمع العلماء المُسلَّمينَ، الشيخَ مناهر حسود ان

«الاعتقال التعسيفي، لابو رزق «انحدار جديد للسلطة السياسية في لبنان ببين انها وصلت الے، مرحلة من الانحراف والتزوير لا توصف، واستنكر توقيف، متعتبرفأ به رئيسنا للأتصاد واستحرب رئيس المجلس

السياسي في محزب الله، الثائب محمد رعد توقيف ابو رزق وقال: وننظر بقلق شد المنهجية التعسفية في معالجة الوضّع النقابي في لبنان، ان المسالة ليست قضائية ولا قانونية بقدر ما هي مسالة سياس تتصل باستقلال الحركة النقابية وحريتها في التعبير عن حقوقها ومطالبها واختيار ممثليها الحقيقيين، وليس هناك أي مسوغ قَانُونَى لَتُوقَّيفَ الياسِ ابُو رزقَّ،

القمنة النقابيية التي تعقد في ودعا الى «اخلاء سبيل ابو رزق كوينهاغن اليوم (امس) وننعة ودعسا الثائب زاهر الخطيب

تلجأ الى الثار من قيادة الاتحاد العمالي العام الذي حمل قضايا الجوع والحبريات في مسرحلة سابقة، وهذا التوقيف التعسفي لا يمت الى القسانون بصلة وهو يهدف الى نزع الحصانة النقابية عن رئيس الاتصاد الذي اكتسب

شرعيته الشعبية والنقابية من المنظمات العربية والدولية. ودعا رئيس حازب الكتائب الدكتور جورج سعادة من صدر عنهم القرار القاضى بتوقيف ابو رزق الى مسراجعة الاصول واستلهام الضمير، وبالتالي آلافراج الفوري عنه خصوصاً وان ابو رزق ليس فارأ من وحه العدالة وله مقام معروف ووجوده طليقاً لا يهدد السلامة العامة ولا الامن القومي وخصوصاً أن الجرم الذي يلاحق به ليس ثابتاء

ووصف رئيس «التحميم للجمهورية، الدكتور البير مخيبر توقيف ابو رزق بالتوقيف الاعتباطي المضيف للمجتمع الذي تعبش فيهُ، واستنكره وسال: «هلُ بخلنا في نظام بوليسي حقيقي لأن التهمَّة التي وجهت آليه والتيّ فرأناها في الصَّحْف لا تستحقَّ حتى استجوابه الستغرب تصريح واوساط رئيس الحكومة من أن هذه القضية تعود حصراً

الى وزارة العمل وأبو رزق، اضاف والقضية في نظرنا محصورة بتوقيف ابو رزق وحجز حريته لا اكثر ولا اقل. وان الرأي العام لا يرى سبباً يسمح بتوقيفه خـصـوصـأ وانه لم يصـدر في الصحف أو نشرات الإخبار ماً يبرر هذا التوقيف،

وقسال نائب رئيس حسرب الكتائب كريم بقرانوني: وان اخطر ما في توقيف ابو رزق انه يشكل طعناً للقضاء في لبنان الذي، بدل ان يحكم باسم الشبعب، اصبيح الشبيعب يظن انه يحكم باسم السلطة، ونعتقد أن صدقعة أبو رزق كبرت وترسخت من خلال توقيفه لكن صدقية القضاء اهتزت وأصبحت ورقة في مهب الربيح

واعربت الامانة العامة للاتحاد الدولي لنقابات العبمال العرب (حسن جمام) عن «قلقها واسفها لنبا أعتقال الاخ الباس ابو رزق رئيس الاتحاد العمالي العام في لُبِنَانِ، و استِنكِرتِ «هَذَا الإدر أَءُ القمعي، معتبرة انه داعتداء جديد على الصفوق والصريات النقاسة وتبخل سأفر من حانب السلطة في الشيؤون النقابية لتطويع الحركة النقابية واجهاض والاجتماعية،

ورأت ان متح القصَّائي المُلفق للأخ اليّاس ابو رزق ما كان ليتم من دون أيعار من السلطة وتدخل منها، وان هذه الخطوة متصاولة من السلطة لمنع الاخ ابو رزق من المشاركة في

الضّاء من المساركة في سؤتمر العمل الدولي الذي سيعقد اولئل الى مواجهة اجتياح الحريات حزيران (يونيو) في جنبف، ولقمة العيش، وقال: «أن السلطة

واكدت أن اشرعية الاخ أبو رزق انما يستمدها من النقاباتُ المنضوية تحت لواء الاتحاد والتي شُـُارِكت في العـمليـة الانتخابية يوم ٢٤ نيسان (ابريل) والتي لاقت اعترافاً من المنظمات النقائية الدولية والعربية

واعتبرت الاصانة العامة هدده الخطوة الاستفرارية استصرارا لتحديلات السلطة في الشان النقابي بدءاً من فبركّة بعض النقابات وصولاً الى التدخل الفح الفرض قيادة نقايية حديدة للاتحادة. واعلنت تضامنها مع ابو رزق وطالبت «المسيؤولين اللبنائيين بمعالجة هذا الموضوع بالحكمة وأنطلاقاً من حاجة لبنان الى مزيد من التماسك والاستقرار السيياسي والاجتماعي والاقتصادي للنهوض بعملية التنمية، وطالبت سوقف التبخل في شــؤون الحـركــة النقابــة والافسراج الفسوري عن الاخ ابق

---

c . . . . . . . . .

الرباس ال

J. ... 18---

and the same

والإس حدادة الم

ستوعش إلت نظي

عزبر كروان

فالمة شاطية هادي

وعقبت هيئة المكتب التنفيذي لاتحاد ابو رزق اجتماعا برئاسة نائب الرئيس خالد الاتب، خصص البحث في نتائج التحقيق مع ابو رزق والقرار الذي صدر بتوقيجه وامعاناً من السلطة في مخططها الرامى الى ضرب الحركة النقابية والحربات العامة

وتوقف الإجتماع في «ارتباح امام حملة التضامن الواسعة من الفاعليات النيابية والسياسية و الإعلامية و الشيعيية مع الإتجاد العمالي العام وقيادته، وثين والموقف ألنيابي العربي والدولي المتنصامن مع آلاتصاد العمالي العام والمستنكر اجراءات توقيف في حق أبو رزق، وحيا ، الموقف الدَّاعم الذي صنور عَنْ قُمَّة العُمل الدولية في كوينهاغن وموقف الإمانة العامة للاتصاد الدولي للعمال العرب في يمشق.

وقرر المجتمعون المطالبة بالافسراج الفسوري عن ابو رزق لأنتسفسآء المرتكرات والمبسررات القانونية في الدعوة المقامة عليه، والمشاركة في اللقاء الوطنى الذي سعسقسد في فندق الكسندر (الاشرفية) الاثنينَّ (غداً)ٌ دفاعاً عنَّ الحسريات النقابيلة والعناملة وتضامناً مع الاتصاد العمالي العام والدعوة الى الاعتصام امام مقر منظمة العمل الدولية في بيروت – بناية التونيسيف قربُ الجامعة الأميريكية الحادية عشرة قبل ظهر الثلثاء المقبل، والتشييد على اتباع كل اشكأل التحرك الديموقراطي المشروع بالاضراب والنظاهر في صحبتلف القطاعات والمناطق اللببانية لاطلاق المناضل النقابي رئيس الانصاد العصالى العام الياس ابو رزق ودفاعاً عر الحسريات النقسابيسة والعسامسة وبالتنسسيق مع كل القسوى ا والمؤسسسات النيموقسراطيسة

حافظواعلي نظافة مدينتكم

تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة.

وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.





# جميل دعا صفير الى التمسك بالثو وبكركي لأتجد داعيا لقلقه

والواقع ان تسريب هذه الانباء

کان سدار استخراب جهتین

رسميتين اخريين هما وناسة

الجمهورية التي نفت علمها كليأ

بالأسر وأكست أن المصوار يتم من

دون اطلاعها، اصلاً، ثم رَفَاسَة

الحكومـــة، اذ نسب سعض

المعلوميات الى اوسياط الرئيس

رفيق الحريري أنه أثناء اجتماعه

مع الرائد الاسد الاسبوع الماضي

تناول مسالة الحوار، وأنه اسهم

في التحضير لاحتمال زيارة يقوم

بهما الى بكركي، السببت (امس).

وفي المقابل فإن الحريري نفسه

نغى لـ «الحياة، صحة معلومات

كهذه، مؤكداً انه لم يضع نفسه،

اي سرة، في سوقع الوسيط بين

المسيحيين وسورية، او بينها

وبين البطريرك صنفيس. وقالت

مصادره انه «لا يقبل بهذا الموقع

خصبوصنأ ان مقهومه للحوار كما

أعلنه في ندوة تلفزيونية أخيراً

هو ان يكون حواراً لبنانياً لأنه لا

يقبل بصوار بين طائفة وسورية

بل بحسوار بين الدولة وافسرقاء

لبنانيين من جمهة وبحوار بين

وتتحدث مصادر الحريري عن

انهنا بدأت ترتباب ببأهداف

التسريبات عن زيارة قريبة للرائد

الأسد بنسبها الى مصادر رئيس

الحكومة، خصوصناً أن مستشاره

نهاد المشنوق سيثل من عيد من

الإعلاميين عن مدى صحتها فأكد

نفيه علاقة الصريري بمصاولات

کهده او وساطته آو علمه بزیاره

مرتقبة. ورأت المصادر «أن هناك

من يهسدف الى الايحساء بان

الحسريري يدخل على الخطوأن

الزيارة فشلت، لافتعال مشكلة

في كل الاحسوال: وبتصسرف

النظر عن مصدر التسريبات، فأن

التمهيدات بعيداً من الإضواء

استكمالأ للحوار متواصلة ببطء

معرزة بالكلام المنفتح الذي أكده

البطريرك الماروني لنقأبة المحررين

اول من امس وشسيد فسيسه على

الرغبة في عبلاقات جبيدة مع

سورية، وبقراءة سورية ايجابية

لنتائج زيارة البابا للبنان.

جىيدة بين سورية وبكركي.

الدولة اللبنانية وسورية..

🗖 بيروت – من وليد شنقير؛

🖿 🛚 لا مصلحة في الإستعجال وليس مطلوبا القــفــز فــوق الصواجيرُ. بل إزالتها وتعميق الصوار من اجل انضاج الظروف

بهذه العسبارة لخص أحد المسؤولين المعنيين بالحسوار المسيحي - السوري الجاري منذ ثلاثة شبهور عبير قنوات عدد. وأصاب عن استثلة عدة طرحت خَـُلال الايام الماضسيـة في شـان مصير هذا الحوار، والمعلوسات التي تتردد تارة عن لقاء قريب بين البطريرك الماروني نصسر الله صففير ونجل الرئيس السوري الرائد الركن بشار الأسد، وأخرى عن قرب قيام صغير بزيارة راعوية لسنورية، بلتقي اثناءها كسار المسؤولين السوريين.

· ويقول المسؤول نفسه ، أن من الطبيعي أن تعقب صدور الأرشاد الرسبولي وتناوله تمتين عبالقسة لينان بمحيطه العربى مصاولات لتُكشيف الحوار السوري -المسيحي، اذ أن تكريس هذه العبلاقية لآيتم بدءا من سلطنة عُمانُ أو غيرها، بل عبر العلاقة مع سورية. لكن في الوقت نفسه فأن الاصور تحشاج الى المزيد من

وما زاد في استغراب تسرب هذه الأنبساء أن وزير الصسح سليمان فرنجية، وهو على صداقة وعلافة مستمرة مع الرائد الأسد. قّد اكد منذ الخميس الماضي ان المستمال زيارة بشسار الأسد الي بكركى قريباً، ليس صحيحاً.

وأستنظرادا فان الاوساط المُسَّدِّ بِعِيهُ لَلْصِوارِ السِّورِي --المسيحي، والمعنية به، استغربت تكرار تسريب الأنساء عن قرب و حصول لقياء بين الرائد الأسيد - د والبطريرك صنفير، معتبرة انها مرد مسيشة لانها توحي بحدث اذا لم يتم يعظى تفسيرات سلبية. وهي تسريبات استمرت على رغم نفي البطريرك صنفير علمة بها، كذلك قَنُواْتُ الانصالات الجارية بين بكركي والمسؤولين السوريين،

لكنْ أَفَرِقَاءَ كَثَرَأُ مِنَ القَوى

ينخلون على خط هذا الحسوار.

وتفيد المعلوسات أن الرئيس

، السَّابِقُ أمين الجميل بعث برسالة

الى البطريرك صفير، أكد له فيها

احتراسه لرجعيته ولدوره

وللإنعكاسات التي حصلت بعد زيارة البابا، لافتاً الى ما يتم

تناقله عن حسوار سيوري -

مسيحي. وأوضحت مصادر

واسعة الاطلاع ان الجميل بعا

صفير الى التمسك بالثوابت في

الموقف المسيحي، خصوصناً في

شان الإنسحاب السوري

والسيبادة. وذكرت المصادر أنَّ

البطريرك صفير رد بالقول أن ما

من شيء جديد حصل بالنسبة الي

هذا الحوار حتى يقلق الرئيس

السابق وان بكركي لم تغيير من

سيحبة عدة باستطلاع المرحلة

التي بلغها الصوار، في لقاءاتها

مع صفير مطالبة أياه بالتشيد في

مسالة السيادة، وصدرت مواقف

بهذا المعنى من حسرب الكتلة

الوطنية، وحزب الوطنيين الاحرار

ومن العماد ميشال عون. وكان

لهؤلاء الافرقاء أو ممثليهم لقاءات

الرئاسية الأولى، أو أنهيا تدير

ظهــرها للرئاســـة، وللحليف

السيحي الرئيسي الذي وقف

- أن الحوار كان يفترض أن

يتوصل الى نتائج محددة تصحح

بعض مسا يزعج القسسادات

ألسيتحية، وتفترض أن بيدة

بتناول ما يعزز وضع الرئاسة

الإولى، ويسد الشغرات في بعض

جوانب ممارسة الصلاحيات، كما

جاءت في النستور.

المواقف التي تعلنهاً.

الدائر ابرزها:

واهتمت قوى سب

لسبية المستحية بداوا

■ أعلن رئيس الحكوم السابق النائب عصر كرامي انه سيكون ،على الحسساد ، في الإنتخابات النباسة الفرعية في الشمال، موضحاً مع ذلك أنه لم يتخذ قراره بعد، واعترض على القرارات الصادرة عن المجلس الدستسوري في شسان الطعسون وقيال: واسسا ان تعطل الانتخابات عموماً واما أن تبقى كلهاء، محملاً الحكومة المسؤولية

ولانها هي التي اشسرفت على الانتخابات، واعتبر أن السجن سيكرِّس النقابي اليَّاس ابو رزَّقَ ﴿ رُعيماً في لبنان ۗ . عقبة كبرامي ادس مبؤتمرا لمافياً في طرابلس، بعد عودته

من جولة خَارِجِية، وكان تلقى ساحساً اتصالاً من رئيس الحكومة رفيق الصريري. وأعلن انه فسوجي بتوقيف أبو رزق، وقال: «اننا نصترم اقتناعات القضاء وقراراته ولانتسخل فيها، لكننا نرى ان التجانب السياسي الحاصيل في الاتحاد السعسمسالي هو الذي أدي الي توقييف أبو رزق، واريد إن اهنئه بتوقيفه لإنشى اعتقد از هذا التوقيف كرُسه زَّعيـماً في لبنان، فسنرجسوله التسوفسيق ونرجو ان يستمر في خطه النضالي النظيف من اجل تصحبيح المسار ومن اجل ان

مع البطريرك صفير. وفي المقسابل فسان لاوسساط ومحيط الرئيس الهراوي نفسه يعود لبنآن دولة بيموقراطية حرة وبولة قائمة على اساس مسلاحظات على هامش الحسوار قانونى ويستبوري وعلى اسباس - ان استمرار الحوار من دون دور لرئاسة الجمهورية يولد وأضاف: «انها بداية بالفعل انطباعا أن سورية تتعاطى مع لاتجساه لبنان نحسو النظام افرقاء مسيحيين قافزة فوق

الديكتاتوري، وكثرة الضغط تولّد الانفيجار، ولا اهنئ المسؤولين على هذا اللوضوع. وكلمساً حاصروا الجرية، قرب الفرج الذي أراه قريباً ، وتابع: «ان السحن ليس عيباً على الرجال عندما يسجنون من اجل مبدأ او قضعة وقسضسايا شسريفة، عندها يكون

وقال كرامي: «نشعر أن النار تحتّ الرماد. والوضع الاقتصادي صعب حدأ والأصور تتفاقم في استمسرار. ومع الاسف، فسأنَّ

كنا نُحَدَّرُ منهُ، وفي مناسبات عدة كنا نقول لهم بضرورة اتصالهم مساشيرة مع الشيعب لإن المسؤول بحياط دائمساً بيطانة تزيّن له الاصور على غير حقيقتها، فالمسؤولون في واد والشعب في واد أضر وهذا سا ينذر بالخطر الشديد، والدنيا ليست بأنف خير، والاهدار والسرقات والسمسرات لاتزال على صالها، والمسؤولون لأنهم مم بألف خير يعتقدون ان كل الناس بالف خير وهذا غير

النارتحت الرماد وتوقيف ابورزق كرسه زعيماً '

المستؤول الموجسود فى الحكم يضيق صدره بأى كلمة معارضة والذي يجلس في قصره العاجي يرى الامور غير ما يراها الناس، ومن واجب المعارضة أن تنسُّه وتراقب وتحاول ان تصحح مسار الحكم. فسالكلام الذي قسيل في المجلس النيابي قاله في معظمة اعتضاء اللقباء الوطني (الذي بضممه والرئيسين الحص والمسيني والنواب حرب ولحود وبيضون) وكلها وقائع لم ينكرها أحد، فالأمور لو كانت طبيعية ولو كان هناك حياة سياسية صحيحة في البلد لما كسانت الحكومسة تستطيع ان تصميد اميام هذه الانتقادات والوقائع والحقائق، ومع احترامنا لفخامة الرئيس (اليَّاس الهراوي الذي انتقد بعض

المعارضة) فأن كلامه في غير

موضعه، فحتى الكلام يريدون أن

يمنعبوه عن الناس. هذا غسيس

والحظ من حسث المسدأ ان

«غير راكبة، وتابع: «أن يدنا في يد الجميع لأن همنا واهتمامنا الاكبر هو حبيح المسار لصبون هذا الوطن، فيعد ٢٠ سنة من الاقتتال والشورات المتستاليسة وحكم المبليشيات وصاعاناه الشعب اللبناني نحن حريصلون على ألا ندخُل في التجربة نفسها لا سمح الله، وحيال كل ما يحصل اليوم على صعيد الحكم من انتهاك للدستور والقوانين ومن صفقات وسمسرات وانهيار للوضع

الاقتصادي والاجتماعي والمالي،

من واجب كل وطنى متخلص أن

ينهض من اجل تصحيح هذا

الوضع لأن النت وخْيمة على الجميع، ولا نستطيع ان نسمح بان يتعرض وطننا لما تعرض له في السابق». وعن رأيةً في قبرارات المجلس

الدستوري والإئتخابات الفرعية قال كرامي: طدى اعتبراض على القسرارات التي كسانت لاتبسات الوجود بأن لم تحصل تدخلات وبأن المجلس الدستوري قادر على اصب دارها. الاصبر ليس في هذا الشكل. فهناك انتخابات حصلت وكلنا اشرنا الى الشوائب فيها. لنلك عندسا تبطل سيابة اربعة نواب على استاس متضالفات، فلماذا اقتصرت عليهم فاما ان تبطل الانتخابات ككل واما لا حاجة الى الأبطال لأن أعادة الانتخابات بهذا الشكل غير راكية. لذلك لا أستطيع أن أفسرها

المستشية المتاليمة الأراديد

هو الْمُنطلقّ، فأما هناك خطأ في الانتخابات واما لاخطاء وسئل: من يتحمل مسؤولية ثلك أحاب: ،طبعاً النين اشرفوا على تلك الإنتخابات، والحكومة هي التي اشرفت.

الافي اطار اثبات الوجود وهذا

وقبيل له ان وزير الداخليسة ميشيال المر دافع في شيراسية عن صحة الانتخابات؛ أجاب: ولا نريد الإن ان ندخل في هذه التفاصيل، فاذا كان المسؤول يريد ان يتهرب من المسؤولية فهو حرّ، والمسؤول هو؟ ومن الذي اشــــرف علــ الانتضابات وكلّ التدابير؛ هذا لا

وأضاف: وانتهت انتخابات عام ١٩٩٦، ولا شيء اسمه كتل او مرشيحون على قده اللائحة او تلك. وأقول للمرشحين الذين يزورونني اننا لأنعسمل على أسباس فيلان او هذا المنصب او ذاك بل تعمل على استاس مبدأ. لذلك أنا مبدئياً ساجرّب ان اكون على الحياد». وكيف سيختار ناخبوه

المرشمين؛ أجاب: «ستترك الحرية وسئل: الن تكون هناك كلمة سر او تسریبات من تحت الطاولة؛ فيقيال: مناذا تحت الطاولة؛ نحن قلنا اننا سنجرب ان نكون على الحياد، ولم نقل انَّنا اتخذنا قراراً بنك:

 أكبت المنسقية العامة للمؤتمر الوطني اللبناني (التيار العوني)، في بيأن امس، موقفها السَـانَقِ الدَّاعِي التي «صقَّاطِعَـةُ الانتخابات الفرعية، المزمع اجراؤها في ٢٩ حزيران (پونيو) الجاري، ترشُّحاً واقتراحاً. ورأتُ فيها واستصرارا لوضع سابق

ولغطأ واستنكاراً كبيرين في اوسناط الرأي العام، وقد طرح اهلَّ الحكم انه تدبير مشتروع تطليته ضرورات المصافظة على الأمن القبوسي والسيلامية العيامية. وأضاَّفتُّ في بيانها: «فوجئنا في جلسة المجلس النيابي الاخيرة برئيسى المجلس والحكوسة (نبيه بري ورقيق الحريري) يقران بان خطوطهما الهاتفية تخضع بدورها للصراقبة،. وسنالت: •هلُّ صاحبا الدولة يعتبران ان التنصت عليهما تبرره ضرورات الأمن القومي والسلامة العامة؛ وفي الحال السلبية نستهجن ان

2. السيد ابو رزق لحضور مؤتمر وتابعت: «ان خرق الدستور | دولي في الخارج. عش رجباً تر بات هواية منفيضية لدى اهل

□ بيروت - «الحياة»: الحكم، تصرف البلايين بمرسوم

عشرجبا ترعجبا

"التيار العوني استنكر توقيف أبورزق

وكرر مقاطعته الانتخابات الفرعية

من دون العسودة الى المجلس النيابي، واذا احتج محتج ثارت ثائرة المسؤول وسارع الى مفادرة المحلس اعراباً عن استنكاره لهذا التجاس غير المبرر». وسسالت: ءاين الحـ والرقيب، حسيسال ما ورد في مضمون المخالفة التي أبداها عضو المجلس الدستوري سليم العازار في طعن النائب السابة.

حببيب صادق في النائب على وتناولت مبوضوع التنصت حسسن خليل (الّذي رد)، لج على المضابرات الهاتفية الذي اثار تقديم استقالته (خليل) بعد الوقت المحدد من مؤسسة «العسبار» ولجنهنة ارتداء رجنال السلطة الكلفين الحقّاظ علّى أمن العملية الانتخابية قمصانا تحمل صور رئيس المجلس النيابي (نبيه برى)؛ ه. واستنكرت واستخربت وَالْتَلْبِيرِ المُتَخِدُ فِي حَقِّ النَّقَابِي الياس ابو رِزقِ وتوقيفه احتياطاً قبل أن تبت المحكمة الصالحة النزاع القائم امامها. فللتوقيف الاحتياطي اصول، فهل روعيت؟ وهل من عاقل يمكنه أن يسلُّم بأن السيد ابو رزق سيفر من وجه العدالة؛ القاصي يعرف والداني يكتفي الاثنان بشكوى امرهما ان التوقيف حصل من بون فرار

# خورى لتكامل اقتصادي بين لبنان وسورية

🗆 بيروت – «الحياة»:

قال الامين العام للمجلس الأعلى اللبناني - السوري نصري خوري انه يعلق اهمية كبرى ،على قبام تكامل اقتصادي سوري لبناني يؤدي الى انشساء كستلة لأدية قلوية قادرة على المنافسية ومواجبهة التحييات والتكتلات الاقتصادية القائمة في

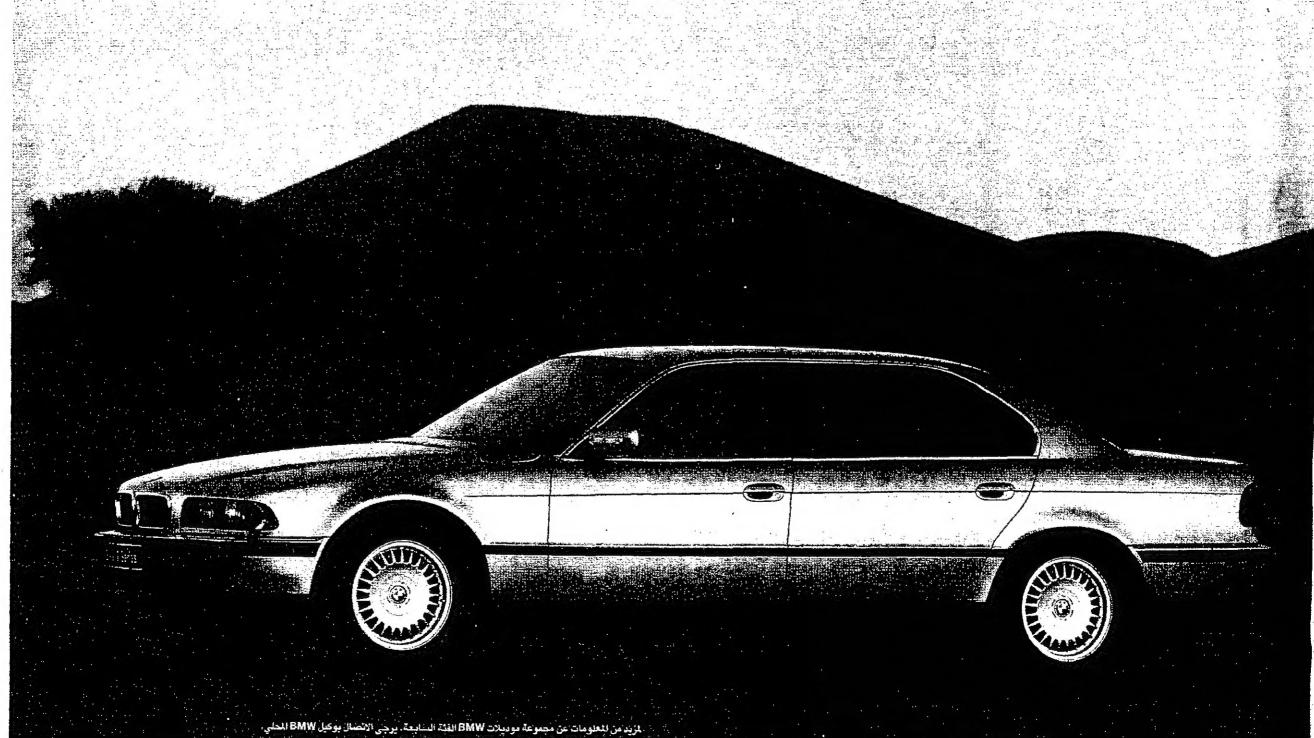
العالم وفي المنطقة. -وكان خوري التقى وزير النقل عمر مستاوي في منزله في طرابلس ثم توجَّها صعاً اليّ حمص للمشاركة في تدشين معمل بتروكيماوي يقام هناك برأسمال

ايي. وكـشف خــوري عن سلسلة حتماعات عقدتها اللجان الاقتصادية اللبنانية - السورية تحضيراً لأوراق عمل ستبحث في

اجتماع موسع ووتهدف الى اطلاق حرية تبادل المنتجات الوطنية مأنواعها كافة من دون عوائق او قيود بين البلدين، وقبال: «أنَّ المطروح علينا في الدولتين في هذه المرحلة، هو العمل على الارتقاء بالعلاقات الاقتصادية والاجتماعية بين البلدين الى المستوى المتقدم الذي وصلت اليه العسلاقات على

الستوى السياسي خصوصاً،

## فخامة شاملة كاملة بصعب أن بضاف عليها أيّ شيء



BMW الفئة السابعة نالت الإعجاب في كل أنصاء العالم لكوثها تحفة كاملة الإتقان. وهذا بفضل التزامنا الثابت بصنع سيارة النخبة، فريدة نوعها وعصرها في آن واحد. فقد شمل الاتقان الحجم، والنصط المميز، والتقنيات

الحديثة. الأمر الذي حدا بأعداد متزايدة من السائقين لاقتناء هذه السيارة التي تجمع بين أرقى مقاييس الفخامة الداخلية، والقيادة الديناميكية. فلِمَ لا تنضم اليهم الآن؟

بذكر أن حوالي ٣٠ الفدجندي تركي يشاركه.

بدكر أن حوسى ، العمال العراق التي تؤكد العمليات العسكرية شمال العراق التي تؤكد

في العمليات المستريد انقرة انها الملاحقة مقاتلي حزب العسال الكريستاني

طلب من الحزب الديموقراطي الكريستاني بزعامة

مسعود بارزائي. وكان حزب طالباني اصدر اول من امس بياناً نير

رحان – ري القصف التركي على مناطق بوتي وورتي وبولي

ودان الاتصاد الهجوم الغادر مطالباً بوقف

خانقاه في رواندور ومواقع تأبعة للصرب على خط

التصاس مع قوات الحرب الديموقراطي.

ضحابا القصف

(برعامة عبدالله اوجلان) وأن الجيش تنخل بناء عل

انتقدامتناع الجامعة عن عقد اجتماع لدرس مضاعفات الغزو

من عبدالله ناصر التنهري:

■ يبسدا وزير الضارجية السعودي الأسير سعؤد القيصل التلقاء المفيل زبارة رسمية للأردن تستمر يومين. وقبالت سمسادر مطلعبة في

وزارة الضارجينة السعودية أ والمنياة إلى الأدمر سعود الفيصل ستبلشقي العناهل الأردني ألملك حسين وبسلمه رسيانة من هيادم الحرمين النسريفين الملك فيهدين عبدالصزيز نتناول تطورات الاوضواع لي المنطقة وسجل تعزيز العلاقات بين البلدين..

وسيستسمع الوزير خالال الزيارة مع رئيس الوزراء الأردني عسندالسسلام المجسالي ووزير الضارجين فايز الطراونة للنافشة عدد من الموضوعات التي تتعلق بالعبلية الكبية في ضوء حياسة التعنت التى تنشهجها التكوسة الإسرانيلية. بالأضافة إلى النطورات في شنسال العراق وُالْعَمَاسِيَاتَ الْسَوَعُلُ الْعُسِكَرِيُ السرحي هناك على المنطقة، فضيلاً

من مراد هاشيد.

📕 تعقد محكمة شمال صفعاء

الابتدائب برناست العاضى جسار

محمد سبف اليوم جلسة للفصل

في الدفع المقدم بن هيئة الدفاع

في المُحَسِّةِ الرقم ٢٢ لعام ١٩٩٤

التِّي اتهم قَبِهَا ١٦ سخصا، بينهم

السبيد على سالم البيض الأمين

العام السابق للترب الاستراكي،

باشعال الحرب واعلان الانفصال

وكان المصاصون المكلفون من

قبل المحكمة الدفاع عن القيادات

السابقة للحزب الأشتراكي بفعوا

في جلسة سابقه ينظلان أجراءات

تقديم المتهسين الي المحاكمة كون

النبابة العامة استندت في قرار

الاتهام الى القانون الرقم ٣ للعام

١٩٧٦ الذي لا يجوز تطبيقه لانه

ملغى بمرجب تسانون لأحق، ولا

عن توسيع أفاق التعاون الثنائي. ولم تستبعد المصادر أن يبحث الجانبان في المكانية استئناف ضخ النفط السعودي إلى الأردن معدسا اكتمل أخيراً أصلاح خط أثابيب نقل النفط السعودي إلى وعلمت الحبياة، أن اتصالاً

والتجارية والمشاريع المستركة بين

يسسري الاعلى الشطر الجنوبي

حلسبة للمحكمية امس برفض

النفع، واكنت في رنها الذي قراء

النائب العام السيد محمد البدري

انها أستندت في قرار الاتهام الي

احكام القانون الرقم ٣ للعام ١٩٧٦

لانه ،كيان القيانون السياري وقت

ارتكاب الجريمة، ولأن المادة ١٣٠

من يستور الجمهورية اليمنية

الصبادر عبام ١٩٩٠ اعطت هذا

القانون قوة النفاذ بعد قيام دولة

أقبول المحكمة تطبيق هذا القانون

لا يعنى انها تحكم على نفسها

ضعنياً بعدم الاختصاص كما جاء

في مذكرة الدفاع، إن هذا القانون

سوضوعي عقابي وليس قانونأ

واضنافت النبيانة العيامية ان

وطالبت النيابة العامة في

سابقاً كُونه صدر فيه..

هاتغيا أجراه الطراونة مساء الأربعاء الماضي بالأسيىر سعود الفيصل اتفق ضلاله على موعد الزيارة ووضع الخطوط العريضة لجدول المحادثات. ونفت مصمادر الضارجسة السعودية ما نسبته إحدى وكالات

الانباء إلى سعود الفيصل من أن ريارته للأردر ستسدأ السست المقبل. وكان وزير الدولة الأردني سلطة الحكومة العراقية. وحضت دبابل، على دجبهة مقابل جبهة، مضيفة بلاده والسعوسة بانها ممتازة

قائمة على التعاون والاحترام المتبادل. التقارب مع يمشق

معتبرة ان وتقارباً عراقياً - سُورياً على أي مستوى كثيرأ ما ارغم اعداء سورية والعراق والعرب على تغيير حساباتهم والتضاطب مع الأمة العربية بلغة اخرى ليس فيها التهديد والعدوان والغزوء وكنان رئيس اتصاد الصناعيات العراقي عننان

واجسرى وفسد تجساري سسوري قسبل ايام قليلة

وأضافت بابل ان «ارسال وفد تجاري واقتصادي

📰 بغداد – أ ف ب -- حضت صحيفة سابل، امس على اقامة جبهة تعاون بين العراق وسورية وايران

لمواجهة ،جبهة الاصبرياليين والصهاينة في هذه الظَّرُوفَ، النِّي تَمر بِهَا الْمُنطقَةَ الْعربية. ودعتُ الى التطبيع بين بغداد ودمشق منوشة بغوز محمد خاتمي في انتخابات الرئاسة في أيران. وكتبت «بابل، التي يشرف عليها عدي النجل

الإكبر للرئيس صدام حسين في اقتتاحيتها «أن تطبيع العلاقات بين ألعراق وابران وسورية واقامة تعاور متعدد الاشكال بين الدول الثلاث كفيلان بأن يقلبا الموازين لمصلحة العرب والايرانيين والسلام والأمن في المنطقة. وتأتي هذه الدعوة فيصا بخل التوغل التركي في

شمال العراق اسبوعه الثالث، بدعوى مطاردة مقاتلي حرْب العمال الكردستاني في الشمال الخارج عنّ

ان «هذا هو المُطلُوب من المُعْسراق وَسَسُورِية وايران والعرب في شكل عام في هذه الطروف، والاستعداد لدخول العرب القرن المقبل بعلاقات اخوة وصداقة

وشديت على أهميةُ التَّقَارِبِ الْعَرِاقِي - السورِي

القَّنْسَى أَعْلَنُ أُولَ مِنْ أَمِسَ أَنْ سَوْرِيةً بِصَنْدُ أَتَّضَاذُ ·قرار سياسي قريب، باعادة فتح حدودها مع العراق المغلقة منذ العام ١٩٨٢.

محادثات في بغداد مع المسوولين العراقيين في شان أبرام عقود لتزويد العراق مواد غذائية وطبية عبر الحدود المستركة بموجب اتفاق والنفط للغذاء، (القرار

سوري الى العراق ونجاح مهمته مع المسؤولينَّ العراقيين يعنيان أن هناك فرصاً طيبة لتطبيع للعلاقات بين بغداد ودمشق، تعود فائدته ليس على شبع بي القطرين الشبق يقين فقط بل على الاسة

بغداد: دعوة الى "جبهة "عراقية -سورية -ايرانية

واعتبرت ان فوز حجة الاسلام محمد خاتمي

بغداد أمس ان العبراق تلقى ثلث المواد الغذائيـة ألموعبودة بموجب اتفاق «النفط للغذاء، الذي بدا تنفيذه في كانون الأول (بسيمير) الماضي، وينتهي العمل به في التاسع من حزيران (يونيو)

الإنسانية للأمم المتحدة لوكالة «فرانس برس» إن ٧٢٠ الف طن من المواد الغذائية وصلت حـثى الأن إلى العراق منذ بدء تنفيذ الاتفاق، أي ثلث المواد الواجب استيرادهاء.

العقوبات ، واقفت حتى الأن على نحو ٣٠٠ عقد لشراء المواد الغذائية والأدوية من أصل ٤٠٥ عقداً قدمتها بغداد، وزاد ان «أربعين عقداً فقط نفذت، منذ بدء

أن كمية الحصص من المواد الغَّذائية التَّي توزع عليَّ العراقيين بموجب البطاقة التموينية لن تزداد في

### لشؤون الإعلام الدكتور سمير مطاوع وصف أخيرا العلاقات بين

وَمتَميزَة، وقالَ: ﴿منظلَع إلى زيارةُ الإسير سعود الفيصل للبحث في كل الأمور ذات الصلة بالعلاقات الننائية في المجالات الاقتصادية

محكمة صنعاء تبت اليوم طعن الدفاع في اجراءات المحاكمة

### تطبيق الاتفاق.

🗷 طهران - أ ف ب - أفادت وكالة الأنباء الايرانية

وأضافت ان عملية التبادل ستجري في منطقة خسروى عند الصدود الغربية بين البلدين، وتندرج العملية في اطار الاتفاق الثنائي الذي وقع في ١٤ ايلول

## تحرك عربي في الأمم المتحدة لوقف الاجتياح أ

🗷 اعتبر الامين العام للأمم المتحدة، كوفي انان، صدار المجموعة العربية موقفا رسميا ضد توغل القوات التركية في الاراضي العراقية «تحركاً مهماً»، ووعد بأن يلغت انتباه رئيس مجلس الامن الجديد لشهر حزيران (يونيو) السفير الروسي سيرغي لإفروف الى

🗖 ئيوپورك - من راغدة درغام:

■ بغداد، لندن - «الحياة»، أف ب، رويتر - جند العراق امس نداءه الى الاسرة الدولية من اجل وضع

حد للتوغل التركي في مناطقه الشّمالية، وانتقد صوقف مجلس الامن مطالبنا اياه بالتحسرك لمنع

استمرار التوغل الذي دخل اسبوعه الثالث، فيما

وجهت صحيفة عراقية انتقادا للموقف العربي من

قصفت قرى في شمال العراق، ما اسفر عن مقتل وجرح ٢٠ مواطناً كردياً. واشارت الى ان القصف

الجوي طاول الشميس مناطق في رواندور الخاضعة

لسيطرة الاتحاد الوطئي الكردستاني (بزعامة جلال

ان وزير الضارجية السيد العراقي محمد سعيد

الصحاف وجه رسالتين الى حركة عدم الانحياز

ومنظمة المؤتمر الاسلامي يطالبهما بدوالنهوض بمسؤولياتهما التي تنص عليها مبادئ الحركة

بمسؤولياته بما يمليه عليه ميثاق الامم المتحدة من

واجبات، وعلى أن «الامم المتحدة لم تتخذ حتى الأن

اي اجراء مناسب لوقف الغزو التركي واحترام

ستيادة العراق وسلامته الاقليمية التي يضمنها

و افادت وكالة الانباء العراقية، الرسمية اسس

وشيد الصحاف على ان مجلس الامن لم يقم

واكنت صحف بغداد ان طائرات حربية تركية

العملية العسكرية التركية،

والمنظمة أزاء الغزو التركى

الميثاق وقرارات المجلسء

وبدأ التحرك العربي اول من امس ببيان أصدرته المجموعة عبر عن «ادأنتها الشديدة الغزو التركي للاراضى العراقية، وطالب بـ «وقف العدوان» وانسحابً فورى غير مشروط للقوات التركية.

وأجتمع مندوب لبنان السفير سمير مبارك بصفته رئيس المجمّوعة لشهر ايار (مايو) بكل من الامين العام، ورئيس الجمعية العامة السفير رزالي اسماعيل، ورئيس مجلس الامن لشهر إيار سعير كوريا كيم ايل سو، ورئيس مجموعة الدول غير المنحارة سفير كولومبيا لندن باريدي، وسعير تركيا لدى الامم المتحدة، كما عقد مؤتمراً صحافياً عرض فيه الموقف العربي

وقال السفير مبارك بعد اجتماعه بألامين العام ان انان وصف التحرك العربي بأنه "عهم". وتابع ان السفير الكوري تعهد توزيع البيان العربي على اعضاء مجلس الامن بصفته وثيقة رسمية

وقورا مبارك البيان امام ممثلي مجموعة عدم

بحسب قول مبارك

ووصف مندوب لبنان العمل العربى المشترك بأنه العربية أن «الاجتباع التركي من شائه أن ينعكس سلبأ على العلاقات التاريخية التي تجمع بين الدول العربية وتركيا م واعتبر التوغل معدوانا خطير يعرض امن المنطقة بأكملها لعواقب وخيمة وهوياتي بعد أتفاق التعاون العسكري التركي

# تبادل رفات حنود

ان أيران والعراق سيتبادلان اليوم رضات ٢٠ جندياً ايرانياً و١٧ جندياً عراقياً قتلوا خلال الصرب بين البلدين (۱۹۸۰ – ۱۹۸۸).

(سبتمبر) ۱۹۹۳ فی طهران.

الاتحياز التي اصدرت بياناً دان انتوغل التركي. يذكر أن دول الاتحاد الاوروبي سنجلت لدى الامم المتحدة موقفها المنفيم للعملية التركية. وجاء في بيانيا ان رئاسة الاتحاد "مع تقيمها رغبة تركيا في وضَّع حداً

للَّاعَمال الارمابية، تؤكد أن المشكلة الكربية لا يمكن حلها الا بالوسائل السياسية وغير العشكرية، وتُحضَّ تركيا على أن تتحلى بأكبر قدر من ضبط النفس، وأنّ تصدرم حقوق الانسان، والا تعرض للخطر ارواح المدنيين الابرياء، وأن تسحب قواتهما من الاراضي العراقية في اقرب وقت ممكن. وعن اجتماع رئيس الجموعة العربية مع سفير

تركيا قال السفير مبارك ان نظيره التركي ذكر أن الخلل الناتج عن عدم تمكن الحكومة العرأقينة من السيطرة على الآمن في الشمال دفع تركيا الى القيام بعملياتها العسكرية واطالما الامر كذلك، سيستمرون،

الاسرائيلي".

(للتوزيع في الاميركتين) بعد الطباعة في العالم القديم. اوروبا وآسيا وافريقيا، «الحياة» تطبع في العالم الجديد لتكون في متناول العرب جميعا، مقيمين ومهاجرين ومسافرين،

صباح کل یوم.

الكبرى تتمثل في مُغَابِلَةُ الشُّعْبُ السُّركي الْمُنْيَافَ، العروف في تركيا أرض فريدة، حيث الشرق يلتقي بالغرب، فمناظرها حبه للزائرين من كل أنحاء العالم. وتركيا ثروة من الاختيارات الطبيعية خلابة، وجمالها لا مثيل له، وتعد كأحد أفضل الأماكن للترويح. وسواحلها تمتد الى أكثر من ٨٠٠٠ كلم من فامتح نفمك فرصة لزيارتها. الرمال البيضاء. أما مياهمًا فهِّي من الأصفى في الغالم. وتقدم

لك تركيا كل أنواع الرياضة التي يمكن أن تتخيلها. وجبالها تتكلل بالثلوج البيضاء. بما توفر مغامرات لا تصدق في رياضة التراج، وتعتبر متحضاً طبيعياً، حيث المباني القديمة تعانق ناطحات السحاب المساصرة. وهناك محلات وأسواق رائعة. بالإضافة الى شوارع تشرين بمعالم حضارية. وتوفر مأكولات متنوعة من الشرق والغرب فضلاعن وسائل ترفيهية. والبهجة

الْكُنَّبِ السياحي والأعلامي التَّركي ص.ب. ١٥٥١٨، الدعية 35456 ـ الكويت هاتف: ٢٤٢٤٢٤٨ ـ ٢٤١٥٨٠٤ ـ ٢٥١٥٨٠٦ (٩٦٥) فاكس: ٢٤٢٤٢٩٨ www.discoverturkey.com

تفاؤل بعهد خاتمي وتشديد على التطبيع مع دمشق

بمنصب رئيس الجمهورية في ايران دليل على رغبةً لدى الايرانيين في تغيير سياسة بالانهم، وأن والتغيير الذِّي تريبونه ليس على مستوى الداخل فحسب بل على مستوى الخارج ايضاء. ورأت في التصريحات التي ادلى بها خاتمي بعد

فوزه توجها ، نحو تاسيس عُلاقة جديدة بين أبران والعرب، مضيفة أن المهم هو تطبيع العلاقات مع العراق وحل مشكلة الأسرى والطائرات العراقية المحتَّجِزةُ في ايران، والتي أرسَّلتها بُغداد الى هُذَا البِلد عشية الدلاع حرب الخليج الثانية.

من جهة أخرى، أعلن مسؤول في الأمم المتحدة في

وقَّال اربك فالت مسناعد منسق النشباطات

وبدأ العراق بتصدير كميات من نقطه في العاشر من كانون الأول لشراء مواد غذائية وأدوية، لكن المواد الغيدائيية لم تبدأ بالوصول إلا في ٢٠ أذار (مارس)، ووصلتُ الشحنةُ الأولَى مَن الآدوية في التاسع من اليار (مايو) الماضي. وكان مقرراً أن يستورد العراق ٢٠٢ مليون طن من

المواد الغذائية طبقاً للاتفاق. وقِال فالت إن لجنة

وأعلنت وزارة النجارة العراقية الأربعاء الماضى حزيران كُمًا كَانَ مِنْتُوقِعاً، بِسُبِّ رَفَضٌ مُنُوبًا الولايات المتحدة في اللجنة عقوداً غذائية قدمها

وعثر على رفات اكثر من ٢٥٠ الف جندي ايراني منذ وقف النار في أب (اغسطس) ١٩٨٨. وتعتبر مسالة الأسرى والمفقودين خلال الحرب العائق الرئيسي امام تطبيع العلاقات بين بغداد وطهران وتوكد بعداد أنها اطلقت جميع الاسرى في حين تؤكد طهران أن خمسة الاف ايراني على الأقل ما رَالوا معتقلين في العراق، وتكرر بعدّاد أن ٢٠ الف جندي عراقي لا يزآلون اسرى لدى ايران.

العراق يؤكد مقتل مدنيين في غارات تركية وانتقدت صحيفة «العراق» الموقف العربي من التوغل التركي. وكتبت أن الجامعة العربية الم تكلف نفسها عقد أجتماع خاص لناقشة هذه الغضية الخطرة بل اكتفت بتصريحات لا تغني ولا تسمن م

المناب المناب المناب المناب المناب

العمليات العسكرية التركية وبتعويضات لنوي وناشد المجستمع الدولي «البت فوراً في الازمة المتفاقسة في كردستان العراق، والزام تركياً سيجب قواتها فوراً من المنطقة». وحذر من مصاعفات الغزو العسكري التركي على جهود احلال السلم في المنطقة وشيد على أن والغزو عبر الحدود والاعتماد علم المرتزقة لاولن يضعن الأمن والاستقرارة

- --

NES/

«دفاع عن الاراضى العربية، وجاء في بيان المجموعة

# القيادة الفلسطينية تؤكد موقفها الثابت من الاستيطان

من حسين حجازي:

المعرد

🖪 عرض الرئيس ياسر عرفات في الإجسساع الأسبوعي الذي عقدته القيادة الفلسطينية بعاد الشحيرك السيباسي الدي تفوده القاهرة في مصاولة أخيرة لاعطاء الحكومة ألإسرانيلية الفرصة لإعادة النظر في مواقفها التي سببت الأزمة الراهنة في عملي

وقال بيان القيادة الصادر بعد الاجتماع الذي انعقد في مدينة رام الله إن الجسانب الغلسطيني حريص على إعادة استثناف مفاوضات السيلام لكن من منطلق الثوابت التي يقوم عليها الموقف يني، والني تقسيف بالوقسوف الكامل والشسامل للاستبطان الإسرائيلي في جبل أبو غنيم في القدس الشرقية وفي المناطق الفلسطينية كافية، لأنَّ الجبرافات الإسبرائيلية لا تفعل

المسيرة وتصحيح ما قد يشوب عملنا الوطني من أخطار. سوى تدسير عبطية السلام والمفاوضات والاتفاقات. ورآت القيادة الفلسطينية في وعلى مسعسد الت المواقف الإسرائيلية المتصلية من الديبلوساسي، قبال البيبان إن القيادة قررت القيام بتحرك على الاستبطان وسحسادرة الأراضي ونسف البيوت وسحب هويات المستويين العربي والدولي بهدف حض دول العالم على تقديم الدعم المكسدسسيين إصدرارا على اشدار الغرصة الأضيرة ورفض كل جهد

صيادق على المستبويين العربي والدولي لإنقاذ عطية السلام. وأكدت القسادة محدداً ان السادم بدر بتنفسذ الاتفاقات وليس ببناء المستوطئات. وقالت إنه مخطئ من يعتقد بأن الحملات الإعلامية المسمومة أو الضغوط الاقت مسادية يمكن أن تؤثر في يوقف القيادة الفلسطينية الصلب

الرافض لهذا الاستعطان. وفي قضية تقرير شيئة الرقابة العامة، قررت القيادة تشكيل لحنة وطنينة لدراسنة التقرير ورفع توصياتها في أفرب وقت ونشر الإستنتاجات الني توصلت اليها على الجمهور من أجل تصويب

لوكالة غوث وتشعيل اللاجئين الفلسطينيين (أونروا) لكي تتمكن من سواصلة أداء دورها في خدمة اللاحينين الفلسطينيين سواء داخل الوطن او في الشتات داخل الأقطار المضيفة. كما ناقشت القيادة قضايا متفرقة أخرى تتعلق بالاسكان وتفاقم مشكلة الأغنية الفاسدة

التى تصدرها إسرائيل للمناطق الغلسطينية، وهنات سيورية والعراق على اللقاءات الضيرة الني عقدها الطرفان وأدت إلى عبودة الاخبوة والتبعباون بين البلدين الشقيقين، كما هنات الشعب الإيراني بانتخاب الرئيس يختأروا بين السلام والاحتلال ولانه ليس واردا على الاطلاق ان محمد خاتمي.

مقتل فلسطيني كان متهمآ

🗖 طهران – من غسان بن جدو:

■ اتهم مطران القدس السابق الاسقف هيلاريون كابوجى رئيس الحكوسة الاسرائيليلة بنيامين نتانياهو بانه يتحدث عن السلام لكنه يعمل للحرب. وحنر من ان القدس معرضة للضياع والكامل اذا لم يتداركها العرب ومسلمو العالم ومسيحيوه. وشدد على ان ولا سلام ولا سلامة والقدس تتعرّض لحصلات تشويه وتهويده. ولم يخف رغبته الشديدة في العسودة الى بلاده، واوضّع انّ السلطات الاسرائيلية رفضت وسناطات قنامت ينهنا السلطة الفلسطينية والفاتيكان وذوو التهويد الشامل. تقود لدى اسرائيل بأن يُستح له بشارك في مؤتمر عن الخميني بالعبودة وبخبول مناطق الحكم الذاتي. ودعا الإسرائطيين الى ان وهو رجل دين مسيحي، واشار

ينعموا بالسلام والاحتلال في أن

وكان كابوجي يتحدث لـ «الحياة؛ في ظهران التي حضر اليها بدعوة رسمية في مؤتمر فكري – ديني عن مــــــؤسس الجمهورية الإسلامية أية الله الحُميني، ببدأ اعماله اليوم بكلمة افتتاحية من رئيس الجمهورية الاسلامية أية الله على خامنتي والرئيس هاشمي رفسنجاني ليتحدث عن «أخسر تطورات القضية الفلسطينية ومسألة القدس والدور الذي يجب ان يقوم به العرب والسيحيون والسلمون لانقاذ هذه المدينة القسسة من براثن الصهيونية ومخطط ولم ير كابوجي عجباً في ان

على ابناء فلسطين بخولها حتى للصلاة الابتصريح يصعب الحصول عليه». وحثر العالم والدول المسائدة، لاسسرائيل خصوصاً أن دندرك أنه لا سلام ولا سلامة والقدس متحتكرة عاصمة الَّى أَنْ مُعَرِفَتَه بِالخَمِينِي تَعودُ لاسرائيل كما يزعمون وعطية الرة الاراضى وبناء الى الإيام الاولى لقيام ألشورة

حضرالي طهران للمشاركة في مؤتمر عن الخميني

المطران كابوجي لـ "الحياة": نتانياهو

يتحدث عن السلام ويعمل للحرب

التى تجمع الديانتين السماويتين

الاسلام والمسحية، لكنه اعتبر أن

على العرب ومسيحي العبالم

ومسلميه أن ميوحدوا صغوفهم

لانقاد القدس البي حُولت الي

مدينة سياحية وغيبت مقدساتنا

وانتُهكت حرمتها (..) وهي

محاصرة منذ اربع سنوات ويمنع

المستوطنات لا تزال مستمرة الاسلامية «اذ تلقيت دعوة رسمية من الامام الخميني ولم يكن قد مصفى على انتصار الشورة وزاد انه ولا يُعقل ان يتحكم ١٥ مليون يهودى برقاب ثلاثة بلاين الاسلامية اكتر من اسبوعين مسيحي ومسلم في العالمِه. واستقبلني بحرارة وصافحني وعانقني، وتحدث كابوجي طويلاً عن العناصر البينية والنظرية

ومعلوم ان كابوجي حكم عليا بالسجن لمدة ١٢ سنة ألعام ١٩٧٤، قضى منها اربع سنوات وأطلق سراحه يعد تنخّل اليايا بولس السادس، واشترط علمه أن لا يعسود الى بلاده، وهو يعسش منذاك في الضائيكان. وبدا شديد الإنفعال وهو يتحنث عن القبس وعن رغيته في ان «إكحّل عينيّ مرؤيتها أو حتى ان يُسمح بدفني

هُنَاكُ بعد وَفاتيءً. واعتبر أن القضية الفلسطينية دتمر اليوم بأحلك ايامها وباكثر مراحلها فأسوية والعالم بأحمعه وهو يتحدث عن السلام لكنه بعمل ويهيئ للصرب، وشدد على «اننا جادونٍ في السلام، واعتباره خَياراً ﴿ اسْتراتيجِياً ، لأنْ فيه مختلاصينا، ومطلبياً، هو السيلام

العابل الذي يعطى منا لقينصس لقيصر وما لله لله بينماهم يريدون ان يأخذوا كل شيء من دو مقابل، ودعا الاسرائيليين الى ان يختاروا بين امرين «لا ثالث لهما، السلام أو الاحتال، وطالب بتطبيق الشرعية الدولية ومبدأ الارض مقابل السلام.

يذكر أن المؤتمر ألدولي عن آية الله الخميني سيبدأ اعماله في جامعة طهران اليوم وسيحضره ٨٣ من علماء الدين والمفكرين ينتمون الى ٣٢ بلداً، منها سبع دول عربية مي الاردن والسودان وسورية والكويت ولبنان والمغرب ومصير. واللافت أن من بين الذين سيلقون كلمة، رئيس الوزراء الادرائي السابق مسير حبسين موسوي، وستكون مشاركته في تظاهرة علنية هي الاولى له منذ ثماني سنوات. كذلك سيلقى كلمة حفيد الضميني السيد أحمد

### عرفات يحول شركات البحر "حكومية موضوع الشركة اثير غير مرة بين

من جمال خاشقجي:

🗷 قرر رئيس السلطة الوطنية الغلسطينية ياسر عرفات تحويل مجموعة تجارية ارتبط اسمها مه. هي «شبركات البحير»، الى شبركة حكومية بعد تعرضه لضغوط بن النول الاوروبية المانحسة وبعبد الضبجة الإعلامية التي احدثها الكشف عن الشيطة الشيركية اللتي تعد اكبر شركة احتكارية لسلع اساسية في مناطق الحكم الذاتي. اكد ثلَّك مستوول في السلطَّة الوطنية الفلسطينية يقيم في غزة طلَّب عَدم ذكر استعة. وَكَانَ الثَّقَرِيرَ السنوي الصادر عن هيئة الرقابة العامة التابعة لمكتب الرنيس سجل حصول تجاوزات مالب خطيرة في معظم هيشات السلطة اسفرت عن هدر نحو ۲۲۳ مليون

واكبد المصدر الفلسطيشي أن

الرنيس عرفات ومسؤولي الدول المانحسة الذين يزورون مناطق المكد الذائي. الإمسر الذي احسرج ■ رام الله (الضفة الغربية) -الرنيس. وتحتكر الشبركة استيراد ا ف ب - أعلنت مصادر أمنية البترول والاسعنت ومواد غذائية اساسية تسوقها في قطاع غرد فلسطينية انه عثر أمس قرب رام ومناطق في الضَّفَّة الغُربية. ويدير ألشركة مجلس ادارة

براسة الدكتور رمزي خوري، من مكتب الرئيس عرفات، وعضوية عدد من مستضاري الرئيس من منهد خالد سادم (محمد رشید) المستشبار الاقتصبادي لعرفات. وشاشم ابو ندى مستشاره المالي. وقال المسؤول الفلسطيني أنه بعد وقوع اختلاسات سالية كبيرة بلغت منات الألاف من الدولارات من حسباب الشيركة فيان توقيع الدكستور خوري على الشعيكات الصادرة اصبح مطلوبا مع توقيع

اي مسوفول أخر في التسركة ستل

هاشد ایو ندی.

الله في الضفة الغربية على جشة فلسطيني كان متهمأ ببيع منزل في القيسُ الشرقية لمستوطنين. وقالت المصادر أن الفلسطيد علي عارف جمهور (٤٠ عامــأ) خطَّف مطلع الأسبوع على يد

فلسطينيين اطلقوه أول من أمس الجمعة. وأوضحت انه عثر على جثته في قرية رافات قرب رام الله وهي تحمل أثار ضربات عدة على الرأس. وأضافت المصادر أنْ جمهور من مخيم شعفاط لللاجئين في القدس الشرقية. واتهم بأنَّه بأع قبل أشهر عدة منزلاً في مُنطقة التوري، وهي حي عربيّ في القدس الشرقية، الى شركة

ببيع منزل لشركة يهودية من ابراهيم حميدي: والعاده اليهودية التي ضناعفت في

السنوات الأخيرة عمليات شراء

العقارات الفلسطينية في القدس

الشرقية لإسكان الاسرائيليين

وأوضحت الإذاعة العسكرية

وذكرت مصادر فلسطينية ان

الاسرائيلية ان الفلسطيني المقتول

كان يحمل بطاقة هوية أسرائيلية.

جمهور كان يتوجه يوميا الى

مكتب في القدس الغربية حيث

تلتقى مجموعة من السماسرة

الفلسطينيين بشكل يومي في

عمارة في شارع يافا فيها مكتب

وهذأ ثالث فلسطيني يقتل

خلال أيار (سايو) الماضي لأتهامه

بعبيع اراض فلسطينية الى

اسرائيلي لتسجيل الأراضي.

اسر ائىلىيى.

■ لم تذكر وسائل الاعلام الرسمية نبأ العثور على جنديين نمسويين في المنطقة المنزوعة السلاح من مرتفعات الجولان السمورية المستلة يوم أول من أمس، كما أن المسؤولين السوريين تجنبوا التعليق عليه. لكن أوساطأ تبيلوماسية وأخبرى دولية قالت له «الحياة» أن اتصالات تجرئ لـ افهم، خلفيات

الحادث وان السلطات السورية «تحقق» في الموضوع، وكانت مصابر الأمم المتحدة أعلنت أول من أمس أن دورية نمسوية عشرت على جندين احدهما برتبة ضابط والثنائي جندي صف مقتولين على عمق تمانية كليومترات الى الشمال من بلدة مجدل شمس الواقعة تحت الاحتلال الاسرائيلي وتقابلها في

## تحقيق في مقتل الراقبين النمسويين المناطق المحررة بلدة حضر موقع

وهذا أول حادث من نوعه منذ توقيع اتفاق فك الاستباك في ٣١ أيار (مسايو) ١٩٧٤ على رغم ان حوادت اشعال الاسرائيليين حرائق وتفجير قنابل سجلت أكثر عن مرة وتشارك النمسا بكتيبة من ٤٠٠ چندي من اصل ١٢٥٠ حندبأ تشكل القبوات الدولية الفاصلة. وقال قائد الكتبية النمسوية المقدم نيكولاس ايكر أن الجنديين وجدا ميتين في الساعة الحابية عشر بالتوقيت المحلى وولك بعدما لاحظنا انهما لم يحضرا في الساعة التي كان مَقَرِراً انْ يَحْضُرا فِيهَاء. وأَضَافَ

في تصريحات صحافية انه لم

يتصل بالأسرائيليين ولأن الحادث

وقع فسوق التسراب السسوري

وبالتأكيد أجرينا أتصالات مع

السلطات السورية التى تساعدنا

في التعرف على خلفية الحادث،

سنتى انقصاله عن الجماعة. وافادت منصباير مطلعية ان قـرارا سـيـصـدر في وقت لاحق باحـالة القـضـيـة على مـحكمـة عسكرية لتكون المرة الاولى التي يحاكم فيها متهمون ينتمون اليّ تنظيمين مختلفين في قضية واحدة. واوضحت المصادر أن من بين المتهمين في القضية متطرفين تسلمتهم مصر من دول كانوا

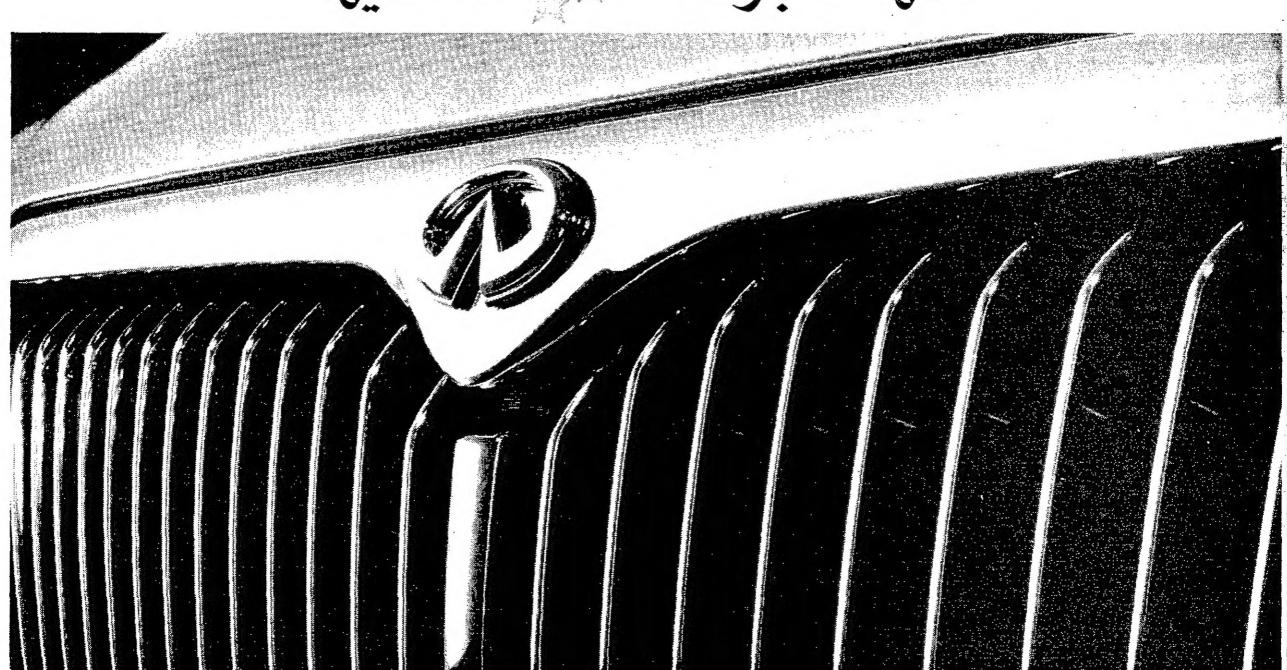
## مصر، قضية جديدة لـ الجهاد وطلائع الفتح ، على محكمة عسكرية

🛘 القاهرة – من محمد صلاح:

🖿 علمت والحساقة أن نسابة امن الدولة العليا في مصبر انتهت من التحقيقات في قضية متهم فيها ٥٤ شخصا ينتمي بعضهم الى جماعة والجهادة التي يقودها الدكتور ايمن الظواهري والبعض الاخر الى تنظيم «طلائع الفتح» الاسلامي الذي أعلن قبل نحو

يعيشون فيها بعد ان ابلغت القساهرة سلطات تلك الدول بالوقائع المنسوبة اليهم مشيرة الى أن التحقيقات في القضية اثبتت أن الإنفصال الذي حدث بين

التنظيمين في الخارج لم يكن له تأثير كبير على حركة الاعضاء ونشاطهم داخل البلاد. ونكرت ان القضدة كشفت عن وجود مراكز للتنظيمين في خمس دول عربية وثلاث دول أوروبيسية ودولة استيوية وان قادة الخارج اضطلعوا بتوفيس الدعم المالي اللازم للانفاق على نشاط اتباعهم داخل مصر، عن طريق حوالات وتحويلات مصرفية اضافة الي ارسال اماوال مع اشتخاص. واضافت المصادر أن المتهمين أعترفوا بانهم خططوا لتنفيذ المسؤولين ورجال الامن.



ارتق إلى مجموعة الصفوة واكتشف بعداً آخراً للفخامة. لمسة إبداع وأداء متفوق جعلا من

إنفينيتي Q45 سبارة تليق بأهل التميز ندعوك للتمتع بقيادتها. اتصل بنا.









إنفينيتي Q45



and a second sec

# بدء الانتخابات الجزائرية في المهجر: ١٤ حزباً و١٧ قائمة تتنافس على ٨ مقاعد برلمانية

🗖 الجرائر - والحياة:

الاستراعيية امس للجاليات الجزائرية عبر القارات الخمس، لاختيار ٨ نواب من ١٨٨ مرشحاً بمثلون ١٧ قائمة حرة و١٤ حزبا من بينها الاصراب الاسلاسية وجبهتا التحرير والقوى الأشتراكية، ومحرب الرئيس، التنجيمع من أجل الثقيافية

ونكرت تقارير تسلمتها وزارة الضارجية الجزَّائرية أنَّ الأقبال كان متوسطاً، وإن لجان الراقبة كانت موجودة في مكاتب الاقتراع في القنصليات. وتبدأ الانتخابات في فرنسا غدأ الأثنين، بالنظر الي انَّ الجولة الثانية في الانتخابات العامة الغرنسية تجرى اليوم. وبشارك في الانتخابات اكثر من ويسرب في منتخب غالبيتهم في الناطق الفرنسية.

وتترامن عملسة انطلاق الانتخابات مع انطلاق امتحانات البكالوريا في جنوب الجسزائر

الانتخابات الأردنية تجرى أم تؤجل

الى البرلمان يدفع الحزب الى احتمال مراجعة قراره بخوض الانتخابات،

معتبراً ما صدر عن الحكومة بمثابة «بداية عواصفٍ تهب على المسيرة

الديموقراطية. ويذكر أن أصدار الحكومة قانوناً معدلاً لقانون الطبوعات

والنشير أثار عاصفة من الاحتجاجات في أوساط المعارضة والصيحافة

المستقلة والحزبية بسبب القيود الجديدة التي تعتبر هذه الأوساط ان القانون

فرضيها على الصنحافة. وأضاف الفرحان أنَّ رئيس الوزراء كان وراء

تشكيل الحرب والوطني الدستوري، وانه لا يستبعد أن ويتعاطف المجالي

الانتخابات أم تأجيلها. ويرى هو أن الجدّية في الحفاظ على وجه الأردن

الديموقراطي أحد أهم أسلحة الأردن في علاقاته الخارجية، تقتضي حسم الامر لمسلحة اجراء الانتخابات في موعدها المقرر. وضمن هذه الاجواء يتوقع النائب نفسه أن تكون الحملة الانتخابية ساخنة جداً، وأن يكون

مرشحو المعارضة مسلحين بالاحتاطات المرتبطة بعملية السلام والقرارات الحكومية التي تمس الحريات العامة والاحباطات نتيجة الوضع الاقتصادي، ما سيفرز مجلساً اكثر تسييساً واكثر معارضة.

ويقول مرجع سياسي كبير أن التمديد للبرانان الحالي، ويعني تمديد الحملات الانتخابية للمرشحين، وبالتالي سيشعر النواب بالحاجة الى بدء

حملتهم الانتخابية من تحت القبة. وأوضَّح أن «سقَّف المزايدة بين ٨٠ نائباً

في البرلان و ٨٠٠ مرسع خارجه سيكون بلا حدود لتحسين فرصبهم بالفوز

بخاصة وأن المرشحين سيشعرون بالاحباط جراء التآجيل ما سيجعل عملية

التأجيل ذات مردود عكسي، ولن نحصل على أية مشاركة موضوعية خارج

واشار الى انه على رغم وجود شعور عام بحال انعدام الوزن السياسي

الارين نتيجة غموض مصير العملية السلمية والضغوط المرتبطة بالوضأ

الأقتصادي والقرارات الحكومية الأخيرة، فإن اجراء الانتخابات في موعدهاً

«يمثل الخيار الأقل سوءاً». وقال أن أهم منا يتوجب التنجسب له هو

«الاصطفافات في الشارع الأردني على أسس اقليمية أفرزها الحوار الذي

تم على صفحات الصحف بين عبدالهادي المجالي ورئيس الوزراء السابق طاهر المصريء. فالحزب الوطني الدستوريء «يشكل حالة أنية وليس اطارأ فكرياً عقائدياً سياسياً مثل الحركة الاسلامية».

ويرى المرجع السياسي ان الذين انضموا الى الحزب يرون فيه آلية

لتطيعون من خُلالها أن يحسنوا فرصهم الانتخابية والسياسية. ولن تكون

الشعارات الانتخابية حزبية بل عشائرية متحررة من قرارات الحزب

وارائته، أذ يستطيع العضو في الحزب أن ينفصل أذا وجد مكاسب مع

جَّهة اخرى. كما أن بعض النين سجاواً في الحزب يشعرون بالحرج نتيجة

اتهام النيابة بتجاوزات مالية

وتابع ان وكلاء النيابة الاربعة الذين نسبت اليهم امور منها اخذ

بكافَّات مالية غير قانونية من شركة ناقلَّات النَّفط الكويتية أسيستمرون

مند في عملهم باعتبار الله لم يتم حتى الأن اثبات شيءٌ ضَدهم، واكد ان

الأربعة ،في حالة براءة حتى يتم اثبات العكس بعد تحري الحقيقة في

قَبِلُ أَيْأَمُ عَنْ مَنْكُرةَ أَرْسَلُهَا وَزَيْنِ العَدَلِ مَحَـمَد صَٰئِفَ أَلْلَهُ شَيْرَارِ ٱلى

مجلسَّ الْقَصَاء الأعلى يطلب فيها التحقيق في تجاوزات مائية تورط بها

اعضاء في النبابة العامة لدى توليهم التحقيق في قضية اختلاسات

شركة ناقَّلات النفط، ويصل مجمَّوع هذه التَّجَأُوزات الى نصو ١٠٥

وَأَشْتَارَ الرفاعي الى :ما تناولته الصحف، و.ما قد يجره من أثار

عِنْهُ على القَضَاءُ ورجاله، وما قد يشوب نلك من اهتزازُ الثقة بهذا

الركن الحيصين من صوَّسيساتنا المستورية، ولان مثل هذه الاصور ان

حدثت لها قنواتها الأجرائية القانونية الكفيلة بعلاجها بعيداً عن

الاتارة، لذا يناشد المجلس المسؤولين في الصحافة التوقف عن تناول

هذه المواضييع على صفحات الجرآئد وترك الامر لجهة الاختصاص

وَنْفَى أَنْ تَكُونَ مَـنْكَـرة وزير العـدل سسربت من وزارة العبدل او من

مجلِّس القضاء الأعلى وذكر أنَّها احيلت افي صورة سرية من دون ان

يطلع عليها احده، وقال انه لم يتم التعرف حتَّى الأنَّ الى كَيْفية تسريب

هذه المذكرة الى الصحف، وقال: •من سرَّب الرسمالة قد يكون منسوساً

وفهم من حديث الرفاعي امس صحة ما نشرته صحف بينها «الحياة»

احساسهم بأن الحرب أصبح موصوماً بأنه حرب الدولة،

القضاء كلمته الأخيرة».

ويقول ناتُب وسطى إن السؤال المطروح الآن: أيهما أقل ضرراً؟ أجراء

والتي يشارك فيها ٧٥ الف تلميذ. السيد حمراوي عقد الاسبوع وتشهد الحملة الانتخابية في الماضي ندوة صحافية اتهم فيها الساعات المقبلة تصعيداً وريماً حزب السيد نحناح به دعوته مسواجهات بين المرشحين، الجوار مع المسلحين. خصوصاً وان اليوم الأخير (غداً)

على هذه الاتهامات في موتمر منعت اللجنة الوطنية لمراقبة صحافي هند فيه بالانسحاب او الانتخابات جصيع المؤسسات وفقح ملقّات، اما الشيخ عبداله الإعلامية الحكومية والمستقلة من نشسر نتائج استطلاع الأراء بدءأ جاب الله المتهم حربه في قضية تُسريب لوراق حرب الرئّاسة في من غد لغاية السادس من الشهر وهران، فقد عقد ندود صحفية أولَّ الجاريُ. كما يبدأ العمل بالقوائينُ أمس، دعا فيها الى اتجاوز الحديدة في اليوم نفسه، اذ تمنع الشاحنات من الننقل لغاية ٦ القضية،، ووأصل حرب الرئيس الاسبق احسد بن بلة أتصالاته حسزيران (بونيسو) الجساري. وانتشرت قُوات الدرك الوطني في مداخل العاصمة، وثبتت نقاط تفتيش جديدة.

سيكون حاسماً. وتحسماً لئلك،

على الصعيد الحربي، رفعت حركة مجتمع السلم دعوى قضائية ضد حزب التجمع الوطني الديموقسراطي، محسرب الرئيس، ممثلاً في ناطقه الرسمي حصراوي حبيب شوقي وزير الاعلام والثقافة في حكومة بلعيد عبدالسلام متهمة القذف والادلاء

التهميش عن الغرب الجزائري. ولوحظ ان وزراء حكوم سيفي كانوا يترننون على القاهي في ضواحي واحياء العاصمة،

بالسفراء العرب لشرح ابعاد قضيته مع السلطة، التي طالبت بحله عبر دعوى قضائلة ضده. وانتهز احد الاحزاب الصغيرة هذه والقضية، ليعلن في وهران ان حربه عين الرئيس احمد بن بلة على رأس القسادة، ودعا الى رفع

محاولة منهم لاقناع المواطنين بانتخابهم، ولكنهم بمجرد ان يركبوا سياراتهم المصفحة لا يستطيع اي صواطن ان يقترب سيارته منهم أو يتجاوزهم. وحتى رؤساء الاحزاب لا ينتقلون الا تحت حراسة مشددة. وتضطر السيدة خليدة

الولايات المجاورة لها. اد تشير التقارير الامنية والإعلامية الى أن نسساء فى قسرية باكسورة بولاية تيبازا، ليّل الخميس – الجمعة.

امنی مـزيف مـا بين حــــــوط والنَّاظور (ولاية تيبَّازا) اغتيل سائق سيارة اجرة. وفي ضواحي ولاية المدية، قسام مس باختطاف اربع بثات (اصغرهن ١٦ سنة)، واغتيال والديهما وحرق منزلهما الريفي. وفي ولاية بومسرداس، انفحسرت سيسارة مفخخة في سوق تيجلابين مسعودة نائبة سعيد سعدي للسيارات من دون أن تخلف قتلي،

الذي يسبقها او يتبعها.

وامراتان و٨ رجال. وعند حاجز بها... وجائز ان بها مارب معينة... وقد تكون لمن سربها غايات معينة. واستدرك قائلاً انه يستبعد «ان يكون اي عنصر قضائي سرب الرسالة». وطالب الرفاعي الصنحافة بـ وابعاد القضاء قدر الأمكان عن السعاسة، داعياً ايامًا الى وتُحمل المسؤولية في مثل هذه الحالات، وأكد انه لم يتم

الى ذلك فشل مجلس الامة (البرلمان) الكويتي امس في عقد جلسة خاصة كان مقرراً ان يستكمل خلالها البحث في القَّضايا الأمنية ومناقشة الحكومة فيها، ورفع رئيس المجلس الجلسة لعدم اكتمال النصاب، اذ

وأفادت وكالة انباء الخليج الرسمية أن رسالة ولايتي الى نظيره البحريني نتعلق بالعلاقات بين البحرين والجمهورية الاسلامية الايرانية وسبل تعزيزها في ضور النثانج التي افرزتها انتخابات الرئاسة في ايران. واضافت ان ولايتي اعرب في رسالته عن رغبة القيادة الايرانية الجديدة في تطوير العلاقات بين البلدين الجارين.

### لبنان: تلويح بالاضراب والتظاهر

ورافقت عملية التوقيف تساؤلات وملاحظات سياسية وقانونية عن خلفياتها وأبعادها، أبرزها:

- أن المواد القانونية التي أحيل بموجبها أبو رزق على التحقيقُ تَجِعَلَ الإَحَالَةَ خَاضِعَةً لِاحِتَهَّادِ كَبِينَ خُصُوصًا أَنْ أَبُو رِزْقَ سِيقٍ لِهُ أَنْ تقَّدَمُ بِمرَاجِعة قَانُونِيةٌ تَعَتَّجِر أَنَّ الإنتَ خَابَاتَ الَّتِي آَضِرَاهَا هُوَّ، هي الشرعية، وما دامت هذه المراجعة لم تبت، كان يمكن ضَّم دعوى الرُغبيّ

لمصلحة الحكم والحكومة لأنه يجر الى ربود فعل منددة بخطوة التوقيف بِهَا، فَالْأَحْيِرِةُ تَتَحَمَلُ مَسْؤُولِيةً عَدِمَ مَعَالَجِةً الْمُشْكِلَةُ وَاسْبَابِهَا. وَطَرَّ بَلْكُ تُسَاؤَلُا عنَّ المُستَفيد مما حَصَل: أبو رزقَ أو الدولة أو الاتحـاد العمالي برئاسة الزُّغبي؛ وكان القاضي ميرزا أصَّسَ المُنكرة الوجَّاهية بتوقيف ابوًّ رزق، بعدما أصَّرُ الأخير علَّى أعتبار نفسه رئيساً للاتحاد العمالي وقيادته شرعية، الامر الذي لا تعترف به وزارة العمل لللبنانية والصلطاتّ اللبنانية الرسمية التي اعترفت بقيادة غنيم الزغبي.

وفيتما نقل عن رئيس الحكومة رفيق الحريري ووزير العمل اسعد حردانُ ان هذا امر قضّائي لا نخل للحكومة به، سَبَّبِتٌ عَملية التوقيف ردود فعل منددة، فإلى اضطرار غريم ابو رزق، رئيس الاتحاد العصالي غنيم الزغبي الى الاستنكار، صدرت بيانات وتصريحات مندة عن عدد من النواب ونقيب المصررين ملحم كرم والحزبين التقدمي الاشتراكي والوطنيين الاحرار والمعارضة الكتاثبية والتيار العوني ونقيبي المهنيسين في بيروت والشمال وتجمع اللجان والروابط الشعبية والمفتي الجعفري الممتاز الشبخ عبد الإمير قبلان والجمعية اللينانية لحقوق الإنسان، فيما اعتبر رئيس الحكومة السابق عمر كرامي أن توقيف أبو رزق «كرسه رعيماً». وعقدت قيادة الاتحاد الذي يتراسه ابو رزق اجتماعاً أعَتْبِرتْ فيه ما حصل «امعاناً من السلطة في مُخْطَطها الرَّامْيِّ الى ضرب الحركة النقابية والحريات العامة،. وطالبت بالإفراج الفورى، عن ابو رزق، وقررت المشاركة في مؤتمرات واعتصامات سنتقام لهذه الغاية في الأباّم المقَّطِة، ملوّحـة بالأصْراب والتظاهر. وأوقف تُلفُـريون لَبِنارُ الرسمي، الذي يتراس ابو رزق نقابة الموظفين فيه البث لمدة دقيقة وأحدة السابعة والنَّصَف مساءً، احتجاجاً على الخطوة وتضامناً مع ابو رزق وأصدَّرت النقابة بياناً طالبت فيه باطلاقه فوراً واعتبرته ،رمزاً للحرية،.

### الأمم التحدة تؤكد

تتمة الصغمة الاولى

ثمانية كيلومترات من جبل السراج ان الحركة لم تستعد بعد هذه المدينة الواقعة على بعد ٧٧ كيلومترا من العاصمة كابول. وأكد مقاتلون ينتمون الى ،طالبان، ان المدينة لا تزال تحت سيطرة قوات مسعود. ووقعت أمس معارك جديدة في شمال كابول بين قوات ،طاليان

ومستَّعود. وهاجمت الآخيرةُ قواتُّ «طالبان» في هٰذِهُ المُنْطَقَة. وأفَادتُ الوكالة القريبة من طالبان، أن صعارك وقعت أيضاً بين قوات الحركة وقوات المعارضية في اقليم سيمانغان (شيمال) حيث منيت القوات الاسلامية بهزيمة فادحة. واضافت ان الاف الاشتخاص المؤيدين لـ «طانبان» عانوا في الإيام الإخيرة الى افغانستان قادمين من باكستان حيثُ كَانوا بِتَابِعُونِ تَروْسِهِم فَي مدارس بِينِية، مَن اجِلَّ تَعَرِّيزُ صَفُوفٌ طالبان. وأكدت القوات الإوزيكية في شمال البلاد انها طاردت قوات وطالبان، في اقاليم سمائغان وساري بول وفارياب. ولم يتسن تاكيد هذه المعلومات من مصابر مستقلة.

في موسكو (أ بُ) نقلت وكالة «انثرفاكس» الروسية للأنباء عن نائب وربر ألخارجية فيكتور باسوفاليوك قوله أمس إنه قد يجتمع مع معتلين عَنْ اطالبان، في أثناء زيارته الاسبوع المقبل لاسلام اباد حيث سيجري محادثات مع المُسؤولين الباكستانيين تتناول الوضع الافغاني. واصّاف: ومنذ مدة، نُجري انصالات مع (طالبان) في اسلام اباد لكنها ليست على مستوى رفيع"، وزاد انه قد يجتمع مع ممثلين ليسوا في مستوى رفيع في الصركة الكي تَبلغهم موقفنا البدئي، ولكنه شيد على ان روسيا تريَّد من «طالبانُ» ان تتخلى عن محاولاًتها «حل مشاكل أَهُغَانُسُتَانُ بِالْقُوةِ، وَانْ «تَسْعَى الَّي اقَامَةَ حَكُومَةً ذَاتٌ قَاعْدَةٌ عَرِيضَةً تَعْكُس تَمَامَا النسيج الاتني والديني لافغانستان وتلتزم مبادىء حقوق الانسان، مصُعِفًا انْ هَذْهِ الصَّقُوقِ ،كما هو صعروف على نطاق واسع تُنتهك في المناطق التي تسيطر عليها طالبان.

في بيشآور رأى مراقبون ومحللون مطلعون على الشؤون الافغانية ان استنجاد طالبان، بجماعة مولوي يونس خالص سعمق ظاهرة التقسيم، في افغانستان. وعلم امس أن ضالص ومثات من مقاتليه توحيوا بطأنرات هليكوبتر من جلال أباد في شرق افغانستان الي كابول التي سبقته اليها أول من امس قوات تأبعة للقائد الميداني جلال الدين حقاني الذي قالت مصادر وطالبان، إنه حشد نحو أربعة ألاف مقاتل استقدمهم من ولاية بكتيا لحماية العاصمة.

ورد الشيخ محفوظ نحناح

المرشحة في العاصمة، الي لبسّ شعر مستعار حتى لا يعرفها احد في العاصمة، سوى طأقم الحرس وقيما يبدو الوضع الامتى في العاصمة هادئاً، فانه مضطربُ في

نهاية الأسبوع كانت بصوية وتخريبية. فقد أغتال مسلحون وواكب نلك اغتيال افراد عائلتن في قرية فيران على بعد ١٢ كلم من شيرشيال من بينهم ٤ شيوخ

المدينة. وفي مدينة الاخضرية في ولاية البويرة، قامت قوات الامن بمحاولات تعشيط بضواحيها، أبت الى مقتل المبير للنطقة واستعادة بنبقية كالأشنيكوف عائلة من ١٠ أفراد، من بينهم أربع من جهة اخرى، نديت الرابطة

المِرَاثُرية لحقوق الانسان بالإعشداء الذي تعرض له احد المحسامين يوم الاربعساء داخل المحكمة من قبل احد الدركيين الذين حققوا مع المتهم، واعتبرت ذلك منافياً للاحلاق القضائية.

في حين انفجرت سيارة اخرى

غَخَجَه في ولاية الشَّلفُ خَلفْتُ

اضرارأ ماتية معتبرة وسط

### فرقاطة بحرينية في ميناء 'بورتسموث' ■ لنبن - «الحسيساة» - زار

الشيخ سلمان بن حمد بن عيسى

ال خليفة رئيس مجلس امناء مسركسن البسحسرين للدراسسات والبحوث وكبيل وزارة النفاع البحرينية صباح امس، يرافقه قائد سلاح البحرية الأسيري السحريني ميناء «بورتسموث، البريطاني، حيث وصلت الفرقاطة وصبحاً ، في مستهل الجولة الثــانيــة وهي في طريْقَــهـا إلَى البحرين. ونقل الشيخ سلمان إلى قائد الفرقاطة وطاقمها تحنأت أمير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة، ورئيس الوزراء الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة، وولى العهد القائد العام لقوة الدفأع الشيخ حمد بن عيسى بن سلمان ال خليفة، وكذلك تقنير الفريق الركن الشيخ خليفة بن احمد أل خليفة وزير النفاع نائب

وهنا الشيخ سلمان قائد الفرقاطة بعد عبورها المصيط الأطلسي، مؤكداً أن أنضمام مثل هذا المنظومة إلى سملاح البحرية الأميري البحريني يشكل نقلة نوعية لزيادة فاعلية هذا السلاح لحماية المياه الإقليمية البحرينية. وأشار إلى أن بلاده أعدت احتفالاً لاستقبال الفرقاطة وصبحاء لدي وصولها الى البحرين.

□ طرابلس -من اشرف الفقى:

التقى الامين العام للجامعة العريبة النكتبور عصست عبيدالمجيد امس في طرابلس منسق النفاع عن الليبيين الشتبه فيهما في قضية تفجير طائرة دبان أم، فيوق بلدة لوكسريي الإسكوتلندية المصامي ابراهيم الغويل (ليبي) وتم بحث نشائج الاتصسالات الّتي اجسراها طاقم الدفاع في هذه القضية. ضحابا ابرياء.

وآكد عبدالمجيد ضرورة توفير محاكمة عايلة لليبيين الشنتبه فيهما في احدى الدول المحايدة ووفقأ للقانون الاسكتلندي معتبراً إن ذلك سيكون في صالح المشتبه فيهما خصوصا في غياب في كل القضايا. ادلة لإدانتهما. وأصر عبدالمجيد على محاكمة المشتبه فيهما في اي دولة تالشة، مشيداً بالمرونة التي

ويغاس عبدالمجيد طرابلس السوم متوجها الى هراري في ختام زيارة استمرت ثلاثة الأم وأمناء اللجان الشعبية للوحدة والعدل والامن العام والامين العام المساعد لمؤتص الشبعب العبام بين الصامعية ومنظمة الوحدة

## لامؤشراتلحرب

القائد العام.

الوضع في المنطقة اكثر خطورة. والمطلوب هو تنشيط العملية بطريقة تؤدي الى زيادة التوقعات وإعادة الأمال. (نص الحديث ص٧)

الاسرائيلية قريبأ واعترف بأن الولايات المتحدة ركزت جهودها على المسار الفلسطيني ولكن ذلك لا يعني اننا تتجاهل، المسار السوري. وأكد أنَّ لا بديل من اتفاق أوسلو فهو ولا يزال الأساس.

الاجواء وتراجع في الثقة، بين الاطراف. وأقرَّ بأن مهمة السفير دنيس روس منسق الجهود الأميركية لعملية السلام الاخيرة في المنطقة لم تنجح على رغم أن الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي لديهما «تقدير أكبر كل لوجهة نظر الطرف الأخر لكن ايأ منهما غير مستعد لاتخاذ نلك القرار الذي يطمئن الطرف الآخر بشكل يؤدي الى اعادة العملية الى مسارها».

وسيلة لسد الفجوة الحالية ... ونحن على اتصال مع كلَّ الاطراف، في هذا

وسئل المسؤول الاميركي عن اي خيار ستعتمده الادارة: هل ستترك الأمور على حالها ام تتدخل مباشرة بمبادرة جدية من جانبها؛ فأجاب ان الرئيس كلينتون ووريرة الخارجية مادلين اولبرايت سيتخذان قراراً في شأن ما هو مناسب، وقد اكدت الوزيرة ان المطلوب من الاطراف اتخاذ القرارات المناسبة لأن ذلك سيؤثر في قرار الرئيس ووزيرة خارجيته.

وأوضح المسؤول ان العمل من اجل السلام في الشرق الأوسط اولوية اميركية مهمة كون ذلك يؤثر في الصلحة القومية، وان تحقيق السلام في المنطقة مهم ليس فقط السباب انسانية بل كونه يساهم في إحلال السلام والاستقرار الدوليين.

## دوشاریت؛ فرنساستعرض

ورداً على انتقادات الحزب الاشتراكي لسياسة الرئيس جاك شيراك في الجزائر، قال دو شاريت ان أي سياسة تختلف عن تلك المعتمدة حالياً تجاه الجزائر ستكون عديمة المسؤولية بشكل خطر.

تشبهد فرنساً هذا الأسبوع تغييراً حكومياً، في اعقاب الانتضابات الاشتراعية التي تجرى اليوم الأحد بالنظر الى ان وربر الخارجية الجديد سيكون من بين أعضاء الغالبية البرلمانية الجديدة. وفي حال فوز المعارضة الاشتراكية بهذه الغالبية فإن اختيار وزير الخارجية يجب أن يحظى بموافقة الرئيس الفرنسي جناك شبيراك، الذي يبقى بموجب الدستور الفرنسي المسؤول عن السيّاسة الخارجية.

وخلال السنتين الماضيتين اعتمد شيراك اعتمادا كبيرا على وزير خارجيته هيرفي تو شاريت فَّى اطار سياسته العربية، فوْتُقَّ به وَّارْسَلْهُ في مهمات صبعبة الى الدول العربية التي لم يكن يعرفها قنجح في اعادة

عرفات ورئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري وأعطت هذه العلاقات لفرنسنا دورها الذي أراده الرئيس شيراك الى جانب الولايات المتحدة في لحنة مراقبة وتفاهم نيسان.

النتاثج في دائرته الانتخابية في سان فلوران. وهنا نص الحسث:

- سأبدأ أولاً بتقويم الوضع. فالجمود هو واقع الحال على صعيد

تجاه الفلسطينيين والسوريين، وتجميد اتفاقات مدريد وأوسلو. صحيح ان الدور الأميركي يواجه اليوم صعوبات لأن الولايات المتحدة فضلت حتى الآن البقّاء عُلَّيّ علاقة وتُنفَّة ومميّزة مع الحكومة الإسرائيلية، الى حد حال دون الموضوعية الضرورية التي تتطلِّيها العودة الى الحوار. لذا ينبغى على فرنسا وأوروبا الآن لعب يور أكسر. والواقع ان جميع الأطراف ترغب بمثل هذا الدور. فالحكومات العربية تتمنَّى ثلك أكثرُ وأكثر وهناك من الحانب الاسرائيلي أيضاً تطلع الى دور أوروبي اكبر. وعلى أي حال فإن المبعوث الأوروبي الى الشيرق الأوسط سيغيل موراتينوس أصبح شريكاً في مختلف المفاوضات القائمة في المنطقة. ويتوجّب علينا الأقدام على مبادرات جديدة في الأسابيع المقبّلة، ودور فرنسا سيقضى بدفع الحكومات الأوروبية في هَذَا الاتجاه. وهناك طرف مؤات للقيام بمثل هذه المبادرة يتُمثَّلُ بالقَّمة الأوروبية المقبلة في امستُردام في ١٧ حـزيران (يونيـو) الجـاري وأظن انهـا فـرصـة ليـدقّ الأوروبيون ناقُّوس الخطر ويعبروا عن عرَّمَهم تحريك الأمور. وأملُّ انَّ تنفع مبادرة الرئيس جاك شيراك التي ستعرض خلال القمة الأوروبية، الشركاء الأوروبيين الى تحرك نشيط وبيناميكي لاخراج مسيرة السلام من الأزمة.

الرئاسة الهواندية للاتحاد الاوروبي، المتحير لاسرائيل، فكيف ستتحرك أوروبا لانقاذ مسيرة السلام بعبادرة فرنسية؟

تدفع للابقاء على وحدة الموقف والأراء بالنسبة إلى هذه القضية. ويجب

### الإن الانتقال من الأقوال والتصريحات إلى العمل والتحرك. فخلالُ السنوات الماضية لاحظنا أن أوروبا أبعدت عن مسيرة السلام وما فعلنام مع الرئيس شيراك منذ سنتين وما بنلناه من جهود لإعادة فرنسا إلى الشُّرقَ الأوسط ولاستعادة مكانة أوروبا في المنطقة، تحقَّق اليوم.

وكان الامين العام للحامعة عقد

حادثات ختامية وامين اللجنة

الشعبية للوحدة جمعة الفزائي

(وزير الوحدة) تناولت التنسيق

ابدتها ليبيا.

عما هي المبادرات التي ستحددونها في قمة امستردام؟ – يجنٍ أَن تَستَند الْمُبادرة إلى النقاط العشر التِّي اقترحناها، وربما جِبِ تَكْيِيْفُهَا بِأَخَذَ أَرَاءُ الأطرافُ المُختَلِّفَةَ في الاعتبَّارِ. وهدفنا يجبِ أنْ يكون اقناع هذه الإطراف بإن جمود مسيرة السلام يؤدي حتماً إلى

 قال أكثر من مسؤول اشتراكي إنه في حال فوزهم بالغالبية في البرلمان، فإن سياسة فرنسا الشرق أوسطية لن تتغير، وآكن هناك بعض القلق لدى العرب تجاه

الاشتراكيين الفرنسيين ومواقفهم من إسرائيل؟ - اتفهم هذا القلق، ولا أرغب في تغذيته. بل العكس فأياً كان الطرف الذي سيقود فرنسا غداً تحت سلطة الرئيس شيراك، فإنه سيواصل

• بعد الانتخابات الرئاسية الإيرانية، هل ستعيد فرنسا سفيرها إلى إيران،

وتعمل أوروبا على إعادة التطبيع وإعادة السفراء؟ - نرغب بشدة في أن تستعيد إيران مكانتها في المجتمع الدولي، وهذا لا يعتمد علينا، إنماً على السلطاتُ الإيرانية. وانتَّخاب الرَّئيسُ الإيراني مؤشر ايجابي سنتبعه باهتمام، والسفراء الأوروبيون سيتمكنون من العودة عُندماً توافق السلطات الإيرانية على استُقْبَال جميع السفراء الأوروبيين المعتمدين لديها.

 ■ شركة «توتال» الفرنسية على وشك توقيع أتفاق مهم مع السلطات الإيرانية. لتطوير حقل جنوب بارس للغبار. وهذا سيبؤدي إلى خلاف بينكم وبين الولايات المتحدة التي تطبق قانون داماتو الذي ينص على عقوبات بحق الشركات المتعاملة مع إيران. فهل توافقون على توقيم هذا الاتفاق قبل قمة بينفر للبول الصناعية الثماني

الكبرى، التي تعقد في الشعر الجاري؟ - المعلومات الَّتِي تَرْبُدُتُ حَبُولُ تُوقِيعِ «تَوتَالُ» عَقَداً مع السلطاتِ الإيرانية خَاطئة. وليسَّتُ لديَّ معلوَّماتٌ حوَّلَ توقيع مثل هذا العقد حالياً، ولْأَ يُمكُّننَي اتَجَادُ مُوقِف بِّناءُ عَلَى تَكَهُنات. وَفُيْرِنْسَا تَرِيدِ عَلَاقيات اقتصادية طبيعية مع مختلف دول العالم وتعارض تنفيذ قوانين أجادية الحانب من قبل الولايات المتحدة. وهذا موقف أوروبي واضح سبق أن

مل تعتقد أن القرار ١٨٦ حول والنفط مقابل الغذاء وسيحدد لسنة أشر أخرى أم ستعارضه الولايات المتجدة

- المُوقف الفرنسي ينص على صُرورة تجديد القرار ٩٨٦. ينتقد الأمين العام للحزب الأشتراكي العارض ليونيل جوسبان سياسة. لرئيس شيراك والهمين حيال الجزائر، ويرى أن من الضروري حمل الأطراف الجزائرية على تحقيق مصالحة وطنية، فما رأيكم في ذلك؟

– أي سياسة حيال الجزائر تختلف عنّ السياسة التي انتهجها. الرئيس شيراك وعملت على تنفيذها، ستكون بالنسبة إلى مصَّالح فرنسا؛ عبيمة المسؤولية بشكل خطر.

# الجيش التركي يطالب

الشهري في شباط (فبراير) الماضي. وسعى أربكان الى احالة المطالب الى البرغانَ غُنَاقَشُعَهَا ٱلأَمْرِ الذي أَدى الى تَفْجِيرِ مُواجِهة بِينَهُ وِبِينَ العسكريين الذي صعدوا حملاتهم عليه وعلى حزبه وحكومته الائتلافية التي تضّم ايضًّا حيزب الطريق الصحيح (يمين الوسط وعلماني) وتتزعمه نائبة رئيس الوزراء وزيرة الخارجية تانسو تشيئر.

وتتضمن المطالب الـ ١٨ للجيش اصلاحاً تربوياً من شانه ان يؤدي الى تقييد قبول التلامذة في مدارس اعداد الائمة التي يعول عليها حزب الرفاء لإعداد كوادره، وبين الاجراءات الاخرى التي يطالب بها الجيش منع أرتداء الحجاب والدعاية المؤيدة لتطبيق الشريعة الاسلامية والي غيرٌ نلك. وعقد أربكان اجتماعا مع تشيلر مباشرة أثر اجتماع المجلس حضره مستشاروهما لوضع اللمسات الاخيرة على صفقة بين حزبيهما يتوقع اعلان تفاصيلها اليوم في شان تسلم تشبيل منصب رَفْاسة الوزّراء خلال شهر الى حين اجراء انتخابات مبكرة في كانون الاول (ديسمبر) القبل.

## دول الخليج تحض تركيا تتمة الصفحة الاولى

الخليجي، واعتبر الشيخ حمد بن جاسم توقيع القادة الخليجيين على وثيقة قُيلًم ٱلمجلس في ٢٥ أيار (مايو) ١٩٨١ واهم قرار في تاريخ الخليج الحديث، وقال إن المجلس اثبت بالتجربة انه الصيغة المثلي التي كانت تنشد الأمن والاستقرار وتعميق التعاون والتنسيق بين دول المجلس الست، ايماناً بالمصير المشترك ووحدة الهدف التي تجمع بين شعويه. إلى ذَلَك تسلم ورُير الخَارجية البحريني الشَّيخ مُحمد بن مبارك ال خليفة امس رسالة خطية من وزيرة الخَارجية الأميركية مائلين أولبرايت، وقالت مصادر بيبلوماسية أميركية لـ «الحداة، أن الرسالة تتعلق باجتماع المجلس الوزاري لمجلس التعاون. ورفضت المصاس

### ليبيا تواصل الدعوة لعقدقمة عربية

الافصاح عما إذا كانت الرسالة تتناول موضوع القمة الاقتصادية.

■ مسقط - أف ب - أعلن العقيد مصطفى الخروبي عضو مجلس قيادة الثورة في ليبيا أمس أن ليبيا تسعى إلى عقد قمة عربية في تموزُ (يوليو) المقبل اللبحث في مصير الامة العربية ومستقبلها، والإعداد لشروع عربي مشترك للقرن الواحد والعشرين. وقال الخروبي في مسقط التي وصل إليها امس في إطار جولة يقوم بها على دول الخليج إنه يحمل دعوة من الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي اللالتقاء والاجتماع (...) للبحث في مصير الامة العربية ومستقبلها، وإقرار ما يجب إقراره قبل الحقبة الجديدة لدخول القرن الواحد والعشرين المبيلاديء واشار الخروبي إلى أن الموعد الذي تقترحه ليبيا لعقد القمة هو ١٨ تمورُ المقبل، وهو تكثري مولد النبي محمد (صلى الله عليه وسلم)، كما تقترح أن تعقد في ليبيا أو مُكة المكرمة أو القاهرة مقر الجامعة العربية. وكان العقيد الخروبي زار السعوبية والبحرين وقطر والإمارات العربية المتحدة لتسليم رسائلً إلى قادتها من العقيد القذافي. وقال الحروبي إن القادة الذين التقى بهم التجاوبوا مع هذه الدعوة» مؤكداً «ان همنًا كله هو وحدة امتنا وتحريرها». وكان العقيد القذافي أشار الأحد الماضي إلى أنه بعث رسائل إلى القادة العرب يدعوهم فيها إلى الاجتماع من أجل تحديد مستقبل العرب خلال الايام الألف المتبقية قبل بخول القرن الواحد والعشرين

واستبعد السؤول الاميركي الكبير استئناف المفاوضات السورية

وقال أن عملية السلام تمر في وضع صعب افهناك مرارة حقيقية في

وأضاف أن واشنطن تؤيد جهود القاهرة الحالية «التي تهدف الى ايجاد

# تتمة الصفحة الاولى

الجائب. فرنسا تؤيد تجديد القرار ٩٨٦ حول «النفط مقابل الغذاء، في

وجاء حديث بو شاريت، وهو الأخير له كوزير للخارجية في وقت

الدُّورْ الفرنسي ألى لبَّنان وسوريَّةُ وفلسطَّيْنُ. ونسج دو شاريت علاقات ثقة وصداقة بالرؤساء المصري حسني سبارك والسوري حافظ الأسد والملك حسين والرئيس الفلسطيني ياسر

وكثيراً ما عمل بو شاريت لضمان موقف اوروبي غير متحير للولايات لمتحدة أو لاسرائيل، بتصديه لسياسات بعض زملائه الأوروبيين

ودهش بعض المراقبين بالقدرة التي ابداها خلال محادثاته مع الرئيس السوري، في عرض مجموعة اقتراهات استمع اليها الأسد

وهو من بين أعضاء حكومة ألان جوبيه المستقيلة، من سجل أفضل

 تعطى الادارة الأميركية الانطباع بانها تتخلى عن الضغط لانقاذ مسيرة السلام في ألشرق الأوسط فهل تناولتم خلال اللقاء مع وزيرة الخارجية الأميركية مادلين لولبرايت (مطلع الأسبوع) محاولة انقاذ هذه المسيرة، وماذا يمكن ان تفعله نرنسا في هذا الشان؟

مسيرة السلام ومرده الى الخيارات التي أنتهجتها الحكومة الأسرائيلية

لقد انقنت الاجتماع الأوروبي المتوسطي في مالطا من فشل مرده الى دور

- كان الورويا دائماً موقف واحد تجاه الشرق الإوسط وذلك منذ سنة ١٩٧٩، أي منذ قمة البندقية، حين كان فالبري جيسكار ديستان رئيساً لفرنسا. ومنذ نلك الوقت كان الكلام الأوروبي واحداً، ما أعطى أوروبا صدقيتها في الشرق الأوسط والتشكيك بوحدة الموقف الأوروبي تجآه الشرق الأوسط قد يكون خطيراً ولا اعتقد أن هذه هي الحال. وقرنسا

# اثبات أي شيء في المسالة، ورَّاد أن «الجميع سيطلع على ما يتم التوصل

حضر ٢٩ عضواً فيما النصاب ٣١ من أصل عند أعضاء المجلس (٦١).

### ايران تبلغ البحرين تتمة الصفحة الاولى

مستوى العلاقات الديبلوماسية الى درجة القائم بالاعمال.

الى المُلفُ ليتُ الدعويين معاً. ~ ان المعالجة القضائية للقضية هي استعاضة عن المعالجة السياسية التي كان يفترض ان تتم بمبادرة من أركان السلطة والقوى السياسية، انقسام الحركة النقاسة. وهذا وحده بترك تفاعلات سياسية ليست التي وان كانت صادرة عن السلطة القضائية ولا علاقة للسلطة السياسية

# بنسي ألنالح ألجم

سيقام مجلس الفاتحة على روح الفقيد المغفور له:

### الدكتور محمد فاضل الجمالي

رئيس ورُراء العراق الأسبق الذي انتقل الى رحمة الله في تونس يوم ٢٤ أيار الجاري اثر تدهور مفاجئ في صحت ومن يعظم شعائر الله فإنها من تقوى القلوب، إنا لله وإنا اليه راجعون

> الزمان: مساء يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٧/٦/٤ وذلك من الساعة السابسة وحتى الساعة التاسعة

> > المكان: Kensington Town Hall Small Hall, Civic Entrance Hornton Street, London W8. (High St. Kensington Tube Station)

ليبيا: عبدالجيد يطالب بمحاكمة عادلة للمشتبه فيهما في تفجير طائرة "بان أم"

الافريقية ازاء قضية لوكربي المرجة على جدول اعمال وزراء خارجية المنظمة والقمة الإفريقية التي ستعقد في هراري في غَضُون

ألى ذلك، زار عبدالمجيد مساء اول من امس باب العزيزية مقر الزعيم الليبي معصر القذافي الذي قيصف في نيسان (ابريل) عام ١٩٨٦ وستجل كلمية في سيجل التشريفات عبر فيها عن ألمه لما حدث وما أدى اليه القصف من

من جهه اخسرى وصفت مندوية ليبيا لدى الجامعة العربية السقيرة سلمي راشد نتائج محادثات عبدالجيد بانها. كانت الجابية ومثمرة وعكست تطابقا بين موقفي ليبيا والجامعة

التقى خُلالها الزعيم الليبي

· ---والمراحة المام الم ندران حضيت المام عروس الماريسية والموادب · 20 2 2 4 ---3.1. 43-4-4 بالم يعنوا مده وسنة

194 19

a many

The state of the s

La milli

w. 1

المالية وقد يستوي

minim.

الم إنسان سند يتورس درساس الإعطار صوصارد الأنا المناد المستناد المنافرة سايدن برسسرت يتنب سند إدار المعوات الكسب يعاشبون لايساني وسنتاق المفاوصات

باللوص سسارت

اكدان اتفاق اوسلولا م

-----يها وإماد لسمسة ريبوت عي الساء يم كارستار المعلمي المنا رغار حوال واقد إزغاز وسومهم عديد دراره مصف الوالولاي في اللغاء التان

وحود لامعومت الأدسعج مني المدا

المسال والمستصريح بالمراج المراج المراج والمنطوع والمناس والمناس والمناس والمناس المناس الم الوحد وسنسه سدد الرواد والحسب ولمداعم المادادات

إطاق الصرحاء فنم الد فالمصوب وشي بدا ما . , -- - - - -الملاحظين والمانان تسلم فعل فسيسا عد 👢 المواقع المطلق بالمتي المستداء

مجم عديد أحديد أبع

ممل فسالب کار انتخاب د

موسار سوستان

فيرتسم فلتراع حسنديت فالما

All and and or

ماره خسده د ۱ م د الم مسعد د. در . يغمره فنارفني أتهان المحاطباتي بدائع مامسة إحساء المسم مسريرة العبد

a way and washing the to a subject of وتمس عدار بساء للموضية ومعا

الادر المستخدم المست

AL HAYAT TUESDAY 3, JUNE, 1997 ISSUE NO 12513

🗌 القاهرة –

من جيهان الحسيني:

🖿 اكد الرئيس حسنى مبارك

ان مصر معنية بتحقيق السلام

ني الشرق الأوسط بالتعاون مع

الولايات المتحدة وكل الاطراف

وقال ان لقاءه في شرم الشيخ

ورئيس وزراء اسرأئيل بنيامين

نتانياهو الثلثاء الماضي جاء في

اطار جهود تحريك الجمود الذي

وأوضح مبارك في لقائه امس

ورجال الإعلام في منَّاسبة عيد

الاعسلامسيين الرأبع عسسر، أن

والقضية ما زالت معقدة ولا يمكن

ان تحل في يوم او يومين ولا

بمكن القضآء على مشاكل عمرها

يعتري عملية السلام.

🗆 القاهرة –

من محمد علام:

■ يستأنف الدكتور اسامة

الساز المستشبار السياسي

للرئيس المصري جولته المكوكية

بين غَسَرَة وتل أَبِيْبُ اليسوم في مصاولة للتوصل الى صيغة

لاستئناف المفاوضات على للسار

الفلسطيني. وكان مجارك تلقى تقريراً من البار اول من امس

حول نتائج جولته السابقة

وجنرت مناقشنات حول مواقف

الطرفين الفلسسطيني

والاسسرائيلي ومسحاولات

التوفيق بينهما للوصول الى

الصيبغية التي تتعاطى مع موضوع الاستيطان واستئناف

وابلغت الادارة الاسيسركسية

القاهرة امس ارتياحها للجهود

المصرية المكثفة المدولة لانتشال

عملية السلام على هذا المسار من

الجمود واعربت عن املها في

موفدان فلسطينيان

والتقى البارْ أمس موفدين من

الرئيس الفلسطيني يأسر عرفات

هما النكتور صائب عريقات وزير الادارة المحليسة في السلطة

نجاح هذه الجهود.

المُفاوضيات.

# مسؤول أميركي كبيرك"الحياة": ادارة كلينتون تدعم

وان بديلها غير مقبول.

الى تحوّل في المنطقة..

الأمال، كلما قوي معارضو السلام

(...) وان على الولايات لمتحدة

العسمل على تدعسيم القسوى التى

تغضل السلام ومستقبلا مختلفا اكثر أيجابية وأستقراراً.. ولا شك

ان تراجع عبطية السلام سيؤثر

فى ديناميكية المنطقة وسيضع

ضنف وطأعلى الحكومات التي

راهنت على السلام. وهذا هو احدًّ الاستباب التي تدفيعنا للعيمل

لأيجاد وسيلة توضع العملية في

بالمسار فقط محركة من دون تحرك،

بل يجب ان نتمكن من تصقيق

نتائج ملموسة. وهناك حاجبة

ملحة لإعادة الصدقية الى عملية

السلام لأن غياب ذلك سيوثر في

تركيبة المنطقة. وما لا تريده هو

ان تشعر الحكومة التي التزمت

بالسملام أو تلك التي تميل اليه

بأن السير في هذا الاتجاه يشكل

وزاد أن الاسرائيليين يعون

خطورة الوضع ولهذأ السبب كأن نتانياهو وراغبا جداً في لقاء

الرئيس مسسارك ليس أسقط

لأستثناف العملية بل ليؤكد

بوضوح انه يعي البعد الاقليمي

الاكبر لها وبأن هناك نتائج

وعن وضع المسار السبوري –

الاسترائيلي وازبياد الصنيث في

المنطقة عن احتمالات اندلاع حرب

قال المسؤول الأمسركي انه كلما

تراجعت أحت مالأت السلاء

وتوقفت المفاوضات كلما ازداد

القلق الذي برز اخيراً من احتمال

وقال أن هناك مشاورات

امسيسركسيسة مع السسوريين

والاسترائيليين لايجاد وستأثل

تقرب بين مواقفهم لاستئناف

المفاوضات لكنه قيال ولا اريد

المسالفة في الموضوع ولنكن

واضحين. فـقد تركـزت معظم

الاسرائيلي لأننا نعرف انه يؤثر

على المناّخ في المنطقة ككل: وانه

اذا لم ينجح هذا المسار في

ايجاد شنعور بوجود امكانية،

فسيوودي ذلك الى مضاعفات في

وتابع المسؤول: ،ونعرف ايضاً

في الوقت نغسسه انه لا يمكن

التّـوصل الى ســلام شــاملّ (في

المنطقة) ما لم يكن هناك اتفاقً

سلام سوري - اسرائيلي. انه

واقع حياتي، وقال أنه على رغم التركيز على المسار الفلسطيني،

فَانْنَا ﴿ مُلْمُ نَتَـٰخُلُ عُنْ مَـحَـَاوَلَٰهُ استَنْنَافُ الْمُفَاوِضِاتُ السورية -

الإسرائيلية، والشكلة أن هناك

موقفين المطلوب التقريب بينهما:

الموقف السبوري الذي يدعبو الى

استئناف المفاوضيات من حيث

توقفت، والموقف الإسرائيلي الذي

جَهودنا على المسار الفلسطيني

خطراً عليهاء.

ومضاعفات

ــســـارهاء. وقسال انه لا يعنى

من رفيق خليل المعلوف:

13 "

1 10 - Takes

لافتر فيهو المناليم

والأعميلية ودعوا مور

الكاليساب بالواقت مسامس

أدعج أديث وشدر

الإميمية الندي معورات

نيم نے الصبے مطالب سے ا

هيفية ليمواد البر أنصله

يهيزى فأي يسعف بارما

سأفيقت فرويات الحي تيعر

■ اكسدت ادارة الرئيس بيل كلينتون دعمها للجهود التي تقوم بها مصر لتحقيق تقدم على ألسار الفلسطيني - الاسرائيلي يؤدي الى استثناف المفاوضات بين ألجانبين وحسضت على ضرورة «تسريع» عملية السلام في كل مساراتها لتفادي تدهور الأوضاع في المنطقسة وازساد احتمالات الحرب. وقال مسؤول كبير في الادارة في مقابلة مع «الحياة» أول من امس الجمعة ان واشتطن سستبسدل كل مسا في استطاعتها لمنع اندلاع النزاعات بين العرب واسرائيل. لكنه اعرب عن اعتقاده بأن لا رغبة لدى اي من الاطراف في شوض حرب وانَّ لا وجود لـ وأشارات حقيقية وموضوعية، حول امكان وقوع

وأكسد أن التسرام الولايات المتحدة واهتمامها بعملية السلام يكل حوانيها مستمران وان الادارة تدعم جسهسود الرئيس حسنى مبارك الصالية وأمن الواضح أن المطلوب اعبادة وضع العملينة ككل على منسارها الصحيح وتحقيق تقدم ومستحدون لبذل كل ما في أمكانناء ان الأنظار مركرة الآن على ما يقوم به المُصريون ونؤيد جهودهم، والإدارة (الأميركية) تنتظر نتائجها وعندئذ سنتخذ

القرارات حول الخطوات المقبلة. وأستبعد المسؤول الاميركي الكبير استثناف ألمفاوضاه السورية - الاسترائيلية قريباً واعترف أن الولايات المتحدة ركَــرْت جـــهــونهـاً على المســار الفلسطيني الكن ذلك لا يعنى اننا نتجاهل، المسار السوري، وأكد ان لا بديل عن اتفاق اوسلو فهو ولا يزال الأساسء.

ُ وقال ان عملية السلام تمرُّ في وضع صعب «فهناك مرارة حقيقية في الاجواء وتراجع في الثقة، بين

واقرً بأن مهمة السفير دنيس روس منسق الجهود الاميركية لعبمليبة السبلام الاخسيارة في المنطقسة لم تنجح على رغم ان لَ عوده مدر م مد الجانبين الفّل سطيني خب فيعت المسالية من والإسرائيلي لدّيهما متقدير أكبرّ اباً منهما غير مستعد لاتخاذ نلك القرار الذي يطمئن الطرف الآخر بشكل يؤدي ألى اعادة العملية

واضاف أن وأشنطن تؤيد جهبود القباهرة الحباليية والتي تهدف الى ايجاد وسيلة لسد الفجوة الحالية... ونَحن على اتمسال مع كل الاطراف، في هذا

وأكبد استتعداد الإدارة لدعم الجسهسود المصسرية وهي تراقب تطورات هذه الجهود "وإذا كانت هناك رغبة في طلب مساعبتنا فسنكون مستعدين لتقديمها. وبرغب آلآن في اعطاء فرصة لهذه الجهود لكي تتطوره.

وأشسار الى أن مسا تقوم به مسر دالبأ مع الجانب الفلسطيني والاسترائيلي دمتابعة لما كنا نحب أول القب أم به، وهو البحث عما بحتاجه كل جانب ومعرفة ما أذا كان في الامكان التغلب على الخلافات، وقال أن قمة شرم الشبيخ الاضيرة بين الرئيس حسني سبارك ورئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو كانت تهدف أضافة ألى تنقية الإجـــواء بين الدولتين الي

الحنصبول على فكرة عنمنا هو وعن مصير الإفكار الإمبركية التي كشر الحديث صولها منذ رَبِارَات رُعِمناء المنطقة في مطلع العسام الحسالي قسال المسسؤول الاسيركي انهآ سوجودة اولكن

يجب ان يكون هذاك مناخ مسعين

■ انا ارهابي وقصيدتي حصان الكلمات الجميلة

الحب وحده ألقيت القبض على ٢٠٠ مليون عربي

موسى أبو مرزوق: السلام الاجتماعي الفلسطيني أولوية لدى حماس

المطرب الجزائري خالد: اعني للمرأة والجمال ولا ادعو الى الفحش

الجميع وندعم مبادرة مصرء وردا على سؤال حول ما اذا كانت الاحداث قد تجاوزت اتفاق اوسلو، قال: اكلا، لا اعتقد اننا تخطينا اوسلو اذ ان الاتفاق متضمن تفاهدا جوهريا هو أساس اوسلو يرتكز على حصول الاسترائيليين مع الأمن في مقابل

لتجربة الإفكار، وقد طرحنا الإفكار

في أطار المحادثات التي اجريناها

مع الجــانبين وتوصلنا الي

اقتناعات حول ما هو ممكن وما

هو غير ممكن. ونتشاور الآن مع

ان يحكم الفلسطينيون أنفسهم ويحصلوا على طريق له صدقية للتغاوض حول طموحاتهمه. واعترف أن الثقة بين الجاندين حبول هذا التيفياهم قيد وتاكلت، وظهرت بوضوح ،شكوك رئيسية، وأكد أن المطلوب صالياً واعادة

احياء هذا التفاهم، بحيث يكون له مسدلول ومسعنى يشسعسر الاسرائيليسون ان الفلسطينيين يقسومسون بما هو مطلوب منهم أمنداً، ويشعر الفلسطينيون بان للعملية صدقية ولا تتخذ خطوات اسسرائيلية منفردة على الأرض لعرقلة المفاوضات. وأضباف المسؤول الاميركي

الذي طلب عدم نكر اسمه، أن في الامكان طرح سيؤال مشتروع هو: هل هناك امكانية لتجاوز منطق المرحلية الذي نص عليه اتفاق اوسلو، اي سلسلة الخطوات الصبغيرة التي كانت تهدف الي زبادة الثقة والتنسيق وتعزيز المصلحة المستركة بين الجانبين لتسهيل معالجة مسائل الوضع النهائي؛ وقال أن سياسة الخُطوة خطوة لم تنتج الثقة المطلوبة ولا بل نرى تأكلاً لهذه الثقة، ويمكن ستعمال هذا الواقع كحجا لتسريع العملية،. وزاد أن اتفاقات اوسلو وغيرة - اريحيا والمرحلة الانتىقىاليىة وبروتوكىول الخليل والاعتراف المتبادل لا تزال كلها

وأوضح ان الســؤال المطروح حالياً هو: هل يمكن المحافظة على الخطوة خطوة ام يجب العسمل على تسريع العملية؟

الأسساس ولا يمكن الخسروج من

وسئل المسؤول الاميركي عن اي خيار ستعتمده الادارة: هل سُتتَّرِكَ الإصور على حالها ام جانبها؛ فأجناب يأن الرئيس كلينتون ووزيرة الخارجية ماتلين اولبرايت سيتخذان قراراً حول ما هُ مُناسب، وقد اكدت الوزيرة ان المطلوب من الاطراف اتخسساد القراراتُ المناسبة لأن ذلك سيؤثر في قسسرار الرئيس ووزيرة

خارجيته. وأوضح المسؤول ان العمل من اجل السلام في الشيرق الاوسط اولوية اميركية مهمة كون نلك يؤثر في المصلحة القومية، وان تُحقيقُ السلام في المنطقة منهم ليس فقط لأسباب انسانية بل كونه يساهم في إحالال السالام

والإستقرار الدوليين. وعن علاقات الأدارة مع حكومة نتانياهو، خصوصاً بعد معارضتها توسيع الستوطنات، ومنها مستوطنة جبل ابو غنيم قال المسؤول أن هناك مصارحة، بين الولايات المتحدة واسرائيل رغم متانة وقوة العالقات بين الدولتين ﴿ فَهَنَاكَ امْسُورَ نَحْسَلُكُ حولها وتقول لهم اموراً لا يريدون سماعتها. وعندما يطلب منا لعب دور الوسيط النزية، فأننا نقولُ امُوراً لَكُل جَانَبِ لاَ يريد سماعها.

ولكن الصراحة تتطلب نلكء واعترف المسؤول الأميركي ان نتأنياهو بختلف عن رئيسي الى السلَّام. وانهُ اتخــدُ خُطواتُ تدل على ذلك منها اتفاق الخليل

BBG

كَان يصر في البداية على: لا شروط مسبقة، لكنه تطور نوعاً ما وباتوا (الاسرائيليون) مستعدين الأن للأخذ في الأعتبار ما حصل في المفاوضات الماضية لكنهم ما الوزراء السبابقين استحق رابين وشنصعون بيريز. لكنه أعرب عن رَأْلُوا يَسْرِيدُونَ الْمُرونِيةَ كُمَّى لا اعست قاده ان رئيس الوزراء يتحملوا مسؤولية كل شيء حدث الاسرائيلي الحالي ملتزم بالسعي في الماضي، وعلينا التوفيق بين

🗀 القاهرة –

■ تفاعلت قيضية زعيم

وأبدى أفراد أسرة عبدالرحمن

قبل سنوات. وابدى عبدالرحمن خلال

وأكدت هيئة الدفاع المصرية

معهم لدة خمس بقائق اول من امس انه يعاني حالياً ارتفاعاً في ضبغط الدم والتسهاباً في الانف والحلق وانتفاخاً في المعدة والاما في الصدر، اضافة ألى مضاعفة في مرض السكر الذي اصبب به

اتصال رغبته في ان يعيش الفترة المقبلة وسطافراد اسرته وأبناء ىلدە، واكىد ان اسىتىمىرارە فى السبجن الاميسركي يهند حياتة

عن عبد الرحمن أن الدعوى التي اقنامتهما المحتامي الاصبركي هي السبيل القانوني الملائم لانقاذ عبد الرحمن. وعن رغبة عبد الرحمن في العودة الى مصر قال عضو الهيئة السيد منتصر الزيات لـ والحماقة واذا كانت هذه هي رغبته فلا مانع لدى هيشة الدفاع عنه.

لاستئناف المفاوضات لكننا لم لكنه أنضبأ اتخلذ خطوات الم نوافق عليها .. وأضاف ولا يوجد نتوصل الى ذلك حتى الأنء. وكرر القول ان التوتر المستمر ى جنوب لبنان بشكل مصدر قلق والسيقال المطروح هو: هل سيستطيع أن يتصرف تجاه هذا

للأدارة. ولاحظ ان مجموعة المراقبية قبادرة على حل يعض واعترف المسؤول ايضاً ان المشاكل. وأضاف أن ما يحدث مع والمناخ، في الشسرق الأوسط الآن حنوب لبنان هو حـــرب على مستوى منخفض لم يتم حتى الأن ليس كما كأن قبل عام، وأن متابعة معالجة اسبابها، والطريق العملية الآن اصعب من السابق الوحسد لذلك هو المفاوضات. والمطلوب ايجساد طرق لوضع العملية في مسارها، حُصوصاً وأوضيح ان مهمة مجموعة المراقبة ضرورية لكنها غير قادرة على حل المساكل. وكسشف أن الولايات المتحدة لم تأخذ على محمل الجمد ابدأ فكرة البنان أولاً، كونها لا

بانه غير موجود».

وقسال: «لا يمكننا استقساط احتمالات الحرب ولكن علينا أن شعرنا أن هناك خطراً من اندلاع الحرب فسنبنل كل ما في امكانناً حَهُونَنا يَجِبِ أَنْ تَتَرَكَّزُ عَلَى صَنْعَ السلام بدلاً من التركير على منع الحسرب، وأردف قسائلًا: «لا نرى لدى اي جانب رغبة في الحرب. هذا هو الواقع، أذ كلما رجعنا ألى صنع السلام كلما تراجع الحديث عن الحسرب. وهناك برس يمكن استخلاصه من المسار السوري – الاسسرائيلي. فسعندمسا كسانت المفاوضيات قائمة على هذا المسار، لم يكن هناك حديث عن الحرب. والآن نرى عبودة الحسيث عن الحرب في غياب المفاوضات منذ

اكثر من سُنة،

وبالطبع يبقى منع الحرب اولوية وأوضح ان طبيعة الشرق الاوسط هي ان عملية السلام اوجيت مجموعة من التوقعات، وعندسا تراجعت هذه التوقعات وحلِّ مكانها الاحباط، بات الوضع في المنطقسة اكستسر خطورة. والطلوب هو تنشيط العملية

# هنين الموقفين لايجاد اساس

من محمد صلاح:

«الجماعة الاسلامية» في مصر النكتور عمر عبدالرحمن الذي يقضى عقوبة السجن المؤيد في الولايات المتحدة الاميركية عندما رفع محاميه الاميركي دعوي حقوقية مدنية ضد السلطات الاميركية تظالب بنقله من سحنه الانفرادي واعادة حقوقه المنبة

النين يعيشون في مدينة الفيوم المصرية ارتياحاً بالغا للنعوى فحيمنا اعلن السحيد استامية عبدالرحمن ابن الشبيخ الضرير ان والده اخبره موافقته على العودة الى مصدر في حال موافقة سلطات البلدين على ذلك. وقسال الابن لـ «الحياة» أن عبدالرحمن أكد الأقراد

وقال: «لسنا مهتمين بمتابعة عملية من أجل العملية. بل نحن مهتمون بعملية ذات نتائج تؤدي تحمل أي امكانية للنجاح. وقال اما نسعى اليه هو وتابع: ولا شك انه كلما حصل تراجع في عسمليسة السسلام وفي

استشئناف المفاوضيات علي المسارين السوري واللبناني. ولا استطيع أن أتوقع متى سيحصل نلك ولكني استبعد أن يتم ذلك

وسيئل: بعيد سنوات من الحسييث عن السسلام بدات وشوشات حول امكانيات وقوع حــرب. هل أنتم قلقــون؟ فــقــالُ المسؤول الكبير في ادارة الرئيس كلينتون: «أن المسألة ليست هل حيصل السيلام العبربي -الاسترائيلى، بل هي متى سيتم ذلك، وأضاف أن العملية تجاوزت وعقبات اساسية، لا عودة اليها واذ لا يمكن الآن التراجع عن الاعتراف المتسائل (...) أذ لا يمكن الانصاء

وقبال أن السبؤال الأخبر الذي يمكن طرحــه هو: هل ســيــت السلام قريباً، وماً هي المداخلات وهل هناك امكانيسة لمزيد من النَّرْاعات؟ وأجاب: «علينًا أنَّ نعمل بشكل يؤدي الى تستريع العملية والى انْهَاء النزاع العسربي-الاسرائيلي لأن غيباب نك يعنى المعامرة بالمكانية اندلاع مزيد من النزاعسات ومسريد من الآلام لدى

وزاد: مطينا أن نعترف أنه في غياب المفاوضات يظهر الحديث عن الحرب، وتزداد احتمالات اندلاعها عُن غير قصند او لسوء

نعمل لمتعهاء. وسئل هل تعارض واشتطن الحرب فأحاب كلبأء فُـاجِـاب: ءمن يون شك نُريد منع وقوع الحرب ولا شك في أننا اذاً لمنع وقوعها. ولكنني اعتقد ان

وسَـئل هل هناك اشسارات عن استعدادات للجرب؛ فأجأب: «لا وجود لمؤشرات ملموسة. وأعتقد ان ذلك يعكس حقيقة موضوعية هي انه ما من احد يريد الصرب (...) وكلما نَصِحناً في صنّع ألسبلام كلمنا تضناعل قلقناً.

بطريقسة، تؤدي الى زيادة التوقعات وإعادة الأمأل.

# عمرعبدالرحمن يرغب في العودة إلى مصر

الاسترة في اتصبال هاتفي اجبراه

رئيس دائرة المفاوضات في المُبلطة. وتناول اللقاء بحثُّ نتائج محانثات الباز في تل أبيب مع رئيس حكومـــة اسّــرائيل بتيامين نتانياهو. وحمل عريقات وعصفور الى الباز الرد الفلسطيني على الأفكار الأسرائنلية، كما حملا الي

تحدث عن وجود مشاكل اخطرمن مستوطنة ابوغنيم

وشسيد على أن مستصسر لا

تتفاوض نيابة عن الفلسطينيين

او غبيرهم، لأنهم هم اصحاب

الشان. وأوضح أن دور مصر هو

تقريب وجسهات النظربين

القلسطينيين والإسرائطيين من

احل تصقيق السيلام الشيامل

ابو غنيم ليست الا مشكلة صغيرة

مقارنة بمشباكل اخبرى اخطره

مشدداً على ضرورة حل موضوع

القدس في اطار مفاوضات الوضع

وأكد أن مصر لا تقبل أي

ضغوط من أية جهة او دولة وان

القرار المصري تمليه الاعتبارات

الرئيس عرفات الرد الاسرائيلي

فقط على التوصل الى ،صيغة،

للتعاطى مع موضوع الاستيطان

بل على مجمل مشباكل المسار

الفلسطيني للتوصل الى مصياغة

شاملة، (صفقة متكاملة) تحقق

اهدافها عسدة اهمسهها وقف

الاستيطان موقتا، ويناء مساكن

للفلسطينيين، ووقف هدم المنازل

في الضَّفَّةُ بدعُوى انْهَا غَيْر

مرخصة، ووضع جدول زمني لحل

كل القضايا العالقة من المرحلة

الانتقالعة لخلق المناخ الملاثم ليدء

مفاوضات المرحلة النهائبة

واجراءات محددة لاعادة الثقة بين

وقالت مصاس بيبلوماسية

الحياة، ان مصر تقوم بهذه

الجهود أنطلاقاً من مسؤولياتها

الوطنية والقومية والأقليمية

وعلم ان جهود الباز لا تركز

على الأفكار الفلسطينية.

وقال أنَّ مشكلة مستوطنة حيل

والعادل في المنطقة.

الوطنية ومصلحة مصر.

ونفى مبارك انهاماً تعرضت له

العادل في الشرق الاوسطه.

واضـــافت انه «في هذا الإطار الثلثساء في بداية جسولة في تدعو الى التفاؤل واللقاء سيكون تتويجا للنتائج وليس

وعن اجتماعه مع نتانياهو في مصر خلال مفاوضات الخليل، شسرم الشبيخ قبال مبارك: «لا بأنها عملت على عرقلة وتأخير نستطيع ان نقول اندا توصلنا عملية السلام. وقال أن ذلك ويضالف الحقييقة، وان مصسر الى حل، بل الى خطوط عريضة، وهناك افكار عدة تمت مناقشتها تدخلت في قـضـيـة الخليل بحل واتصالات جارية مع الفلسطينيين وسط والكُل يعلم ان مصبر معنية والاسسرائيليين حستى يمكن ان بالسلام وانها تسعى من اجله

بالتعاون مع الولايات المتحدة وكل نساعد الطرفين لحل القضايا الته طرحت نفسسها في الأونة الاطراف المعنية بالسلام». وزاد ان مصصر تسعي ال تحربك عملية السلام لصبالح شعوب المنطقة. وحين تحمدت عملية السلام وأثيرت قضية

وأشبار ميبارك الى أن مصبر متقف الى حسانب الحق... والحق هو حق الفلسطينيين لأن ارض الفلسطينيين في يد اسبرائيل... والحق حقّ عـــانل ولكي يكون السبلام شــامــلأ لا بد ان يكون

مؤكداً أن القدس ليست جبل أبو

# البازالتقى موفدين من عرفات ويستأنف اليوم جهوده الكوكية

وإستكمالا لدورها في بناء السلام في المنطقة. ونفت المصادر القول مأن منصس تلعب دور والوسيط المحسايد، بين الاسسرائيليين والفلسطينيين، وقالت: «الافضل

مستوطنة جيل ابو غنيم، اتضح

لى عندما رأيت الشرائط أن هناك

قضادا اخرى اشد خطرا ضمن

خطط الاستيطان الاسرائيليء

القول ان مصر طرف يسبعي الي تحقيق السلام العابل وموضع ثقبة كون الطرفين يدركان دورها في بناء السلام العادل، وأكدت أن منجاح الدور المصري لا يعنى فشل الدور الاميركي وجولة الوسيط بنيس روس، وأنما يعني ان الدور المصبري مكمل ومشتأرك لادوار الاطراف المعنية بتحقيق السلام

سيأتي المبغوث الاوروبي لعملية السلام السفير ميغيل انشيل موراتينوس الى القاهرة بعد غُد المنطقة لإجراء مشاورات حول نتائج الجهود المصرية ووسائل دفع المستسار الفلسطيني الى الامام، وحول احتمالات أن تُسفر هذه الجهود عن عقد لقاءً ثنائي بين الرئيس الفلسطيني ياسس عرفات ورئيس حكومة أسرائيل بنيامين نتانياهو في حيضور الرئيس مبارك قالت: والتطورات

فن ناحية اخرى بدر امس اللحنة البولية المعنية بتقصي الصَّقَائق والأوضياع في الأراضيُّ العبربية المحتلة نشباطاتها والتقت مساعدة وزير الخارجية السفيرة نائلة جبر ومسؤولين

في الخسارجسيسة المصسرية وستستمع في القاهرة ألى شبهادات حبول الممارسات الاسرائيلية وانتهاكات حقوق الإنسان في الارض الفلسطينية من شخصيات فلسطينية رسمية ومواطنين. ومسعسروف أن هذه اللجنة تشكلت بقرار من الجمعية العامة للامم المتحدة عام ١٩٦٩ وتزور المنطقة سنويا لاعداد تقرير الى اللجنة الدولية المعنية بحقوق الشبعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف لعرضه على الجمعية العامة في دورتها المقبلة في ايلول (سبتمبّر) المقبل. ويراس اللجنة مندوب سيسرى لانكا الدائم لدى المنظمة الدولية السفير هيرمان ليسونارد وتضم مندوب مساليسزيا محمد عبدالمجيد والسنغال السفيرة عيسة دياللو. وسستسزور اللحنة الاردن وسورية فقط بعد رفض اسرائيل استقبالها.

MARSH **Bow Industrial Park** London E15 2DZ, UK. Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

INTERNATIONAL

**NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

شباط (فبراير) الماضي، بالقيام بحملة صارمة على الاسلاميين تشمل تقييد التعليم البيني والزي

الإسلامي. واغضب تردد أربكان في اتَّخَاذُ أحراط

صد مؤيديه اوساطاً في قيادة حرب الطريق الصحيح

(يمين الوسط)، الشريك الأصغر في الائتلاف الملكم

وادى ذلك الى سلسلة استقالات لنواب من حزب

الطريق الصحيح كان آخرها أول من أمس، الأمر الذي

ترتب عليه أن يُفقد الإئتالاف الحاكم الغالبية الطلقة

ألى ذلك، فشل اربكان وزعيه على الطريق

الصحيح، تانسو تشبيلر في الاتفاق على اقتراحات

هدفها منع انهيار الائتالة في وعلى رغم أن أريكان

وافق من حيث المبدأ التخلي لتشبيل عن رئاسة الوزراء اعتبارا من تموز (يوليو) القبل لحين اجراء

انتخابات مبكرة، لكنه اشترط لذلك موافقة تشيد

على اجراء الانتخابات في تشرين الاول (اكتوبر).

ومن المقرر ان تجري قيادة الحربين مزيداً من

الى اتفاق، خصوصاً بعدماً صرح جيهان باججي،

احد نواب تشيير، اول من امس أن حزبه لا يعترضُ

على احسراء هذه الانتخابات في تشربن الاول او

ذاته. فمن الناحية النستورية يجب أن يُعينُ الرُّئيس

سليمان ديميريل تشيلر في هذا المنصب أولاً وتحصل

ولكن اتفاقا بين قيانتي المزبين لا يكفي في حد

ل سرر ال مجمري لا المسادة الحسريين مريداً مِنْ المالينين المالينين المسادة الحسريين مريداً مِنْ المالينين المسادة المالينين المالينين المسادة المالينين المالين المالينين المالينين المالينين المالينين المالينين المالينين المالين المالينين المالينين المالينين المالين المالينين المالين الم

التي كان يتمنّع بها في البرلمان،

تشرين الثاني (نوفمبر).

على ثقة البركان ثانياً.

قادة الانقلاب في فريتاون يتوقعون 'غزواً خارجياً'

# رابطة الكومنولث تبررأي عمل عسكري لاعادة الديموقراطية الى سييراليون

الامين العسام لرابطة دول الكومشولث ايميكا إنساوكسو أمس المسبت في تصدريح الي شعشة الاذاعة العبريطانية (بي، بي. سى) ان احتمال القباد بـ " عمل عسكري، اجنبي ولاعادة النظام والديموقسراطيسة، الي سييراليون سيكون امرأ ءمبرراً

وقال: «أن كل مجهود لأعادة النظام والشرعية الديموقراطية هو صوفيع ترحسيب، في حسال وأصرت المجموعة العسكرية التي نفسنت الانقسلاب على والنهب والحاق الضيرر، مؤكّدا انه لا يعتبر أي عمل عسكري محتمل من يول المنطقة واجتباحاً ".

وكسان المجلس العسسكري الحماكم في سيييراليون، الدولة العسطسو في الكومنولث، أعلَن مسساء أوَّل مِّن أمسس في بيسان بثته الاذاعة انه ستوقع قباد «قسوات اجنبسية» بغزو البسلاد. ويسود الأعتقاد أنها قد تكون القوات النيجيرية الشاركة في قوة السلام الافريقية الغربية

🖪 واشنطن - أف ب - نكرت فرفضت.

محاكمة محتملة

وخبا المحامون في ثلاثة اماكن

مختلفة ثلاثة مغلقات تنضمن

اقوالا أملت بها جونز بعدما انت

اليمين وتتعلق ، معلامات فارقة.

لدى الرئيس، خوفاً من سرقتها او

تداولها او مجرد الاطلاع عليها

من قبيل جيواسيس البيت

الاقوال تؤكد الاتهامات الموجبهة

من قبل الموظفة السابقة في ولاية

اركنسيا والتي تقبول ان كلينشون

دعساها في ١٩٩١ الَّى غَسَرَفُـة في

فندق في ليستل روك. وتزعم فيَّ

اقوالها أن كلينتون خلع سرواله

وطلب منها «تقبيل» عضوه،

ُوقال صحاصو جونز ان هذه

(ايكوموغ). وقَــالَ انيــاوكسو: ، في حــال تبخلت قوات اجنبية في هذا البلد للمساعدة على أعادة النظام (...) فاننى لن اعتبس نلك غرواء واعطى مثالا على ذلك تدخل القوة المتعددة الجنسية في هايتي عام

۱۹۹۶ الددی اتساح ۱۹۹۶

الاقتصادية لدول غرب افريقيا

الديموقراطية.. وأشار الى از هناك مصادثات مع قَادة الإنقالاب في محاولة لتفعهم وفي اتجاه الديموقراطية،، قائلاً أنه أتحادث الجمعة ثلاث مرات مع قائد الانقلاب، الكومندان ۽ جوني کوروما.

وأضاف الأمين العسام لرابطة دول الكومدولة: واذا أصبروا في نهاية الأمسر على الاطاحم بالحكومة المنتضبة بيموقراطيأ وعلى النهب وإلحياق الضبرر في البلاد، فأن أي مجهود من أجل إعادة النظام والشرعية هو موضع

وقَّال ان معلوماته تشيير الي

ان داي عمل عسكري اجنبي، اذا

ما حصل، لن يكون نيجيرياً فقط، بل سيكون نتيجة تحرك تقرره بجموعة اقليمية، في اشارة الي

تجتمع المجموعة الإقتصادية لدول غرب أفريقيا وان تقرر عدم القبول باطاحية حكومية منت ديموقراطياً، كسا حنصل في سييراليون. ودعت منظمة الوحدة الافريقية

الجسمسعسة الدول المجساورة لسييراليون، الى «اتضاد كل الاجراءات الضرورية لجعل حياة النظام الجبيدة مستحيلة.

وقسال الناطق باسم المنظمسة ابراهيم داغاش آن سجلس وزراء الدول الأعتضاء دان بالاجتماع الانقلاب، خلال اجتماع تمهيدي للقمة السنوية للمنظمة المقرر عسقسدها الاتنسين والتلشساء في

وأوضح داغاش ان المطس لم يتخذ في المقابل القرار بالدعوة الى فرضَ عقوبات على المجلس العسسكري الحساكم أذ أن الدول الأعضاء تريد الاستماع الى وجهة

نظر قادة المجموعة الاقتصادية لدول افريقيا الغربية بشان هذا وتصادث رئيس غانا جيري

رولينغز هاتفياً الجمعة مع زعيم واعتبر انه «أمر جيد ان النظام العسكري في سييراليون وعدل عن المشاركة في القمة المقبلة لمنظة الوحدة الافريقية بسبب «الأزمة في سييراليونّ» على ما اعلن وزير الضارجية بالوكالة كوامينا أشوى.

واوضح الوزير أمسام برلمان غانا ان الرئيس رولينغز حاول اقناع زعيم النظام العسكري في فريتاون ابإيجاد حل سياسي للأزمة في بلاده.

وأضناف أهوى أن رولينغسر أبلغ الى كوروما موقفه القائل بأن محركة العسكريين عبثية، و،دعاه الى صبط النفس.

وأشار الوزير الى ان رولينغز الذي تزعم انقسلابين في غسانا (١٩٧٩ و ١٩٨١) عدل أيسبب الأزمة في سييراليون، في التوجه الي هراري حيث كان من المقرر ان يشارك في قمة منظمة الوحدة

انه لیس هناك أي وتكتم على

اعمال اللجنة التي تقترح نصو

١٢٠ تعسيلا لقيانون بتعلق

بالشــؤون الماليــة في مــجــال

العلاقات الخارجية، بينها ١٥

تعديلاً يتعلق بكوباً. وأضاف أن

ادارة الرئيس بيل كلينتسون

## توجمان منعدم توفير الاجواء اللائمة لعودة اللاجئين الصرب

اولبرايت تحذر

🗆 سكويياً – من جميل روفانيل: 🗆 بلغـــراد، زغــرب والجنافة

■ تصل وزيرة الضارجية الاميركية مادلين اولبرايت اليوم الأحد الى العاصمة البوسنية ساراييفو في المرحلة الثانية من جولتها في منطقة يوغر سلافيا السابقة، ويتوقع أن تقضى خلالها بعض الوقت في بانيالوكاً الواقعة في الكيان الصربي، وبرتشكو التي يتوقف مستقبلها على قرار التحكيم.

وكانت اوليرايت اجرت امس محادثات في رغرب مع الرئيس الكرواتي فرانيو توجهان وصرحت بعدها أن على الحكومة الكرواتية العمل باسرع ما يمكن لايجاد الاجواء الملائمة لعودة اللاجئين الصرب الى ديارهم في

كرواتياء. وأضافت: وفي حال عدم قيام كرواتيا بهذه المهمة فان واشنطن ستعمل على قطع مساعداتها عنها وتعليقهاء

وانتقدت اولبرايت عدم تعاون الحكومة الكرواتية مع المحكسة الدوليسة لمجسرتني الحسرب في

وأجتمعت وزيرة الخارجية الامبركية في زغرب ايضناً مع وقد يمثل صرب سلافونيا الشرقية.

وفي بلغراد احتمعت اولبرابت مع الرئيس الصبربي سلوبودان ميلوشيفيتش ونكر تلفريون بلغساد المستقل أن المصانفات تركزت حول التعاون مع محكمة لاهاي وتطبيق الديموقر أطية فى صربيا وتوفير الاجواء النزيهة للانتخبابات الرئاسية التي ستجرى في وقت لاحق من العام الجاري اضَّافة الى الاعتراف بحقوق الإقليات القومية.

واجتمعت بعد ذلك مع قادة المعارضية الصبربيسة ونكس التلفزيون انها •استمعت الى أرائهم في شبأن الاوضباع الراهنة في صربيا وحضتهم على ترك خُلافاتهم والتعاون في اهدافهم المستتركية التي رفيع وها خيلال تظاهراتهم التي حسقسقت انتحساراتهم في الانتخابات

وكسانت وزيرة الخسارجسيسة الاسيركية حضرت مؤتمر تطبيق السلام في البوسنة الذي انصقد اول من امس الجمعة في منينة سينترا البرتغالية وثم فيه انتخاب السبلوماسي الاسباني كارلوس ويستندور منسقا للشؤُونَ ٱلمُدَّنَّيةَ في البُّوسنة خلفاً لكارل بيلت.

### يلتسن يجدد رفضه والرومانيون يشعرون بخيبة

قبل بدء اجتماع جديد بين الجنرالات وأربكان

المؤسسة العسكرية تؤكدأن العلمانية تشكل

"القاعدة العقائدية" للأمن القومي التركي

■ انقرة - رويتر، أ ب - عقد مجلس الأمن القومي

التركى احتماعاً أمس السبت لواصلة البحث في اجراءات كان من المرّمع أن تنفنها الحكومة للحد من

نشاطات ببنية. وشدد الزمين العام للمجلس الجنرال

الهان كيليتش، قبل بدء الاجتماع، على أن والمجتمع

العلصاني والنظام التبعليسي العلصاني يشكلان

الإساس ألَّعقائدي للأمن القومي، ووصف تركيا

بأنها «البلد الوحيد في كل العالم الإسلامي الذي

و احدثت الضغوط التي مارسها المجلس، الذي يهيمن عليه العسكريون، في اتجاه فرض قيود

علمانية صارمة تصدعاً في الائتلاف الصاكم الذي

بتزعمة رئيس الوزراء زعيم حزب الرفاه (الاسلامي)

نجم الدين اربكان مع المصافظين. وكنان اربكان بين

شخصيات حضرت حفلة امس اقيمت في مناسبة

تأسيس مجلس الآمن القومي لي الثّلاثيناتّ. وحرص

العسكريون على أن تبدو المناسسة دعما لصورة

الجيش قبل بدء أجتماع المجلس الذي يعقد عادة في

اليبوم الإخيير من كل شُبهير. وقال اربكان في كلمةً

القساها في الصفلة: ممنذ البسوم الذي تولت فسيه

حكوم تنأ السلطة وهي تعطي أولوية للقصايا

الاستراتيجية التي أوصى بها مجلس الامن القومي

ينكر أن الحكومة لم تبذل جهودا تذكر لتنفيذ

مطالب محددة طرحها العسكريون، وصدرت في شكل

توصيبات عن المحلس اقرها في احتماعه في ٢٨

وقامت بجهود لوضعها موضع التنفيذ.

نجح في تحقيق علمانية كاملة».

# كلينتون يبدأ حملة لاقناع الاميركيين بتوسيع الاطلسي

■ بوخارست، واشتطن، كييف - أ ف ب، رويت ر - يبدأ الرئيس بيل كلينتون حسلة لاقناع الرأي العنام الامينزكي بتناييد خطة توسيع حلف شمال ألاطلسي وقال الناطق باسمه مايك ماكوري انه كان من المقرر ان يعلن ذلك في كلمة أمس السبت أمام خريجي الاكانيمية العسكرية وعائلاتهم واصدقائهم في وست بوينت في نيويورك. وأوضّح ماكوري: «في الحملة) بمناقشة ستستمر اكثر من عام في شان جدوى اصلاح ميثاق حلف شمال الاطلسي حتى نستطيع البدء في ضم اعْضاء

جىد محتملين». ويجتمع كلينتون وزعماء النول الخمس عشرة الأخرى الاعضاء في الحلف في تموز (يوليو) المقبل في مدريد لإجراء محادثات من المتوقع أن تؤدي الي دعوة دول اخـرى الى الانضـمام التي المطيف. وتناتي بولندا وهنفاريا وتشيخيا في مقدم الدول المرشحة للحصول على عضوية الحلف لتصبيح الاولى التي ستنضم اليه منذ انضمام بالعلاقات الروسية - الاطلسية،

أقسماعلى احترام نصوص الاتفاق والعمل بموجيها

ويعترض بعض اعضاء الكونغيرس على توسيع الحلف قبائلين أن هذه الخطوة سيتبريد التكاليف على الولايات المتحدة وتعرضها لالتزامات عسكرية اخسرى في اوروبا. واعستسرف ماكوري للصحافيين بأنها عملية وترويج عامة صعبة ومشيرا الى ان والهدف الإساسي (لكلينتون) هو ان يبدأ في شكل حقيقي مناقشية الاستياب التي تجعل الولايات المتحدة في حاجة الى ان

في غيضون ذلك اكد الكرملين محبيدا ان توسيع الحلف لكي بشمل الجمهوريات السوفياتية السابقة ستكون له ،انعكاسات سلبية، لا تحدم الاستقرار العالمي ونقل سيرغى ياسترجيمبسكى الناطق بأسم الكرملين عن الرئيس بوريس يلتسن انه ،اذا لم يأخذ الغرب قلق روسيا على محمل الجـــد، واذا توسع الحلف اليي الحمهوريات السوفياتية السابقة فان ذلك سيؤدي الى اعادة النُظر

تبقى مشاركة في أوروبا لأن ذلك

في مصلحة الشعب الاميركي،

أولويات السياسة الروسية الَّحْـ ارحِــة ، واضاف النَّاطقُ أن والإنعكاسات السلبية لمثل أفره المبادرة هي دون شك أكيدة، معرباً عن الأمل بأن «لا يحدث هذا الافرء ينكر أن دول البلطيق، التي كانت في عداد جمهوريات الإتحاد السوفياتي السابق، مرشحة للانضمام الى الحلف، بينما لمحت اوكسرانيا الى ان معنفها الاستراتيجي، هو أن تنضم بيوماً

-- !!

الاستاندد سادان

وتدهود والراب المديد

تونس تۇسىس

مصرفأ لتموييل

العانعالصغيرة

- Sungar

🤅 ماء الى الحلف. وكانت الولايات المتحدة لمحت ل اجتماع وزراء خارجية النول الأعضَاء في الحلف الذي عقد في سينترا (البرتفال) الدميس الماضي الى انها تعارض توسيعاً للحلف يشمل رومانيا في اجتماع القصة المقرر في مدريد في تمور المُقَــيل. لكنهــا أوضــحت أن أي موقف نهائي لم يتخذ بعد في هذا

وتشير استطلاعات الرأي في رومانياً الى ان ٩٠ في المُثَةُ منَّ سكانها يريدون الانضيام إلى الحلف وأصبحت هذه المسالة مهاجساً وطنياً، للرومانيين.

### كوبا تتهم واشنطن بالضغط على أوروبا محامو بولا جونز خبأوا وثائق تتعلق لتشديد مواقفها المضادة لحكم كاسترو بعلامات جسدية فارقة "لدى كلينتون

منجلة «يو.اس نينور أند وورلد ريبورت، أن هيئة النفاع عن بولا المحكمة العليا جبوبز التي رفيعت دعبوي ضيد الرئيس بيل كلينتون واتهسته بالشحرش الجنسى خبات وثائق تُنضمنَ تفاصيل نكرتها المرآة عنَّ العام ۲۰۰۱. «علامات جسمية فارقة» لكلينتون، حتى لا تتم سرقتها قبل ان تبدا

محاميها سيندي هيز ان جونز لن تقبل اي تسبوية ودية الااذا اعتبرف سيبد البيت الإبيض بالحادث الذي تسبب بهده القسضمية، وقتالت أنْ الْمَالُ الذي تطالب به برمي الى تغطية نفقات

واعتبر المحامي روبرت بينيت

ورفضت الحكمة العلبا منح الرئيس حصانة قانونية موقتة بناء على طلبه، ما فتح الطريق لاجراء التحقيق والمحاكمة قبل وتطالب بولا جونز بـ ٧٠٠ الف

بولار تعويضات عطل وضرر كما تطالب بأعست ذارات علنية من واكسدت المتسحسنيثة باسم

الذي يدافع عن كلينتون ان سطل هذا الاتفاق ، اصر غير محتمل، اذ ان الرئيس بحض دائما ادعاءات جسونز واكد انه لا يتنكسر بانه

رويتر - تبايلت الولايات المتحدة وكُوبا الاتهامات، وأعلنت واشتطن ان هافانا لا تفقه شبيدأ في النظام التشريعي الاسيركي، سنما اكبت الأضيرة أن واشنطن تعتزم تشديد موقفها من علاقات

النول مع نظام فيديل كاسترو. وكان رئيس الجمعية الوطنية للسلطة الشعبية (السرلمان) في كسوبا ريكاردو الأركسون أكسد في سؤتمر صنصافي اول من امس ان الكونغرس الاميركي يعد مشاريع قوانين هدفها تشتيد العقوبات التي ينص عليها قانون هيلمز -بورتون الذي يهدف الى معاقبة المؤسسات الأجنبية التى تستثمر في كوبا. ودان الأركون خصوصاً التكتم، على تبني لجنة العلاقات الضارجية في صجاس النواب الإصباركي في السادس من أيار (مايو) منحو عشرة مشاريع تهدف الى تعزيز الصصبار على كبويا وتشجيع التخريب داخل كوباء

تعارض بعض هذه التعديلات وما زال هناك عدد كبير من المراحل ألتى يجب قطعها قبل ان يتبنى الكونغرس، النواب والشيوخ. وكان وزير الضارجية الكوبي روبرتو روباينا استحعى يومى الخميس والجمعة سفراء نول الاتحاد الاوروبي ليبلغ اليهم قلق كوبا في هذا الشان وعـقـد احتماعات منفصلة مع كل منهم.

المفاوضات بين أكبر جمهوريتين سوفياتيتين سابقتين واختلافهما ولكن مسؤولا حكوميا اميركيا قال على عبائدية شببه جبزيرة القبرم إن التعديلات المتعلقة بكوبا والتى جاعت ضمن مشروع قانون أوسع التي كانت الحقت باوكرانيا عام ١٩٥٣ ولم تطالب بها روسيا عند مشأن العلاقات الخارجية يجري أجازته صالباً في الكونغرس لآ تفكيك الدولة السوفياتية الا إن تمثل شعنا ممثيرًا، ولن تعرض موسكو اعربت في منا بعد عن التفاهم الذي توصلت اليه رغبتها في استعادة مدينة سواستيول حيث توجد أهم الولايات المتسحسدة والاتحساد وأوضح الناطق باسم وزارة الخارجية الابيركية جون بينغر قناعندة عنسكرية على البنحس الاوروبي في نيسان (ابريل).

وتمكن الحانسان من تسبوية الخلافات ووقع رئيسا وزراء البلدين ثلاثة اتفاقات تنص على تأحس قاعدة سواستبول الى روسيا لمدة عشرين عاما الامر الذى أزال أخر العقبات لقيام يلتسن باول زيارة رسمية الى

الإتفاق.

يلتسن وكوتشما يوقعان في كييف معاهدة اللصداقة والتعاون بين بلديهما □ موسكو – من جلال الماشطة: أوكرانيا وتوقيع المعاهدة التي التزم الطرفان بموجبها باحترام

وحدة الأراضي وثبات الحدود". ■ وقّع الرئيــســان الروسي وتعهدت روسيا واوكرانيا عدم مُشَارِكةً أي منهماً في أعمالُ معانية للطرف الأخر والامتناع بوريس بلتسن والأوكراني ليونيد كوتشيماً في كييف أمس السبت معاهدة للصداقة والتعاون عن عقد معاهدات مع نول ثالثةً موجهة الى أي من الطرفين والشراكة بين البلدين ووصفاها بأنها ، انجاز تاريخي، ينهى والتزمتا منع استخدام اراضيهما «لالحاق ضرر يامن الطرف الآخر». الضلاف على الأراضي ومشساكل وتوجه الرئيسان بعد التوقيع اقتسام اسطول البحر الأسود واقسم الرئيسسان على ان يتم الى ضريح الجندي المجهول الذي أقيم لتخليد نكرى المقاتلين في الحترام وتبجيل، نصوص الحرب العالمية الثانية التي شارك فيها الروس والأوكرانيون وقال واستغرق اعداد المعاهدة بضع سنوات بسبب تعششر

شهدت تظاهرات نظمها الروس

يلتسن دانا وصديقني كوتشما تَقسم فَي هذا الْكَانُ الْلَقدِسُ علي تنفيذ المعاهدة، وأهساف أن أياً من الطرفين اليست له اطماع في اراضي أو مسنن الطرف الأحسر، ونلك في اشارة الى سواستبول التي

كانْت ذات طابع اداري صرّف. وتمهد المعاهدة لإقامة علاقات

على أساس التكافي واحترام ستلامة الأراضي واتفقا على ترسيم الصدود التي ما زالت عملياً حتى الأن كما كانت على عهد الإتحاد السوفياتي حييما

الأولوبيات، وحنر كل المسؤولين

الذين يشكلون غالبية فيها ضد لجوء روسيا سابقاً الى التهبيد بوقف ضخ النفط والغسار إلى وأشار الرئيس الروسي الى ان العلاقات مع أوكرانيا والأولى بين

النين يتسجساهلون هذا الوّاقع بحسساب عسيس مع الرئيس (بلتسن). ووقع الرئيسان بيانا مشتركا أكد أن المعاهدة ،تفتح صفحة جعيدة، في العلاقات بين الدولتين القيصري الذي كآنت تبحر تحته السفن الروسية. وعلى صبعيب العبلاقيات

> نوعية جديدة على الصعب الاقتصادي حيث اتفق الرئيسان على «تقليص» الديون بينهــمــا والامتناع عن استخدام والضغط الاقتصادي، ونلك في اشمارة الي

> > جُرُوة بِلْتُسْنِ كِمَا مَرَحَ بِهَا

■ موسكو - «الحياة» - بلغ دخل الرئيس الروسي بوريس يلتسن في العام الماضي زهاء 7٤٣٠ مليون رويل (أكثر من ٤٠ الف دولار) أي بمعدل يزيد عن ٢٠ مليون روبل في الشهر في حين أن متوسط الدخل في روسيا لا يرب على ٨٠٠ الف روبل. ونشرت صحيفة «روسيسكيه فيسكي» الحكومية المحكومية أمس السبت كشفأ قدمه يلتسن وذكر فيه أنه يملك وزوجته عقاراً فيمته ١١٨٩ مليون روبل وسيبارة من طراز «BMWa قدرت قيمتها بـ ٧٠ مليون روبل (زهاء ١٣ الف دولار). والى ذلك قال يلتسن انه يسكن في شقة مساحتها ٢٣٣ متراً مربعاً وله منزل ريفي مساحته ٤٥٢ متراً مربعاً.

أوكرائباً لصملها على تقتيم تنازلات في موضوع الإسطول.' وللمرة الأولى آنزل أمس العلم السوفياتي عن سفن الإسطول ورفع علم اوڭرائيـا على سىفتِهـا الَّتْيُّ تَشْكُلُ زُهْاء ١٨ في المُشْةُ مِنْ مجموع القطع البحرية فيما أمر يلتسسن وزير دفاعه أيغتور سيرغيف برفع اعلم أندرييف

الانسانية تعهد الجانبان بأن تمنح كل دولة محقوقنا وحربات غواطني الدولة الأخرى سوازية لحقوق مواطنيها». وبعد ان شکت منوسکو من مضايقات يتعرض لها ١١ مليون

روسي يسكنون في أوكـــرانيــــا مواطنيها البالغ تعدادهم ٥٠ ملبوناً، نصت المساهدة على والحفاظ على الإصالة القومية و العرقية و اللغوية، للأقلبات، وكنان مستوقعنا ان تجنابه

المعاهدة برفض المعارضة القومية والبسسارية في البلدين الأان رئيس البرلمان الروسي غينادي سيليرنيوف وهو أحد اقطاب الحرب الشيوعي حضر مراسم التوقيع وأكد ان تصديق المعاهدة في البرلمان الن يواجه صعوباتِه

### واشنطن تدعم كابيلالأن شعب الكونغو جدير بديموقراطي يتولى قيادته ■ لشسبونة - اف ب - اعلن بافضل من موبوتو وبديموقراطي

المتحدث باسم وزارة الضارجية الاميركية نيكولاس بيرنز الجمعة أن الولايات المتحدة ستحدعم الرئيس الجديد لوران بيزيريه كابيلا في حال قاد جمهورية الكونغو الديموقراطية (زائير سَـابِقَـا) أَلَى الأَنْتُـدَابِاتُ والسموقراطية.

ونقلت وكالة الإنباء البرتغالبة عن بيـــرنز قــوله على هادش لجتماع وزراء خارجية تول حلف شمال الاطلسي المجتمعين منذ الخميس في سينترا قرب لشبونة ان واشنطن ، تأمل بنجاح (لوران ديزيريه) كابيلا لان شعب الكونغو في حاجة الى المساعدة.

واعترب عن الأمل ايضنا بان بشكل كابيلا محكومة تضم جميع الإحراب السياسية الكبرى، في

واضباف انتمنى له حظأ سعيداً، لان شعب الكونغو جدير

يتولى قيادته. ورداً على سوؤال عن الاستناب التي حملت واشنطن على سحت دعمها للرئيس الزائيري السابق

وقال ونعتقد انه قد حان الوقت كي يرحل، لقد مكث بالسلطة فترة

وردا على سؤال لوكالة الإنباء

البرتغالية عما اذا كانت واشنطن تعتبر ان موبوتو ،طموح جدا، اجاب المتحدث باسم الخارجية كلاً، لم يكن طموحاً. لقد اصبح ديكتاتوريا جداء وفي كينشياسيا اعلن سميير

رستي مساء الجمعة أن كاسلا سيحضر قمة منظمة الوحدة الافريقية التي ستعقد من ٢ الي ٤ حزيران (يونيو) المقبل في هراري

وصبرح المتسحيث باسم الحكومسة رافائيل غييدا بأن الرثيس سينهب الى القمة ولكني لا أعرف بعد متى سيسافر.. ووجه موبوتو سيسي سيكو، اكد بيرنز: القد فعلنا ذلك قبل ست او سبع روبرت صوغابي رئيس زيمبابوي دعوة الى الرئيس الجديد في ٢٢ سنوات، عندما نصحناه بأجراء ابار (مايو) الجاري لحضور هذه من جــهـــة اخـــرى أعلنت

طموح لاعادة اعمار البلاد التي النقبية ، تقرر طرح فرنكات جديدة تهاوت قيها البنى الإساسية. لجمهورية الكونغو البيموقراطية ﴾ فقد عند بيان لاول مجلس للتداول خلال مدة قصيرة بسييا. للوزراء اولويات نظام كابيلا في مجالي الصحة والاقتصاد مشبرآ الى بنَّاء خطوط لانابيب البترول لامداد كل مناطق الملاد.

كنذلك تعشرم الحكوصة التم

شكلت في الاسجوع الماضي القيام

وباصلاح الطرق، وتشعيل سبكة

السلطات الحديدة عن برنامج

للمخربين النبن يحاولون زعزعة استقرار الحكومة ومنعها من العملء. كومبيوتر في مكتب متخصص

«ترميم المستشفيات وشيراء تجه يُزات صحية وتوفير الادوية وبناء مستشفيات ولم يقدم البيان اي ايضاحات عن مصادر تمويل هذا البرنامج وفي ما يتعلق بالسساسة

وفي مجال الصحة تتمثل

اولويات الفسريق الحكومي في

ويجري استكمال اجراءات التطبيق. وعن الامن تريد السلطات وضع حد للاعمال الإجرامية

ويشنان التعليم استجري لتنظيم عسروض وطلبات أالاختبارات على النحو المعتادي

### اليونان: مجموعة ١٧ نوفمبر تعلن مسؤوليتها عن اعتداء على السفارة الاميركية العملية ردأ على رسالة الشكر التي وجهها ■ أثبنا - أف ب - اعلنت مجموعة

١٧٠ نوفمبر، الإرهابية اليونانية في بيان نشرته صحيفة واليفتيروتيبياء امس السبب مسؤوليتها عن اعتداء ضد السفارة الاميركية في شباط (فبراير) ١٩٩٦ بعدما اعلنت مسؤوليتها عن اغتيال مالك السبقن البسوناني كسوستشاس بيراتيكوس الاربعاء.

واكتدت المجموعية المسؤولة عن ٢١ عملية اغتيال منذ العام ١٩٧٥ وعن اعتداءات بالقنابل والصواريخ انهيا مسؤولة عن محاولة اطلاق صاروح على السفارة الاميركية التي نسبتها الشرطة اليهما نظرأ الى الاسلوب المستمد والهدف.

وقسالت المجمسوعية انهيا نفينت هذه

رئيس الوزراء البوناني كوستناس حول جَرُيرة ايميا.

حول السيادة على هـذه الجزيرة التي تقع في بحر ايجه يتحول الى مواجهة

وكانت المجموعة الارهابية التي لم بعتقل اي من عناصرها حتى الأن اكدت في البيان الذى نشرته الجمعة انها قتلت بيسراتيكوس لشسرائه في العسام ١٩٩٢ أحواضاً لبناء السفن اعبد بيعها في العام ١٩٩٥ في طروف قلبت الاوضـــــاع الاجتماعية رأساً على عقب

سيميتيس الى الولايات التحدة في كانون الثَّانِي (بِنَّاير) ١٩٩٦ لوساطتها في الأزمَّة وكاد الخطاف بين البونان وتركيا

# تأشيرات الدخول الى هونغ كونغ 🔃

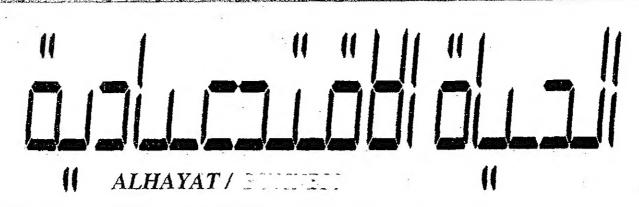
■ هونغ كونغ - رويتر - أعلنت الحكومة المخلية أمس السبت أن السفارات البريطانية في جميع ارجاء العالم توقفت عن قبول طلبات المصول على تاشيرات لدخول هونغ كونغ يسيب عودة المستعقرة

جصيع السفارات والمفوضيات العليا والقنصليات البريطانيية طلبات التأشيرات لدخول هونغ كأؤنغ حتى الثلاثين من أيار (مايو) من العام الجاري تَظُرا الى تغيير السيادة على هونغ كونغ في الأول من شهر تموز (يوليو).

وأضاف البيان ان هذه الخطوة ضرورية لضمان الانتهاء من النظر في جميع طلبات تأشيرات الدخول المقدمة الى السفارات البريطانية قبل تسليم السلطة في هونغ كونغ الى الصين.

# السفارات البريطانية توقف قبول طلبات

البريطّانية الوشّيكة آلى الحكم الصيني، ونكرت بيان لادارة الجوازات والهجرة مستقبل



قيمته ٤٠٠ مليون ريال ومدته ثلاث سنوات

عقدمساندة مع ماكدونيل دوغلاس

والتطوير للطائرات العسسكريا

واضَّافُ أنَّ الشَّركة وصلت الم

مراحل متقدمة في تحقيق دورها

خصوصا انه سبق لها أن وقعت

فى ايلول (سبتمبر) الماضى عقداً

مع شركة «بريتيش ايروسبيس؛

البريطانية يتم بموجيه وللمرة

الأولى تنفسذ أعسال العسرة

لطَّاثُرات «تُورنيــــيو» داخلُ السعودية. وستصل اول طائرة

الى سرافق الشركية في ٦ تموز

(دوليو) المقبل. كيميا أن «السيلام للطَائرات، تنفذ حالياً اكثر من ٨٠

في المئة من أعمال المسائدة الفنية

ولفت الى دور الشيركية في

استنقطات الكفيايات الوطنيبة

السنعبوبية وتأهيلهما على رغم

صعوبة طبيعة نشاط الشركة ومأ

تحكمه من معايير دولية صارمة،

مشيراً الى ان ستعودة ٦٠ في المئة

من الوظائف القسيسانية و٣٠ في

المشة من الوطائف الفنية والى انَّ

تلك النسب ستنمو بمقدار ١٠ في

المئة سنوياً بالنسبة الى الإعمال

للطائرات، قدمت خدمات صبانة

فنيسة الى عسدد من الطائرات

العسسكرية بما في نلك طائرات

، إف - ٥، وطأثراتُ «ايـواكـس»

اضنافية الى خندسات العسسرة

الطائرات الفقل ١٣٠٠ سيء وجبزد

من أعهال صبانة الطائرات

العصونية التنابعية للجنيش

السعبودي. كيمنا تولت اعتمال

الطلاء الخاص لشبعار الخطوط

السبعبوبية على أول طائرة من

طراز «بوينغ ٧٤٧». ومن المقرر ان

تتابع الشُرِّكة أعمالها في هذا

الاقتصادي وحشد ألتمويلات

والاستثمار الداخلي اضافة الي

العمل المطلوب لتوقير الضيمان

ويراس صدير المكتب الإقليمي

للدول العربية سعد الفرارجي وفد

الأمم المتحدة الى الاجتماع بينما

يرأس مدير دائرة الشرق الأوسط

بول شابرييه وفد صندوق النقد

الدولي.

المستدام للغذاء والماء والوقود.

المجال مستقبلاً.

الأمم المتحدة تتوقع لليمن

نمواً يراوح بين ٥ و٦ في المئة

ويشسار الى ان السسلام

لطَّائرات الإِنذار المبكر.

والمدنية السعودية.

من سعد الأسمري:

🗯 وقسعت «شسركسة السسلام

للطائرات المصدودة، السعودية،

احدى شركات التوازن الاقتصادي،

مع شركة ماكدونيل دوغلاس،

الأمدركية عقد المساندة الغنية

للمرحلة الرابعة لطائرات واف-

١٥ ، التابعة للقوات الجوبة الملكبة

السعبودية من الفئيسين مدى،

و،سي، وتبلغ قيمة العقد ٠٠٠

مليتون ريال (٦٦.٦٦ مليون

وياتي هذا العقد، الذي وُقّع

ظَهُـر أمسٌ في منقبر الشبركيَّة في

الرياض في حَسَضَور الْفُسِرِيقُ

عبدالعزيز الهنيدى قائد القوات

الجوية الملكية السعودية, بعد

تسعة اشبهر من ابرام الشركة عقد

عمرة طائرات ،تورنيدو ، التابعة

للقبوات السبعبوبية لمدة خبمس

وقسال الرئيس التنفسيسذي لم مشركة السلام، سلمان بن

عودة الكشي أن مدة العقد الجديد

ثلاث سنوآت ويشسمل تقسديم

خدمات الصيانة في مرافق القوات

الجوية في القواعد العسكرية

السعودية بنسبة ٧٢ في المئة من

وأشار الى ان هناك اتجاهاً

لدى الشركة لإن تجري مستقبلاً

في مرافقها صبيانة وعمرة كاملة

لطائرات الإنذار المبكر (ايواكس)

والطائرات المسهريج لتنزويد

الوقبود. ومن المتبوقع أن يتم ذلك

وأفاد الكشي ان توقيع العقد

يأتي في اطار الدور الذي تضطلع

به ، السلام للطائرات، كطاقة

سعودية أنشب أت تحت مظلة

برنامج التوازن الاقتصادي للقيام

من ابراهيم العشماوي:

■ توقع مسسوُول في الأمم المتحدة أن يحقق اليمن نموأ يراوح بين خمسة وسنة في المئة

سنة ١٩٩٧، وتشبير التقييرات

الرسمية الى تحقيق نمو بنسبة

الأمم المتحدة الأنمائي في صُنعاءً أوندر يوشر ان التضخم واصل

انْحُ فَـاصْبِهُ مِنْ ٨٠ فِي اللَّهُ عِنام

١٩٩٥ الى اقل من ٢٠ في المئة عام

١٩٩٦ يقميل السياسات المحررة والتدانس الحاسمة التي اتخذتها الحكومة اليمنية ضمن برنامج

ولفت يوشسر ألى تصديات

تواجه اليعن على صعيد التنسية البشيرية والعطالة وندرة المياه

وأشراك المراة في خطة التنصية. ورحب باهتمام الحكومة الحديدة

باصلاح القطاع العام واعبادة

وكان يوشير يتحيث الي

الحياة، وصحف اخرى بمناسبة

قرب انعقاد اجتماع وزاري عربي

للبحث في النمو الإقتصادي في

المنطقية في صنعاء يومي ٨ و٩

حزيران (يونيو) الجاري وينظمه

برنامج الأمم المتسحسدة الانمائي

وصندوق النقد الدولي. وقال يوشير ان الاجتماع

سيناقش عبر جلسات ست قضاما

تتعلق بتقويم عملية النمو في

الدول العربية ومقارنتها بمناطق

اخترى من العالم خسلال الاعبوام

العشرة الماضية وعلاقة التنمية

البشرية بالنسو الاقتصادي

ومعالجة مسألة التشغيل والعولمة

وأفاق النمو مستقبلاً في المنطقة.

اليه وزراء المال والتخطيط ألعرب

ومسؤولون في الجامعة العربية

ومجلس التعاون الخليجي الى

التحديات البيئية ومعرفة حآجات

المنطقة من الطاقة والموارد المالية

سينطرق للاداء الأقتصادي وتأثير

تبخل الحكومات في النشاط

الاقتصادى وحجم ودور القطاعات

الرسمية وشبه الرسمية فضلاً عن

قضايا الربط بين التنمية والبات

السوق من وجهة النظر العربية

والعالمية. وقال بيان أصدره دركز

اعلام الأمم المتحدة أن اجتماع

صنعاء سيناقش سيالة فساهمة

وذكر يوشر أن الإصناع

واقتراح برامج بديلة.

وسيتطرق الاجتماع الذي دعى

هيكلته على طريق التخصيص.

وقال الممثل المقيم لبرنامج

سبعة في المُثَّة عام ١٩٩١.

الاصلاح الاقتصادي.

أعمال المسائدة الغنية.

بعد سنة من الأن.



Toronto, Peris, Jeddah, Al-Khober, Riyadh, Cairo, Singapore, Kuala Lumpur

من ٢٥ مليون آالي ٥٠٠ مليون دولار. . . تمهيداً لرحلة التنفيذ

# مجلس ادارة "الثريا" للاتصالات يوافق على زيادة رأس مالها

□ أبو طبي ~ من شفيق الأسدي:

ملبون دولار

🗷 وافق مجلس ادارة شركة اللرباء للأنصالات الفضائية في احتماع عقده امس في ابو طبي على زيادة راس سال الشيرنية من ٢٥ مليون دولار الي ٥٠٠ مليون. وقبال مصعد جسنن عصران رئيس مجلس ادارة شركة «الثرياء ان المجلس وافق على مسدكسرة المعلومات التي أعدها المستثمارون لرفع راس مثال الشبركية الى ٥٠٠

واضاف أن المجلس قرر أرسال هُذه المذكرة الى الجهات المشاركة في سشسروع والثسرياء الخساص بأطلاق قسر أصطناعي للاتصالات ألفضائية والجهات ألاستثمارية الإخرى الراغبة في الساهمة.

وتضم هيئة مؤسسي شركة والشرياء ومنؤسسية الأمنارات للاتصالات، (اتصالات) بنسبة ٢٦ في المشسة واشسركسة أبو طبي للأستشمار، بنسبة ٢٠ في المثة واشركة دبى للاستشمار البسية خمسة في المثبة لتجبل حصية المساهمين ألاماراتنيين الى ٥١ في المشة. كـمـا تساهم في المشبروعُ مؤسسات الاتصالات في الكويت

ديتكون، الالمانية. وأفاد عمران انه سيتم ارسال

> الجهات المعنية مع أعطائها مهلة شهر لتحديد بسبة مساهمتها. واضاف انه سينتم تخصيص المساهمية في مشيروع «الشريا» بنسبة الطلبأت المستلمة من هذه الادارات وبعد موافقة الجمعية العمومية عليها.

> الموافقة على مذكرة زيادة رأس المال من ٢٥ مليون دولار الي ٥٠٠ مليون دولار تشيير الى انتقال الشركة من مرحلة التاسيس الي مرحلة تنفيذ المشروع،

> ويتنضمن مشتروع والشرياء اطلاق قصر اصطناعي للاتصالات الفضائية يغطى منطقة الشرق الاوسط واجزاء من اوروبا وغرب أسيا ووسطها.

اطلاق القيمر الإصطناعي لاحدى الشركات العالمية المعروفة. وتتنافس لإطلاق هذا القيمس

ءأيروسبيسيألء الفرنسية وشركتا الوكسهسيسد مسارتنء واهيسوزا الاميركيتان. هذه المذكرة الإسبوع المقبل الي وتقول منصنادر مطلعية ان

الشسركسات الشسلاث توظف كل طاقاتها مدعم من الحكومتين الفرنسية والامبركية للفوز بعقد اطلاق القمر الاصطناعي. وتراهن ·ايروسبيسيال، على خبرتها في اطلاق الأقسار الاصطناعي لحسباب «المؤسسة العبربية للاتصالات الفضائية، (عربسات) التي تساهم في مشروع والثرياء.

وقد اطلقت الروسبيسال، خمسة اقمار حتى الأن لحساب «عربسات»، وتستعد لاطلاق القمر السايس السنة المقبلة.

وافسادت مسطسادر مطلعبة ان وهيوزه قدمت عرضاً جديداً بسعر منافس لعسروض الشسركستين وذُكَّر عصران ان الشرياء قـ د

تعلنَ اسمَ الشَّركيةَ الفَّائْزَةَ في المناقسصسة لأطلاق القسمسر الاصطناعي الذي تبلغ كلفته نصو ٨٥٠ مليون دولار في الفترة بين تموز (يوليو) وايلول (سبتمير) المقبلين على أن تتم عملية الإطلاق

وتقبول منصبادر مطلعبة ان

وقيالت المصيائر نفسسها ان الخطوة التي اتخلنها ملجلس الادارة اس بالموافقة على زيادة رأس المال شأتي مستسرامية مع استعدادات الشركة لظريم مشروع

# وفد اقتصادي عراقي يزور دمشق الشهر الجاري

🗋 عمان - من صلاح حرين: 🔒 قبل نحو أسبوعين وعقد اتفاقات 👚 الموافئ العراقية. وقال أن الأردن

عراقي ان دعوة وجهها وفد تجاري سوري زار بغداد أخيرأ ستلبي في حسريران (يونيسو)

ً وقال السبيد عننان القدسم رئيس اتحاد الصناعات العراقبية ل «الحياة» إن الجانب العراقي قبل الدعوة وأن وفدأ أقتصادياً عراقيا سيتوجه الشهر الجارى بِن بِعَداد الى دمشق تَابَية لهذه الدعوة. مشيراً الى ان أعضاء ألوفيد السيوري كيابوا طلبوا ان يرافقهم وفد أقتصادي عراقى إِثْنَاءَ عُولَتَهُم الى دمشقَ عَيْر انْ الوفد العراقي اعتذر بنسبب ارتباطات سابقةً مع بلدان اخرى. لكفه اكبران تلبيبة الدعوة سشتم الشبهر الجاري. وخان وفد سوري برئاسة راتب آلتبلاح رثيس اتحاد غرف التجارة السورية زار بغداد

تونس تؤسس

مصرفألتموييل

المصانع الصغيرة

🗷 قـــررت تونس ناســـيس

قصرف جديد متخصص بندويل

الصرفيين الذين بنوون إنشساء

ورشبات خباصية وكنفك الكوادر

النين لا يملكون امكانات لإنشاء

منصانع صنغيرة في سجنال

ولم يحدد رأس سأل المصرف

ولا صبيغة ادارته، إلا أن الرئيس

بن على اوضح انه اسبؤس فرص

إقامة مشتاريع للعمال الدين لم

يتسن تشغيلهم او انماجهم في

الدورة الاقستسحسادية وكسدلك

لاصبحاب المهارات النين لا

يستطيعون نامين الضيسانات

المطلوبة للحصول على تمويل من

وتأثى خطوة تاسيس المصرف

الجديد سيحل عقدة التمويل التي

حسسالت حستى الأن دون منح

المسارف قبروضياً لكثير من

المصارف النجارية.

من سُميرة الصدفي:

بإلكت والرجي الماه

بنيستان فراسم

A Comment of the Comm

- La Line 420

ور والخاصر - حمد ا

· - - - - - = &

علاسه بال نبالا

لدهول الرعون تبا

Chiange of the

ment well the

I will write my good!

the and mentioned

rage ... Jangar d

in the grand the

ري الغرو

فالعاضب في المداد

عدة مع التجار العراقيين والتقى سيظل مصدراً رئيسياً لمواد وودين. وافساد القسدسي ان الوفسد

السوري انفق مع التسجسار العسراقيين على تصدير صواد غذائية وطنية لا يشعلها الحظر الدولي المفسروض على العسراق بينها القمح الذي تستورده بغداد من استرالياً. وأوضَّحُ أن الاتفساقسات التي

عقيقا الحانب السبوري مع العراقيين خلال الزيارة لن تكون في أي شمكل من الأشكال على حسَّابُ الأرين الذي يعتبره الغراقَ عمقه الاستراتيجي والظهر القسوي والمسيسرُ للعسراقَ، والذي عانى من الحصار مثلب عاني العراق، خصوصاً ديناء العقبة. وكان العراق أكد في أكثر من مناسبة للمسؤولين الأردنيين انه

مثل الأنوات الصحية وحديد

واكسد القسدسي، الذي يراس وقداً عراقياً يشارك في معرض شساعل للصناعات الأردنية بإقام لمُبَاسِبة ذكري استقلالَ الأردنُ، انْ نقطة حسود أبو الشساميات التي تفحسل بين سبورية والعسراق ستنفتح مجندأ مع بقينة نقاط الصدود بين البلدين. وكان الوقد المسوري وصل الى بغداد عبير نقطة الحدود المنكورة التي كانت اغلقت بعد نحو عامين سن اندلاع الحرب العراقية - الايرانية في

أيلول (سيتمير) ١٩٨٠. . وَنَكُسُرِ الْقُسِيسِيِ ان الوفسدِ السوري ابلغ المسؤولين العراقيين استعداد دمشق لأعادة فتتح احسسدود بين البلدين وان

باللائصة على الولايات المتحدة

التى انهموها بانها عطلت تنفيذ

عقود وقعها العراق لاستيراد

وشدا يعنسي أن المواطن

العراقي سيحصل الشهر الجاري

بعوجب البطاقة التموينية على

٢٥٠ أكلغ من الرز و٥٠٠ غسرام

من السكر و١٠٠ غيرام من الشياي

وكبلوغرام واحد من زيت الطعام

وتسعة كيلوغرامات من الحنطة،

و ١٥٠ غراماً من ملح الطعام و٢٠٧

كلغ من حليب الأطفال و٢٥٠ غراما

من الصابون ومثلها من مساحيق

حالياً على المواطنينُ العراقيينُ.

وهي حصص تمت زيادة عدد منها

أكثر من صرة مذ بدأت مستوردات

العسراق من الأغسنية والأدوية

وكان نسعر الدولار، الذي وصل

إلى نصو ثلاثة الأف بينار عراقي

مطلع ١٩٩٦، انخسفض في إيار

(سابق) من العام نفسه إلى نصو

١١٠٠ - ١٢٠٠ بيشار، عندمـــا

وافقت الولايات المتحدة على

أَتَفَاقَ ، النَّفُطُ تَـقَائِلُ الغَدَاءَ، غَيِرَ

ان التاخير في تطبيق الاتفاق

وتنخل الجسيش العسراقي في

الاستباكات بين الفصائل الكردية

المتقاتلة في أيلول (سبتصبر) من

العام الماضي أديا إلى ارتفاع سعر

العملة الإمبركية مقابل الدينار

العسراقي مسجسندا من يون ان

يتــجــاورُ الـ ١٥٠٠ دينار للدولار

الوصول قيل أشهر.

وهذه الحصص هي التي توزع

كميات مناسبة من هذه السلع.

### سيعطى ضيناء العقبة الأردني الأولوية في الاستيراد عبره بعدًّا المسؤولين العراقيين رحبوا بذلك. سعرالدولارغي العراق

و١٢٠٠ دينار للدولار الواحد.

بلوغه سنتوى الد ١٥٠٠ دينار.

التموينية.

بعد استقرار أستصر عشرة أشهر تقريبا عند سعر يراوح بين ١١٠٠

الحكومسة بموجب البطاقسة

■ وصل سنعسر الدولار في

وقبال سواطنون عبراقييون وصلوا إلى عمان أخبراً إن سعر الدولار مرشح للارتفاع في ضوء استصرار الأسباب التي أنت إلى وعبزا شؤلاء ارتضأع سيعسر العملة الأسيركية مقابل الديدار العراقي إلى صبادرة حكومة بغداد إلى اعملان تغيير خطعطهما

لجديد أستكمالأ لخطوات اخرى يِّرِمي الى تعازيز المؤسسات الصناعية الصغيرة وفي مقدمها ٩٥ في المُنة من القروض المنوحة المرفيين بهدف إنشاء ورسات أو تصانع صغيرة، وكذلك رفع سقف ألقروض التي يمنحها الصندوق الوطني لتطوير الحرف والصنائع مَنْ تُلَاثِّينِ الفِّ سِنَارِ (نَصُو تُلاثينُ الف دولار) الى خسسس الف تينار. وتعتقد أن وجود المصرف

بغداد إلى نحو ١٥٠٠ دينار عراقي

الخاصة بزيادة حمية الغرد بن المواد التي يحسصل عليسهسا من

وقال أحدهم لـ ، الحداد، إن هذا الاعبالان السذي تكرر على لنسان أكثر من مسوُّول عراقي اثار لدى المواطنين تكهنات بأنّ الأصور ليست على صا يرام بين يغداد ولحنة العقوبات الدولية ألتابعة للأبم المتبحدة في سا يتعلق بعقود المشتريات العراقية مَنْ الْمُوادِ الْعَدَائِيمَةُ والدوائِيمَة بموجب اتفاق والنفط متسابل

وكان مسؤولون عراقيون اعلنوا أن حصصص المواطنين العراقيين من الرر والسكر والشاي وحليب الأطفسال والمسسلميق والمنظفات لن تزداد بالنسب المعلن عنها سيانقياً، وأنحى شؤلاء

يصل إلى ١٥٠٠ دينار 🗆 عمان - من صلاح حزين:

فريديريك لسوزادا اخصائي في المزاد العلني يقدم لكسم

المعرض في ٢ يونيو ١٩٩٧ من الساعة ١٢ وهتي الساعة ٧ مساء والمزاد العلني في ٣ يونيو ١٩٩٧ الساعة ١١ صباحا و ٢٠٣٠ مساء ك ٢٧٤ مجموعة معروضة

يعرض عليكم مجموعة هامة من الليتوغرافيات الاشهارية الشرقية والغربية رسمها فنانون عالميون وفنًانون مستشرقون عاشوا بالقرن التاسع عشر أمثال: Alo, de La Nézière, Dellepiane, Etienne Dinet,

> يقع بيع هذه اللوحات بلندن على العنوان التالي SMALL HALL CHELSEA TOWN HALL KINGS ROAD-CHELSEA LONDON, SW3 5EE, ENGLAND Tel: (June 2-3 1997): (44) 171 - 361 41 23

Hugo d'Alési, Majorelle, Maurice Romberg,

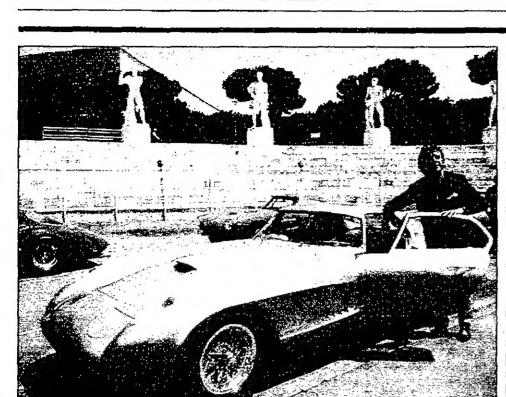
.Roger Broders, etc...

Fax: (June 2-3 1997): (44) 171 - 361 41 19 تجدون ليتوغرافيات رائعة من الشرق الاوسط: مصر، العراق، لبنان، سوريا، فلسطين، المغرب، تونس والجزائر وغيرها. ويمكنكم الحصول على كاتالوج بالالوان بثمن هجنيه استرليني ضميما البريد. كما يمكنكم الحصول على ١٦ كاتالوج تحوى اكْثر من ٢٠٠٠ صورة بالألوان والاسود والابيض مع نتائج المبيعات بين ١٩٩٤ و١٩٩٧ بثمن ٢٠ جنيه استرليني (متوفر فقط عن طريق البريد)

للمزيد من المعلومات يمكنكم الاتصال ب

FREDERIC LOZADA AUCTIONS REGISTRED OFFICE 66 LINCOLN'S INN FIELDS, LONDON WC2A 3LH, ENGLAND

HEAD OFFICE IN FRANCE (FOR ALL INQUIRIES) 145 RUE DE LONGCHAMPS 92200 NEUILLY S/SEINE FRANCÉ TEL: (33) 1 46 37 32 94 FAX: (33) 1 47 47 69 88



□ لو كادى مونتيزيمولو المدير التنفيذي في شركة السمارات الايطالية فيرارى يقف الى جانب سميارة فيراري ٢٧٥ منعت عام ١٩٥٤ وعرضت أمس في ملعب «دي مارمي» في روما لمناسبة الاحتفال بذكرى مرور عاماً على تأسيس الشركة. وكان المخرج الايطالي روبرتو روزيليني اشترى هذه السيارة في حينه وقدمها هدية الى الممثلة السويدية انغريد برغمان. (أ ف ب)

من محمد اليامي: 📰 اعلن عسدنان الديناغ رئيس مجلس أدارة شركة «الالكثرونيات المتقدمة الحدى شوكنات برنامج الشوازر الإقتصادي السعودي: از الرئيس التنفيياني للتسركسة

عبدالعزيز الصقير سيغادرها اعتباراً من مطلع السنة المقبلة. وقال، في بياز وزع امس، ان الصقير كان طلب مغادرة الشركة اواخر أنعام الماضي، الأانه وأفق على مَاخير الحَطوة لتأمين مرحلة

انتقالية كافية، بناء على طلب مجلس الإدارة. وكان المجلس وافق في جلسته غسان عبدالرحيين الشبل الي

منصب المدير العبام. وهو منصب

وشبهدت الشركية التي اسست عام ۱۹۸۸ براس مال قدرد ۱۹۸۸ مليسون ريال (نحسو ۳۰ مليسون دولار) تحت ادارة الصبقير، نموأ كبيسرأ في الإرباح والمسيعات وقاعدة العملاء والمقدرة الفنية. وتطورت من شيركية ذات منتج

من المنتجات التقنية المتقدمة في المجالات العسكرية والمدنية. ونجحت الشركة، التي تعمل ملصيفات الحمدة

وسيتولى الشبل ادارة العمليات فيما سيركز الصقير في المرحلة الانتقالية على التخطيط الاستترانيجي وتطوير اعتمال وتشاريع جديدة طويلة الدي

واحد الى شركة ذات قطاع عريض

في المصول على تعاقدات بولية

المتقدمة، مع مجموعة كبيرة من العسسلاء بما في ذلك القسوات المسلحة السبعوبية وسلاهنا البحرية والبر الاميركيان وشركات ماكندونيل دوغنلاس، وببوينغ، و لوکيپيد ۽ و ، ٺور ترويہ ، و ، اي ، تي وحنوال دانشاسيكس، وعفوعين، ومجموعة اخرى من الشركات

البوليسة ووزارة المواصسلات وترجع ملكية الشبركة الى كل من ، بوينغ ، للتحسنيع التحني ينسسية ٥٠ في المنية. وتتوزع النسمة المتبقية على التصنيع الوطنية، و،الخليج للاستشمار، بنسبة ١٥ في النَّة لكل منهما

### الاهلى التجاري السعودي، بنسبة الله أن المئة لكل منهما. مهمة. وتتعامل والالكترونيات

الناتج المحلى لدولة الامارات نما بمعدل ٩، ٥ في المئة عام ٩٦

□ ابو ظبي -من شفيق الإسدى:

🕱 قالت بعثة لصندوق النقد الدولي تزور ابو ظبي حمالياً ان معدل نمو الناتج المحلى في دولة الإمسارات بلغ في عسام ٢٩٩٦ نصو ٥, ٩ في المُثَةُ. ويريد معدل النمو الذي اعلنته البعثة بنسبة نصف في آلمئة على سعدل النسو الذي

اعلنه مصرف الامارات المركنزي ووزارة التخطيط ودوائر محلية اخرى. اعلن ذلك الدكتور محمد خلفان بن خرباش وزير الدولة لشبؤون المال والصناعة في دولة الاسارات عقب اجتماع في ابو طبي امس مع بعثة صندوق النقد

الدُولي. ونكسر بن خسرباس انه سيرور واشنطن في ٢٦ حزيران (يونيو) الجاري للبحث في

الترتبيات الخاصة بالاحتماعات السنوبة المستركة لصندوق النقد الدولي والبنك الدولى للأنشساء والتعمير والمؤسسات المتفرعة عنهما. وأضاف أنه سيجتمع بالمسؤولين في الصندوق والبنك الدوليين باعتبار ان الاسارات سترأس هذه الأجتساعات التي ستعقد نهاية ايلول (سبتمبر) المقبل في هونغ كونغ.





# نائب فلسطيني: لدى بعض الوزراء ١٢ حارسا وثمانية اجهزة هاتف!

من نعيم ناصر:

لتستسريعي الفلسطيني وجلود ونفسقسات مظهرية عند بعض الوزارات، مشيرا الى ان مصاريف ايجار العقارات لبعض الوزارات ووصلت قبسمة الانفساق على سنوياً، وقال: «لدى بعض الوزراء

وقال مقرر اللجنة الاقتصادية بي المجلس الشائب يوسف ٣.1٠ شياقل) وعدم صرف فواتير هاتف المنازل للوزراء، ومن في

ان اللجنة اوصَّت كذلك بعدم شرأًء سينسارات حسدمدة للوزارات إلا للمبرورة القصوي، خصوصاً ان لدى عدد من الوزراء ثلاث او أربع

تقريرنا عن مشروع قانون الموازنة العامة للسنة الماليّة ١٩٩٧ على ان تصب الموارد الفلسطينية جميعها سيستريشة وزارة المال سطينية، وتوزيع هذه المبالغ

والتعاون الدولي في مصر الدكتورة نوال التطاوي وليام رايري نائب رئيس مؤسسة وبيرينغزه المالية العام والمري السياسة والمرينغزة المالية الدولية. الذي قال إن المؤسسة اقامت شركة لتداول

### مصر تشارك في ملتقى الاعمال والتكنولوجيا في تونس

 ● القاهرة - «الحياة» - تشارل مصر في اعمال الدورة الرابعة المتقى
 الاعمال والتكنولوجيا الذي تنظمه تونس في اللول (سبتمبر) المقبل وقال عبدالعليم نوارة رنيس مجلس الاعمال المصري التونسي إن الملتقى يتضمن لقاءات بين رجال الاعمال في الدول المشاركة بهدف تنشيط المشاريع المشتركة بين تونس وتلك الدول وانشاء سوق للتكنولوجيا سعيا لتعزيز تبالل

وأشار إلى أنه سيعقد على هامش الملتقى منتدى بمبادرة من الاتحاد الاوروبي للجمع بين مؤسسات ومنظمات رجال الاعمال من تونس ودول البحر المتوسط لتشجيع التعاون في ضوء الاتجاه العالمي الإقامة كيانات اقتصادية لدعم التعاون الاقتصادي والتجاري والاستثماري.

### محاضرة في عرفة الرياض عن احتكار الشركات الأجنبية للتقنية

● الرياض - • الحياة • - من القرر أن تقيم اللجنة الصناعية في غرفة بارة وصناعة الرياض النَّلثاء القبل محاضرة عن -الشركات الأجنَّبية

وتناقش المحاضرة مفهوم نقل التقنية ووسائلها ومراحلها وطرق نقلها، الكيفية التي يمكن بها كسر احتكار الشركات الأجنبية لتقنيات التصنيع

 عمان - رويتر - قال مسؤول قضائي أمس إن محكمة أربنية أمرت اغلاق بنك عمان للاستثمار الذي يعاني من مشاكل ويخضع لسيطرة البنك المركزي منذ أذار (مارس) المأضي ونلك بسبب خسائره الفاسحة. ويعد قرار المحكمة تصديقاً قضائياً على اتفاق مع البنك المركزي على صفية «بنك عمان للاستثمار» ويبع ترخيصه المصرفي لـ «البنك العربي»

واستضم البنك العربي، هذا الترخيص في تأسيس ثاني مصرف سلامي في الارس. ويقول أن البنك المركزي وآفق على تولي مسزولية مائر مبنك عمان للاستثمار، وبيونه الصعبة كافة

وقال المسؤول إن القاضي محمد طراونة حكم يوم الخميس الماضه الأعتسال والوسطاء في السوق المالية الى تراجع المصرف المركزي الأربني عن سياسته. غير انه بأتّ

وتولى البنك المركزي إدارة -بنك عمان للاستثمار - في أذار (مارس) لماضي، فيما يعني فعلياً وضع المصرف وهو أحد سنة مصارف استثمارية وتقدر ديون المصرف المشكوك في تحصيلها بما يزيد على ٢٠ مليون

الدار البيضاء - رويتر - أعلنت «آكدوم، اكبر شركة إقراض ا المغرب، أنها ستصدر سندات بقيمة ٢٥٠ مليون درهم (٣ ٧٧ مليون دولار) أُذات فائدة ثابتة وأجلها ثلاث سنوات الشهر المقبل. وقالت الشركة أول من أمس إن الاكتتاب في السندات سيكون مفتوحاً

إلى ٢٠ من حريران للجمهور بما في ذلك المؤسسات الأجنبية من الثّاني إلى ٢٠ من حريران

الواحد ٢٥٠ ألف درهم (٢٦٨٨١ دولاراً) بسعر عَانُدةً ثابت ٩٠٥ في المئة. وأضاف أن السندات ستكون قابلة للتداول في بورصة الدار البيضاء، إن تاريخ استحقاقها هو الأول من تموز (يوليو) تُسنة ٢٠٠٠. وأشار إلى أن • البنك التجاري للتمويل • و البنك التجاري المغربي • اختيرا

وقالت • شركة الباين للأوراق المالية • ان شركة • أكدوم • تأسست في الدار البيضاء عام ١٩٧٤ وتستحوذ على حصة ٢٥ في المئة من سوق الإقراض في

و اكتوم ومسجلة في بورصة الدار البيضاء منذ عام ١٩٧٨ ويبلغ راس مالها ١٦٧ مليون درهم وقال وسطاء إن آخر سعر تداول لسنهمها في البورصة بلغ ٩٥٢ درهماً.

تنمية بناطقها. وهو البرنامج • الرياط- رويش - قالت الحكومة المغربية إن واردات البلاد من السكر طن عام ١٩٩٦ بالمقارنة مع العام السابق: الماضي لأعضاء الجساعات المحلية

المغرب من السكر الخام زادت إلى ٥١ . مليون طن عام ١٩٩٦ من ٤٧ . . مليون عام ١٩٩٥ وقال التقرير إن قيمة واردات السكر الخام بقيت دونما تغير تقريباً عند ١٢٤٨ ا بليون درهم (١٤٥ مليون دولار) عام ١٩٩٦ بالمقارنة

ونصف مستوردات البلاد من السكر تقريباً جاء عن طريق شركة كوزيمار ، فرع مجموعة ، اونا ، أكبر شركة خاصة في البلاد منذ سمحت السلطات تدريجاً بتحرير سوق السلع الأولية في ايار (مايو) ١٩٩٦. وقال المحلل إن حكوزيمار، ومقرها الدار البيضاء والتي تقوم بتكرير نحو الفي طن من السكر الخام في اليوم، ما زالت المستورد الرئيسي للسكر وأكبر شركة لتكرير السكر في البلاد.

ويقول تجار السلع الأولية إنه من المتوقع ان تظل واردات المغرب من السكر عند نحو ٥٠٠ الف طن سنة ١٩٩٧ بسبب ركود الاستهلاك المعلى

### مصر تشارك في الدورة الـ ٢٥ للمكتب الدولى للمنسوجات والملابس الجاهزة

● القاهرة - ، الحياة ، - وجه مجلس المكتب الدولي المنسوجات

بعمليات الدمج، واجراءات الوقاية الموقتة وتوصيات جهار فصّ المنازعات. ويناقش المندون ايضا قضية التغير في قواعد المنشأ وتأثيرها في التجارة الدولية للمنسوجات والملابس الجاهزة، أضافة الى قضايا اخرى مثارة ذات أُ الصلة بنتائج اعمال المؤتمر الوزاري الاول لمنظمة التجارة الدولية الذي عقد الإطلسي خـــصــومـــا في أُفي سنغافورة نهاية العام الماضي.

### مؤسسة بيرينغز تنوي افتتاح مكتب دائم لنشاطها في مصر

 القاهرة - «الحياة» - النقت وزيرة الاقتصاد اوراق المال في مصر بمشاركة شركة مصرية. كما قررت المؤسسة افتتاح مكتب دائم في القاهرة

وكانت التعالي ناقشت ورايري ملامح السياسة الاقتصادية في مصر،
 أو اهمية اجتذاب مستثمرين رئيسيين للمشاركة في برنامج التخصيص ودور
 أو مؤسسات المال العالمية في تعلوير القطاع المالي.

واحتكار التقنية . ضعن برنامجها في الدورة الجديدة، يقدمها الدكتور محمد المرابزوني المشرف على إدارة التقنية في مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية . م

ووجهت غرفة الرياض دعواتها للمصانع السعودية والجهات ذات العلاقة التنمية الصناعية والفعاليات الاقتصادية لحضور المحاضرة وطرح مرنياتهم تحقيق الهدف من اقامتها.

### محكمة اردنية تامر باعلاق بنك عمان للاستثمار

تصفية المصرف بسبب خسائره التي بلغت ٧٥ في المنة من اجمالي رأس

دينار (٢ ٢٨ مليون دولار).

### أكدوم الغربية تصدرسندات بقيمة ٢٧. مليون دولار ذات فائدة ثابتة

وقال ناطق بلسان الشركة إن الاصدار مقسم إلى ١٤٠٠ سند قيمة

### واردات السكر المغربية ترتفع ٣ ٧ في المئة عام ١٩٩٦

الخام ولا سيما من أميركا الجنوبية ارتفعت ٢ ٧ في المئة إلى مصف عليون وقالت الحكومة في تقرير شهري صنر يوم الاول من أسر إن واردات

مع ۲۱۹. ١ بليون درهم عام ١٩٩٥.

والملابس الجاهزة في جنيف دعوة لمصر لحضور الدورة الخامسة والعشرين ﴾ المجلس والتي تقرر تعقدها في سان سلفادور في الفترة بين ١٠ و١٣ أحزيران (يونيو) الجاري.

وقال جهاز التمثيل التجاري المصري إن المشاركة في الاجتماع ستمكن مصر الوقوف على تطورات وعقبات صادراتها من المسوجات إلى كل من أُ الولامات المتحدة والاتحاد الاوروبي. وقال المستشار التجارى السعيد قاسم إن جدول اعمال الدورة يتضمن

عقد طاولة مستديرة للبحث في أوضاع التجارة النولية للمنسوجات وعرض غرص الاستيراد والتصدير التاحة. كما يتضمن مراجعة تطبيق اتفاق المنسوجات والملابس في ما يتعلق

وزارات اخسري. واوصت بعسدم رَيادة العــجــز في الموازنة، الذي أهداف خطة السلطة الوطنيسة يبلغ نحو ٢٥ مليون دولار. الفلسطينية، وينسجم مع البيان السوزاري السذي مستح المجسس وأكسد الشنطي أن اللجنة الاقتصابية لاتكتفى فقط بإقرار

الموازنة والتشريعات الاقتصابية، بل هي معنية بلعب دور نشط في واشار الى ان موازنة الحكومة قدمت الى اللجنة الأقسسانية مراقبة كيفية انفاق الموازنات. وكسشف وجبود شسركسات لمناقشتها بعد الحاح شديد في شبهبر أذار (مبارس) الماضي، بعد تهديد بحجب الثقة عن الحكومة، التحر المساهية الخصوصية المحسودة، و-شسركسة العسمساد الذكيان من المفروض أن تسلم في

الزراعية، و،الشركة الوطنية شهر تشرين الأول (اكتوبر) عام افلسطينية للتنعية الاقتصادية، وقال: •تكتسب هذه الشركات ويذكر ان هذه هي المرة الأولى استيازات خاصة من نفوذ التي يجري فيها نقاش لمسروع الاشتخساص المالكين لها، أو الموازنة الفلسطينية في المجلس العاطين والموظفين الكبار فيهاء وهي منافسة لشركات القطاع المجلس مع الحكومسة. العسام الخساص، ومسحستكرة وضسارة الما ضيى، على مشيروع صوارَّنَّة مالاقتصاد الغلسطيني. وأضباف الشينطيّ: •ويس بالتالي، الحساب الختامي للسنة

عدم احتلاك السلطة الفلسطينية المالية ١٩٩٦. العابر حدودية حرة، تستخدم وقسال الشنطي: «أن لجنة مجموعة من هؤلاء الاسخاص الموازنة والماليسة أنى المجلس التشريعي استغرقت شهرين نفونهم لتخليص سواد وسلع معينة واحتكارها والحصول على حثُّ في الموارِّنة والبِنود المتعلقة بموارنات الوزارات تسهيلات لا تقعقع بها شركات اخـــری، مما یعنی ترســیخ الاحستكارات والمساق الأنى بالاقتصاد الوطنيء.

القبلة تقريرا أقتصابيا عزهذه للصنص بعض الوزارات، من الشسركسات ودورها وتأثيسرها الموازنة العامة. خصوصا بعض بنود المسرف، التي ترى انهسا حيوية ومسهسة وضرورية السلبي على التنمية والاستثمار

واضحا أن سعر القائدة على

الودائع بالدينار وصل الى حسده

وأفاد عقل ان ای عملیمة

تصحيح لمسيرة سوق عمان المآلية

السيولة في السوق، مشيراً الى

وجود مؤشرات الى ذلك. وأضاف

أن هذه المؤشسرات بدات تظهسر

اخيراً لكنها ما زالت غير كافيةً

اقتصابية في اطار توسيع بور

اللاصركرية وتمتيع الحكوصات

المحلية بحبد اقتضى من فبرص

المتفق في شيانه مع البينات

المعدل في ١٣ ايلول (سبتمبر)

بالترشيع الى الغرفة الثانية في

البرلمان المسماة مسجلس

المستشارين التي سيتكون منها

المغسرب نحسو ٢٥ في المئة من

اجمالي الاستثمارات العامة.

وينتظر أن تبلغ النسبة نصو ٣٠

في المئسة في السنوات الأولى

لتطبيق قانون ألجهة. كما تساهم

الجماعات بنحوه في المئة من

مجموع الناتج المحلى ألاجمالي،

اي انها تنتج نصو سنة بلايين دولار سنويا. وتحصل على نسبة

مهمة من مواردها من طريق

مداخيل الضريبة على القيمة

وسيسمح القانون الجديد

للجهة بأعتماد ضرائب كائت من

اختصاصات الادارات المركزية مثل الضرائب على الشركات

وضرائب الدخل، في حين سنتولى

الدولة تقديم مساعدات اضافية

للجهات الفقيرة التي يمنحها

قانون الاستثمار امتيازات

وتضضع صعاييس تعويل

واعفاءات ضريبية.

المضافة في حدود ٣٠ في المئة.

وتمثل الجماعات المحلية في

خدسا الإعضاء.

ويسمع الدستمور الجمديد

المستثمرون.

قق الاداء الذي ينتظره

# بعدما بلغت حدها الأقصى

🗷 توقع المصسرفي الأردني مغلح عقل أن تعود اسعار الفائدة على الودائع بالدينار الاردني الي

🛘 عمان - من صلاح حزين:

وقبال ان انششاض اسبعبار الفائدة قد يبدأ اعتباراً من حزيران (يونيو) الجاري ويستمر حتى نهاية السنة الجارية. وتوقع ان تكون نسبة هذا الانخفاض تصفأ في المثة.

حيدها الأقيصي العام الماضي اذ بلغت ٩٠٥ في آلمنة، وهو سعر ما رُال سارياً حتَّى الأن كحد أقصى. وبئى عقل توقعاته على عدد من اللؤشيرات اهميهما التبجيسن الذي طرا على كستلة السسيسولة بالدينار الأردني في المصارف بعد الزيادة التى حققها حجم الودائع بالدينار والتي تقدر بندو أربعة في المشة خيلال الأشبهار الأربعية الأولى من السنة الجسارية، وذلك مقابل تراجع نسبته ١٠٤ في المئة في الودائع بالعصلات الاجتبية خلال الفترة نفسها.

وأوضح عقل في حديثة الى ·الصياة، أن انخفاض اسمار الغسآئدة على الودائع بالدينار بنسبة نصف في المثة، حتى نهاية السنة الجارية قد تبدو ضئيلة، غير انها تعتبر مؤشرا الى السياسة النقدية والمصرّفية.

وكان المصرف المركزي الأربني الفسائدة على الودائع بالدينار الأردني عطلع العام الماضي بهدف دعه الأقسصاد وتشبيت سعر الدينار الاردني مقابل الدولار. وكانت النبية انذاك تتبيه الي رفع سبعس الفائدة تبريجنا الي

وكان التداول في السوق مستوى قد يصل الى نحو ٢٠ في المالية سجل ارتفاعاً في الإسابيع المنبة وذلك أسبوة بدول أخبري القليلة الناضية لجعلة اسبيأت منها بخول مجموعة من صنابيق الاستثمار العالمية، قبر عبيها بنحو ٨٠ صندوقاً الى السوق لشراء اسهم منتخبة. وهو ما رفع استعمار بعض الاستهم الي مستوافأ السابق بعد طول انخفاض في حين بقيت اسعار اسهم اخرى ادنى من مستواها

ر مجاورة مثل مصر ولبنان وتركيا. غسيسر أن الأثر السلبي لهسده السيساسية تمثل في تحيول المستثمرين عن سوق عمّان المالية الى الاستثمار في شهادات الايداع الصسادرة بالتينار الأردني عن المصرف اللركاريّ، وهذا ما عُـمُق ازمة سوق عمان التي كانت دخلت حال ركود منذ منتصفّ ١٩٩٣.

ولم تؤد احتجاجات رجال

ويسسعى المغسرب الي منح

صلاحيات جديدة واسعة للبلديات

التي ستشكل اطار الجبهة. وهو

نظأم للتسيير يعطي الجهة حق

اقسرار البسرانيع الاقستسصادية

والاجتماعية وتُنفينها. كما يمنح

# المغرب: نحو صلاحيات واسعة للبلديات لاقرار البرامج الاقتصادية

من مُحمد الشرقي: 🗷 رصنت الحكوسة المغربية سبلغ عشرة سلايين دولار (٩٠ ملمسون درهم) لدعم الأحسراب

السياسية في حملاتها الانتخابية

البلدية والقروية. ويتنافس نحسو ١٣ حسزيا سياسيا تعثل اتجاهات مختلفة على مقاعد الجماعات (المناطق) الحليسة الصطسرية والقسروية السالغية نصو ٢٥ الف سقيعيد. يضاف اليهم نصو ١٢ الفا من

القانون الذي صادق عليه البرثان التي انطلقت امس على مستوى مطلع السنة الجارية امكان تعويل المغرب لاختيار اعضاء المجالس مشاريع الجهة من قروض محلية او دوليّة عبر صندوق التنصية الجهوية - وهو مؤسسة مالية تحت سلطة الدولة.

وتهدف الخطة التي سي اعتمانها مطلع السنة ألمقبلة الى تقسسيم المغرب الي ١٦ جهة

المرشحين المستقلين.

بالمديئة الصناعية بالدمام يعلن عن رغبته في شغل وظيفة

## مديرشؤون ادارية

تتوفر لديه الشروط التالية:

١ - خبرة لا تقل عن خمس سنوات

٢ - دراية جيدة وكاملة بأنظمة العمل بالمملكة.

٣ – اجادة اللغة الانكليزية تحدثا وقراءة وكتابة.

أرسال السيرة الذاتية، وصور من شهادات الخيرة والأوراق التُبوتية الى عناية مدير المشروع - على العَنُوانِ التَالَيِّ: الخبر ٣١٩٥٢ - ص. ب ٧٧٦ في

### مصنع حديث

في أعمال الشؤون الادارية والتوظيف.

فعلى من تتوفر لديهم الشروط المبيئة اعلاه

الجماعات في المغرب لعدد السكان ومسساحة المنطقة ونوعية النشاطات والموارد المحتلفة. وتتركز اكبر واغنى الجماعات في المنطقسة المطلة على المصيط موعد أقصاه خمسة عشر يوماً من تاريخ الإعلان. الدارالبيضاء والرباط

العملة	الدولار الاميركي	الجنية الاسترليني	المارك الإلماني	الين الهاباني	الفرنك الفرنسي	الغرنك السويسري
ينار الكويتي	.٣٠٢١	,5401	٥,٦٢٢	F, 3A7	14	1,177
يال السعودي	T.Y0	7.157	,ior.	T* .45	1,041	YYOY
يان المعتودي شم الإمارات	٣.٦٧٢	7,-14	, 27.73	37,17	1,575	PYAT.
ينار البحريني	.777	.7174	\$ ,0-4	T+A.T	10,77	4,444
يال العماني	PASA.	.38.4	٤,٤١٣ .	T-1.A	12.41	T. 105
	T.174	0.450	AFFE.	** F1.4*	1,000	TAV1
يال القطري	1017	Ya14.1 .	4.1.7	17.77	7,477	1.4 4
يرة اللبنانية	T,744	6.000	.0-17	TE.YA	1,747	Elev
جذية المسري	,V•A	. 1.17.	7.794	175.1	A,1+4	1.44.
ينار الاردني . ` . ينار العراقي	17	1177.4	, 18	NFP.	. · · £Y	11

عار مرف النولار و الجا		رمودالت	لات النولو	2 الرئيسية		
العملة	النولار الإميركي	الجنيه الإسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
لجنبه الاسترليني	,71	_	1907:	70	77.1,	, £TT ·
لدولار الاميركي	_	1.774	OAAO.	. · · A7	.1751	,V+4V
لين الباناني	77.77	14	7A.2.	_	Y YE	AT, EA
אונה וצווים	7.744	** T.VA.		. 127	, 4434	1,4.0
لقرنك الفرنسي	0.V£1	4.21.	T.TV4	£4£	-	£ , . Ya
لقرنك السويسري	1.2.4	Y. T. 4	AYAY	171	, Y2 OT	- '
للبرة الإنطالية	17AV. E	7,077	497;1	18,01	Y37,A.	1194,0

ن الي	- 11				= -	. ريال س	ر سريت	بينار	العطة
37	الى ە	من	الى	من	ائی	من	الى	من	جز
,0. 0,1	Y -		0,V0	20.0	0.41	0.7A	V	1.Va	بهر واحد
1,7A _#,T	1 -	-	AV.	9,34	0.44	2.41	V 7	3.41	٣ اشهر

	17	ايام	شهر		ثلاثة ا	ائبهر	سية ا	شبهر	ш	ئة
العملة	من	ألى	من	الى	من	الى	من	الى	من	الی
ولار الاميركى	0,0-	77,0	70.0	۸۲, ۵	0.74	0,70	۵,٦٨	٦	0,47	7,40
جنيه الاسترابيني	7.70	T.TV	-7.TV	7,0.	7,00	7,77	7.7A	٦,٨١	Y	٧,١٢
ن الياباني	٠,٤٣.		+ . 27	07		., 77	, 0%	A7.+	-1, Ya	٠,٨٧
ارك الإلماني	٣	T.17.	41.43	T.1A	4.17	T. TP	T.1A	ቸ,ቸት	4.40	٧,٣٧
فرنك الفرنسي	41.4	T, TV	-T.1A	4.24	7.4.	7.07	4.07	77.77	T,07	T, W
ريك السويسري		Ve	+.Vo	1	· , AV	1.17	1, 17	1.71	1,14	1,57
يرة الإنطالية	7,47	7,47	1.41	7.45	1.41	7.47	7,41	7,47	7,74	٦,٧٥

	اعلی س		1	14V		
1447/1447) (144	(4447)	₽/TT	0/YV 0/	TA 0/T	۹ ۵/۳۰	سر
777,1· E	7 -4,27	۲ ، ۵۵ ۲	£7.70 TEY	.A. TET.	4. TE0.7.	4

		ليم ۲ اشد				فه دی)	(تسليم	1447		الست
.0/11	عر ۱۳۷م	۰/۲۸	0/14	٥/٢٠	0/17	٥/٢٧	P/YA	0/14	٠٨٠	J. J. W.
Y0-Y	Y0-9	7011	YOY)	7367	TAPK	YASY	YOVS	77.V	¥7\$	اس (دو لار)
1771,0	1327	1751	1774.0	1714	17-7	1775	1719	1711	17:4	منيوم (دولار)
	1270	1708	1804	170. 0	1757.0	1457	1774	ITT'S	STYS . P.	i Nash

انيكل (بولار) كا ١٨٤ ١٩٠ ١٩٠ ١٩٠ ١٩٠ ١٩٠ ١٩٠ ١٩٠ ١٩٠ ١٩٠ ١٩٤

الساعة ١١ صياحاً

٣ سنوات ٥ سنوات ١٠ سنوات

7.00

7247

AO YO

91.00

. 747

110

●●● أسعار النقطامن شركة بتروثيرم اكوتوسيكس (لندن)

1.77

97. FA

TAO.T

MI

المحدوق الشائية مقدمة من بعاد الكويت المشحد في لندر البيور نشر، سندات

الخرينة الأميزكية. اسعار صرف العملات النواية. اسعار الفاسة الاوروبية. اسعار

صرف العملان العربية. اسعار الفائدة على العملان العربية والمعادن التسينة..

● جنول أسعار صرف عدلاء منونة من بنك الخليج الدولي الشن).

1.71

تموز

تموز

العرض

السلعة

سکر (بولار)

بن (دولار)

كاكاو (جنيه)

قدح (جنيه)

شعير (جنيه)

صوبا (دولار)

بطاطا (حنيه)

ادنی مستوی ۹۳/۱۳	توی ۹۷/۹۳	اعلى سب	1447				الخام	
السعر التاريخ	التاريخ	السعر	٥/٢٣	o/YV	0/44	0/14	0/7.	الخام

	وفسمه		THE REAL PROPERTY.
0/14	0/4.	العملة	الدولة
\$1,40	\$1.40	ليرة	سورية
15	14.	ريال	اليمن
.,4000	.,7000	انينار	نبيا
1	1,.40	دينار	تونس ُ
77.70	97,78	دينار	الجرائر
4,7714	4,774	ادرهم	المغرب
180,VA	150, VA	اوقية	موريتانيا
105.00	105,00	دينار	السودان
177,77	177,771	فرنك	چيبوتي
777.	. 424+	شلنغ	الصومآل
. V,VY-	V,V£A	دولار	شونغ كونغ
2-,37	٤٠,٣٣	روبية	باكستان
77.77	Y7, T0	بيسو	الفيلبين
1,574-	1,274.	بولار	سنغافورة
TV,AY	7V, XY	دولار	تايوان
70,V0	72.40	بات	تايلاند
,AVY0	,AVT4	ایکو	العملةالاوروبية
TVY, VY	TV1,75	دراخنا	النونان
127,44	154.V.	بيزيتا	اسبانيا
37, 470	37,75	-	الفرنك الافريقي
Y3 ,AA	41,14	نيرة-رسمي	نيجيريا
YA.	VA+	ليون	سيرانيون
37,750	27,75	فرنك	غابون
1,7171	1.7105	دولار	استراليا
1 TATE	1 TATO	NAI	کند 1

1,777	1.7105	دولار دولار	
VIAO.	,V14+	ب وحدة	نحن
,0.00	.0.7.	جنيه	

العلم خرد الساء وا

تاريخ اخر تلبيت	عدد الاستهم المتداولة	عند الاسهم المعروضة	سعر التثبيت زر	سعر التثبيت S	سعر التنبيت السابق 5	سعم الشركة
1994-10-79	1.7	14.16	MITT	1	1. Yo	سوليلير عنة ١٠٠ الننبيت الأول
1994-10-74	11710	TTYOA	15741	174	1 - 34	حوليدير هنة ب- المتنبيت الأول
144K-10-74	£74.7	ATTPF	1711	1	1 TY	سوليدير فثة ١٠٠ التتبيت النائي
194-0-44	7.5.	17017	17075	1+. 40	1 . Vo	سوليدبر فنه وب النتبيت الناسي
199V-10-44	ETTO	PTAVA	TVIVE	34.34	1V VO	النبك اللبعائي للتجارة ج
1994	19441	44440	7070T	TF. 17	77	بنائد عودة - چ
199V-+ 0-79	770	7PY17	97.49	T.7A .	4.11	بنك بيروت -جـ ،
1994-0-49	11	71	1940	1 . TA	1.TA	شركة الدراجة النبيعانية
1111-1-17	_	_	_	***	VA F	شركة الإسمنت الأبيض (اسعى)
144V-+0-Y4	-			_	5. VO	شركة الإسعبات الأبيض المعامله
194V0-YA	1	1-0	YAAY	1.45	1 AV	شركة اتربيث

### فرنسا بین دورتین

قد لا ينقضم يومنا هذا. إلا وتكون فرنسا قد امست علم اغلبية برنانية يسارية جديدة، ما قد يُحدث انقلاباً في الحياة السياسية للبهلاد ولموازين القبوى بين أطرافها، بما لم يكن في الحسبان ابدأ قبل نحو الشهر. ولا حتى كان احتماله مبرمجاً.

وبذلك، قد تنتهي أغرب مقامرة سياسية يقدم عليها حاكم في تاريخ هذا البلد، بل ربما في تاريخ اي بلد، هي تلك التي تمثلت في مبادرة الرئيس جاك شيراك بحل برلمان كأن يتمتع قيه باغلبية ساحقة ويتنظيم انتخابات اشتراعية سابقة لاوانها، كان يتوقع لها أن تفضى إلى التهديد لاغلبيته تلك، وإن بحجم أقل، طوال خمس سنوات مقبلة، هي ما تبقى من فترة رناسته للجمهورية.

كان الأمر يبدو إنن مغامرة محسوبة لا تحفها مخاطر، عملية خفيفة نظيفة. سريعة يصار إلى تنظيمها بكفاءة ومسهارة، وما كان يتوقع لها أن تجلب على أصحابها والقانمين عليها، أي الرئيس شبيراك ورئيس حكومته السابقة ألان جوبيه وفريق المستشارين الذي وضبع هذه الخطة الفذة، سوى حجم الفواند وراحة البال

صحيح أن المناورة تلك ما كانت تبدو بالغة الاناقة من الناحية الآخلاقية، طالما أن المجموعة الحاكمة رأت الاستغادة من وضع كانت تعتقد انه ملائم لها، فلم تتريد فى التلاعب بالروزنامة الانتخابية العادية والتحايل على ستحقاقاتها من اجل بلوغ فوز كانت تعتبره سبهلأ مضموباً. ولكن العملية كانت تبدو. في حد ذاتها بالغة الاتقان، على الاقل على ضوء المعطيات الَّتي كانت متوافرة لحظة إقرارها والإقدام عليها: فاليمين الصاكم. كانت سياسته، خصوصاً في المجال الاقتصادي، تثير تذمراً شبيدا، أحياناً ما عبر عن نفسه من خلال أقسى الاضرابات وأكثرها حدة. لكنه كان يبدو القوة السياسية الاساسية في البلاد، والتي ما زالت تتمتع بالحظوة لذي القطاع الاوسام من الرأي العام. واما البسار. خصوصا الاشتراكي منه، فكان يبدو أبعد عن القدرة على المنافسة، فهو من تاحية ما كنان قد تجاوز نلك الاهتزاز الذي أصبابه جراء تجربته في السلطة. خيلال السبع سنوات الأخيرة من حكم الرئيسُ الراحل فرنسوا ميتران، وهو من ناحية اخرى ما كان قد تمكن من صياغة مقاربة سياسية جنيدة لاوضاع البلاد، أو هو ما كان قد استكمل هذه المهمة، خصوصاً أن مواقفه المتنبنبة. المتريدة والمحتشمة، خلال الأشهر الماضية حيال القوانين المتعلقة بالهجرة، أو في مواجهة تزايد نفوذ اليمين المتطرف، قد أضعفته وجلبت عليه انتقادات حادة ولانعة من بعض أوساط الرأي التي تحسب عليه أو يحسب عليها. أما حزب الجبهة الوطنية اليميني المتطرف، وإن تعاظم حضوره في الاشهر الماضية، وفاز ببعض الانتخابات المحلية في بعض مدن فرنساً، فكان يُعتقد بان الجراء اقتراعات اشتراعية عامة، تعيد استقطاب الحياة السياسية الفرنسية بين اليمين واليسار الديموقراطيين التقليديين، من شمانها أن تهمشُ نلك الحرب وأن تركُّنه في زاوية قصية. بل أن ذلك التحليل بدا صانباً خلال الأسابيع الأولى من الحملة الانتخابية الأخيرة.

الخطّة كانت تلوح إنن اخاذة، على الورق، وعلى ضوء المعطيات التي كانت متوافرة، وهي كان يبدو أنها قد حسبت حساب كل شيء ولم تترك مجالاً للصنفة. لكن هنة هذه الخطة أنها لم تقرا حساباً لردة فعل

الناهب، أو هي استهانت بها... إنه شغل تكنوقراط؛ لقد كأن يعتقد أن الناخب معدوم الخيارات في هذا الاقتراع، وأنه سيصوّت لا محالة وفق ما هو متوقع منه. فستبين، في الدورة الأولى يوم الأحد الماضي، أنَّ ذلك الناخب قادر على ابتداع طريقة للتمكن من الأختيار، وعلى تحويل الفرصة الاقتراعية التي اتبحت له من مجرد اجراً، شبه استفتاني، يهدف إلى تزَّكية الاغلبية الحاكمة والتمديد لها خمس سنوات آخري، إلى انتخابات حقيقية مُع كُلُّ مَا تَعنيه هند الكلمة من مَخاطَرة ومن احتمالات فور أو خسارة ليست مضمونة لا في هذا الاتجاه ولا في

وهكذا، وبالرغم من ضحالة البرامج المعروضة، ومن تشابهها وضيق مجال الانتقاء بينها. خرجت من صنابيق الاقتراع يوم الاحد الماضي تركيبة سياسية ما كان أحد يتوقعها، لا بين المستفيدين منها ولا بين المتضررين. فقد اسفرت الدورة الأولى عن تراجع لليمين بالغ. ما كان يعتقد أنه سيصل إلى هذا المجم، وعن تقدم اليسار الاشتراكي، الذي أصبح أول قوة سياسية في البلد، بما وفاجا قادة ذلك الحزب قبل سواهم، أما اليمين المتطرف، وحزبه والجبهة الوطنية وقد تكرس، من خلال حصوله على نسبة ١٦ في المنة من الاصوات، بوصف ثالث قطب سنيساسي في البلد، وفي دور الحكم في عسيد الدوائر

108 634

41 64 Lu BON

40 1- 17

4

الكيفيد

· a.,

115

, **4** 5 to 8

... تلك النشانج أثارت هلعاً في أوساط اليسمين، دفع الرئيس شيراك إلى إقالة رئيس حكومته، الآن جوييه، الذي اعتبرت شعبيته المنهارة سبباً من بين الاسباب الذي اعتبرت تستبيك المهارة تشبه من أورا المسالة الأولى لهند النتائج. وهي ربما اثارت فلعاً مماثلاً في أوساط الحزب الاشتراكي، الذي ربما عاد إلى المشاركة في السلطة، بفسرع معا كان يتوقع وقبل أن يتمكن من

غير أن نتانج الدورة الاولى للانتخابات الاشتراعية الفرنسية يجب أن تقرأ بهذر شديد. فهي قد لا تعني. وقد لا تعني المنظمة على المنظمة على المنظمة المنطقة ا قاطعاً، وهي قد تفضي في نهاية المطاف إلى ارساء نوع من التعابلية والتوازن. داخل مؤسسات السلطة، بين القودين السياسيدين الكبريين في البلد،

فإذا ما تمكن اليسمار من الفوز في أعقاب الدورة الشانية الجارية اليوم، يمكن للمره المراقب أن يغامر بالقول، قبل سناعات معدودات من اعلان النتاتج، أن ذلك الفور سيكون محدوداً، تنجم عنه أغلبية ضنيلة، أن تتمكن من الشغطية على صدوت رئيس الجميه ورية وعلى صلاحياته. أما إذًا ما تمكن اليمين من إستعادة بعض مواقعه بين الدورتين، مستفيداً من إقالة الأن جوبيه. أو من عوامل المري سواها. فإنه لا يتوقع للأغلبية التي يحققها إلا أن تكون بدورها أغلبية محدودة ضنيلة، ربما عاشت خلال الخمس سنوات المقبلة تحت رقابة معارضة

قوية، تتمتع بحضور فاعل ومؤثر في البرلمان، يمكن أن يقال الكثير في شأن الانتخابات الاشتراعية، خصدوصا في ما يتعلق بانعكاساتها المحتملة على مؤسسات الجمهورية الخامسة، وما تمنحه من سلطات واسعة للجهاز التنفيذي، وهي مؤسسات ربدا أذنت هذه التجربة بنهايتها، ومثلث بداية إعادة النظر فيها، على ما بدأ يطَّالُب نفر من الحقوقيين في الأونة الأخيرة، وعلى ما بدأ يتردد هذا وهناك في أوساط الراي العام. ذلك موضوع يطول الخوض فيه وقد لأيتسع المجال

أسا يمكن قبوله في شمان الانشخابات الاشمقراعية الفرنسية الأخيرة، ومهما كانت نتانجها النهائية في يومنا هذا، إنها قد برهنت على أن الناخب في الديموقراطيات.

يبقى اكبر والمع استراتيجي سياسي. فهو اولا نجح في تمويل اقتراع أريد له منه أن يضعه أمام الأمر الواقه. وان ينفي عنه أمكانيةِ الاختيار. إلى عملية انتخابية حقيقية. وهو ثانياً تعلب على صعوبة الفاضلة بين برنام جين، أو بالاحسري بين لابرنام جين، بأن أرسل بالقوتين السياسيتين الكبريين معاً، وماغلبية يتوقع لها ان تكون محدودة التفاوت، إلى البرلان، أي أنه لم يختر بين سياسة هذا أو سياسة ذآل، لتعذر مثل ذلك الاحتيار أصلاً. فكلفها معا. وفي إطار من التوازن. بالتضافر على ابتداع سياسة تساعد الباد على مواجهة استحقاتات العولة والوحدة الاوروبية

ربما كان ذلك مكعن ما يمين الانتخابات العرضية الاخيرة. وما يجعل منها إحدى الاستجابات المكنة لطاهرة زوال الفروق بين اليمين واليسار.

صالح بشير

الأرجنتين البيرونية في ظل كارلوس منعم. (صُ ١٣٠) جورج طرابیشی وحبیب معلوف ومودي بیطار وفردریك معتوق و...كتب. (ص15)

🚅 خمسينية مارشال، تركيا في العراق، حروب أفغانستان، وروسيا والشيشان. (ص١٢)

ملحق استبوعي يعنى بالمتابعات السياسية

# يخلف «الرئيس» رفسنجاني، و«المرشد» غير المنتخب... بلا خليفة!

للجمهورية، وفي أول ندوة رد فيها على اسئلة الصحافيين، أوجب السيد محمد خاتمي على الدولة، «أحشرام حقوق المواطنين، علَّى سأ ينص دستورناء. وراى في انتخابه هو الى منصب الرئاسة، نُونَ غَيْرِهِ، إِرَادَةَ شُعْبِيةً (٦٩ في المُنَّةُ مِنْ النَاحْبِيْنِ، وَهُؤَلِاء

٨٨ فَي ٱلْمُنَةُ مُمن يحقُ لَهمَ الإقتَراعِ) في مُجتمَّعُ القَانُونَ وتنوعَ الآراء في الداخل، والوحدة والتضامن في مواجهة الخارج.. وكانت رسالة خاتمي الأولى الى الإيرانيين دعوة محبي النظام الإسلامي، إلى التفكير في محتمع قانون وعدالة وروحانيةُ ، وتنوَّيها بضرورة الحَّفاظ على الكرامة والقانون والحريات المدنية لجميع المواطنين.. ويستوقف القارئ في خطب ضاتمي، في اثناء حملته

الإنتَّخَابِية لَلْخَتَصِرَّةً وغَدَّاهَ فَوْرْهِ -السَّاحِقِّ، تشبيده على كلسات والفاظ قليلة الإستعمال في الخطب والبيانات الإيرانية والخمعينية. ومنها، على ما تنل الشواهد القليلة السَّابِقَةِ، الحقوقُ والدستور والمواطنة والحريات والتنوع. ويبدو هذا التعييز واضحاً في المقارنة بين أقوال خاتمي وْأَقُوالْ مرشد الثُّورَةُ الخمينية، السيد خامُّنئي، وأرائه. فلمُّ يشك المرشد، في ٢٩ ايار (مايو)، في أن شبعاً رأت الرئيس المنتخب، قبل شهرين مَنْ تُولِيهُ الْرِياسَةُ فَعَلِياً، هَي «القَانُونَ والنظام وانهاء التقرقة والعدالة الإجتماعية والتحرك نحو الإهداف الإسـلامـيــة والشورية،. والحق أنَّ المُرشـدُ، غـيـر المُنتَخَبِ وَالشَّائِتُ فَي مُنْصِبَّهُ مَا أَعْطَيُ الْعَمْرِ، يَهْمَلُ مَنْ اقبوال، وخُطط السيِّد خياتُمي ربما، ميًّا يحلو له أهماله: الحقُّوقُ والنستور والمواطنة والحريات والتنوع... أي ما اختلف به وزير الثقافة والإرشاد الإسلامي السابق (اقبل في ١٩٩٢) عَنْ أَقْرَأَنْهُ وَمِنَافِسِيهُ.

لكن السياسة الإيرانية الخمينية، مهما كان قسطها الباقي من الَّحْمِينِيَّةُ ٱلصَّافِيةِ مِتَّنَّاقِصِأٌ، لا تَقْتُصِر علَّى المقارنة بين النصوص والأقوال، ولو نصبت النصوص والاقوال برنامجاً، فرئيس الجنمه ورية، الإيراني و الدستوريِّ، على رغم انتَخَابِهُ المباشرِ والْعَامِ، وقَيَّامَهُ بإزاء مجلس الشورى (البرلمان) مقام الصِنُو والند، وتراسه الْحُكومة والسلطة الإجرائية، اقل تُقلاً وُوزْناً بكتير من مرشد الثورة الإسلامية الذي تختاره، بالتوافق فيما بينها، نَحْبِة ضَيِقَةَ مِنْ أَعِيانَ النَظَامُ وَارِكَانِهِ، فِي ضُوءَ إِرادَةَ سَلْفَهِ. وتقيد هذه الحال بستورية الجمهورية الخمينية، بل

تبطلها. فتحيل انتخاباتها العامة، التي تسبقها على الدوام تُصفية واستُّعة تتولُّاها لجنة الوصايَّة على الدستور، الَّي اختيار بين مرشحين ترضى بهم هذه اللجنة ممثلين جديرين بشقة «الشعب» الإيراني. وعلى هذا لم يبق متنافسين في الإنتخابات الرثاسية ألاخيرة إلا اربعة، ثلاثة من حججُ

الأسلام المعممين، وأية الله ناطق نوري. لنلكُ لم تكدُّ نتائجُ الإنتخاباتُ تُعلُّنَّ، وتُظهر تفوق من لم يكن الى الأمس القريب إلا رئيس المكتبة الوُطنية، وطريد الْمُعْمَمِينَ • الْمُكتَّبِينِ، وَأَنْصَارَ • حَزَّبِ اللهِ، عَلَى رئيس مَجِلسَ الشوري، المقرب من رأس النظام الخميني، حتى استقبل المرشد الرئيس المنتخب و اعطاه التعليمات الضرورية، على ما قالتْ إنَّاعة طهرانَ باقتضاب بأهر. وعلى نحو ما أسرع المرشيد الي «تعليم، الرئيس، الذي حملة نحو واحد

استعجلت الصحافة الرسمية اشرح، معنى فوز السيد خاتمي. فإذا به الطمة عَلَى فُم اسبِرْكَاء واستَـَفَّتَاء علَّم صساندَّة الْتُورَة، وحذر السيد علَيِّ خامَنْتي من تحويلُ •العنو - الإنتصار - الذي أحرزَته الخمينية، أي إقبال

الإيرانيين على الإقتراع، ألى وصراع، بين الإيرانيين. وأعلن السبيد علي أكبر ولايتي، وزير خارجية الرئيس السابق، وفسنجاني، أن سياسة إيران الن تتغيره من غير رد الإستقرار المفترض هذا الى سياسة ، الرئيسُ المنتخب. وهذا الموقف كناية عن معرفة وثيقة بمن يرسم سياسات إيران الشمينية فعلاً، ومن يقر وينفذ هذه السياسات. فالسيد ولايتي، شانَّ السُّيَّد بشارتي (وزَّير الداخلية)،

والسيّيد رضائي (ورير الحرس الثوري)، والسبيد على فَلَاحَيانَ (وزير الأمن والإستخبارات)، وغيرهم من الوزراء الْنَافُنِينَ طُوالَ السنواتَ الْأَخْيِرَةُ مَنْ رِئَاسُةً الرئيس رفسنجاني، إنما هم وزراء المرشد، خليفة السيد الخميني، قبل ان يكونوا وزراء رئيسهم والدستوريء رئيس الجمهورية ورئيس مجلس الوزرآء، وإذا صبح هذا في الرئيس السبابق -

الذي طوى ولايتين (من أربع سنوات

الواحدة)، وكان رئيس مجلس الشورى قبل رئاسته الجمهورية، وانخل على النستور التسعسديلات ألتي ألغت منصب رئيس الحكومة وجمعت صلاحيات واسعة في يده، وكان مندوب «الإمام» في مجلس الدفاع الأعلى وصوته في الدعوة الى «ثورة ثقافية» ترتب عليها إغلاق جامعات التعليم العالى ثلاثة اعوام... - إذا صبح أن الوزراء البارزين والشابدين هم وزراء المرشد قبل ان يكونوا وزراء الرئيس، وهذا شـــان الرئيس، رفسنجاني، فصاحالهم مع رئيس مثل الرئيس محمد خاتمي؛ وخاتمي لم يتول، منذ طرده من وزارة ،الإرشاد الإسلامي، (قبل ان تكون وزارة ، ثقافة ، إ، أي منصب راجح، او حتى أي منصب سياسي. ولم يستطع الشيخ رفسنجَّاني حَمايِته مَنَّ الْقُوى المُصافظَّةُ، المستولية على اجهزة الأولة الإمنية

والإرشادية (الإيدبولوجية) والإعلاسية

والإدارية، في عز قوته وسطوته. ففي ١٩٩١ اراد رفسنجاني التضفيف من التقشف الخميني والحربي، وأبرز وسأنله القيود على الإستيراد. فادت سياسة رفسنجاني الإقتصادية الجديدة ألى زيادة الواردات من السلع المختلفة الى نحو سنة وعشرين بليون دولار، على حين لم تتجاوز قيمة الصادرات الثمانية عَشْر بليوناً. وترتب على هذه السياسة المتهورة تعاظم التضخم والدّين الضّارجي، وعجز كبير في ميزّان المنفوعات وفيّ الميزان التَجاري، وانتشرتِ البطالة، واتسعت الهوة بين الْمَيْسَورِينْ وَالْمُعُورِينِ، وَانْمَشْرِ الفَسَادِ وظهرٍ. وَاقْبُلَّ

التَلْفَرْيونِي الأَجِنبِيةِ، وعلَى المنشورَاتُ غَيْرِ ٱلْمرخصةِ. فُرد خَامِئتُى عَلَى سياسة رئيس الجِمهورية، في ابلول سبتميز) ١٩٩٢، بحملة ندنت بعدوان الغرب التَّقافَى» ومنعت استعمال السواتل، وصادرت المطبوعات غير المرخصة، وسلطت ، فَرْقَة ، عاشوراء،، النِّي انشئتُ لمُكافحة الشبغب من نخبة ،الحرس الثورّيء على متظاهري أراك وشيراز ومشهد قبل ستظاهري قروين (آب / اوغسطس ١٩٩٤، بضع مشات من القَتْلَى)، وأقال المرشدُ السيدُ شاتمي من المنصب السبياسي الوصيد الذي تولاه. وفي تشبرين النَّاني (نوفَ شَبِر) ١٩٩٤ تَوفي سَعِيدَي

سرَّجاني، الكاتب في الإقامَّة الجبرية واضَّطر الرُّئيسُ الى تنحيةُ احْبُه عن إدارة مصلحة التلفيزيون، ورضخ لتعيين السيد بشارتى (صـــاحب الرؤىء) وزيراً للدلخلية.

واليوم ينتخب ثلث الإيرانيين، من النين أتموا



ونساءُ الى الرئاسة • الأولى،، رَجِلاً هذا شانه. والْرجِلْ، في أثناء حملته الإنتخابية، أضطر في إحدى المرات الى التسللُّ من مسجد، كأن يتكلم فيه، شرباً من حصار انصار ،حرب الله، وتهديدهم. وحُرِم، قبل يومنين من موعد الاقتراع، مَنْ إقامة مهرجان في إحدى الصالات الواسعة، بذريعة ّحظر أستعمالُ الْمُرشَحِينُ اماكن عامة في دعاوتهمُ الإنتَّخابِية -

بينما كأن ٱلسيخ ناطق نوري، رئيس مجلس السوري

ومرشيح المرشد، يسافر الى موسكو ثم الى بكين ويمثل على ملامح السياسة الإيرائية النولية، والعسكرية، الجديدة... وسبق للإيرانيين أن انتخبوا رئيساً، في الشهر الأول من ١٩٨٠، السنيد أبو الحسن بني صير، وبلغٌ من الْفَتْرعُوا للرئيس الجمهوري الأول ٧٠ في المشة من الناضبين، أي بزيادة ٦ في المئة على من انتخبوا السيد خاتمي، و١٠ في المئة على داخبي الشيخ رفسنجاني في ١٩٩٣. ولم يلبث السيد بنَّى صدرُ، المتنورُ والجامعي والمدني، ثلاثة اشهر، صتى انقلب، مع حسن حبيبي (وزير التعليم العالي) ورفسنجاني، الى داعية «ثورة ثقافية» تحت لواء «الجهاد الْجِامِعِيِّ، وَعلى رأسه عبدالكريم سروش، والمفكر و الممنوع من الكلام اليوم، وحبيبي نفسه. ثم اضطر بني صدر، فيّ أخر صيف ١٩٨١، آلى اللَّجُوء الى فرنسا، في رعاية السيدّ مستعود رجوي، الطَّامحُ الَّي بوَّر كَيم إيل سُنُونغُ او آنوُر خُوجة. وتَنْقُلُ رَفْسنجاني بين مناصب كثيرة، لكِنَّه تارجح في الأثناء بين سياسات ليس بينها قاسم مشترك ولا جامع إلاُّ دوام «القَّادَة العَلماء» في السَّلْطة وليس في الحكم وحده. وعلى خلاف السيد ميخائيل غورباتشوف، الذي قارنت بِعضَ الْوَكَالَاتَ بِينَهُ وَبِينَ الرَّئِيسَ الْإِيرَانَي المُنتَّخِيمُ لَم يُنتخب خاتمي الى السلطة، وهذه مُقَاليِّدها في أيدي ، مكاتب، بعض علماء الدين، وشبكات بعض ألوزراءً والقيأدات الأمنية والعسكرية ، المُوارْية ، بل انتِخب آلى الْحكم. وتساوي هذه المناصب، قوة وتاكيرا، سا يساويه الرجل الذي ولاه الإقتراع إياها، وما يتيحه له صراع الأجهزة والشبكات والهيئات، المفككة والمتنافسة، من قدرة على التقرير والتنفيذ.

لكن اخستيار هذا العدد الكبير من الإيرانيين والإيرانيات، ومعظمهم من الشبان (والشابات)، بل من الفتيان (والفتيات)، مرشحاً لم يشارك في ماضي الثورة الشقيل، ولا يُتحمل على الأرجح من أوزاره إلا وزري السكوت والرضوخ، ليس قليلَ التّأثيّر، فهنّو قرينة على تعاظم الهوة بين الإيرانيين الكشيري الآراء وبين نظام السلطة الفعلية الموروث من الضمينية، ومن صروبها الداخلية والخارجية.

ويتفق تعاظم الهوة هذا مع انكفاء شطر مسرايد من رجسال الدين الإيرانيين على حسوراتهم و.حسقسوقسهم، واستقلالهم عن الدولة، ولو دولتهم. ويتفقّ كذلك مع انهيار اجتماعي واقتصادي وثقافي واسع، يضع إيران، على سلم المشكلات، فُوق السودان واليمن بقليل. ولا تدل القرائن على امتلاك السيد خاتمي موارد رجل دولة، أو رجل سلطة - في مثل هذه ءالبولء.

لكن مثل هُذه «الدول» من وجه اخر، تحتمل سياساتها مفاجأتٌ لم يحتسبها مراقبٌ. فإذا اضطر هو وجهازه الى الرضوخ للإصلاحات، وإذا حَنُوا بين خاتمي (ومن ورائه رفسنجاني و خدم البناء ) وبين رسم سياسةٌ تنحو نحواً «حقوقياً »، وإذا امَّكنت تصفيَّة إرث الخَّمينية تدريجاً. انهارت ولاية الفقيه، وصحبت انْهَيارها الآم معقولَةٌ. لكن الذاء هذه كشيرة في استدلال واحد.

وضاح شرارة

### وان بدا هذا الامر مستبعداً جداً في المستقبل غوردن براون: وفضل براون على بلير لا ينساه هذا الاخير. فهو انسحب من المنافسة على زعامة الحزب بعد وفاة الزعيم السابق جون سميث لصالحه، كما أقام اشتراكية عملاقة وثيقة مع رنيس الوزراء البريطاني منذ دخوله ما سوية في البرنان في ١٩٨٣. وقد ساعدهما هذا التقارب - كما ثبت لاحقاً - في ابقاء

الخمسينات الخرافية التي تنتقل من فضاء الي آخر بسرعة البرق لانقاذ كوكب الارض، حسب صحيفة الانديبندنت، السنقلة. فالمطبوعة الاولى تتسامل عن · الارنب المقبل · الذي سيخرج من قبعة براون ، وتلاحظ الثانية سرعة الوتيرة

التي يتصرك الوزير الجديد وفقًا لها. وبالفعل ان ما حققه براون خلال الشهر الاول من عمر ادارة حرب العمال البريطاني بقيادة تونى بليسر، الذي هو رفيق ورير الضرائة، وصديقب وحليفه. يشكل سابقة لا مثيل لَّهَا فِي تَارِيخُ الديموقراطيةُ المعاصرة في بريطانيا. صحيح ان سلَّفُه العمالي ىنىس مىلى سىجىقسە فى الاعلان عن ميزانية الحكومة بعد ثلاثة اسمابيع من فموز

. حزب العمال في أنتخابات ١٩٧٤. وإذا كانتُ لهيلي مبرراته في تقديم ميزانية مبكرة الى محلس العموم البريطاني لمواجبة تبعات ارتفاع أسعار النفط بشكل حنوني جراء حظر تصدير النفط الخام العربي الى الغرب في اعقاب حرب تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٧٢، فان براون نفذ في شهر واحد عملية تغيير ثورية في هيكل النظام المالي والنقدي والضريبي وكيفية ادارته بشكل لم

يات عليه قبله وزير خزانة بريطانيا مجتمعين - تقليدياً، تعدُّ حقيبتا الخزانة والخارجية اهم منصبين بعد رناسبة الحكوسة، والاولى اهم من القانية بالطبع لأن نجاح - أو فشل - السياسة المالية وضبط الميزانية هن الذي يقرر مصير الحكومات في نظم الحكم الديموقراطية وتاتي في المرشَّة الثَّالثُّةُ حقُّيبة الداخلية. ومعروف أنَّ منَّ يكتسب خبيرة العمل في احدى، او حميع، هذه الحقائب، يتأهل لزعامة الحزب ورئاسة الحكومة

ولكن في التركيبة الحالية لهيكل القيادة العمالية. فان براون واحد من الاربعة الكبار: تونى بلير ونانبه جون بريسكوت ووزير الخارجية روين كول ولاشك بنن هذه المكانة وعلاقته الوثيقة بالزعيم ووجود عدد من الحزبين الموالين له في مناصب حكومية رفيعة، تشكل لبراون مصادر قوة وثقة للتحرك السريع وترك بصماته على السيباسية المالية في بلاده استنوات طويلة واذلك فان براون وبريسكوت وكول مرشحون دائمون لزعامة حرب العمال اذا ما قرر بلبر التنجي عن الزعامة عي أي وقت من الاوقات.

اقتصاد السوق روين كوك بعيداً عن الاضواء خلال فترة زعامة سميث الذي كان يعتبره براون الزعيم/ النموذج، على رغم أنَّ الثَّلاثة أسكوتُلنديون. فقد عيَّن سميتٌ، الذي خلف نيل كينوك على زعامة حزب العمال بعد سرعان ما اكتسب وزير الخزانة البريطاني الجديد غوردن براون اسم هزيمته للمرة الرابعة على التوالي، براون متحدثاً الشَّوْون الخَزَانَةُ فَي حكومة الظَّل، ومنح بلير حقيبة الدُّاخلية، بينما عين كوك متحدثاً لشوون التجارة الساحر براون وفسقاً لمجلة « الايكونوميست» العريقة، واسم · فلاش غوردن · شخصية هوليوود

ووضع براون تفاصبيل البنزنامج الاصبلاجي لشوؤون الخزانة وادارتها من وجهة نظر حنرب العمال، مع زعيمه المفضل سميث الذي يعود اليه الفضل في وضع اسس تطوير فكر الحرّب وادوات الانتقال من حالة الضياع الى مرحلة للعاصرة، بعد



نجاحه بمساعدة مباشرة من صديق النفابات جون بريسكوت، في اقناع الاتحادات النقابية بالتصويت بالمواعقة على جملة من الاصلاحات الدستورية في ألية انتخاب الزعيم في المؤتمر السنوي للحزب في خريف ١٩٩٢. فلولا تلك الاصسلاحات التي قلصت دور النقابات لما تمكن حـزب العمال عن ولوح عالم

العصر والخروج من فترة سهاده الطوطة وتقديراً منه لفكر سميث ودوره المارر في عملية الاصدلاع السمياسي التي قادها، قام براون بالاشراف على تحرير كتاب قيم ببده الناسبة ساهم، بكتابته عدد من معاصري سميث، بعنوال حون سميت روح وحياة الحرب والرؤى والقيم والافكار. بالطبع هذاك مؤلفات اخرى لسراون التماب (٢٦ سنة إلى المنها كتاب مسياسات القومية والتحول الى السلطة المحليث Devolutiona الذي يتفاول موضوع تحرير اسكوتلندا واقليد ويلز مز سيطرة الادارة المركزية ومنحهما حق ادارة امورهما محليأ وتمتع كل منهما ببرلمانه الخاص به ومعروف ان برنامج حكومة العمال سيطرح هذا الامر على

الاستفتاء في ايلول (سبتعبر) القبل لقد تجاوز براون مع اعصاء فريقه الحزبي كل الاعراف وقنوات العمل البيروقراطي الني لا بسود غيرها في اروقة ورارة الحرابة والورارات الاخرى فقد جرت العادة أن يقرم وزير الداخلية الجميد بالتعرف على موظفي ورارته والتشاور مع كبارهم وتبادل الاراء معهم حول برنامت خلال عترد العمر الدستوري لحكومة حربه ولكن يبدو أن براون دخل

الى الوزارة وهو يحمل بيده ملف القرارات المتفق عليها بينه وبين بلير، ان كان بخصوص منح بنك انكلترا سلطة ذاتية لتحديد معدل الفائدة، أو بشأن اخضاع جميع المؤسسات المالية والمصرفية وشركات النامين لاشراف هينة عليا هي مجلس الضمانات والاستثمارات، بعد ان كأنت تُخضع في السابق لهيئات مستقلة. فعلى سبيل المثال، لم يعد بنك انكلترا الذي يتحمل مستوولية انهيار بنك الاعتماد والتجارة الدولي وينك بيرينغ هو المسؤول عِن مراقبة البنوك والمصارف العاملة في بريطانيا.

أصبعت هذه العملية خاضعة لاشراف المجلس. ومن الواضع أن هذا التحرك يلقى استحسان اوساط الصناعين ورجال الاعمال والمستثمرين لا سيما وان هؤلاء يلاحظون ان حزب العمال قد تعلُّم من اخطاء المصافظين والكوارث المالية التي حصلت في عهدهم. وقد اكتسب براون هذه المعرفة والخبرة طوال غترة عمله في حكومة الظل العمالية من موقعه كمساعد (١٩٨٧ - ١٩٨٩) لجون سميث الذي كان مستوولاً عن شؤون الخزانة، وكمتحدث لشؤون التجارة والصناعة خلال الفترة ١٩٨٩ - ١٩٩٢.

وجات اختياراته لشخصيات بريطانية، رأسمالية التوجه والمعتقد، ومعروفة في حي المال، في لندن، لمناصب جديدة في الحكومة وخارجها بغية الاشراف على عملية الاصلاح، لتباغت موظفي الدولة وتفاجئ المراقبين على حدّ سواء. فعلى سبيل المشال، عين ناتب حاكم بنك انكلترا الصالي والمدير العام السابق لاتحاد الصناعات البريطانية، هارولد دافيز، رئيساً عجلس الضمانات والاستثمارات. كما اختار رنيس مجلس ادارة اكبر بنك بريطاني خاص (باركليـز)، مارتن تيلور، لشروس هيئة رسمية للاشراف على وضع دراسات تتعلق باصلاح النظام الضريبي والبدلات الاجتماعية. وعين المدير التنفيذي لاكبر شركات الخمور البريطانية (ويتبرد) -Whit bread بيتر جارفيس على رأس مفوضية الحد الامنى للاجور الذي تعهد جزب العمال في برنامجه الانتخابي بتحديدة تعاشياً مع السياسة الأوروبية. والمفارقة هنا ان جارفيس ألذى بلغ الحد الادنى لُنجُلَه في الساعة ٢٨. ٢٨ جنية استُرليعي سيكون المسؤول عن تنصديد الحد لملاحور الذي يعتقد انه لن

يزيد عن ٢٠٢٠ جنيه للساعة انها عملية راديكالية بكل المقاييس، تثير اهتمام رجال ألمال والاعمال. ولكنها تثنير في الوقت بفسمه اللغط في اوساط موظفي الدولة الذين بداوا يتحدثون عن البراونية، ومجموعة البراونيين، الذين يحيط الوزير نفسه بهم، فهو يصصر الاستشارة بطقة ضيعة من المفريين بدلاً من توسيع هذه الحلفة، ولعل هذا يعود الى طباع وزير الخزانة الخجول والقليل الكلام والجاد داساً. ألا أن الهميع يتفقون على براعته في صياغة الافكار، وهي حرنةً اكتسبها اشاً، عمله كمتَّماضر في حامعة النَّسره التي تنفرُج منها في مطح السب عيّمات، ثم كمحمر، للاخبّار في تلفزيون اسكوتلندا في مطع الثمانينات، وبعد دلك

كمسؤول حزبي في الفرع الأسكوتلسي النشاط الاجأت مأعي عي حيانه يكاد يكون معموماً، فهو عارْب حشى الآن، وعلاقات الرسمية مع الجميع، ما عدا بليمر، لا بدار تمر من خلال مساعدته الدائمة سو نيي المشرقة على مفكرة مواعيده ولكن اللاعت للانتباه في شحصية براون تبقى قدرته على فهم واستيعال واقع اقتصاد السوق ومحاطبته بلعة تحضى باحترام رموز هده السوق والتعاوز معهم لتحقيق الاصلاح المسود، على رغم ثقاعته الاستراكية

مصطفى كركوتي

## أرسل الدواء، أرسله، الى بيروت

الدواء الذي وصفه لنا الطبيب لا يوجد منه هنا في لبنان. لكننا مع نلك حاولنا فاتصلنا بصيبليات وموزعين ووكلاء الوية عرف اكثرهم ما هو مذا الدواء، لكنهم قالوا أننا لن نجده هنا في لبنان. كما اتصلنا بوزارة الصحة التي تملك مستودعاً ضخماً للادوية، كما قيل لنا، فأجابتنا أنها، هي أيضاً، تعرف ما هو هذا اليواء لكنَّ ليس عنيها منَّهُ. وقالت: بل انه غَيرُ موجُّود َ

على لوائحها ولا على اللوائح التي تعنَّفا للأنوية في لبنان كله. في المستشفيات أيضاً، تلك المرتبطة ببلدانها شأن البعثات والارساليات، لم نجد منه حُتى علبة واحدةً. لم نتمكن من ابجاده هنا في لبنان، قلنا للطبيب النا اجابنا بِلَهْجِةَ مِنْ تَاكِدَتُ صِيحَةً قُولُهُ، «لقد قَلْيُ لِكُمْ بْلُكُ مِنْذُ ٱلْبِدَايَةَ». قَال لنا منذ البداية ان الدواء غير مُوجود في لبنانُ وأن علينا أن نسرع في تامينه. لكن اصدقاعنا في فرنسا لم يجدوه هناك أيضاً بالرغم من أن احدهم نهب الى ليون،

حيث معمل الدوَّاء، ولم يجده. قال من في باريس أن فرنسا، التي احْتُرعت الدواء، باعت امتيازه لكندا. وهي، فرنسا، باتت الآن، شأنها شأن جميع الدول، من مستوريه. لَكنه، في هُذُه الفترة بالذَّات، مقطوع منها. على أنه بعد عَثْرين يومأ ستصلها يفعة منه، قال الاصدقاء على التلفون، لكننا لن نستفيد منه هذا في لبنان لان فرنسا، اذ تستورده، لا تعود تصدره.

انه للأستعمال الفرنسي فقط وهو لا يُعطى الاَ في المستشفّيات. حازم قال لنا، بالتلفون ايضاً، انهم هكذا في بريطانيا، لا يعطونه الألن يكون مريضاً هُنَّاكٌ على ارضهم. نجاَّة قُالت لنَّا الشِّيء نفسه من اليونان وهي لنلك اقترحت علينًا أن نسافر الى هناك لنتناوله. أما هناً، في لبنان، فوجينا من نصحنا بنك قائلًا انها مناسبة للتفرُّج على الجّزر التي نعرف منها واحدة زرناها في ١٩٨٧.

اما صديقناً نبيه الذي في السعودية فقالٌ لنا، على التلفون ايضاً، انه وجده هناك. لكنَّه، هيَّن قَدْم الى لُبِنَّانَ بعد أيام مع عائلتَه، تكْشُفُ ما في صقيبته عن دواء أخر. ليس هو، قلنا على الفور لنبيه الذي اجابيًّا مارْحًا بأن نتتناوله على أي حال وانه، لا بد، يفيد في شيء. في سُويِسرا لَم يَجْدَه اشْتَحَاص مَن وَزارة الصحة تَامَنْتَ لَهُمُّ سَفَّرَة اليَّ هنالَهُ، أو بِالْآخرى لم نعرف أن كلَّاقًا سالوا عنه في أثناء إقامتهم القصيرة، أذ هم لم يتصلوا بنا بعد عودتهم عليكم بكندا، قال لنا واحد تلفن من باريس فاتصلنا من فورنا بعبد الستار في قبرص لانه بعرف ناسباً هناك في صونتريال. ثمّ أننا، بالمناسبة، نَطلبٌ منّه أن بِمِحِثُ عِنْ الدواء في صَيِعلَياتٌ تَيِقُوسِيا ما دام ان الله قد بضع سرّةٌ نُّى اصْعَفَ خَلَقه. هَٰذا وَكَاسْتُ رُوجِتَي تَقُولَ انه بِكَفَينَا تَلْفُونَاتٍ الى

التَّول. وهذا صحيح بالنظر إلى أرتفًّاع ثمن الدواء بحيث لو بدّات بالوصول علب ﴿ الدوَّاء الَّتِي مُنتظرها بعد ان وُعدنا بَها، لكان علينا ان ندفع حوالي ٤٠ الف دولار. وكان الطبيب في اثناء ذلك كله يقول لنا اتصلوا... لا تتوقفوا... ثم يضَّيفُ ما يمكن اعتباره معادلاً علمانيا لعبارة ، لا تقنطوا من رحمة الله.. وفي مرات يقول لنا ان نَسْرَع اكْتُر. هَل هي وزارَة للصَّحَة هِذَه ۖ صَبَرَيًّا نَقُولَ عَنْ وَزَارَةَ الصَّحَةَ، هَكَذَا سستَعَمَّلِينَ الكلام نصبَّه الذي يقوله المهجِّرون مثلاً حين يقولون عن وزارتهم: هل هي وزارة للمهجرين هذه؛ ثم اننَّا جَعَلنا نسبُ المستشفى ايضًا، تَلَك التَّي أَجِرينا فَيها ۗ الْعَمَلْية، ويَقُولُ إِنَ المستشفّياتِ في العالم كله هي التي تَتُولي امر مرضأها... الأهنّا. وحين جاءنا اتصال من كندا من امراة لا نُعرفها ولا تعرفنا، قلنا، مستعملين لعبارة التي تستعطها عادة وزارة المغتربين، •ها قد بدأت الجالية تتحرك • وفي البينَّة. هَنَا، صربًا نقولَ لبعضبًا يُغَضَا كلاَماً من نوع: هَل هَناكَ اخْبار من كَنْدا ۗ اوَّ نقول: هل توصلوا الى شيء في بأريس٬ وحين سافر ٱشتخاص نعرفهم مع البعثةُ اللبنانية الذاهبة الى كورياً استبدت بنا الحيرة، اذ منا من قال: كيف يمكن للدواء ان يصل الى كوريا، هكذا ناسين انها، في هذه السنوات الإضيرة، صيارت من احسن

مَاذَا فَعَلَتُم بِسَانَ الدواءِ، بِمِأْلُنَا الطبيب كَانِمَا لِنَعِيدُ لِهِ الدولِ الأَضْيِرِةِ التّ اجرينا اتصالاً بها. وإذ قلنًا، بعد أن فعلنا ثلَّكُ، اننا لم نجد النواء بعد، قال لنا، مرةً

اخْرَى بَنْ نُستَسِرُ فَي الْبِحِثُ ونُسرِع فيه إذ يكاد الوقت يداهمنا. - لكن ماذا يفعل المرضى الأخَّرون الذين مثلنا؛ قلنا للطبيب الذي أجابنا إنهم يضعلون صثلمًا. أصا الذين هم أفـقر منا وأقل منا مـعـرفـة بالناس الذين في الدول، فيفعلون مثلثا ايضناً. بل ربما كانوا اسرع منا في جلب الدواء. الفقراء هنا في لبنان ما عادوا فليلي الحيلة مثلما كانوا. قال ابو سمراً، فلهم طرقهم، وإنْ فقيرةُ، في أجراً ع الاتصالات وفيَّ تدبير الامور، حتى انهم، في لحيان كثيرة، يبزُّون خصومهم الاغنياء ويعوون عليهم، أو أن هولاء وأولئك، على الآقل، متساوون في القوة والنفوذ، وإن كل

وحين جلب لنا احمد قسماً من الدواء من ايطاليا، قلنا ان ايطاليا مثلنا لا شضع قيودًا على بيع النواء. أحببنا ايطالياً بالرغم من أننا، في تصنيفنا للنول بحسب النَّظَّام في كُلِّ مَنها. وَضَعناها في مَرتبة ادنى من مَرتبة فرنسا وبريطانيا، بل اليونان ايضًا. ايطالبا مثلنا، تكاد تبيع الدواء من دون وصفة. سننصل بها من اجل ان ِناتي بقسم الدواء الباقي. أو ننصلُ بواحدٌ من المرضَّى الفقراء الموصوفين اعلام لينبرمًا.

التنسيق بينهما متجاوز افغانستان ولا يمكن لموسكو

ويبدو هنا الدور الباكستاني الاكثر فعالية فسعد

سسارعة أسلام أباد ألى الاعتراف بنظام طالبان تولى

الرئيس فاروق احمد ليخاري العطل على تهدئة

لا يوجد مبرر لخوف من تصدير الثورة الافعانية الي

انتصارات طالبان قبل أنتكأستها، فَهِي تَأْمُدُ عَلَى

عاتقها وجود أربعة ملايين لأجئ أفغاني فوق

اراضيها وانتشار السلاح والتهريب في اراضيها

واتساع ادمان المخدرات الذي قال الرئيس ليغاري أنه

سَّمَا. ثَلاثمتَة الف مدمن. وهذا كله دون الدخول في

حال اسْيَتَتِ الاِشْ والسِّلام في افغانستان وامتد خطُّ

اناسي الغاز من تركمنستان عبر افغانستان وصولاً

وتنقى ايران عقدة كبيرة في التطورات، وطهران

معنية بالوضّع الافغاني، لجهة العلاقة المنصبية مع

الهزارة الشَّيعة وقائدهم عبدالكريم خليلي، ولأسَّناتُ

استراتيجية تتعلق بشعور طهران أن النظام في

كابول معادلها ايديولوجيا وفكريا وسياسيا نتبحة

لعلاقته الخاصة بالولايات المتحدة الاميركية بسبب

انبوب الغاز. فضلاً عن شعور طهران بان حصارها

من طُرف واشتطن يستهدفها من حضاصرتها،

ولذَّلك قان الموقف الإيراني، سيعمل على لبقاء

النَّارُ الإشْغَائِيةَ كَامِنْةَ، اذا لَمْ يَكُنْ مِنْ مَجَالَ لاضْرِأْمِهَا

بِقُوةً، وذلك عَن طريق صمود قوات خليلي، لكن يبقى

نك معلقاً على مدى صمود احمد شاه مسعود في مواقعه، لأن خليلي وحده لا يستطيع مواجهة كل قوات طالبان منفرداً.

وأهم مُنَّ كُلُ شَيَّء أَخْسَ، خُسَسُوصَاً في مِنْظَار

الانتكَّاسِةُ الْأَخْيَرَةَ فَيَّ الشَّمَالَ، أَنْ الشَّكَلَةَ عَمَيْقَةً وَهِيَّ

ليست سياسية فقط، وانما في اساسها عرقيةً

وانتصار طالبان الذي يشكل انتصارأ لاكبر الإقلبات

(البشتون) سيطرح كيفية تعاملها مع الاقليات

الأخرى، وحاصة الطاجيك والاوربك والهزارة الشيعة!

استعد حيدر

للمناورة و، التعجيل، والى ذلك

الحين تصبير روسيساً على ان جمهورية الشيشان لم تمنح حق

الإنفصال، وتهدد أي دولة تعترف بها بعقوبات تصل الى حد قطع

العبلاقات الديبلومياسيية. وعلى

الجانب الأخر يتبع الشيشانيون

تكتيك «الزحف الاستقالالي

الهادى؛ فوقعوا معاهدة مع

تترستان وثمة محاولات لعقد

اتفاقات مع كبازاخسكان وبول

البلطيق. وكان مسخاويف أجرى

اتصالات على مستوى رفيع في

السعودية وينوي زيارة عدد من

ورغم مـــهـارة الرئيس

الشيشائي، وهو ضابط محترف

في تَفَاديّ حَـقُـولُ الْأَلْغَـامِ أَثْنَاء

المعارك، فإن عليه الآن أن يتحاشى

مطبأت سياسية كثيرة. وكان

مسخادوف نجح في اقناع أقوي

منافسيه أثنآء الانتضابات

الرئاسية، القائد الميداني المعروف

شامل باسايف بالانضمام الي

الحكومة وامن بذلك دعما قوبأ

لسياسته. ولكن لم يتمكن بعد من

معالحة مشكلة سلمان رادويف

صبهر دودايف الذي شكل ،جيش

الجنرال جــوهر» وأعلن مـرارأ

مسؤوليته عن عمليات ارهابية في

الأراضي الروسييسة وجساهر

مسخادوف والرئيس الفلسطيني

ياسر عرفات فكل منهما لا يربد أن

يُقتح معركة داخلية، ولكنه في الوقت ذاته يطمع الى ابقاء ورقة

ضغط مهمة بمكن استخدامها في

حال تعنت ونتانياهوء الاسرائيلي

او الروسي. غيير ان الرئيس

الشيشاني بحاجة الى استقرار

داخلي يؤمَّنُ سلامة انابيب النفط

وخطوط المواصلات الاستراتيجية

اللارة عبس الجسسه ورية والقي

ستكون من أهم مصادر الدخل

ومن جانبها تستغل موسكو

الجزرة المالية لربط الشيشانيين

بِالْمِرْكُـــرْ الفَّــيِــُ بِيرِاليِّ، واتَّفَقَ الجانبان على بِقاء الروبل عملة

ستداولة في الجسمه ورية. ومن

المفارقات ال روسيا التي اعترفت،

جلال الماشطة

لإعمار الجمهورية.

وثمنة تشنابه كسيسربين

بمعارضته لإتفاقية السلام

بلدان الشرق الأوسط قريباً.

تَّفَاصَّيلِ المُكاسِبِ المُاليَّةِ الْهَائِلَةِ التَّى سُتَّحَصِيمًا فَيُّ

حاراتها الإسلامية.

الضعيفة افغانستان.

مَثَاوَفَ موسكو والجمهوريات الإسلامية، مؤكداً ،انه

ولا شك أن بأكستان هي المستغيدة الأولى من

التضمية بَهْذَا التَّغَاهُمُ ٱلذي يصل الَّي حَدْ النَّمَالُفَ،

Will W.

and the state of t

and the second

mer som

and the state of

and we come with the

in the same of the

in the balance of the

بهرسال سعد وسيسد مدد

إيله المنصوص عراسات والماء والماء

ينه وصيدي الدراء

يدعل في شعب عدد ما

يكهوني بارسخ بالمدا

ي هني منشاح - ،

هرازيغ والمستداء الا

بك إلكن شبيب الندم

المخصى في داند المناد الناد الدار

فومصطي للملحصان عان أأدانه

مرشاه إليومع أباليا

للمعاور فراها للمراجي أأأنا

المواقعوا فأأشباها أأرار

ولاشهاب منوع \_\_\_

بالعقوي وحاسان بالماما

الأعياضة وداء والمراب

فالمنافي للمن المنتقلين أأروان

وسنفس والماح المسراب

الموسيطو سأواء بالمرادات

ملمي مدو ۱۳۹ - ساب الساب الساب

مطلة أريوها السمي الأبارات

وتعمل الصنفاء المالية المالية

Sales of the State of the State

الح تصدر حداث

المستعنق أست ب الميست الرقاب ال

لمنوب حساران ال

هيوسه ولمد است سود

المجومي سأسسب بال

En a market for the first

عتل إنطعنت

فلين فسندح بستناسب

المحقي للنوك فالسائد المديد

يولد يسوسو ديد درد

### خمسينية مارشال واستسلام يلتسن:

# المؤشر الاميركي الاوروبي

احتفلت أوروبا الغربية والولايات المتحدة، قبل أيام، بالذكرى الشمسين الشروع مارشال، هو الذي أعاد بناء أوروبا واطلقها من ركودها، كما زودها الناعات اللازمة في مواجهة الشيوعية الستالينية. فالقوات السوفياتية كانت ترابط فم رلين فيما للشيوعيتان الايطالية والفرنسية تتباهيان بقوة شعبية عززتها الساهمة في أعمال القارمة. وبعد كل حساب، كان ألفقر الذي خَلَفته

ولكل استناف الدعوات الشعبوية والمتقنة

لقد عمد مشروع مارشال الصداقة الأميركية - الأوروبية التي وجنت أحمتها الأخرى في حلف شمال الأطلسي (الناتر)، بصفته النراع الحامية له والعالم الحرم والدافعة عنه. وهذا ما عُدا واحداً من ثوابت عالمًا على امتداد الفترة الفاصلة بين نهاية الحرب العالمية الثانية وانتهاء الحرب

الحرب وتوقَّفُ الة الانتاج غير الحربي، سبباً كافياً لشتى آنواع الذعر،

بيد أن انتصار الغرب في الحرب الباردة لم يغير كثيرا في هذا التابت الاستراتيجي، المسحوب بالزعامة الكرسة الولايات التحدد. ففيما كان الاوروبيون يحتفلون بالنكرى الخمسين لمشروع مارشال استقبلت باريس ضيفين كبيرين، احدهما الرئيس الأميركي بيل كلينتون، والثاني الرئيس الأول جاء ليحتفل، ويؤكد على استمرار الصداقة والعلاقة الخاصة بين

بلاده واوروباء ثم يعرّج على بريطانيا ليحضر الاجتماع الوزاري لحكومة تُونَى بِلَيْنِ الْهِمِالْيَةُ (وَهِي الْبُرَةُ الأولَى فَي تاريخَ بريطَانيا يُمنَحَ فَيْبَا ضَيفَ الْجنبي هذا والشرف، الأمر الذي تعززه هالة الحكومة الجديدة في لندن!، وَٱلثَّانِي جِاء ليوقع صِكَ الاستسلام الأَحْيِر في الحرب البأردة، ويعَر السحاب بالأده من مأن أوروبا الغربية، كما بتمدد «الغرب» إلى من أوروبا

إلا أن باريس كانت تشهد ايضاً حدثاً اخر هو الدورة الانتخابية الأولى لتي حسمت في أمر مهم يمكن به استكمال نتائج الانتخابات البريطانية. فإذاً اعلنت الأخْبِرة أن الرابطة الأوروبية لم تعد تَشْكُل بعبعاً الأحد، فقد اعلنت الأولى أن هناك حدوداً للشخصصيات التي يمكن المطالبة بها شرطا

وبين تجديد العلاقة الأميركية - الأوروبية التي أعاد كلينتون ومضيفود الأوروبيون التوكيد عليها، وعثرات الوحدة الأوروبية، في فرنسا وربما غداً في المأنيا، وبين ارتباط الصلة الأطلسية بالمكاسب، الحدربي منها والاقتصادي، وأرتباط الصلة الأوروبية بعقدان غير قليل من القلق وألدعوات

ترتسم ملامح دولية يُستحسن عدم ارتكاب الأخطاء الكبيرة لدى حازم صاغنة

الانتكاسة التي أحسيبت بها اطالبان عي مزار شريف، بالشمال، تجدّ طرح أزمةً الاثنيات والقوميات في البلد المعذّب، افغانستان. منا تحليل أسعك حدار:

> الربيع الإفغاني الساذن، كان متوقعاً، في عز سقيعُ السَّناء في كابول. لكن لا أحد كان يتوقّع ان فِي فَنترة لا تنجاوز ثلاثة اسابيع. فقوات حركة طَّالِبَانَ عَجِرَتُ طُوالَ الْأَشْبُرِ الْمَاضَية، عَن تَحقيقَ

> > لَّكُنَّ بَدِيْوَ أَنْ لِعَبَّهُ الْغَانُ الطَّبِيعِي وَالْمَالِ، أَكْبِرُ مَنْ كل السَّدَّالْفَاتُ و أَدْسُكِ مِنْ كُلِّ الْقَيِّادَاتِ، وما لَمْ يتم تصقبيقت بالمدفع والنار، جسرى أنجسارُه عن طريق الإنقلابات والإنشقاقات الداخلية.

> > ويبدو ان النجاح في ضرب دوستم، جرى من خلال مربح مشتعل من الرشوة المالية، كما أشار مراسل وكالَّة الصحافة الفرنسية استنَّاداً الى شهود ميدانيين. حيَّث جاءت الرشوة من باكستان وحركة طالبان الى الجنرال عبدالمالك الذي كان مستؤول العائقات الخارجية أيضاً لدى دوستم، ومن استغلال عامل الثَّار لدى عبدالمَّالك. فقد سبقٌ لرَّجال دوستم في العام الماضي أن كمنوا لشقيق عبدالمالك الجنرال رسول بهلوات وقتلود، ويبدو أن دوستم اخطأ في حساباته، فاعتقد انه بمنّح عبدالمالك سوقعاً بارزاً يشتري صمته وغفرانه. لكنَّه نسى ان «الدَّم لا يصبير

جندي من انصاره وعلى راسهم الجنرال اسماعيل خَـانَ، كـمـا نجح في السيطرة على ولايتي فـارياب

وفي هاتين الولايتين يكمن الجسرة الشالث من المزيج الذي قلب الاوضاع. فهما تشكلان الموقع الاستقراتيجي القاصل لمرور خط لنابيب الفاز ما كانْ حْتى اصبحت حركة طالبانٌ بينُ ليلةٌ وضحاها ستوات على قتال الأخوة الإعداء.

الميدائيين عدم التبخل. لكن ما حصل يشير إما الى انتهاء سلطة حكمتيار ونفوذه على البشتون من انصاره، واما الى تسليمه بالأمر الواقع، وهو ان القرار المشتوني اصبح في يد طالبان. فقد أدى انضعام الجنرال جمعة خان معدرت قائد ولاية بلخ في الحرب الاسلامي بزعامة حكمتيار الى الهجوم الذِّي قَادَتُه طالبان ضَّد مدينة مزار شريف الى سقوط

باميان في وسط افغانستان. وهو يستطيعُ الاستمرار بي التفاوض مع كابول وقندهار لفترة طويلة خاصةً مع استمرار دعم طهران له، واستمرار الخوف العرقي و الْكَدْهِبِي قَائِماً وراسَحًا. واستمرار خَلَيْلِي مع قواته

متشدداً بالنسبة الى طاحبكستان وروسيا.

مستوراً خلف الإطراف الاقليمية الأُخرى (خاصةٌ وانها تلعب لعية البولة الكبرى) خرجت عن تحفظها حَيال انتمارات طالبان، لتحذَّر في بدان رسمي منها. وقد وصل امر التحنير الرؤسي، وهو نادر منذ سقوط الاتحاد السوفياتي، الى أن أي أنتهاك لحدود اي من الجمهوريات السوَّفياتية السابقة الجاورة لافُّ فَأَنْسَتَانْ، سَيْوُدي فُوراً الى اطلاق الية الامن الجماعي، التي تلترم روسيا بموجبها حصاية الدول الحُمس والتي لثلاث منها (أورْبكستان وطاحْبكستان وتركمنستانً) حدود مشتركة مع افغانستان. ولعل اكثر ما يقلق موسكو الحدود الطَّاجِيكية - الآفغَّانية حيث توجّد معارضة اسلامية مسلحة وقوات روسيا

من القرقة ٢٠١ المؤللة.

خارجية طالبان ملا محمد غوث. والسؤال الكبير هو: ما هي الضمانات الحقيقية التي تُرينُهُا مُوسُكُو، وتكتفيُّ بها؛ وهل بامكانها التخلى ببساطة عن حليفها الجديد احمد شاه مسعودً، خاصة وإن الأمر يتعلق بالطاهبيك قبل ان يكون مسالة افعانية؛ وهل يمكنها اتضاد موقف

قشل حركة طالبان في النهاية. ثم مبدانياً، كان للانتصارات التي سبقت الانتخاسية أن أثارت كل مشباعر القلق لدى موسكو، هذا دون المسيث عن الخوف في الجمع وريات الاسبلامية التي كائت ضمن الاتحاد السوفياتي سابقاً، وخاصة في طاجيكستان.

تشيمل ٢٥ ألف رجل من حرس الحدود و ١٨٠٠ رجل

فموسكو التي تعمل على ابقاء دورها مخفداً او

وتخشى روسيا من «تصدير» طالبان أفكارها ونهجها، وآيضًا تصبير مئات الالوف من المهجرين خاصة الطاجيك النبن يحملون معهم الحقد على طالبان، ولكن أيضًا الفَّكر والنَّهج الإسلامي الذي وأنَّ كانَ عَلَى خَلافٌ مع الحركة المذكورة، الا انه بيقي فكرا

ويبدو ان موسكو، التي رفعت عصا التهديد والوعيد ضد كابول، لم تنس اهمية جرّرة الترغيب، عن طريق العمل الديبلوماسي، ولذلك فأنها فتحت قَنْوات حوار مع طالبان، تلعب باكستان دوراً اساسياً فَيِهَا. فَقَدَ كَشَفَّت اسْلَامِ ابادْ أَنْهَا سَنْسَتَضْبِفَ لَقَاءً في السابع من حزيران (يونيو) الحالي، يضم نائب وزير خارجية روسيا فيكتور بوسوفاليوك ووزير

منقرد من دون التفاهم مع طهران، خاصة وان

انتكاسة الشمال توضح طبيعة انتصار «طالبان»، واستمرار الحرب الأفغا

الطبيعي القادم من تركمنستان، والذي من لجله كان القوة المخلصة والقادرة على حسم حرب معلقة منذ وخلف كل هذا المزيع المشتعل، يختفي تطور بارز. فقد وجُه رباني وعبدالرسول سياف، زَّعيم الاتحاد الاسلَّافي، والجَنْرال دوستَّم، دعَّوة الى قُلْب الدين حكمتيار للتوسط مع طالبان والطلب الى قايتها

المدينة وهرب دوستم الى تركيا وقبل احداث مزار شريف الاخسرة باتت هركة طالبان تسيطر على ٢٨ من اصل ٣٢ ولاية، أي انْها

احكمت شيمنتها على افغانستان ولم بيق سوى تُمن البلاد خارج هيمنشها، ومع ذلك لا يمكن القول، أن الحرب اندَهْت بدليل انتكاستُها الكبرى في الشمال. يضاف الى ذلك أنّ أحمد شناه مستعود وقواته منا زالوا يسيطرون على ولاية بدخشان، وهو سا زال متحصداً في معقله في وادي بنجشير الذي صمد فيه امام سبع هجمات للَّجْيشُ السُوفْيَاتيُّ بِينَ ١٩٨٠ و ١٩٨٩. وهذا المدر يبقى الطريق مفتوحة بين الولاية وطاجبيكستان، وبذلك ببقى استمرار الامدادات متوفراً لتامين صموده حتى حصول متغيرات أخرى. ثم ان قبوات حيزب الوحيدة التي يتسزعهمها عبدالكريم خليلي ما `زالتّ متحصنَّة أَفي مقاطعة

مَاء، خَاصة في مُجتمع مثل مجتمعة القبلي. في السيطرة على ممر شيبر هو مقياس نَجّاح أو

وسا تحتاجه من قوات ضخمة

لذلك، اضسافة الى الربيسة التي تكنها انقرة حيال طالباني واعتقادها بأنه من المكن أن لَّا

تساعد القوات التركية كما

ساعدتها قوات بارزائي من دون

انفاقات سيأسية في مقدمتها

التزام انقرة بتقعيل الوساطة

السلّمية بينّه وبين بارزاني. من هنا يمكن ان تضـــاعف

انقرة ضغوطها السياسية على

طالباني بهدف اقتاعه للانتضراط

بحمل معه كل هذه التحولات الإنقلابية، وأن تقع كلها اختراق يذكر على الجبهات خاصة بعد تصالف ، اميري، الحرب الجنرال عبدالرشيد دوستُم الاوربكي، والقَّائِد احصد شَاه مستعود الطاجيكي، وتحول التصالف الى ترويكا مع انضمام عبدالكريم خليلي

فَدِّي الْعَاشِرِ مِنْ آيَارِ (مايو) فَلَهُرِثُ أَولِ اشْارَةَ عَلَى

اشترازُ موقع الجنرال دوستم، الجنرال الاحصر الذي عرف كيف يستوعب ستقوط نظام نجيب الله فأ كابول وانهبار الاتحاد السوفياتي، فيصبح قائداً لَّـ الحركة الوطنية الإسلامية، وهيَّ عملياً المُيليشيا

وقد شكل أنقلاب الجنرال عبدالمالك على رئيسا دوستد، بداية لانهيأر الجبية كلها، حيث هرب ستة من طياريه الى كابول، وأسر عبدالمالك خمسة ألاف

# انقرة تتطلع، من خلال عمليتها العسكرية،

يبدو أن أخلاء النطقة الكردية العراقية من نفوذ بغداد وطهران، عبر فك تحالف كل من مسعود بارزاني مع الأولى وجلال طالباني مع الثانية، هو ما يشكُل اولوية رنيسية ضمن أهداف العملية التركية في شمال العراق. وما يزيد من الاحتمالات أن العملية، على عكس سابقاتها، تحظى بدعم أميركي وأضح. حليفيهما المحليين، أي هزبي بمكن للقبوات التبركيسة ان طالب أنّى وبارزاني، سا يشكلُّ احسراجاً شعديداً للسيساسية

> والواقع انه بعد انجلاء الغدار في مسواجسهمة عبسكرية عبسر

عددا من العصافير. فأضافة الى سا يمكن أن يشكله ذلك من فرصية سائحة أمام انقرة لملاحقة حرب العمال الكردستائي وتصويل كل المنطقة الشمالية من العراق الى متطقة حامسة للامن الشركي بدل الكتفاء بشريط حدودي ضيق، فإن نلك يمكن ان يساعدها على تهديد كل من دسشق وطهران ومنع التقائيما عبر المناطق الكردية.

في المُخْطُطُ السّركي، وما يرّيد من أَمُّسُسِةً ذَلِكَ أَنْ تَجْنَاهُلُ طَالْسِانَى يعكن ان يشعره بعزلة سياسية تُدفع بِهُ لُلَّحْتُولُ في حَــوار مع بغداد، ما ينبئ بتعقيدات جديدة خاصة بعد التفارب الايراني -وبتر صلاتهما مع حزب العمال والأصولية الدينية في تركيا، الحراقي – السوري المتوقع عَلَم خَلَفَىةَ ٱلْعَمَلِيةِ ٱلتَّرْكِيةِ، وَأَخْرِهَا اضافة الى سساعينتها على مواحهة الأصولية الداخلية والحد اعلان الرئيس الايراني السمابق من مسطماولات المس بعلمسانيسة هاشمي رفسنجاني دعوته صدام الاسلاسية في طهران في نهاية لكن هل بمكن للاتراك ان العام الحالي، بعد تفاقم الْخَشْيَة يتسحسولوا الى لاعب رنيسسى بالإقسيصار على فك بارزاني عن لدى طالبائي من ان غريمه يستعد لشن هجوم عسكري على مواقعه بغسداد؛ ام ان ذلك يتطلب فك في السليمائية تحتّ مظلة تركية طالباني ايضاً عن طهران الأرجح حي تشبه المُطَّلَة العراقية التي ساعيته ان الاترآك يعرفون اهمية طالباني في معادلتهم الجديدة، ويدركون على اخراجه من اربيل. انة من غير الممكن تصفية حرب

لكل ذلك، لا يمكن استجعاد تطورات برامية جبيدة باتجة عن الأهداف السيماسيية للعثملية التركبة. فالأتراك جاؤوا لمهمة الاشتراف على المنطقة الكربية في العراق التي تغيب عنها سلطة بغداد، اما منع حرب العصال من استخدام الأراضى الكريية واقامة المنطقنة الأمنيسة العسآزلة على الحجود وممارشة الضيفوط على سورية وأيران فهي ليست سوى أهداف بمكن تحقيقها عبر اتمام

البِّدف الأول. سامی شورش

ورفضوا أغماد سيوفهم بعد انهيارها واسر شامل وخاصوا ما يعرف الأن بـ «حرب العصابات» في الجبال.

المصير بما في ذلك الانفصال، كُمْأُ اكد زُعيم الثورة فلاديمير ليذين. في اعقاب الثورة سرعان ما الغيت ترجيل للشبعب الشبيشائي من

وفي كارُاحُستان ولد لأبوين مهجرين طفل سمياه جوهر غدا فی صا بعد اول جنرال شیشبانی في الجيش السوفياتي وأشتهر يأقسيسه دودايف وقسأد مطلع التسعينات حركة قومية تولت السلطة اثرما عرف بالانتفاضية

بياره الى كبازاحستان ومثاطق

منا تقرير من حالال الماشطة: طوال أربعسة قسرون حساولت روسسيا، الاسبسراطورية ثم السوفحساتسة وأخسسرأ الديموقراطية متركيع سكان القَوْقَازُّ وتَتَّبِيْتَ مَوَاقَّعِهَا فَي هَذَّهُ المُنطقة الغَبْية بالثَّرُوات والتي

تشكل جسرأ ومفتاحأ نحو الشرق الأوسط وتمكنت روسيا بوسائل القوة أو الإغراء من عقد سلسلة اتفاقات مع الأرمن والجورجيين والانريين وعدد كبير من شعوب وقارّ، وكان الله الاست بناء الوحيد اذ انهم لم يعتقنوا أي اتَّفَاقُ أو معبَّاهُدةً للانضبصام الى روسييا أو طلب حمايتها، بلكنانوا في مقدمة المقاتلين من آجل التمتع بكيان مستقلَّ، وإبانُ الحربِ القُوفَارِيةُ الكبيرى النَّيِّي استَّمُورَ رُمَّاء خمسين عاماً في القرن الماضي بقيادة الإمام شامل الداغستا الأصل لعب الشيشانيون دورا بالغ الأهمية في اقامة «دولة الأمامة»

وحيثما قامت الثورة البلشفية عام ١٩١٧ اينها الشيشانيون بتحفظ أملين ان تنفذ وعبودها ب مسح الامم حقها في تقرير ولم يدم شهر العسل طويلاً أذ أن والجمهورية الجبلية والتي انشئت وتدأت حصالات لطمس الهوية القومية ومحو الذاكرة الثقافية، وفي هذا السياق قتل أو اعتقل رُهامُ ٣٠ الفِسأُ مِنْ رحِسالِ الدينُ الشيشانيين. وفي ليلة باردة من شتاء عام ١٩٤٤ جرت اكبر عملية

اخرى بعد اتهام الشيشانيين ب والعمالة، للالمان. 

حل قسري للبرنان المحلي. وانذاك تغاضى بوريس يلتنن عن اعلان الحكم الجبيد استقلال الجمهورية الشيشانية التي اعنِيت اليها التسمية الثاريخية «ا**یتشکیریا». وعلی امتداد آکث**ر من ثلاث سنوات لم يقلح دودايف في الحسصيول على اعتثراف بالجمهورية من أي طرف كان إلا أنَّه استشغل «إهمسال» مسوسكو وتغاضيها لتعزيز قدراته الدفاعية وتدريب بضعة الأف من المقاتلين ت تحسّباً لحرب بدات فعالاً في كانون الأول (ديسمبر) عام ١٩٩٤. ولاذ يلتسن أنذاك بالستشفى لإجتراء مجتراحية متوضعينا لغضروف الأنف، وكان واضحا انه يأمل ان تمر العاصفة بسرعة أ ويدى جنرالاته بوعود لخصها أ بوريس يلتسن

# ـ نقرا معاهدة السلام بين الروس والشيشان؟

معاهدة السلام ومبادئ العلاقات، بين روسيا والجمهورية الشيشانية قد تصبح بداية مرحلة جنيدة في تكوين (أو تفكيك؟) الفيديرالية الروسية، اذ أنها تسجل اعترافاً ضمنياً وان لم يكن صريحاً، باستقلال الشيشانيين. بيد ان هناك غراءات متباينة لنص المعاهدة وما قد يترتب عليها.

وزير النفساع بافل غسراتشسوف بادعائه ان احتلال غرورتني يحتاج الى داسبوعين وكتيبتين، تحول الاسبوعان الى سنتين واضطر واحد من اقدوى الجيوش في العالم الى رج قوات كان تعدادها مصل أحباناً التي نصف مليون عنصر تدعهم الطائرات والراحمات والدبابات والمفعية... وانهرم. وكان الجنرال الكسندر برمسولوف الذي قساد الحسملة اطلق اسم عَرورَني، أي «الرهيب، على القلعة التي أقامها وذلك تَسِمَناً بِالقَّسِصِّ لِلِفَّانِ أَوْلاً،

تكنّ قد أعلنتَ الحبرب، وذلك في فإن روسيا التي كانت تصر على تسمية المقاتلين الشيشانيين ب مشرائم عصابات، اضطرت الى ان ولارهاب السكان المحليين ثانياً. تثبت في مطلع المعاهدة عبارة ·الطرفين الساميين المتعاقدين، وشاء الجنرال غيراتشوف ان يقتفى خطى سلفه فدكت مدافعه وهو مسصطلح لأبطلق إلاعلى دولتين توقعان وثائق ذات طابع المدينة وحبولتها الى انقاض وغنت بناياتها اشببه ببطون تعساقسدي. ولوحظ أنَّ المُكتبُ مبقورة تتدلى منها قضبان الاعسلامي للرئيس الروسي قسدم الخُرسانة كالامعاء. نص المعتاهدة دون الاشسارة الي وسدلاً من وإعسسادة النظام النستوري في جزء من روسيا

الاتحابية، كما طلت موسكو تزعم

تمسرف الجنود الفييديراليون

وكنائهم محتلون، الأمر الذي دفع

الكشيرين من خصوم دودايف

السسابقين الى الانضسمسام الى

الوسناطة وأصبر على استمق

شرائم العصابات، وأعلنَ الكرماينَ

مرارأ انه حقق الانتصار ورقع

العلم الروسي فوق قصير الرئاسة

في غرورني وجرت احتفالات تذكر

بعا جرى عندما رقع العلم الأحمر

فوق الرابدشتاغ عند أحتلال

برلين. بيد أن أمساني الرئيس

الروسي كانت تتحطم كلّ مرة على

صَحْرةً القاومة الضارية. وقبل

نخبوله معبركية الانتبخيابات الرئاسية قال يلتسن انه «اذا لم

يستحب القسوات (...) لا أمل في

الفورْء. أي أن قرار إنهاء المجزرةً

أتشذ لدواقع الحقاظ على السلطة

اكثر مما لصيانة أرواح المواطنين

ووقف النزف الاقستسصادي

والانهيارات السياسية والمعثوية

وكان مصرع الجنرال دودايف

بصماروخ روسي اتاح ليلتمسن

الالتقاء بالقيادة الشيشانية

وتوقيع هبئة ضرقت فبور اعلان

نتائج الانتخابات وتجديد الولاية

لصـــادب الكرماين، إلا أن

الشيشانيين كانوا وضعوا مثل

ورفض بلتسسن كل عسروض

صفوفه ودعم مقاتليه.

الكلُّمــات الثــــلاث الواردة في مطلعها، وحناول السكرتيس الصحفّاقي للرئيسُ سيّرغيّ ياسترجيمبسكي التغطية على جوهر المعاهدة بأشبارته الى ان . وحدةً أراضي روسيا لا تخصع لنقاش». ولكن كيف يمكن لدولة ان منها؛ ولم يقسس السيد باسترجيمبسكي المغزّى الحقيّقي لنص ورد في المعاهدة بؤكد أزّ الطرفين واتفقا على أقامية علاقاتهما وفقأ لمبادئ واحكام القسسانون النولي. ولكن الشمير الشم كنافنصوا من اجل تثبيت هذه العبارة التي يعتبرونها اعترافأ

ضننيا باستقلالهم يسوغ لهم

بهجوم كاسح استعانوا بعده

غسرورني وكسبسدوا القسوات

الفيديرالية خسائر فادحة

والحقوا بها هزيمة سياسية -

معنوية كبرى ارغمت يلتسن على

ايقناد الجثرال الكسئدر لينبين

سكرتيس مسجلس الأمن القسومي

أنذاك لعقد هدنة جيديدة غبث

اساسأ لمفاوضات صعية ادارها

خلف ليبيد في المنصب ايفان

ريبكين وقائد القوات الشيشانية

اصلان مسخابوف الذي اصبح

رئيساً شرعياً للجمهورية بعد

انتَحَاباتِ حَقَقَ فيها فوزاً كَأْسُحاً.

معاهدة السلام رغم ان موسكو لم

وتكللت المفاوضات يتوقيع

اللجــوء الى المؤســ والتشريعات الدولية في حال أنتهاك موسكو معاهدة السلام. ولم تتضمن الوثيقة المرمية التسارة الى «الوضع النهائي» للعسلاقات بنين الحسانيين وهو موضوع ارجأته اتفاقية الهدنة الأولى التي عـــام ٢٠٠١. ولكنَّ الروس والشيشانيين يقدمون تقسيرات مختلفة لفترة السنوات الشممس التي نصت عليسها الاتفاقية. فخُلافاً لموسكو التي تؤكد أنَّ الموضوع «مرحل» مالكاملُ يقول الشيشائيون أن الاتفاقية

# عمل العاهدة

ومتبائلة المنفعة، انفقا على ما يلي: ١ - التخلى الى الأبد عن استخدام القوة او التهديد باستخدامها عند حل اي قضايا نختلف عليها. ٢ - أقامة علاقاتهما طبقاً لمبادئ واحكام القانون الدولي المتعارف عليها، وفي هذا السباق بتعاون الطرفان في مجالات تعينها اتفاقيات محددة. ٢ - المعاهدة اساس لعقد معاهدات واتفاقيات الحقة تتعلق بمجمل قضايا العلاقات

 ٤ - المعاهدة محررة في نسختين لكل منهما مفعول قانوني مكافئ للآخر. ٥ - العاهدة الحالية يسري مفعولها يوم توقيعها رئيس روسيا الإتحابية رئيس جمهورية اتشكيريا الشبشانية

وان كان في صورة غير مريحة، باستقلال الشيشان تعهدت في انفاقية اقتصادية ملحقة بالمعاهدة ب والمساهمة في اعمار الجمهورية ودفع التعويضات للمستسضررين بسبب الاعمال العسكرية (...) وتسنيد الأجود والمعاشات التقاعيية والإعانات ورغم أن هذا النص يستحيل تنفيذه بالكامل اذ انه بقتضي وفق تقديرات الشيشائيين نفع مأ يقارب من ١٥٠ بليون يولار، قانه يعنى أن الاقتصاد سيكون محود تشير الى انه سوف يحسم ،قبل الصبراع الإسباسي وستتحاول انتهاء عام ۲۰۰۱ء ما يترك هامشاً موسكو استغلاله لا الحسيرا العلاقات، فيما يسعى الشيشار الى جنعله منصيد أأسناسب لإنهاص بلايهم وتأكسدا على اعتراف روسيا بانها معتنية ما دامت تعهدت بدفع التعويضات إلا أن مثل هذه العلَّاقة والمركبة، قد تفتح على موسكو بابأ تبخل مله الرياح، فالجمهوريات الأفرى يمكن أن تطألب بمعاملة مماثلة أي «استقلال سياسي ودعم اقتصاديء. ولكن المصوّل على هذه المكاسب يقتضي خوض حرب السئتين وتقسيم عشسرات الاف الصحبايا- ثمن قد لا يبدي الكثيرون في الجمهوريات تحسنا

الى دور تحكيمي بين... أكراد العراق!

کتب *سامی شورش:* تنسحب من شمال العراق، خاصة بعد انتهاء عملياتها ضد جزب ألعمال الكريستاني. لكن الواضح ان الإتراك بتبيتونّ اقدامهم في المنطقة بشكل يوحي بصعبوبة

رُحِرُجِهُ الدور السيساسي الذي يؤسسونه بين الإكراد العراقيين. اربيل. واجهزتها الأمنية تهيئ مسواقع دائمسة لهسا في المدن الخاضعة لقوات مسعود بأرزاني فيما ينهمك فنيون اتراك في تهيئة مطاري أربيل وبامرني القريبة من الحدود لاستقبال طائرات مروحية وحسربيسة، مسا يوحني أن الأثراك عَارُمُونَ على التَّحُولُ الَّي لاعب رثيسسى في الموضسوع الكردي العسراقي، إنَّ على الصَّعسيَّدُّ

العسكري أو السياسي. عن الاجتنباح العراقي لمبينة اربيل في ١٣ أبِّ (آغــسطُّس) الماضيُّ، تبيّنت، على الأقل لواشنطن، درجّة الخطورة التي اصبحت عليها تاثيسرات طهسران وبغسداد في المُنْطَقَة. ومِا فاقم مَجَاوِفُ واشْنُطَنَّ ان تؤدي الحسال الى واحسد من احتصالين: بخول ايران والعراق

الأميركية. أو توصلهما الى حالة من التوازن عبر الأكراد تفضى بهما الى التوافق والنطب والتنسيق. وهو احتصال لا يقلُّ احراجاً عن الاحتمال الأول. وفي بة الاحتمالين يبدو واشتنطن وجست ان التسمسرك السيريع فسروري في اتجهاهات تفضى كلها الى هدف محدد وهو تصفيلة نفوذ الدولتين في المنطقة الكردية، وأول سا فعلته واشتطن انها وجهت ضغطا على الاتراك الأفناعهم بالتخلي عن دفع الأحراب الكربية الى التقارب والحوار مع العصصال في المناطق الكردية بغداد. وأضنت تشبج على أنتهاج سياسة مفادها احتضان العراقينة من دون التعاون معه. لذلك من المتوقع أن تختص المرحلة تلك الأحراب والمساعدة في حل الثانية من عملياتهم بمناطق مشكلاتها وصراعاتها وقتالها طالباني بعد انتهاء مهماتهم في الداخلي، بهدف الحلول مسحل مناطق بارزاني، خُصوصاً في فلَّ توارد أنبساء تشسيس الى تملل النفسوذين العسراقي والإيراني، اضافة الى تخصيصياً اهتماما مقَاتَلي حَزْبِ العِمالِ الي المناطقُ استثنائياً بحرب بارزاني على امل اقناعه بقُّك تحالفه مع بغداد. المصطلة بعيينة السليمانية الثم والواقع أن الإتراك وجدوا في نقع صُمرُ نُفُودُ قُواتُ طَالَبِائِي الدعبوة الأمسيسركسية للعب دور لكنَّ من غير المتوقع أن تدفع انقرَّة بقواتها العسكرية ألى تلك المناطق

استأسى في المنطقعة الكريثة العراقية حبحرا يمكن له ان يصيب

تظرأ ليعدها عن الحدود الشركية للاشتراك في جريدة اكياة قسيمة اشتراك الإسم AL HAYAT العنوان مع الرمز البريدي ابدأ يومك مع ايساة الحريدة المعرزة... للقارىء المعير ارغب في الاشتراك في جريدة أكيت أة لمدة سنة واحدة. 🗖 طريقة الدفع:بطاقة فيزا 🔲 بطاقة ماستركارد Start your day with ALHAYAT 🗆 شك 🗆 حوالة بريدية The quality Arabic newspaper Exp. Date ...for the quality Arab reader التوقيع 

أكيك أق مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتنتية، ججارين سيتي عادام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ٢٥٠٠٤٦م/ ٥٥٠٠٠٠، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٣

# أرجنتين كارلوس منعم... او مصير البيرونية في طورها الأخير

في الاسبوع الاول من أيار (صابو) لعام ١٩٨٨، اقتربت العرافة مبلداً ايفيليا من كاراوس منعم، الذي كان يحضر حقلة ما، وقالت له: مستكون رئيساً للأرجنتينُّ،، ونلك قبل أن تغادر المُكانَ، دُونُ أَن تَصْنِفُ كُلُمَّةً وَأَحَدَّدُ. أَتَّارِتُ المُرادُّ بكلامها فضوله، فتوجه الى منزلها في اليوم التالي، لتقرأ له طالعه، فأعادت على مسامِّعه، أنَّه سيصَّبح رثيساً للأرجنتين، الا أن نَّهابِته ستكون

Programme A.

... - - -

in the same all a

was to be a supplementally as the

Hamilton and a green

بالياف للملح في فوله

<del>----</del>

ہ سے شارق

المرواعية المالية المالية المنطقة المالية

مت و در تانت شخه

لعلم الدليس للاستحرامة

والراسيسة منساء

الروا أنطب بديل سطرامة

المستوف وعرب

مييناه الخال عصصات المعا

مي ده سيدود

ويبيت إنصاف عاد

غيين بعيناته تنبح

شوف و رسار مه

the man was along the

منعوف راملت إلما

يرديد بنديست عي عالي

فيهدد أعطان

مست سساعو الم

Mary James

and were given

And with the same

and one gar to

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

----

Remark which

وعدست

may be a series of the

Marketine 18 mal

Market was a first with

Manuel and as the se

thank mention is you

and become more comple

A Service and the good

the is to the

manufacture of a second

----

may a summarine of a sound

The is no

Maria s.

the manual of as six

The same of the same

igner marriages

A service services

I want on

the was with

for my many is

The also wings as

I we should get

in the same

when your said

the way seems the

I was mark a way

I was because

The state of the s

with war him

" how was !

and work !

and safer

المصعد إلك

وبعد حوالي شمهرين من تلك الصابئة، وفع التاسيع من تعوز (يوليو) تحديداً، اعلن الحزبيونّ البيرونيون كارلوس منعم سرشمهم لنصب رئاسة الجمهورية في الانتخابات الوطنيَّة، التَّي كانت سنجري في الرابع عشير من أيار ١٩٨٩ والتي فار فيها على اساس برنامج والشورة الْمُنْتَجِفَّةِ، الَّذِي بِمَا اللَّهِ خَلال حَمَلْتُهُ الاِنْتَخَالِيةٌ. وْ النَّورَةِ المُنتَجِّةِ ، هُوَ اسم واحد من كَتَبِ اربعيّة، - ألَّقه مع الدكتورَ الواريو بوهالدي

ا وقعها الدكتور كارلوس منعم وتتناول بالبحث والدراسة واقع وطنه، حياضراً ويستقيلاً في والارجنتين البيوم أو أبدأ، ووأرجنتين عام ٢٠٠٠، وتتناول امكانية انقاذه ورقيه في اصلاح الدولة والشحول الوطني، وقد سناهم في تاليف هذا الكتاب الأشير الدكتور روبردو درومي.

ألام أرض وشعب

وكارلوس منعم ابن المانوتي السوري المهاجر شاوول منعم، ومهيبة عقيل - مولود فيّ هُرِيةَ ايناكِو في مقاطعة الإربوخَا - الذِّيُّ كَانَّ بطُّمح ليتسلُّم مقاليد الحكم في الأرجنتين، هو ٱلثَّاثَي بَعد هَيبوليتو ايريفويين، في لائحة الرؤساء المتحدرين من سلالة المهاجرين، والنين احتلوا مكاناً بارزاً في البانوراما السياسية -الاجتماعية لوطنَّهُم في ٱلْقرنَّ ٱلعشرين، وشكَّلوا علامة فارقة في مفاصل تاريخه الحديث.

لم ينبت الرئيس والقائد، من فراغ في حياة الأرجنتين السبياسية: لقد عبايش الآم ارض وشُعْب، وَكان شأهداً على احداث وخَيِبات مريّرة، وشباهداً على الظلم والقهر، وعلى تهميش الأَخْر أو الغاثه، على سجنه او اغتيانه بصمت، في العهود العسكرية الديكتاتورية المتلاحقة، التم احتلت الواجهة السياسية في الإرجنتين، وطوالً مراحل، ومَّنْذُ ثَلاثينات الْقَرِنْ، يومَ أطاح الجِنْرال أوريبورو بنظام الرئيس الراسكالي ميبوليتو الريغويين - هو من اصل باسكي - المصلح الأول في تاريخ الأرجنتين الصديث: منذ ذلك التساريخ. والبلاد تدور في حلقة مفرغة، تتجانب السلطّة فيها البيكت توريات العسكرية والرابيكالية السَّلِية، يَجِسد الجِنرال خوان دومينغو بيرون فيُّها بْيّْنِهِمَّا، مقصلاً تأرّيخياً معيزاً، ويعتبر ثاني الإصلاحيين في تاريخ وطنه.

في أرجنتين الديكتاتورية، كان كارلوس منعم شَاهَدًا عَنَى النَّظَلَمَ وَالقَهَرَ: سَجِنَ لِرَةَ ثَانِيةً في فجير الرابع والعشيرين من أذار (ميارس) عيام ١٩٧١، الثر انْقَبَلابِ عَسْكُرِي أَخْسُ - لَمْ يُسْتَرِدُ حريته الإ بعد خمس سنوات - وتوفيتُ امه في السَّابِع مَنْ تَشْتِرِينَ الثَّانِيِّ (نَوْفُمَبِّر)ٌ لَسَنَّة ١٩٧٧، فلم يستمح له الضسابط البانو هاردينديغي ان يغاس سجن ماغطينا ليوم واحد، ليودعها الوداع لأخير، وكان يعامله باحتقار لأنه «تركى، أسود وريوخانيَّ، في ذاك اليوم، بلغ قهر كارلوس منعم نروته، وعاش اقسى برجات الألم، واقسم انه لن يهدا له بال، دلتي يرى الضابطين فيسدا وَهَارِينِينِيغَي متعفَنَينَ فَي السجِنَ، الا إن سُخَرِية القدر تشاء أن يوقع الرئيس القائد في الشامن والعشرين من كانونَ الأول (بيسمبر) عام ١٩٩٠ عْلَى اطلاقٌ سِرَاح الصَّبايطُ مِنْ السِجِنْ، وقَدْ شمله قانون العقو عن المساجين النين البنوا لارتكابهم جِرائِم بشعةً ضد حقوقَ الإنسان.

لم ينبت كارلوس منعم من فراغ في حبياة الأرجنتين المسيأسية، أذ بدأ يمارس نشاطه السياسي عام ١٩٥٢ في جامعة قرطبة، حيث ـ درسّ الحقّوق، وكانت أولَى مرافعاته بعد أن تخرج في عام ١٩٥٥، هي الدفاع عن السجناء السيآسيين الذين اعتقلوا بعد أنقلاب عشرين اللولُ (سبتُمبر)، واطاح بالبيرونية. ولم بلبث هُو دَّاتُه ان سُـجُنَ لِمَرَة اولَّى عَـام ١٩٥٣، بُعـد ثورة الجنرال خوزي دل قايه.

سمى عام ١٩٦٤ ممثلاً للشبيبة البيرونية في مقاطعةٌ لاريوُخا، التي انتخبُ حَاكِماً لَهَا وْلاولَّ مرة في الحاَّديُّ عشر مَّن آذار عام ١٩٧٣ – ذال ٢٧ في للنَّهُ مِن الْإصبوات - بعد عُودة بيرونُ مِن اسبانيا الى الأرجنتين. واعادت المقاطعة انتخابه في عامي ١٩٨٣ و٧٨٩. ً

ومنذَّ مطلع الشمانينات، ومع بداية السِقطة القبومية، اثَّر هزيمة الجيشَ في حَسربَ جبرُر المالوين ضد بريطانيا، بدا تأثير كارلوس منعم يتزابد في بانوراما الحياة السياسية لوطنه، الي أنَّ اعْلَنْهُ ٱلْبِيرُونَيْونَ في كل الأرْجِنْتِينَ مُرشِحِهُمْ للنصب الرئاسة الأولى، وحصرُب العدالة، قوة يحسب لها الحساب، فرغم السجون والملاحقات، والتنكيل الذي تعسرض له ظل المنتسمسون الي البيرونية اوفياء لبانئهم يجسنون حب الارض والجذور، ويختصرون في مواقفهم كل عذابات الوطن في مناضيية وحناضره ويختصرون طموحاته وامكانات صموده وسط القهر والظلم وسط الإنانية والجهل والفساد، ويختصرون كل أمال غده، وأمكانات انبعاثه من صقيع الرماد، طائر فيئيق يشق بجناحيه القويين والعملاقين شراسة الريح.

لم تنته المأساة

وتبقى سوسانًا يثيبي وزيرة الثقافة التي يطلقون عليها لقب «الجندي المخلص لمنعم» هي في السابعة والإربعين من عمرها، ومتخصصة في علم الإجتماع وتحديدا في القضايا العمالية -رَمْزُا مِنْ رَمُورٌ هَذَا الوقَّاء للْمبادئُّ. كَانَ ابواها عاملين في مخبر، وينتميان الى الحرب البيروني ويهتمان بالحياة السياسية والنستورية للوطن. وكانت الابنة عضوا نشيطاً في صفوف السبيبة ٱلسِيرونيـة، قبل أن تَدخَل النَّي الجـَّامـعـة، أَلْقَىٰ القبض عليها مع زوجها في أيار عام ١٩٧٦، اثر الانقلاب الذي قام به الجنرال غالتيبري، وهي تصرح أليهم أنها لا تعرف كيف خرجت حية مرّ سجون البيكتانورية، وإن تلك المرحلة الصقت بكثيرين مثلها، منتهى الإذى النفسي والجسدي، وَانْ كُلُّ مَا عَاشِيوهَ فَي السَّجِيونَ، امْ رَمُرعَبُ ... ورهيب، لا يمكن لأحد أن يتحدث عنه.

ولم تنته ماساتها عندما اطلق سراحها وغادرت السجن مع زوجها: لم يكونا يستطيعان أن يرحلا بعيداً مع أولانهما لأنهما لا يملكار المال، وكسأن الأخسرون ينظرون اليسهم بريب مشحونة بالرفض، منا يجبر العائلة على ان تعيش في عزلة، ويضطرها الى أن تغير عنوان اقامتها بأستمرار، والتهديدات تلاحقها بشراسة الى كل عنوان جنيد.

على نفسها الملايين اليوم وبعفوية بتسامل كل من يقرأ هذه التعليقات كأن البيرونيون رغم الاضطهاد والتنكير

التساسيع من تموَّز لعسام ١٩٨٨ بين انطونيو كافييرو وكارلوس منعم مرشحي الحزب لنصب الرئاسة الاولى، صوتوا لثانيهمًا، لأن يُربُامِجِهُ الأنْتَجَابِي، كَانَ اقْرِبَ الْي الواقَعِية، برصد حلولاً لقضايا سياسية - اجتماعية حساسة، ويستقطب غير الحربيين من ابناء الشعب، في الوقَّت الذي يمثل فيه كافييرو نموذج المثقف البعيد الى حد عن عامة الناس.

في «رسالة بسبطة الى الامل» وجبهها الى بطريقة منطقبة وحديثة حرب العدالة، هذا التحدي في مواجهة الحياة وفي مواجّهة الموت». «كونوا معي وأن اخيب أمالكم».

ملح الارض

وْالفَقْرَاءَ بُقْدُرَاتِهِمَ الْحَيُويَةَ اللَّيْ تَسَاهُمْ فَي رَقِّي وطن لهم فيه مكان، لأنهم ملح الارض وخَـ يدعو المهمشين للمشاركة في خلق أرجنتين واجيال، وراونت شعراء الحداثة الاسبانية، في الثلاثينات جميعهم كانوا يحلمون بأرجنتين

الربع الاضيار من القارن الماضي، ليكتب تاريخ

بنائه الحديث ما بين عامي ١٨٨٠ و ١٩٣٠.

كَنادَته الْاسْطُورِيةَ؛ هذا هو السؤال الذي تطرحه

الشعب في الرابع والعشرين من أيار عام ١٩٨٨، بدناسبة النكرى الشانية عشرة لانقلاب عام ١٩٧٦، دعما كارلوس منعم إلى ارجنتين جديدة وسوحدة، وقوية يساهم في بنائها كل مواطن، لتُلعُب دوراً تاريَّحْياً في القَّارَة، وتصبّح مُركّزُ الثقل في الدعوة الى وحدة اميركا اللاتينية. وان السياسة بالنسبة الي، هي ملَّحمة صامَّتَة في خَدِمَة العَدَالَةِ م. وُواطِلْبُ مِنْ جِمِيعِ الأرجِنْتِينِينَّ بلا استثناء، ان يشاركوا بفعالية في الأنتخابات القادمة، الذي يخوضها حربنا. العو الجميع ليتخذوا موقفاً من الخيارات التي يطرحها عليهم ويناقشوها، ويفكروا فيها، ويقارنوا بينها وبين خيارات اخرى. اني ادعو للقائنا، هذا الأرجنتيني الوحيد الذي ياملَّ، و، أن الترامي هو بقَضْاياكمْ جميعاً، ولكنَّه خاصة، الترَّام بقضَّايا المسحوقين اكْثَر ۚ مِن غُيرِهم، المنسيين و الفُقْراء، الَّذِين يشكَلُونَ شُوْم الوطنَّ المُنسالم، والذِّي تنْسِقْق مَنْه دائماً الطاقات الإكثر حيوية لتساهم في التقدم الوطني. الى هؤلاء اقتول: الينهم حَتَّاصِية، انْ المستقبل معكن، وإن الديموقراطية ما زالت تستحق العناء، وإن العدالة هي حافرٌ مهم لبناء شيء عظيم وسيام. انه من المكن ان نشرك وراء ظهِّرْنا لمرةً وأحدة وأخيرة، أرجنتين القلة، لنبني حجراً حجراً أرجنتين الجميع،. وطيس هناك قوة في الارض قادرة على ان تحبط ارادة شعب ليس هَنَّاكَ مَالَ كَافَ، لَيَسْتَرِي ارادة عَظَيْمة. لَمْ تَخْتَرَعَ بعد ألة فاسدة الى حد تمشع معه افضل أحلامناً، من أن تصبر ممكنة التحقيق. اتحمل مسؤولية

كان صوت كارلوس منعم يملا فراغا هائلاً في حياة الأرجنتين النَّفسيلة، والسياسية -الأَجتماعية: كَانَ هُو القائدُ المُثقَّدُ، الذِّي بِبَحثُ عنه الوطن العميق الجراح، الذي استعلته الديكتساتوريات العسكرية المتلاحقة منذ الثلَّاثينات، وحاولت ان تسلَّيه ثمرة الإصلاحات البيرونية، ولم يستطع الراديكاليون الذين حكموا البُسَلِاد منذ عبام ١٩٨٣ وحبتي ١٩٨٩، أن يعطوه

وخلال حملته الانتخابية، كان كارلوس منعم بحيي اصال ويستنهض همم، ويذكر كلّ انسانُ بقيضة وجوده في الحياة، وينكر المنسيين المائدة، ولأنهم قادرين على أن يشاركوا في ابداع واقع ارجنتُ يني جُديد، تَبِنِي صَرِحَه الْحُرِيةُ وَالْدِيمِوقِراطِية، العدالة والكرامة الانسانية. كان وموحدة، تحقّق لجلاماً كبيّرة، عاشتها اجيال مطلع القبرن، وراويت مسجم وعبات المشقب فيُّ الوطَّنب أن وَيعض الكادرات العَـــس كرية فيَّ

جديدة وقوية، زعيمة لوحدة أميركا اللاثينية. أرتفعت شبعارات الصباة والأمل، الإرادة والبناء، شعارات والحافز المنعني، في مقاطعات وُعواصم في مدن وقرى، وفي ضَّمع لا يتجاورُ عدد سكانها العشرة الأف نسمة، كانت الناس تَنْتَظْرَهُ فَى كُلِّ مَكَانٍ، وتَهْتَفْ مَؤْيِدَةَ لَلْمِبَادِئُ الْتِّي يدعق البها والقائدة والثورة المنتجةء ووجب

اميركا اللاتينية، و«المصالحة الوطنية». خسر الراديكاليون في الانتخابات - ادواردو انجليوس هو مرشدهم - واستعاد البيرويدون السلطة بعد ثلاثة عشر عامماً، ومسوت الأرجنتينيون في الرابع عشر من أيار لعام ١٩٨٩ لتحقيق حلم كبير، وأولادة وطن جنيد برعامة كارلوس منعم، الذي وصلت شعبيته في ايلول من العام ذاته التي تمانين في المئة من اصوات ابناء الشعب، وصبار والقائد الاسطوري، الذي يجسد المثل الإعلى، الامل والمستقمل والطريق، في بلد من اهم واكبر بلدان أميركا اللاتينية - مسأحته ٣٧٧٨٨٤١٧ كلم٢ ~ استطاع ان يزيهر يسرعة في

الا انه، مسا بين الرابع عسس من ايار لعسام ١٩٨٩، وربيع سنة ١٩٩٧، تصدق الاحداث نبؤة هدادا اللَّهُ يَلْمُ وتكتبها: إن الرئيس الأرجنتيني الذي يخوض معركة تغيير الواقع السياسي الإجشماعي في وطنه، ويسعى لوحدة اميركا اللاتينية، يُجِدُ نَفسه الْيوم شبه وصيد، في مواجهة انشقاق الحرّب البيروني، الاصراباتُ واخبار الفساد، الفقر والبطالة والعنفم والعجز في ميزانية الدولة. وربما يجد نفسه في مواجهة ماً هو،اسوا من كل ثلثة مرحلة ما بعد المتعمية، وقد اصبحت قيادته في موضع شك، لأن فريقاً من قَّادة حـرْب العدالة، لاَ يؤمِّنونَّ بالثحـول الوطنيَّ الذي دعا اليه، ولأن صفحـة اعادة انتخابه مرةً ثالثة لرئاسة الجمهورية تبدو مطوية، شاصة وان الاوّضاع الأقشصابية في الأرجنتين قيد تُدْمُورتُ الى حد ماساوي، ويريد معه الجميع ان ينغصُّلُوا عَنْ المنعمية، للأنضُّمام الى القائد، كما

يكتب خايمي نيلسون في جريدة «توثيثياس». في أرجدتين عام ١٩٩٧، يجمع المعلقون سِاسْتِونَ في غالبِيتَهم، على أن كاربُوس منعم مخسر الرهان في معركة الشحدي الشاريخي الكبير، الذي اعلَن انه يتحمل مسؤوليت. ويجمعون على ان مهمته صعية وشاقة في هذه الغاروف الضائفة: اذا هو وجد حالاً مُاجعاً للبطالة، ونُجِح كــنَلك في تُحــريك الاقــتـصــاد، وسيطر على العجرُ في ميزانية الدولة، فإن نتائج كل هذه الإجراءات لن نظهر بسرعة، في بانوراما الحياة العامة، كما يكتب حواكين سولاً في جريدة

ويبنما يترك سولأ الباب مقتوحا امام احتمال حل، لا يعطى ثماره بسرعة، وانما يوقف جموح الازمة الاقتصانية ويترك للأرجنتين فرصة التقاط

ما الذي حل بالقائد؟

انفاسهم بدرجة اولى، يتساعل بارثوكومي دي فيديا بجدية: هل بدانا نعيش مرحلة ما بعد المنعسية، ودون أن ندرك ذلك؟ أو أنه ما زال ممكناً ان يسترجع الرئيس ولو جزئياً بعض وهج من

السياسية: ما الذي حل بالقائد ما بين ايلول عام ١٩٨٩ وربيع سنة ١٩٩٧؟ ابن صار الوعد والطم الكبير؟ لمُ لُمْ يستطع منعم ان يحقق الوعد الذي كانت الظروف السياسية - الاحتماعية في الْأَرْجِنْدِينَ تُجْعِلُهُ مَمَكُناً؟ لَمْ لَمُّ يَسْتَطَعَ القَّائَدُ الَّ يحقق الوعد، وهو في مركز السلطة، وقد وظف حرب العدالة البيروني، تاريخه النضائي الطويل ليسدعم نفوده؛ لم لم يولد الوطن الجسديد الذي سوِّنت له الملايينُ منضوية تحت رابة المنعمية؟

ابن صبار الاس في وحدة أميركا اللاتينية، مل يمكن لكارلوس منعم الذي صسار الرمسزء والقائد الذي يخوض معركة التغيير السياسي – الإجتماعي في الأرجنسين أن ولايته الثانية بعث سنتين - وقد خسر جولة جديدة، او انه ما زال قــادراً على ان بجترح معجزة، ليثبت انه ليس رئيساً لحيدة توى التحبدي التاريخي الكبير، الذي اعلن عن تحــــ مسؤوليته في مواجهة الحياة، وفي مولجهة الموت؟ هل تجــاورت الاجداث المتعمية، كما يشسيسر اوراثيسو فيرتبسكي المعلق في جرينة اصفحة ١٢م الذي يعتبر إميل زولا الأرجنتين ءان الازمــة

الاحتماعية، تسير في طريق معقد، لا بد من الوصول في نهايته الي تغيير تيموقراطي

وصل الرئيس الأرجنتيني الى سدة الرئاسة

الاولى في عام ١٩٨٩، ليتحمّل مسؤولية وطن

عُــَارِقَ فَي الفُوضِي الأقــَت صابية، مُنْذَ عــُهــد

بيكتاتورية الجنرال ليوبولدو غالتييري - بطل

هَرْيِمة حَبِرِبِ المُالُويِنَ -، واصبابِ فَيِهِ النَّفْلُلِ كُلُ

مرافق الحياة: فتحت ابواب الاستيراد على

مصراعيها امام «السبيارات الفخمة» والثياب

الانبقة ذي الماركات الشهيرة، والارجنتين تصنع

في الوقت ذاته، ارشقت تكاليف الحسرت في

لَّم تتحسن الأوضَّاع الأفَتْصَانية أيام حكم

الجسرِّر خَــرْبِئة النولَّة، وانتقلت ثروات طَائلةٌ

للمتنفنين واصدقائهم الى بنوك الخارج، والبلاد

الرئيس الراديكالي راوول الفونسين (١٩٨٣ -

١٩٨٩) الذي فكر بتُحويلُ الاقتصاد الرّراعي الي

اقتصاد صناعي، عله ينقِدُ البلاد من اوضَّاعُ

البيرونية مشروعه واسقطته: صحيح ان

الارجنتين تجني ارباحاً من صناعة السيارات

والمراكب والطائرات وتعليب اللحسوم الاانها

بتكوينها الجغرافي - التاريخي، كانت تعتمد

باستمرار على مواريها الزراعية، التي تشكل

الدعامة الْإساسية القَّتْصابها، أن نَصف الْراضي

في الخريطة الأرجنتينية صالحَة للزراعة، وهيَّ

حَيْ بُداً، وحُضُوصاً في سهول البامبا، يَرْرعُ

فيها القمح والشوفان والذرة، وتربى فيها

المواشي، ونشات في جوارها مراكز مصينية ~

وصيل الرئيس كسارلوس متعم الى سب

الرئاسة الاولى، ليتحمل مسؤولية وطن متعب

الى حد الارهَاقَ، ومنقسم على ذَّاتْه، طرَّقاتَه مليئة

بدم منف دوري الديكت أتورية - ينكر اوراثيرو

فْيِرِتُبِسِكِي فْي كَتَابِهُ والطيرِّانَ، انْ طوافَة عُسْكُرِيةٌ

القَّتُ بِالغَّي سُجِينُ سِياسيَّ غَي عَرضَ البِحرِ فَي بوم واحد – ويحتاج الى خمسة وعشرين سنة

ليقى ندونه الخارجية، وتحولت مؤسسات الدولة

فيه آلى اشيه بمراكز اعانة للانصار والمماسيب

ومسارت تجهب زاتها المجسدة من ايام بيرون،

كان على الرئيس القائد ان ينقد وطناً منهاراً

على كل الصعد، وفي كل مجالات الحياة، وكلنت

تنتظره مهمة اصعب من صعبة، تتطلب الكثير من

الاخلاص للمبادئ، والكثير من التضحية والْعُمل،

ووضوح الرؤية. كان الرئيس يشعر انه قاتر على

ان يلعب في حياة الأرجئتين دوراً اصلاحياً مثل

بيرون، ويعتقد أنه محتار منذ الإزل لقيادة شعبه.

فيها شعبيته ثمانين في المئة، والتي تزأمت مع

التغيرات الكبرى في العالم، بدءاً من سُقوط جدار

برلين، وانتهاء بظهُّور تحالفات ونزعات جديدة

في الخريطة، ومروراً بموت الايديولوجيات، طمح

كأرلوس منعم «التركي الصغير»، حاكم لاريوخا

ورئيس جمهورية الأرجنتين، الى ان يصير قائداً

بارزاً في تاريخ عصر: تطلع الى نفسه في مراة

يوليوسٌ قبيتصبر، وسنعى الى تجباورٌ البثي

ٱلْأَرْجِنْتَـيْنِيةَ السَّائِدَة، والى تَجِيدِ الحيياة

وتحسيثها، لينفع بوطنه الى صنفوف الدول

أذى عائلي فى تلك المرحلة، كانت سيرة «القيصر الشاب»

لريكس فأرنر تستريح فوق طاولة صغيرة قرب

سريره، يستمتع بقراءة بعض مقاطع منها، وضع

تحقها خطأ، لأن يتطابق مع احداث من حياته

الشخصية، وخاصة تلك التي ترتبط بالعلاقة

الرُوجية: أن آذي بومييا ليُّوليُوس قيصر وابتـزارُها له، هو النسخة الإصل للنسخة

المصورة التي تعرض اثى سليمى جمعة، الروجة

الني احتارتها له امه، في اول زيارة قادت بها

في تلك المرحلة، تطلع كــارلوس منعم الى

فسهٌ في مرأة القائد الروماني، ويجب أن يقرأ

باستمرار تلك القاطع: «كنت معروفاً باعتباري

قوة في الحياة السياسية، وعشهوراً بكوثي رجلاً

يِجَارِيُّ نَوقَ العصر، خَبِيراً فَى النَّفَىٰ وُرْيَر َّنسَّاء.

كُنْتُ قُدُ وَظُفْتَ كَفَاءَاتَى فَي مُسَيِّرَةَ السياسةَ

الرومانية الصعبة والْأَلتُوبِة: كَأَنَّ بِينُو لَي مَنْ

خَلَّالُ القيادة العسكرية، أن الرادة، المادرة، الفكر

والتحصميم، اصور يمكن تتطور بطريقة اكثر

اعتباراً واكثر نقة». ودكنت ادرك ان تيار

العواطفة ومتطلبات التاريخ الملحة، سيحمل

الشعب مرة اخرى الى علاقة مياشرة مع القائد،

قناطعياً الطريق امنام نظام الوسطاء، الذي كان

مهماً في زمنه، وصار اليوم تحاجزاً مقرقاً

العائلة الى الوطن الأم سورية في عام ١٩٦٤.

في ثلُّك المرحلة الاولى من حكمه، التي بلغت

صناعية، واسواق رُراعية.

عرضة للصيدا والاهتراء.

ة، كانت ترَّداد سوءا، وعارضتَ النَّقَابات

فيما تصنع السيارات، وتصدر النسيج.

ترزح تحت ثقل الديون الخارجية.



وحسب، وفي مجال أخر كان الرئيس يعتقد ان تَحِيدُ الْحِياةَ فِي الأَرْجِئْتِينَ، بِرِتْكُرُ عَلَي الْعُودة الَّى المعارسات السَّياسية مَّا قبلُ الحَديثَة، والأمر الواحد الاكسيد، هو أنه المرجع الذي لا ينازع، وانطلاقاً من هذا المفهوم، يجب أن تبني الصيغة الجديدة للصياة الأرجئت ينيلة وللانقاذ، والتي سينضوي تحت رايتها من يشاء، ولا يهم الحرب الذي انتمى اليه، ولا الايديولوجية التي ارتبط بهًا في مرحلة اخرى، لم يعد هناك غير طريقتينِ اثنين، وعلى افراد الشعب أن يحتباروا واحداً منهمًا: هم قي الطرف الأخر، او مع برنامجه، اي مع اصلاح الُدولة وخصخصة مؤسساتها، وتلبيبة النداء لدفع الوطن الى صصاف الدول الكبـرى، وقــبــؤل الّـواقع الدوليّ دون مــصــاولة

واراد منعم براغماتياً، ان ينهي دور جلسات النقَّاشُ والمُسْأُورَة النِّي تُؤَخَّرُ وُتِّعَفَّدُ أَتَضَاهُ القرارات، فحمل ميرا فيقويرا – وزير الداخلية، وواحد من الرجال القلائل الذين كان الرئيس بستشيرهم - راية المنعمية ويشر بعبانئها: ١١ن غُاية الْدَيْمُوتَرَاطِية هي البِحَثُ عَنْ قَائِد. انها منهِّج احْسَتُ بِسَار ۗ وخطأً في البحث عن الرجل المناسب، وحين يعشر علية - نحن عشرنا على منعم - تسير الديموقراطية في غير طريقها. هذا سيأ حسدثُ في الحسرب الرابيكالي. كسانوا ديموقراطيين حتّ وجدوا الفونسين. شَاوُوا بعد نلك ان يسستــمــروا في حكاية الديموقــراطيــة الداخلية، وهكذا تصروه، تحنُّ عثرتا على منعم، وعليناً الأنَّ ان تحترم احْتيارنا، لا يمكن انْ يَنَاقَشُ القَائِدُ، أو أن يَطْرح عليه سؤال، فَكل هذه الامور تضعفه وتقلل من تفوذه. ويجب ان تضم مُجَمُوعة المستشّارين اقل ما يمكن من اعضاء، يصيطون به، ويعرفون ان القرار الوحيد هو

ولا بد من الاشارة هذا، قبل متابعة الموضوع، لى أن هذه المجانسة، كانت تلغي ركيرْتي القوة والبينامية للعدالة البيرونية منذ والابتهاء الحزب وَّالنقَّابِاتَ، فَالحركة السِّيَاسْية الجِديدة التي كانْ يترْعمها منعم، تقوم على علاقة «بينية» مع القائد. وكان كارئوس مشعم، قد وعد ارباب العمل، في لقاء له معهم، في مؤسسة بونج وبورن -انَّهَى تحالفه معها في كانون الاول (ديسمبر) عام ١٩٨٩ -، ان سقف الاقتصاد البيروني سيكون مرضياً، وبيرون هو الذي اوجد اولْ شَكرتبرية

عمل، دفعت الى تبني اجراءات لصالح العمال، النين ارداد بخلهم ٤٧ في المئة. المهم... كان ميرا فيغوّيرا حامل راية المنعمية واقترح مع وزير أخر هو لويس بأريونويغو، لتَّأسيُّس ٱلصَّرْبِ المفعمي في نيسان (أبريل) ١٩٩٠، ينصهر فجه ليبراليون. بيرونيون ومستقلون، ويدعمه ارباب العمل. دعا الاثنان بالتخمامن مع برناردو نوسشانت - صحافي ومقدم برنامج تلفزيوني واسع الشعبية، جعلّة مُنْسِراً للْأَفْكَارُ للنْعَنْسِيَّةَ ٱلتِيِّ يَدْعُو لَهَا – الى مهرجان تاييد للقائد وحكومتُه، في السانس مرّ ئيسان، وفي ساحة مايو الشهيرة ً- خطب فيها بيرون وغالَّتييري ابأن حرب الجزر – ليسبقوا اليها المعارضة، الثي دعث الأرجنتين ليتجمعوا فيها، ويقولوا «لَا للبَّرنامج الاقتصادي الرَّئاسيُّ كَأْنُ الْمُعَارِضُونَ، الْصَرْبِ الرائيكالي، لصراب اليسار، والأتحاد العمالي العام.

كان السادس من نيسان يوماً مميزاً في حياة الأرجنتين، اذ بدأ واقع جديد يولد فيه: احتَّثُند مَد من البشر في ساحة مايو، ليقولوا «تعم لكارلوس متعجه كان هناك مؤيدون من كل الطبقات، ومن كل سجالات العمل، وصلت الى مكان عائلات من الطبقة الثرية. وصل شباب ليبرالي وطلاب حاصعات، مقاولون وأرباب عمل، اصحاب بنوك واعضاء في مختلف توادي العاصمة، بيرونيون مؤيدون وأخرون مشخفظون. أطل كارلوس منعم منَّ الشَّرِفَة، مَحَاطًا بقادة البِّيرونية التَّاريَخيين وقال للجموع المحتشدة: «إنَّا لَسَتُ رئيس حرَّبٌ. أَنَا رئيس وَطَنَ». ادرك الليسبسراليسون في تلك اللحظة أن الحركة المنعمسة قد ولدت، وتناكد البيرونيون ان «القائد» قد احتار طريقه.

وسنعي كارلوس منعم في مترجلة اولى مر عهده، الى تحقيق برنامجه في اصلاح الثولة. وتحويم الاقتصاد، والمشاركة في السمفونية العالمية، كان هناك تحديث للقواّنين او لبعض القوانين، وكانت العودة الى النظام القيديرالي في المقاطعات، واتاحــة الفــرصــة للمــراة الأرْجِئتيئية المشاركة في تحمل المسوُّولية. اما في مُجَّالُ السِّياسة الخَّارِجِيِّة، فقد قرر منعم الانحياز الى اميركا: سافر في الاسبوع الاول من أيلول عنام ١٩٨٩ الى الولايات المتنصدة للقياء جنورج

بوش، الذي قيام بزيارة رسمية للأرجنتين في الْحَامس مِنْ كَانُونَ الْأُولُ عَام ١٩٩٠، ريما كَانُ مِنْ بعض مباحثاتها وتتائجها، ارسال فرقة من خُمسمانية جندي ارجنتيني للمشاركة في حرب

وقد عمق الانصيار الى الولايات المتصدة الاميركية الشرخ بين كارلوس منعم وبين قادة كثيرين من البيرونية، وكان الإنقسام في الحرب، قد يدا في السابع عشر من حزيران (يونيو) للعام ذاته، وفي مؤتمر فيا ماريا، الذي حضره قادة بيرونيونَّ اعلتوا رَفضَّهم لسياسة كارلوسٌ متعم، وانتقدوا الخط «اللبيرالي - المصافط، المفروض على البِّلاد، واكتوا التُّرْامهم السياسي الاجتماعي بمبادئ حرب العدالة: بيرون هو الذي حرر الارجنتين من الهيمنة الخارجية، وسيطرة الراسمال الاجتبي، واشترى للوطن العديد من مؤسسات الخيمأت العامة، مثل سكك الحديد، وهُو الذي اكد على اسـتـقــلاليـة الأرجئتين فَي مواجهة ألغرب، فاستقبل اللاجئين الناريين في بوينوس – ايرس، واقام علاقات بيبلوماسية مع الاتحاد السوفياتي، وأنت سياسة الاقتصاد الوطني التي اتبعها الى عداء الولايات المتحدة

في مؤتمر قيا ماريا، اكد المجتمعون على استعدادهم للنفاع عن نهج حُوَّان بيرون وإيفا بيرون، والالتزام بالتصدي الفوري للقضاء على مُحاولة اغتصاب القرار الشعبي، والكفاح باسم ماض ملىء بالمأثر والأنجازاتُ العائلةُ، ضد شرعنة الخُطةُ المُنعميّة، الني اعتبروها المشروع

الإكثر رجعية وظلماً في تاريخٌ الأرجُنْدَين. سبعى منعم الى اصبلاح الدولة، ومن اهم الإجراءات التي اتخنت في هذا المجال، هو أجراء تحديث قانون العقوبات الضرائبية، أبيؤمن للنولة موارد من حقهاً، ويلغي الشرخ العميق بينها وبين قريق كبير من المواطئين، عندما يتساويُّ كلُّ الأرجنَّتيين أمام القانون، وفي تحمل مسؤولياتهم تجاه الوطن.

وانطلاقاً من يستور عام ١٨٥٣، الذي انبثقت عنه الامة الأرجنتينية، عابتُ المقاطعات – عبدها ٢٨ – الى النَّظَّام الْغُيديرالي، قِادارت شوْونها،

واستقلت بمدخول مواريها الطبيعية. كذلك ايضاً، صورت الكويغرس - عبد اعضائه ٨٤ - على قانون يقرض ان تكون المراة ممثلة في المجلس بنسبة ٣٣ في المئة، وصبارت المراة في عهده نائبة، ووزيرة، - يبدو أن كل الوزيرات لم يكن يشبهن سوسانا بيثيبي، وأثرن فضائح عْندُمْنا شْناركن في الحكم – وسيْفيرة، وتسلمت مناصب هامة في الدولة.

وعومت الخصخصة الاقتصاد الأرجنتيني مرحلياً، ولجمت أنياً مشكلة التضخم – عادً شبحها يقلق الأرجنتينيين في كانون الثاني (يناير) ١٩٩١ – فتحولت إلى اللكية الضاصة، مُنْسَاتَ كشيرة للنولة، بدءاً منّ اقنية التلفزيون، وانتهاء بالمرافئ مرورا بمؤسسات الهاتف والطيران المنني، وسكك الصديد، والمؤسسات البتروكيميائية، وذلك المرتبطة بالمناجم والطاقة.

منعم – كأفايو يقصل كانون الثاني لعام ١٩٩١، بين مرحلتين في صياة الرِّثاسة الْمنعملية (١٩٨٩ – ١٩٩١) و((۱۹۹۱ – ۱۹۹۱) تستوقف فيها محطتان، وتمصورت خسلالها أمسال الأرجنتسينيين في الاستقرار والازدهار، حول وجهي كارلوس منعة ودومينغو كافابو، الوزير البارز ألذي اعاد الثقة

بِالْكَسْتَصِيادِ الْأَرْجِئْشَيْنِي مَا بَيِنْ عَيَامِي ١٩٩١ وْ١٩٩٥، وسعى الَّي ان يوسَّع رقعة نفوذه في ان. في كَانُونَ الشَّانِي لَعَامَ ١٩٩١، عَاد شَسِيحٍ التضحّم يجنّم فوق صّدر الحياة الأرجنتينية، المشحونة بأخبار الفضائح الخاصة والعامة كانت أخبار الاستفزازات العائلية العلنية والمؤلمة تملأ اعتمدة المسحفح البرحياني التعليقات على بعض تصرفات الرئيس الشخصية، مثل حيّاتُه الليلية، وأنتقاله بسيّارة

فيسراري الى بينامار، مع بداية ظهور ازمة وشملت القضائح الاخرى، اخبار اعمال السمسرة وغير السمسرة، التي قام بها مقربون من الرئيس واصدقاء له، خال مسرحلة الخُصِحْصَة، وقفرُ سعر صرف الدولار في مقابل البيرُو، من جراء فضيحية «سويفتُ غيتُ» واستقال وزير الاقتصاد أيرمان غونزالس ليقلل محافظاً على استقلاليته، وتسلم دومينغو كافايو

مهمات الوزارة من بعده. في مطلّع العام الجديد، كانت لكارلوس منعم وقفة مَّم الذَّات، وقُد شُعكَر انه بدا يِنْزَلْقَ، فَانْقَطَعُ عْنِ الْحَيْبَامِ اللَّيَائِيةَ وقد طلقَ رُوجَتُه، وقرر انَّ يكون حارَّماً مع مثيري القضائح، فسمح بمداهمة مَقَاطِعَةُ كَاتَامُوكِا - حَاكِمَهُا صِيْعَةً - مَرِكُرْ تهریب المخدرات، وابدی استعداده لمحاکمة کل شخص يسيء الى عبهده وينصاول اضبعاف نفوذه، فأقال ميرا فيغويرا من منصبه كوزير للداخلية، اذ ان علاقته بصاكم المقاطعة كأنت مشبوهة، وأقال بعد عام من هذا التاريخ ميغير انحْدِلُ فيكي صديقه، من سكرتيرية الرئاسة، لانه

سوُق حليباً فاسداً.

وُبْنَعْمُ الأرجِئِثِينَ بِشيء من الاستـقرار المالي نتيجة للخطة الاقتصائية التي وضعها دوميثغو كافايو: تثبيت سعر صرف الدولار في مقابل البيرُو - الدولار يسِناوي بيرُو واحداً - ميرُانية محسوبة بدقة وفقأ لاحتياجات ضرورية، مراقبة صارميَّة للنظام الضرائبي والحرْم في تطبيقه، العمل على رَبادة احتياطي الخرينة - ارتفعت الزيادة من ه و٣ بلايين عام ١٩٨٩ الى ١٥ بليوناً في مطلع ١٩٩٥ – فوائد مرتفعة لجنب رؤوس الأُمُوال ٱلاجنبية، ولأقت هذه الخطة أرتبياحاً في صغوف الطبقة الوسطىء واعطت املأ للطبقات النئيًّا، وبدأ أن الأرجئتينين يفتحون صفحة جديدة مع الرئيس، الذي واجهت شعبيته ازمة: ساهمت الاستثمارات في تحريك جمود الاسواق، وانعشت استهالك ألماكولات، وارتفع النمو الْاقتصادي الى ٨ في المئة.

الا ان البنية الأقتصابية الأرجنتينية لجديدة، لم تكن قوية بما فيه الكفاية، لتصمد امام الْصَرِيةُ التي تَلَقَّتُها مِباشِرة، مع نشوبِ ارْمة «التَّشْيَابِاًسَ» في المُكسِيكُ في أواخَّرَ عامَّ ١٩٩٤، كائت تُتبِجة المواجهة بين النولة ويؤساء حرب العصابات في مقاطعة تشياباس، اشبه يإعصار مالى، نمر الأقتصاد المكسيّخي، ورُعرْغ التَّقة في وجـود الأسواق الجـديدة النَّاشَـنَّـةٌ فَى العـالَّـ النَّالَتُ، وانعكست سُلباً على اقتصاد أميركا اللاتينيية، وكانت الأرجنتين اول البلاد التي

لم تصعد البنية الأقدمنانية الأرجنتينية الجنيدة، امام الضَّرية الآثية منَّ للكسيك: بأت الراسمال الاجنبي حذراً من الاسواق الجديدة التى يستثمر فيها ثرواته، ومبارت مضحّة الاستَّعْمارات الخَارجية شبه صنبَّة، ولم تكنّ الدولة تملك شيئاً يمكن أن تبيعه، فنُشأت في البلاد ارْمة سيولة حادة، اثرت سلباً على الحياة: صنار الحصول على اعتمادات مصرفية صعبأ وقلتٌ حركةٌ النشَّاط الاقتَصاديُّ النَّجاري، فَّانَهُفَضَّتَ المُداحَيلِ الصَّرائبِيَّةِ، وحُسْرتُ الخرينة من جبراء هذا الانصفاض ٧٢٠ مليون

خطة تعويم جنبية عمت البليلة والقوضي، وشياع الخوف من تخفيض سُعر العملة، أو انهبار الوضع المصرفي، فسنحبّ المودعون أموالهم - جرى

سلحب ٤ بلايين دولار منا بين كنافون الاول (نيسمير) ١٩٩٤ وآذار (مارس) ١٩٩٥ - رغم أن البِتُوك اعطت فوائد مرتفعة، وصلت الى ١٥ في

رسم كافايو خطة تعويم جديدة، وحصل في ثيساًن (أبريل) ٩٥، من مصَّرَفُ النَّقدِ الْنولي علىَّ قَسرض ٢٫٧ مسلايين دولار، وبخل الى الخسرينة بليونا بولار من خصيضصات جنيدة الا أن الأرجنتين طلت تسيير اقتصاديا في الطريق المستود، ووجيت نفسها امام خيارين صعبين لتفي تيونها: تخفيض سعر العملة او زيادة الضرائب، والامران يؤنيان بطبيعة الحال الى

البلبلة والفوضى والتفجر الاجتماعي. لم تكن الدولة تملك منشات عامة، تضبح موارد الى خُرِينْتها، ووصل العجز في الميزان التجاري الى ٨, ٥ بليون بولار، وارتفع النين الخارجي الي ٧٥ بليون يولار، فانته صَحْمة تبلغ خُمسة

بلايين دولار... وبدءاً من ربيع عام ١٩٩٥، تسارعت الاحداث في حَيْنَاة الْأَرْجُنْتَيْنَ: أَنْسُحْبِ كَارِلُوسَ مَنْعُم في أياً ( (مَايو) عَامُ ١٩٩٥ لولاية ثانية، وفي طروفً صَّعْيَةَ لَلَّغْايِةِ: أُوصِلتِهِ ٱلمُنْعِمِيةِ وَتَحَالَقَاتِ عَامِ -199، الى سندة الرئاسة محنداً، الا انه لم معد «القائد»، وصيارت شعبيته موضع بحث، وقد ظهرت في الساحة، أَضَّافَةَ الَّي ٱلرَّانِيكَالَّذِينَ الخصوم التقليديين، قوة جديدة، انشنا خوري اوكتافيو بوربون الحاكم السابق لمقاطعة فيدورا - هو نصير للطبقة الوسطى - وكارلوس الفاريز – اثنان من البيرونيين المنعميين المنشقين عن المنعمية - حجبهة اوطن متضامن، Frepaso. وانضم الى هذه الجبيهية اشتيراكيون وديموقراطيون مسيحيون، شيوعيون سابقون ومناصرون لحقوق الإنسان، ومشاركون سابقون فَى حربُ الْعصابات، وكان مرشحو الجبهة قد تُوصِلُوا الى المرتبِّة التَّانِية مع الْحُسرُب الراديكالي، في الانتخابات التشريعية والاقليمية في نيسان ١٩٩٤.

في ربيع عسام ١٩٩٩، دخلت الأرجنتين في نوامة أرَّمة أقتصانية – سياسية – أجتماعية: ارْتَفَ عَتْ نَسَبِ الْبِطَالَةِ ٱلِّي ١٢،٢ فَي الْمُثَّةُ، وانخفضت الاجورفي قطاعي الصناعة والبناء بنسبة ٢٦ في المئة، عما كانت عليه في عام ١٩٨٩. كنلك ايضاً، ساحت الخدمات الصحية التي تقدمها الدولة، وتظاهر المتقاعدون الذينِّ يتقاضون راتباً قدره مئة بولار، وصار التعليم بُعد الخُصِحْصة تَرفأ لا يستطيع كثيرون أنْ يُحلموا به، وقد اشبارت وزيرة الثَّقَّافة سُوسَانًا تتيبي في حديث لها الى جريدة والاناثيون، -

تاريخٌ ١٥ أيلول (سبتمبر) ١٩٩٦ - انه يؤلمها ان هناك ملبون طفل بلا مدرسة. تزامنت الفوضى الاقتصابية - الاجتماعية مع اخبار عن الرشوة والسمسرة في مختلف الادارات والمناصب وأبين كارلوس غروسو حاكم بوينوس - ايرس بالاتراء غير المشروع، وطالت

احاديث الفساد اسماء كبيرة، وَفَضِح دومينغو كأفّانو في اب (اغسطس) عام ١٩٩٥، وجُودُ «مافيا، فَي السَّطَّة. فكر منعم في أقالة وزَّعْرِهُ بعد أنَّ صنَّتْت بلبلة في ألبالاً

والإسواق، ألا أنه عنل عن تلك وتنحير شعبية الرئيس الى ابنى مستوى ما بين حيزيران وأبلول من العام الماضي: لقد ربح دي لاروا في انتخاب حاكمية العاصمةً، وقد وجه خطَّابِهُ - هو من حرَّبِ الاتحاد الوطني الراديكالي

- الى الطبقة العاملة. أقال كبارلوس منعم دوم ينف و كافايو، واستبيله بروكي فرنانديز، ليَصاب الأَرجنتينيون بصيمة جنيدة أعلن الوزير الجنيد أن العجز في الليزانية، هو ٦,٦٠٠ مليون دولار، وليس ٣,٥٠٠ ملايين، كما قدر كافايو.

و انفتحت الازمة الاقتصادية مجدداً على كل الاحتمالات، التي يمكن ان تعصف بوطن... ويحاول كارلوس منعم اليوم، في بلد مرهق، ومسحوق بالديون الخارجية، ان يقوم بشيء ما، ليظل سيد الموقف في المفترق الصعب: لم تُحقق الْمُتَعَمِيةُ وَيَعَدُ سَنُواتُ اهْدَافُهَا، وهُوْ لَمَ يُستَطِّعُ أن يجعَل حُقيقة حُلمه الكبير، في انّ يكوّن قائدٌ التَّفْيِيرُ السيَّاسِي - الاجتَّمَّاعِيُّ فَي الْأَرْجِنْتِينِ، ولم يحقق الاصلاح في النولة، وقالت سياسة الخُصْحُصَة التي اتبعها البلاد في طريق مسدود. هذا من جهة، ومن جهة اخرى: بدأ البيرونيون

محاولة اجتراح المعجزة

المنعميون ينشقون عنه، وصارت التعليقات عن

البحث في ما بعد للنعمية، امراً يستوعب الواقع.

ويصاول كارلوس منعم وسط هذه الاجواء الغاية في السلبية، ان يجترح المعجزة، ليوقف مُع حُكومتُه التَّهْوُر الْآقَتْصَادِي المرعبِ، وليَجِسِ البِلاد المزيد من النَّاسي الإجلةُ مناعيلةٌ: سُمِحُ بِالْتَنْقِيبِ مُوْخِراً عَنَّ البِتَرولِ، في مليون وأربعمائة ألف كلم المن اراضي «مر ايدة الشائع ، أي الصقارات التي يمكن أن تباع بالمزاد العلني لعُدم امكان فرزهاً (تقوم بالعملية مؤسساتُ

ويستعى الرئيس ايضنأ لينعش الاقتصباد

الوطنني، عن طريق التفاعل مع السوق الجنوبية المشتركة Mercosur - ميركو - سور -: سافر ما بِيِّ السَّانِسِ وَالثَّانِي عَشَنَّ مَنْ آيَارٍ عَاْمَ ١٩٩٦ ۖ الى هُونِدوراس والسلقادور وبناما - انه اول رئيس أرجِنتيني يزور هذه البلدان - والقي مصاضرات عن خطته الاقتصابية، امام مقاولين ومستثمرين، ليحثهم على توطيف اصوالهم في وطنه، وقام كارلوس منعم بزيارة رسمية الى اللوكسمبورغ، ما بين التاسع والشائي عشر من حزيران عام ١٩٩٦، ليمسارك في اول لجستمساع بين وزراء خارجية من بلدان السوق الجنوبية المُشَتَّركة، ووزراء ترويكا الاتحاد الاوروبي (أسبانيا -يُطَالُها وابرلندا)، من لجل تنفيذ اتفاقية التعاون بِينَ الطَّرِّقَيْنَ وَالْمُؤْقَعَةُ فَي مَـدَّرِيدِ فِيَ الخَـامُسُّ عَثْمَ مِنْ كَانُونَ الأَوْلِ عام ١٩٩٥.

ولزيادة التعاون مع بلدان اميركا اللاتسية، اقترح الرئيس في الضامس والعشرين من حسريران الماضي، على البسراغواي، البسرازيل والأوَّرُغُـواي - أعَـضاء في منعاهدة السنوق الجنوبية المشتركة - ايجاد منطقة حرة للنجارة مع امبركا الوسطى، كما وقع مع شدَّه البلدان الثَّلاثةُ اتَّفَاقياتُ للكَّفَاحِ صَدَّ تَهَريَّبِ المُحْدرات، واتفاقيات تعاون تقنى، واحْرى في مجالات السياحة، وتنشيط المبيعات، عن طريق الدعاية والجُهود الْمُكِفِّةُ، لِإِقَامَّةُ معارضٌ، وُتَحْفيضُّ

الاسعار، وعقد اتفاقيات لحماية الاستثمارات. لم يستطع كارلوس منعم طوال سبع سنوات. ان يحقق شيئاً من اهداف المنعمية، وخسر شعبية اسطورية، وأمالاً كباراً، فهل يستطدع ان يحقق خطوة ايجابية باتجاه وحدة اميركا اللاتينية، بانفتاحه على اسواقها، ومحاولة نسف الحواجر بين بلد واخر من خريطتها،

بعبد زيارة الرئيس الى هندوراس وباناسا، وقع مبعدوث أرجنت بني مع سلطات البلدين اتفاقيات الغاء التأشيرة القنصلية من جوازات السفر الوطنية، التيبلوماسية والرسمية..

هل منا زال كارلوس منعم، ولم يتنق على حكمه غير سنتين، ان يعطي الأرجنتين شيدًا؟ هل تصدق نَبُؤَة هَيلدا ايغْيلينَّا ۚ هَلَ يَمَكُنَ انَّ يَحْمَلِ تيار العواطف القومية الشبعب ليلتقى سجندأ

أنها استلة تبحث اليوم عن جواب، وقد انتهت مرحلة التحدي الثاريّخي الكبير بالخيّبة، وكارلوس منعم يقف في المفترق الصعب...

ناديا ظافر شعبان

查達的報道等

التسلية مبرر كاف لحضارتنا

اربع بيضاوات والمرة الأولى سودام الي

من ثيابهن، وركضن كُما هي العادة قبل أن تُرقفهن

الشرطة الباسمة وتسترهن بما تيسر. للركض العاري

كلمة في القاموس تعنى فقط الاندفاع بسرعة البرق

وتتحاهل غياب الثياب، أما كشف المرَّخرة فقط فيعني

حرفيا «التقمير ونسبة الى الاستدارة وربما البياض

الشاحد أيضاً. التحفظ الانكليزي لا ينفي حس المرح

الخاص الذي لا تقهمه حضارتنا دائماً، والذي يعارض

أحياناً فكرتنا عن الفكتورية المتزمنة. لكن هذه أيضاً تثير

الصيسرة وربما كانت تعنى فقط الفحل بين الحساة

الخاصية والعامة. الملكة فكتوريا اضطهدت الليدي فلورا

هيستنغز عندما انتفخ بطن هذه واتهمتها بالحمل خارج

الزواج، لكن المرآة كانت مصابة بالسرطان وما لبثت أن

توفيت وفكتوريا نفسها اثبتت اعتمادها الكبير على

وجود الرجل الدانم في حياتها، وهي كتبت الى رنيس

وزرانها اللورد ملبورز لتخبره ان ليلة رفافها كانت

مرضية ومنعلة للغاية، علماً انها كانت معجبة بهذا

الرجل الاكبير منها سناً، وتغار من زوجته الليدي

كارولاين لامب عشيقة الشاعر اللورد بايرون. بعد وفاة

زوجها الأمير ألبرت ساكس - كابرغ غوتا أبدت اهتماماً

متيراً للشك بسانس الخيل السكوتأندي الغظ الذي كان

يناديها ميا اصراة، وبالمعلم الهندي الشاب عبد الكريم

الذي كانت تطعه على اسرار الدولة وتثير الاقاويل عن

كانت الليدي غودايفا أول من استخدم التعري للاحتجاج

السياسي. ناء الناس بالضراتب التي فرضها زوجها

ايرل مرسيا في القرن الحادي عشر فركبت حصانها

بعدما خلعت ثيابها وجالت شوارع كوفنتري، انكلترا،

لتجبره على الغائها. التاريخ ألُحنيث يسجَّل السبق

للأميركيين، ففي ١٩٧٤ جرى حادث التعري الأول على

متن بوينغ ٧٤٧، مكان لا يمكن تخيله اليوم خلفية لمثل

هذا النشاط وفي الشهر نفسه شهدت جامعة معفيس

الرسمية أربع ساعات متواصلة من عرض الجسد

البشرى على طبيعته كانت كافية لتغلغل الفكرة في

المجتمع الغربي، عندما اضافت شركة بريتيش تيليكوم

الرقم وأحد الى شيفرة المنطقة عادت الى حادث التعرى الأول في بريطانيا قبل عشرين عاماً. يومها خلع رجلً

ملتح ثيابه ونزل الى ملعب الرغبي في لورد، والتقط

المسورون لقطته الشهيرة بين رجلي شرطة يبتسمان

ويغطيه احدهما بقبعته. بعدها توالت الاحداث المائلة،

الضالية من أي مضمون ظاهر عدا التسلية، وفي

المناسبات الرياضية دانما أذ لا يمكن تخيل بريطاني (أو

بريطانية) يخلع ملابسه في الطائرة أو دار الاوبرا قبل

في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي سرق بضع مؤيدين

لفريق ليدز لكرة القدم الاضواء عندما خلعوا كنزاتهم

وستراتهم مع أن الحرارة كانت تحت الصفر. كأنهم

أرادوا القول انهم ليسوا انصارا سلبيين يطالبون

فريقهم بالفوز وهم جالسون بكسل في مقاعدهم، وانهم

هم ايضاً ويشارك ون على طلب العلى ويتخطون

بحماسهم افراد الفريق النين يرتدون قمصانأ وسراويل

قصيرة. وربما أرادوا أيضاً العودة الى بساطة اللعبة في

الماضى عندما كان الانصبار ايضناً يرتدون زي فريقهم

وكانت الرياضة متحررة من ضغوط التنافس والفور

والأسعار والارباح الخيالية التي تدفع مؤيد الفريق الي

عبادة نجومه وكراهيتهم في أن. وربما كانت الرغبة في

التذكير بالماضي تتعدى الرياضة الى ادانة المضارة

نفسها، فنحن نربط البساطة بالاكتفاء ونعتقد أن القناعة

جلبت الرضا لاسلافنا الذين لم يهتموا بتغطية اجسادهم

كثيراً أو يربطوا كمية الثياب بالاخلاق لكن عالمة

الانثروبولوجيا مارغريت ميد تعرضت لخدعة كبيرة

عندما قدمت لها قبانل الساموا في المحيط الهادئ

مجتمعاً سعيداً لا تولّد علاقاته الحرة بين الجنسين

صراعاً أو غيرة تعززت رومنطيقية الماضى الجميل بعد

نشر كتابها، وبدت البدائية بكل عاداتها، التي تشمل

القليل من الثياب، حلاً لقلق حاضرنا وهمومة التي لا

تنتهى لكننا نعرف اليوم ان لكل مجتمع مشاكله

وتعاساًت، وإن الخلاص ليس بالرجوع الى الخلف علماً

استعراضية النساء لا تخلو من النسوية بعض

النسويات يتخلص من الملابس حتى الخصر ويقف في

مترو نيويورك ليقنع المارة بمساوأة الجزء الاعلى من

الجسد عند الجنسين معاً. لا تقبل هؤلاء بارتباط هذا

الجزء بالاخلاق والجنس عند النساء وخلوه من أي تحد

أو اثارة لدى الرجال وحدها الاعلانات تحاول ان تعطي

معنى جنسياً لصدر رجل رياضي يستحسن ان يعلك

ست عضلات افقية بارزة في مرضّع معيته، ويغفل عن

انه موضوع رغبة عدد من النساء اللواتي يرتدين

التايورات في مقر العمل. ثارت النسويات الأواتل على

تصوير الجسد النساني سلعة أو جزءاً من السلعة التي

بريد المعلن ترويجها، ووجدن العري تثبيتاً لضعف المرأة

ودونية وضعها البيولوجي. لكن نسويات اليوم

الماكيافيليات يرحين بكل ما يزيد من ربصها ويبررن

استفادت وكالة ءتاس، السوفياتية سابقاً من اردمار

التعري في السبعينات في الغرب لترى فيه تمرد الشباب

على محتمعاتهم الراسمالية البتلية بالأزمات الكثيرة

يستطيع الغرب الرد بعد انهيار الاتحاد السوفياتي بأنه

يعنح شعوبه فرصا عدة للتعبير الفردي الذي لا يعاقب

عليه القانون ومنها التعرى. وربما بدونا مبالغين في

الجدية أو مدعين، أذا بصننا دائما عن معنى عميق،

لسلوك ما . في نهاني دورة ويمبلدون الماضية خلعت

شابة شقراء تيابها وركضت في الملعب، فتوقف الكسندر

كرابتشك وماليفاي واشنطن عن اللعب وانتظرا باسعين

نهاية نزوتها ليستانفا سعيهما الى اللقب. تخلصت

ميليسا جونسون من ملابسها لتكسب رهانا وقابلها

الجميع بالابتسام ما عدا صحيفة ،ديلي ميل، الشعبية

حاملة لواء الاسرة والاخلاق. ربما كان هذا ما ارابته.

ان ينسى الجمسيم، ولو لحظات، جمو الحمرب بين

استخدام جسدها لئيل القوة والظفر بما ترغب به.

انه هو أيضاً مستحيل.

ان يحدث ثلك.

طبيعة علاقتها به، هي التي كبرته باربع وأربعين سنة.

دير احدهم وداعاً خاصاً في ختام موسم

كرة القدم الانكليزي. نزلت حمس شابات،

اللعب في خمس مباريات بعدما تخلصن

Histoire Du Brésil. (تاريح البرازيل) Complex, Bruxelles. 1997.

284 Pages. قد يكون أصح وصف للبسرازيل

ابنا عملاق برندي طاقية إحفاء.

مزيد على ٨٠٥ مليسمون كم٢،

خامس بولة في العالم. وهي بحيجمها السكائي، الذي يقارب ١٦٥ مليون نُسمة، رابع بولة في العالم، بعد الصين والبهند والولايات المتحدة الاسبركسية

فيى بمسامنها الجعرافية، التي

ولكن هذا العسمسلاق الجسغسرافي والديموغرافي ما كان يزيد تعداد سكانه حثيًّ مطلع الفرن التاسع عشر على ثلاثة صلايين بُسِمةً اكثرجُم مِنَ العَبِيدِ،

ولنن بكن تعداد سكان سدنه العسالقة بتراوح اليود ما بين ١٠ صلايين سئل ريو دي جَمَانيترو وَ١٦ ميتونا سنز ستاو باولو، فإنّ الحجم السخاسي لكل س هائين المدينتين ما كأن يزيد في نحو العام ١٨٠١ على ٥٠ الف نسمة. واختر ما يميز تاريخ هذا العملاق، الذي تمتد حدوده على مسافة ١٥٧٢٠ كم وسواحلة على بسيافة ٧٤٠٠ كم، هو وحدته،

فالبرازيل، مثلها مثل جميع بلدان اميركا للحصالية والجنوبية، نتاج لحركة الكشوف الجغرافية والتوسع الاستعماري لاهم قوتين بحربتين في نهاية القرن الخَانس عُشَرَ اسبانيا والبرتغال.

فعند أن قام كريستوفر كولوميس برحلته الأولى عبام ١٤٩٢، أتفق بلك أستباطياً وملك البرنسال، تُحت رعاية بابا روما، على تقاسم

العالم الجديد في ما وراء الأطلسي ويع اكتنابرال للبرازيل عبام ١٥٠٠ غدت الاسبراطوريشان الاسبانية والبرتعالية تعتدان على اوسع رقعة من الأرض. الأولى على مساحة ١٣،٥ مليون كم٢، والثانية على مساحة ٣ مليون كم٢، ولكن على هين أن الاسبيراطورية الاستنعامياً، بة الاستبانية انشطرت في القرن التاسع عشر الي احدى وعشرين نولة متجاورة ومتنافسة بقدر او باشرّ رغم أنَّها تَناطقة كُلهّا بِاللَّغةِ الإسبانية،

François Brune.

(وسائل الاعلام تفكّر مثلي).

Les médias pensent comme

لجنديد القائم كما هو معروف، على غلبة

الشاشة الصغيرة كصندوق أصلام للازمنة

المعاصرة. فيعتبر أن البشيان المعرفي الجديد

يقوم على سلسلة توهمات مترابطة ومتناسقة

تتعاون في ما بينها لجعل صورة الواقع تجلُّ

مكان الواقّع الموضيوعي في وعي المستنَّمع او

المجتفع الاستهلاكي المعاصر هي تعميم ما

يسمية والخطاب المُغْفَلِين الخُطاب الذَّي لا

يِغَف وراءه اشخاص او حتى مؤسسات، بل

مظام كالمي يهدف الى السبيطرة على الإذشأن

والمنارسات عبر العالم أجمع، حيث أن ميزة

هُذَا الخَطَابِ، النَّاطق بكلُّ اللغَّاتِ التِّي تَستَغَيَّنَ

بالنسائسة الصعبيرة، هي انه يُنطلق مِنَّ

مغالطات منطقية يعمل على تعميمها بكل ما

وَّفِيَّ رَأْسَ هَذَهِ الْمُعْسَالِطَاتَ الْمُنْطَقِّسَةِ الله

بتوجب عليك يا أيها المستمع ويا أيها

الشَّاشَدُ، أَنْ تَنْتَعَى الْي عَصَرِكَ. أَمَّا الْإِنْتَمَاءَ

وأولى هذه التبوهسات التي يبستكرها

فإن البرازيل الناطقة بالبرتغالية لم تتمكن فقط - الجمهوري بدءاً من ١٨٨٩، فقد اعتمدت فو من الحفاظ على وحدتها. بل وسنعت مساحتها لى نحو ثلاثة أضعافها بتمييها غرباً نحو المنطقة الإمازونية وصولأفي القرن العشرين الى سفوح سلسلة جبال الأند التي تشغلها بول كولومبيا والإكوانور والبيرو. والواقع ان حدثاً تاريخياً خارقاً للمالوف

وبالمفابل فإن ملك البرتفال أفلح في الفرار

فقد اغتندت النخب المحلية في اميركا الوسطى

والجنوبية السائحة النابوليونية في البر

الإوروبي لا لتبعلن استقبلالها فحسب، مُلَّ

لتَــتَـقاسم ايضاً في ما بينها ممتلكات

الاسبراطورية الاسبانيية ولتؤسس على اشلائها دولا بدات ،قطرية، وانتهت ،قومية،،

تماماً كما سيحدث في العالم العربي بعد قرن

واحيد عند تقياسم أشيلاء الإسبيراطورية

العثمانية من قبل النثب المحلية بوساطة

وبالمقسارية مع البلقية التي الت اليسهسا

الامبراطورية الاسبانية، فإن الواقعة الوحدوية

البرازيلية تبدو مثيرة للدهشة. وقد يكون أحد

الأسباب الاضافية الكادنة وراء هذه الواقعة ان

خيار البرازيل نشب من اللحظة الأولى الى

النظام الملكي التمثيلي، بينما اختارت الدول

الاسيركية الناطقة بالأسبانية الانظمة

الجمهورية التي كانت في الغالب من طبيعة

استبدادية ووزعامية، لا من طبيعة بيموقراطية

ولنن تكن البرازيل اختارت بدورها النظام

فرنسية - انكليزية.

هو الَّذِيُّ انْفَذَّ وحدة البَّرَارْيِّل في الوقت الذِّي خَفَي تَعَايِزَاتَ بِاللَّغَةِ العمقُ عَلَى صَعِيدُ الَّعَنَّيَّةُ دمر وحدة الامبراطورية الاسبانية ففي مطلع الفرن التاسع عشر عزت القوات السكَّانية كما بين الاقاليم. فالأمة البرازيليَّة هي في الأسباس أمنة من المستسوطتين ومن النابوليونية شبه الجزيرة الايبربة واعتقلت عاهل اسبانيا وخلعته أتنصب مكانه شقيق

والتجا مع طاقمه السياسي الي المستعشرة البرازيلية حيث اتخنت المتلكة البرتغالية من ريو ديّ جانيرو عاصمة لها. وعلى هذا النحوّ أرست الملكية البرتغالية في البرازيل اسس دُولة حديثة من النمط الأوروبي، واعلنت في هُ ١٨١ عَنْ قَصِامَ معلكة البَرِيْغَمَّالُ وَالبِرازِيلُ وعندما سننطور في وقت لاحق النزاعات بين البرازيليين والبرتّغاليين، فَاإِن عَطلب النخبة البرازيلية سيتركز على الانغصال اقتصاداً رقياً قبل أن يشهد طفرة رُراعة القُوة والإستشلال، ولكن مع الصفاط على الوحدة القومية للبرازيل. وهذا على عكس ما حدث في التي جعلت من ساو بأولو أكبر ميناء لتصمير البنَّ في العالمُ مما استُتَّبِع شَجْرَة كَثْيَعْةَ مَنْ الرقعة الأميركية من الأمبر أطورية الاسباسية.

الأوروبيين اليها.

وفي الوقت الذي تعد فيه البرازيل واحدة من أغنى بلدان الكرة الأرضيية بقواريها ومناجمها واراضيها غير المستثمرة بعد، فانها تمثل في الوقت بفسه ولحدة من أفقر بلدان العالم، إِذْ انْ ٤٠ في المُئةُ من سكانها يعيشون تحت عتبة الفقر. ومن هذا صح وصفها بانها بلد غنى تسكنه غالبية من الفقراء، ولئن يكن الدخل السنوي للفرد، البالغ ٥٩٣٠ دولاراً في اً ١٩٩٤، يضع البرازيل في نقطة التوسطبين

تمثيلا وانها تخاطب شخصا وهميا غير

نَد كتبه المجري جورج لوكاش، في السنينات

حول تلازم عملية تشيؤ الانسان في النظام

الرأسماليّ، مع خُلق الاوهام في رأسه، من نوع ً

انه حرّ بعمله على سبيل المثال، فوهم الحرية

ضروري جبداً من اجل مصادرة الصرية من

نفس العامل لاحقاً. فهذا يساعد على ذاك:

والتَّشيئُو بِحَتَاجِ الى تَنْفيسَات معنويَّة لكي

لا بد أن فرأنسوا برون قد قرأ هذه الفكرة

في كتَّابِ وَالتَّارِيخِ وَالوَّعْيِ الطَّبِقِيِّ، وسَحِبِهُا

على موضوعه هو. فهيّ مبنيّة على نسق

منهجي والمد يكفى فقط أن تستبدل فيها

العامل بالمشاهد والتشيؤ بالاغتراب الاعلامي.

لكن مشكلة فرنسوا برون أنه لا يشبر، لا من

قريب ولا من بعيد (مثله مثل زميله الجابري)

بنظر البه كما لو كان مجرد مرحلة يقف عندها

تاريخ الانسانية، بل كاختبار عقلاني

واخُلاقى لافضل المعكَّات في تنظيم المجتمع. هذا البعد الديموقراطي، في خلاصة بحث

يتمكن من السيطرة على ضحيته.

الوقت نَفْيَيَّهُ المُدا الاِتْحَادِي، مِمَا أَتَاحَ لَلْدُولُ أو الولايات الست والعشرين التي تتألف منها صالياً أن تصافطً على درجة صعينة من الاستَقلال الذَّاتي الإداري والمالي، منا وقَّاها بالتالِي من تصعيد تمايزًاتها الَّي تناقضات غير قابلة للحل إلا عن طريق الانفصال. والواقع ان الوحدة السياسية للبرازيل

أما السكان الأصليون من هنود التوبي فما كان يزيد تعدادهم، حسب الشقديرات، عن مليون نسمة عند فتح السرازيل. وقد حاول المعصرون الأوائل استعبادهم، ولكن ازاء ما دللوا عليه من «عدم جيدارة» للاستسرقاق، استقدم النشاسون البرازيليون مئات الآلاف من السود من شواطئ افريقيا المقابلة للعمل في مزارع قصب السكر. وبين القرن السابس عشر ومنتصف القرن التاسع عشر - الذي تم فيه الغاء الرق وسمياً - استوريت البرازيل ما لا يقل عن ٥.٣ مُليونُ زنجي. والى مطلع القرن العشرين كبان الأقشصاد البرازيلي لا يزال

وخبلال القرن العشيرين تضاعف عيد لسكان البرازيليين عشرة أضعاف فمز ١٧ ملدوناً عام ١٩٠٠ زادوا الى ١٠ مليوناً عام ١٩٣٠، ثم الى ٧٣ ملتوناً عام ١٩٣٠، والَّي ١٢٠ مليوناً عَام ١٩٨٠، وَمَن المقدر لهم ان يبلغوا ١٧٠ مليوناً عام ٢٠٠٠. ويقدر تعداد البيض منهم بـ ٥٣ في المئة، بينما يشكل الخلاسيون ٣٤ فَيْ المُنَـة، والسبود ٢١ في المُنَّة، في الوَّقَتَ الذي ما عاد فيه الهنود الأصليون، المهددون بالانقراض، يمثلون سوى ١,١ في المشة من

التلدان الغنسة والبلدان الفقيرة، فإن سوء توزيع الدخل بلغي كل دلالة سنوسيولوجية لهذا المؤشر. فَفَي مواجِهة ثلاثة مَلايْنِ مَن الأعنياء ومن أصحاب الثروات الهائلة (٣٠ فم المئة من المجسمع) ينتصب ٦٠ مليوناً من الفقراء، ونصف هؤلاء الفقراء يعيشون في **صالة بؤسّ مطبق إذ لا يزيد نخلّ الفرد عنهمً** عن ٣٠٠ دولار سنوياً. ومما يعمق هذه الهوة لأجتماعية اقترانها بهوة تقافية لا تقل غورأ فنسبة الأمية في المجتمع البرازيلي ترتفع الى

صفوفهم الى اكثر من ٥٠ في المئة. ويتطابق هذا البؤس الأقتصادي والثقافي مع تُورُيع جُغرافي واقليمي غير متوازر وغير عُادلُ. فَالْقَلْبُ الْمُرِكَ رِي النَّبِ رَازِيلَ يَنْبِضُ في الاقليم الجنوبي الشرقي الذي يتشكل من أربع ولايات ويضم ٧٠ مليسوناً من السكان على مُسَاحَةُ ٩٢٥٠٠٠ كم٢، ويستاثر بـ ٥٨ في المُئَة من الدخل القومي، ويتركزُ حولُ منن ثلاثُ: ريو دي جنائيرو وسناو باولو وبلوهورزنته التي يقطنها زهاء ٣٠ مليون نسمة.

وفي قبالة هذا الجنوب الشرقي المستع

٢٠ في المئة. ولكن بما أنَّ جميع الأميين هم بلا

استثنًّاء من الفقراء، فإن تسبة الأمية ترتفع في

والمتمبين والمثقف ووالأبيض، ينتصبُّ الشهالُّ ٱلشَــرُقُيُّ (النورنستُ) الخَــُـلاسيُ والأني والريفي، وبكلمة واحدة العالمثالثي. ففي هذا الَّمْتَّـوَّءَ الَّسَـاحَلِّي، الذي هو أقَــرْب أقَــَالِيم البرازيل الى افريقيا، بعيش ٤٢ مليوناً من البُرازْيليين (= ٢٩ في المُنَّة مَنْ جِملة السَّكان) في تسع ولايات على مساحة فرأ ا مليون كم؟، ولْكنهم لا ينتجون ولا يجنون سوى ١٣ في النَّنة من اجمالي النخل القومي البرازيلي. وفي صفوفهم ترتقع أعلى نسب للامية ولوفيات الاطفال ولسوء التغذية، وفي عدادهم يوجد اكتر من نصف الأسر المعدمة في البرازيل، أي تَكَ النِّي لَا بِتَعِدِي بِخُلِهَا ١٥ بِوَلَّارِاْ فَي ٱلشَّهِرِ وهذا الآقليم عرضة، ناهيك عَنْ ذلكُ، لنزيف نْزُوحى: فَهُو الْنَبِعِ الأولِ لِلْهِجَرِةِ الدَاحَلَيَّةِ جَنُوبِاً وغَـرَباً. ومَنْ ثمَّ فَـإِنْ وُرَبَّه السكانِّي النسبي لا يني يتصاعل: فقد تراجع من ٣٥ فم المئة مَنَّ اجْمَأْلَيَّ سكان البرازيلُ عَامَ ١٩٥٠ إلىَّ

أقل من ٢٩ في ألمئة عام ١٩٩١. والواقع أنه لولا المتنفس الذي يمثله الغرب لبرازيلي لتحولت التفاوتات بين الشمال الفُقير ۗ وَّالَّجِنوبِ الَّغني الى تَناقضاْتَ انفجارية وانفصالية. ومطلب الإنفصال هو مطلب جنوبي، اذ أن أغنياء البرازيل، واكثريّتهم منْ الْبِيْضُ، هم النين يريدون الخلاص من فقراء

للبرازيل الذين اكثريتهم من الخِلاسيين. ولكن حسب استقصاء اجري حديثاً، فإن ٢٠,٢ في المئة من السرازيليين لا يرالون يراهنون على الوحدة كطريق لتسوية التفاوتات الهائلة بين البرازيل الغنى والبرازيل الفقيس. وتلعب البرازيل والفارغة، من وجهة النظر هذه، دور صمام الأمان.

في الشيصيال الغيربي، تمثّل ٢٪ في المنيّة من مساحة الدرازيل، ولكن لا يسكنها سوى ١٠ ملايين نسمة ، أي أقّل مَن ١/١٦ من اجمالي سكانها. والحال ان هذه المنطقة، غير الماهولة، غئبة بمتاحم النهب والصديد والقصدين والمتغنيز بالأضافة ألى مزارع المطاط وخشب المُوبِيلِياً ومراعى الأبقار. وقد منت فيها ابتداء من ١٩٧٠، في عَهد ما سمي بدالعبرة الاستيصادية البرازيلية، شبكة من الاوتوسترادات وشبكة كَهُرْمائية، بالاضافة الى شبكة من المشاريع الزراعية - الرعوية المتطورة. وتوكيداً على وحيدة الشيصال والجنوب نقلت العاصمة من ريو دي جانيرو الجنوبية الى برازيليا في الوسط الغربي والتي شكل بناؤها منذ ١٩٥٧ معجزة للحداثة

كانت تلك هي المرة السادسة التي تغير فيها عطلتها القومية منذ ١٩٨٦ في صحاولة «الأمتين» البراريليتين الفقيرة والغنية. فَمُشْكُلَّةٌ البرازيل، كما جاء في برنامجه الانتخابي، ما عادت تكمن في انه بلد متخلف، بل في كونه بلداً غير عادل.

جورج طرابيشي

ان برون ينكر الشاني ويتناسى الاول. فيقع بدوره، ومن حبيث لا يُنري، في لعبة توهمات كَانَ هُو السَّبَاقَ الى الْأَشَّارَةَ الْيَهَا. بيد أن قراءة هذا الكتاب تبقى ضرورية لمن يهتم بالية تأثير وسائل الإعلام على المستمعين

فستنويم عنقل المشساهد هو المطلوب التظاهر بأبقاظه. حيث أن تقنية الإعلام تقوم على ايقاظ الاهتمام ولكن دون ايقاظ التفكير، وترتكز عملية تنويم عقل المشاهد، بحسر برون، على الاستخفاف بعقل المشاهد من خلال .... تقنيات روجها الاعلام السمعي والسمعي -البصيري كالتصفيق المسجل أو الضحك المسجل. بحيث أن المشاهد يعامل وكانه طفل

والتصفيق مع المصفَّقين. وميزة شدا النوع من الضحك انه لا يثير العقل، كما هو الضحَّدُ في كوميديات المسرحي الفرنسي موليار مثلاً، فالضحك، مع موليار، هو صُحَّك النَّقَد الاجتماعي. أما الضَّحَكَ في البّرامح الضاحكة التّلفزيونيّة فضحك فارغ، لّا يثير أي نقد ولا ينطلق من أي مراجعة عقلية للموقف. بل يقوم على ضحك غريزي هو ضحك

المؤلف هو الذي يجعل الحياة الإنسانية ممكنة

داخل كل مجتمع مع تواجد الاختلاف فيه،

وهو المجال الذي تتحقق بغضله اصيغة جدلية

القطيع النشري. صحيح، كمّا يقول فرانسوا برون، انه في

علاقة وبية معهم. علماً أن المنبعة أو مقدمة البرامج تعلم تمام العلم أنها تمثل كالامها

والمشاهدين على السواء. ففيه يجد القارىء عبارات موفقة جدأ كتلك التى يقول فيها برون مثلاً: ،كلما ازدينا ترسخاً في اقتناعنا بأننا غير قابرين على صبع الاحداث كلما ازينا تعلقاً بوضعيتنا كمشاهدين. اي ان افاعيل الإستلابُ الْإعلامي تاتي معكوسة، في أنهائنًا، نسبياً مع رغباتنا الفكرية الاصبيَّلة. أي ان وسائلُ الاعلَّامُ السمعية - البصرية تبعدناً عن الواقع وتربطنا بهنا ويصنورة الواقع التي تبثها باتجاهنا، تحمله اياها يسجنات نفسية وفُكرية ليست منها اساساً، الامر الذي يؤدي لى أطفاء الافكار الحقيقية فينا واستبدالها

في مَا يَتَعَلَقَ بِالشَّاشَةُ الصَّغَيْرَةَ يُشْكِلُ خَاصٌّ. يملي عليه ولَّي أمره الضحَّك مع الضَّاحكين

فكتاب برون يتضمن افكارا حسدة عسدة ولكنها مستقاة بمجملها من افكار كاتبين أخرين هما جورج لوكاش ورولان بارت. علماً

# الباكي على أطلال الكتاب، جالساً على جهاز تلفزيوني

موجود في السنديو أو على المسرح، أذَّ لا تجدُّ المنبعة او مقدمة البرامج امامها سوى ميكرو أو الة تصوير. لذلك لا مجال، موضوعياً، لبناء عَلاقة حقيقية مع من يقف، في الطرف الأخر، فيتحول انذاك المشاهد الى كائن يتلقى امام صوت يستمعه أو صوّرة يشاهدهاً. فالعلاقة مقطوعة، ونلك بشكل متعمد وهادف. علماً أن أيهام المستمع أو الشاهد بتواصل هذه العلاقة هو جزء من هذه العلاقة المقطوعة المتعمدة تعمدا ويذكرنا هنا كلام فرانسوا برون بما كان

عُلِما أَنْ هَوُلاء ۥ الْأَخْسَرِين، يَشْكُلُون كِيتِلَة

وسائل الإعلام السمعية والسمعية - البصرية أيهام المستمع أو المشاهد بصرارة العلاقة الموجودة بينه وبين الذاعبة، أو اقناته، فمقدمات البرامح يضاطبن المستمعين

بعدها (وغالباً بشكل غير مدرك) في اللَّعبة رويجها على هائين الوسيلتين الآعلاميتين

الانفعالات بشكل دائم ومركن بحبيث يدخل الإعلاسية الزائفة التي سرعان ما تؤدي الى وقُوعه في حالة اغترابٌ. فالمشاهد التلفزيوني والمستمع الراديوفوني يتوهم أنه ينتمي الي زُمنه لمجسَّرد أنه يشسننسري السلع التيَّ يتم ولمجرد أنه يهتم بما يهثم به الأخرون.

فالأخرون، كما العصر، توهمات اعلامية

الى العصر فهو يمر، اضطرارياً، بعشاطرتك الأخرين الاهتمام بأمور العصس. ولذلك فعليك ان تهتُّمُ بِمِا بِهِتُمْ بِهِ جَهَّارُ التَّلْقُرْبِوْنِ فِي بِيتُكُ والأ ثهتم بما تهمله الشاشة الصغيرة. ذلك أن وعصرك، مسالة خارجة عنك، يحدد اطرها

# الجهاز التلفزيوني وليس أنت.

L'Harmattan, Paris. 1997. 176 Pages. في كستاب يعج بالافكار وتندر فية الارقام والاحصناءات الدالة، عداول الفرنسي فرانسوا برون أن يكتبف أسس النظام الإعلامي

غامضة تعني كل شيء ولا تعني شيَّنا في الوقت نفسه. فالأخرون غير موجوبين، موضوعياً، كما يعتقد المستمع أو المشاهد (يقول فرانسوا برون) بل إن وجوتهم مشروط بما تريده عنهم ولهم وسائل الاعلام. تقوم اساسا على لعبة مرايا جد مدروسة

ومنه حية، بحيث أن الانسان بصبح، بعد الانحان عليها، سجينها. ويبدا عَنْدَها ، الانسان المعاصر، بدهايشة صورة عن الواقع وليس الواقع الحقيقي، الموضوعي. ومن جملة الإساليب التي تستخدمها

### الى مصادره. وهذا، في اللغة الإكانيمية، ما يسمى بقلة النزاهة العلمية. والشاهدين بحفاوة وحرارة ويوهمنهم بإقامة

البعد الديموقراطي دار الطليعة، بيروت. ۹۲ صفحة.

أوتى من قوة.

هل اضحت الديدوقـراطيـة في هذا العسمسر فسرورة لاغني هذا العسمسر مسروره لا على عنها، واختيارا لا صفر منه،

كسونهما تتسبح المجسال لكل الضيمارات الإضرى وعلى الأصعدة كسائمة: السياسية والأجتمأعية والتقافية والانتصابية...؛ هل نحن الان امام مفهوم جَديد ،للحتَّمية التاريخية ،، أم أن ،نهايَّة التَّارِينُ، قد تحقَّقتُ فعلاًّ بَانْتُصِارِ ﴿ اللَّهِبِرِ النَّهِ السَّوْقُراطية، (كما يرغم فوكوياما) ألهذا السبب بدا معظم المفترين العرب، في الأونة الأحسرة، بالبحث في أبعاد النيبوقراطية، وفي «اليات التغيير الديدوقراطي في الوطن

مربور. في كـــــّـابه الصماير حميثًا، والبــعــد الديموُّقراطيء، يسلُّم الدكتور مُحمد وقَيدي، استَّاذُ الْقَنْسُقَة فَى كَلْيَةَ الأَدْأَتِ - الرِّياطُ فَيَذُّه ·الضرورة، معتبراً ·ان البعد العيموقراطي من أهم أبعاد المجتمع المعاصيرة. وهو يعالج مسألة اليموقراطية ضمن مجموعة من الثنائيات التّي تعكس جدل الغياب والحضور: كثنائية الرغبة والأرجاء، والطُّلُب والاقصاءً، والوسيدلة والغياية. . حياصيرا دراسته في البحث عن الشروط الواقعية التي يتحقق فيها التنظيم الديموقراطي للمجتمعات.

·فُالْبِعْدَ الْدَيْدُوقُراطي، بحسب رأيه، هو الذي يضني صبغة انسانية على حياة المجسمين وهو بمشابة المعيارة الذي بمكن اعتداده لتنبيم صلاحية الاعمال والاختبارات في الجنمع، ومن صبت أن الأمر كذلك، فأن •الرعبية في البيموقراطية، بظهر بمثبابة «السوية، في حياة أي مجتمع، بينما تظهر والشخصانية والزعمانية التقليبيّة .

الرغبة في إرجائها او إقصائها، كمظهر من
 مظاهر الخلل في النطور».

وثرواتها تستخدمان من اجل ابقاء المؤسسات

للديموقراطية وليس «العملية أو التطبيقية». وما يفسد تلك العلاقة بن الشكل وتطبيقه العملي هو دور الهيمئة الاقتصادية". فالفئات التي تهيمن على سيرورة الحياة الاقتصادية تَحَفَظُ لَهَا هذا الوضع، وهي تُسعى بِفُضل مَا لديها من وسائل مالية واقتصادية بصفة عامة

والتي قادت في معظمها على الروابط القبلية

الدالة على تحسقق «الشسروط الصسورية، في آي بلد تسمعي الي ضمان الشروط التي الى توجيه الحياة النبابية والتمثيلية وفق ما يتلاءم مع مصالحها وما يضمن استمرار هذه المسالح، وهكذا فبإن هسمنة هذه الفشات

ويحمل الدكتور وقيدي السلطات الت تقول بالإرجاء، بحجة عدم أكتمال الشروطُ ونضَّعَهَا، مُسؤولية التَّخلف وذلك لأنَّها تسفَّى هي تقسما لعدم أكمال هذه الشروط من دون ً ال يتطرق الى البحث في طبيعة هذه الشروط ولَّا فَي صَحِح وَذَرائِع طَالَّتِي ٱلْأَرْجَاء، ومِن نُونَ ان يقدم امثلة حسية حول الموضوع. اما الثنائية التي يبحث المؤلف من خلالها مسالة الديموقراطية فهي وبن البعد الصوري والبعد العملي للبيموقراطية ، صعتبراً أنَّ وَجُود النسائيِّر والبِّرلْمَاناتُ هو من المُظَّاهِرِ

ويضيف البَّاحِثُ عاملاً أَخْبِرَ لِهُ العواقِي

البيدوقراطية في حدود قيمتُها الشكلية. السلبيبة نفستها على الصفة التحثيلية للصؤسيسيات الديموقيراطيية هو عيامل والصرّاعات الحربيّة، وما يشولد عنها من مسيادة الروح الحربية الضنقة، وذلك بالرغم من اعترافه بان وجود لحزاب سياسية ذات تصورات وبرامح امر معبر عن وجود شرط من شروط الديموقراطية. الأأن المسالة الحقيقية لا تتعثل في ما اسماد اسيادة الروح الحرِّبيَّة الضيقة، بلُّ في عياب بيموقراطية الاحراب نفسها (وخصوصا في العالم العربي)

الديموقراطيات «النامية» ازاء عثرات شقيقاتها الكبيرات

بين وحدة المجتمع وتنوع مكوناته». من الثنائيات التي يطرحها الباحث في والأن بعد أن فهمنا ما الذي يقصده المؤلف بعدها الديموقراطي أيضًا: •ثناثية الفاية والبعد الديموقراطي، نستطيع أن نفهم لماذا تُحاشَى الدَّصُولُ في أصول وتَأْريضُحِهُ الفكر الديموقراطي وفي نقد هذا الفكر، ولماذا تجنب والوسيلة، وقد تمايّز بطرحه هذا عن النبّن طرحسوا الموضوع من زاوية «ثنائيسة المنهج الأست شبيعًا لا إلى من الاستله والنسانج الديموقراطية المطبقة في العالم. وقد اقتصر والعسقيدة، قائلين بأن الديموقراطية هي منهجية للحكم وليست عقيدة حديدة تنافس منهجته على المحث عن متناقضيات سيرورة العَقَائِدُ القَديمةُ وَالتَقليديةُ. فَبِرَايَ الدكتورَ البِنَاءُ النبِيقُوقِبِراطي، أي على التناقَصْسَاتُ وقيدي أن الديموقراطيمة لا يمكنّ أن تكون الداخلية لَهَـٰذَهُ ٱلسيرورَّةِ، وعلى البحث في الشروط الواقعية التي يتحقق فيها اليوم وسيلة الَّا اذا اتَّخَذْتُ كغايةً، وان اغفال صفَّتُهَا كُغَاية من شائه ان يفسد كلُّ محاولة للتوسل التنظيم الديموقراطي للمجتمعات، فإذا كان بها أَلَى غَايات اخْرَى. ولهذا فهو يعتبر ، ان «المجتمع الديموقراطي، هو مجتمع «التوارر» النيموقراطية غاية»، وانها في الوقت ذاته هِ مُدِّمَعٌ «الكَفَاءَةُ» (صَّمَتُمَّعُ الفُرِصُّ المُتَكَافَتُهُ، الوسيلة المثلى لبلوغ شدَّه الغايةُ . فإذا كانت مجتمع «المساواة والعدالة»)، وليس مجتمع النيموقراطية، كما هو معلوم، وسيلة لعقلنة المؤسسات فقط، فإن هذا المجتمع لم يتوجد التنوع، وتهنئة الأختلافات، ووسيلة للتعايش ولم يتحقق بعد. ويهذا المعنى، فإنتا لسنا أمام ولتحقيق اهداف النصو والثقدم المستركة، حتَّمية تاريخية، جبيدة، كما أن التاريخ لم فغايتها براي الدكتور وقيدي هي في •توازن ينته بعد (برعم فوكوياسا)، وما النماذج المجتَّمع وحُضُور بعده الأنسانيَّ. هَذَا الحَديثُ عن النوازن، كفاية للبيموقراطية، بفع الكاتب والاستلة للنيدوقراطيات المطبقة حتى الان، وخصوصاً في البلدان ، المتقدمة ، والتي الى البحث في علاقة النيموقراطية بالتعددية السعسانها الإثنية، والتينيَّسة، واللغوية تحاول أن تعمم وتروج لنمانجها، سوى شكلً جنيد من اشكال السيطرة والاستعمار والثقافية) ،فالديموقراطية توجد، حيثٌ تكوُّنُ والتي المسلمان المسلم المسلم وتغيب المسلم المسلم وتغيب حيث تغيب هذه التعدية - والى اعتبار والاستغلال باسم اليموقر اطية الرعومة ، ونظام عالمي جديد، ولكنَّ السؤال الذي يطرح نَفْسه في هذا المجال هو: ماذا سيحل بثلك الديموقراطية كصيغة اللثعاقد المجتمعي الديموقـراطيات النامـية، أو «التّحريبية، المتسجسندة. وبراي الكاتب، فسإنُ «النظأُم و، المؤجلة، و، المرجوة .... اذا اكتشفت في يوم الديموقراطي قُلانونَ عام مَن أعمُّ الَّقوائينُ ص الايام أن هذه النماذج الغربية التي المنظمة للتعاقد المجتمعي، وباحتداد هذا وتطنطن ووتطيل لها وسائل الاعبلام في القانون الى مستوى الحياة الفربية لإعضاء الغرب والشبرق صعأ، ليست سبوى نماذج المجتمع، فإنه، اذ يمندهم حربات وحقوقاً وينفعهم الى ممارستها بوعي، تجعلهم في وصورية وظاهرية صنعتها وسائل الإعلام نُفْسُهُا (العالمية على الخَصُوص) والتي الوقت ذاته ملترمين حريات وحقوق الغير احتسرات الحرية الى حبرية المستبهلك في لوعيهم بأن ضمان حريات وحقوق الغير هو السوق، •وساوت، بين المشاهدين ليرامجها ضمان لصرباتهم وحقوقهم هم هذا البعد التلفريونية الموحدة، انسجاماً مع ميدا للنظام الديموقراطي هو الذي جعل الكاتب لا

في الحقيقة ان ما اتبعته اوروبا، نظريا وعمليًّا، من أواسط القرن السابع عشر حتى أواسط القرن التاسع عشر، والذي قامت عليه

فألمنطقة الإمارونية من البرازيل، التي تقع

ولَيْس من قسيسيل الصحدفة أن يكون البرازيليون قد اشتاروا تغيير عاصمتهم التقليدية وبناء عاصمة جديدة كلَّ الجدة. فحتُّ التجديد يكاد يكون سمة قومية لهم. والاسم المرادف عندهم للبرازيل هو والبلد الجنديدة، ومنذ سقوط الحكم العسكري وبداية سيرورة الديموقر أطية في ١٩٨٤، بأت أسم البسراريل والجمع ورية الجديدة، وقد شمل التجديد لا الدستور وحده، بل حتى العملة. ففي ١٩٩٤ استحدثت البرازيل لنفسها عملة جديدة، وقد سيريفية منها لوضع حد لظاهرة التضخم الذي كيان بلغ صعيدلة البيومي ١ في المبشة. والبرَّارْيِلِيونَ مَّتَفَائِلُونَ بِـ ،رِيالِهِمْ، الْجِنِّيدِ، أولاً لأنه جِدِيد، وثانياً لأنه ما زال مصافظاً، منذ اصدارُه، على قيمته في مواحِّهة الدولار، وتالتأ لانه حمل مصمم فكرة الريال الجديد، فرنانندو كردورُو، الى سدة رئاسة الجمهورية. والحال ان المهمة التي احْنَهَا على عَاتِقَهُ هَذَا الرئيس الاشتراكي - ألديموقراطي والمثقف ليستّ فُقط تجذير والدولة الديموقراطية، واستشصيال «امبراطورية الفساد» بل كبلك ردم الهوة سُنْ

زمن التلفزيون يشراجع النقد ولكن غيسر صحيح، كما يقول أيضاً، أن ذلك يعني فشل فُفي التعميم الذي يُخضع برون موضوعه له الكثير من التسرع. صحيح أن الشاشة الصغيرة تحتّل مساحآت اوسع فاوسع، لكنها بدأت البيوم النُّضاأ باللهاتُ لشَّدة مَا رَّكَضْتَ

طوال العقود الاربعة المتتالية من الزمن. ففي الغُرب تُحديداً، وفي فرنسا بلد المؤلف، تشيير الاحتصاءات الى أن أنتاج العناوين الجديدة من الكتب قد ازداد، بين ١٩٧٠ و١٩٩٠، بنُسْبِة سُتِينَ فَي المُثُنَّةِ، وَأَنَّ نُسِبِنَّةٌ ٱقْتَفَاء الاجسهارة التلفيزيونية قبد ازدابت، عند الفرنسيين، وخلال الفترة نفسها، بنسبة ستين في المُئة أيضاً. أي أن الإمور مضبوطة وغير خُنَارِجِيةٍ عَنْ قِنَاعِيْدَةِ تَحِكُمُ الْعِيقِلِ (الرسيمي والخاص) بالعملية ككل وهذا ما يكشف عنّ نَقطة ضعف ثانية في كشاب برون، وهي قلة التعميمات التي يقدمها تشبه عمليات التموية ى بعضْ الاحبّالْ. فهل يعقل ان تكون برامج

التُّلْفُرْيونِ سَأَنَّجِةِ الى هَذَا الحد وانْ تَسَنَّمَرُّ وتزدهر خلال العقود الاربعة الماضية بالشكل الَّذِي نَقْرُ بِهِ جَمِيعاً، مُو صُوعِياً؛ يشبه كتاب ووسائل الاغلام تفكر صتلى.، المقالَّة الْعُلسفية العَجولة. صحيح انه لا يخلُّو من النبارك الفكرية، من حين لأخر، ولكن نفسية قصير وهو غير مسلّح بشكل كناف لايقاع خصمه والانتصار عليه. فالموضوع المطروح موضوع العصر وبحثاج الى اضاءات من رُوايا مُخْتَلفة ومز مستويات مُخْتَلفة، والي

أرقبام ووقيائع لا تقبل النحض، للتمكن من حصره وتحليله بعمق. أما الأحكام التي يطلقها برون على هذا الموضوع المهيب فتشبه طلقات قناص على

ظهر وحيد قرن، ليس الأ.

فردرتك معتوق الولايات المتحدة الاميركية بعد الثورة وحتى الحوم، ليس «الديموقيراطيية» بمقيدار منا هم «الدولة الحديثة»، بما هي وليدة العقل (عقلُ عصر الإنوار")، فضَّلاً عنَّ أرَّادَّة عامة وتُعاقد

اجتماعي جديد جاء ليحل محل هرم الأناصب

والاستيازات في المجتمع التقليدي الذي كان

سَّائَداً. وَالأَ، فَإِنَّ وَالْدِيعَوْقَرَاطَيْهَ ۚ، كَمَّا هِيَ ممارسية اليوم ليست سوى متصرد تسبوية، نجحت في المرج والجمع بين حكم القبانون وقيام المؤسسات وتعثيل المُصالَّح. وبعد، اذا كان لنا ان نتحدث عن ابعاد جبيدة للبيموقراطية، اكثر واقعية واقلَّ مثالبة مما طرحه الدكـتور وقيدي في مؤلفه ،المِعد الديموقراطي، فإننا نجد قيها مجرد ، تقافة جديدة، اكثر مما هي مجموعة من المؤسسات وْالتَّدابيرِ الأجرائية. أنها ثقَّافة تنظيم الحوار يِّنْ الثُّقَّافَاتُ الْمُحْتَلِقَةَ، وتَقَومَ عَلَى مُجِدًا والاعشراف بالأخس الذي اطلقه شيارل تيلور وتُبِنَاهُ النَّ تُورِينٌ في كَستَسابِهُ ،صَسا هي الديموقراطيةً ، وقد فهم تورين استباسةً الاعتراف بالأشر، بكونها تقوم على الاعتراف بالفروقات والاحستلافات، وعلى المسأواة

باعتبارها المسالة المركزية والدائمة لكل الاعكار و السياسات الديموقر اطبة. ولكن السؤال الذي يعود ويطرح نفسه هنا هو هل أن الاعتراف بالفروقات وبالاختلافات هو في الوقت نفسه اعتراف بالساواة اليس فيَّ «الَّاعترَّاف» استسلاماً للواقع وترسيخاً له ۖ

ثم من سيعترف بمن ا... فَى الْحَصِيلَةِ، أن السياسة أو التُقَافَة الديموِّ قراطية لا تستّوي في الممارّسة الأ اذا قامت على اعتراف الإقوياء بالضعفاء، واعتراف الاكثرية بالاقلية، والاغتياء بالفقراء، والسلطة بالمعارضة، والدولة بالمجتمع الدني. وان الدعوة الى المساواة يجب الأتقتصر بعد الإن على المساواة في الحقوق او على التَّكَامِقَ في الفُسرص، أو على تقليض الفُسواصلُ المجتمعية والتوزيع المجحف للموارد ألماسة والرمرية. انها تساواة تقوم على الوعى بالانتماء المشترك لمجال بشري واحد لا يعتبر

ملكاً لأحد

حبيب معلوف

يداد المعد الواضيديات أداعلت وحداث الماد mark to the last عار بالمساد and the second 444 2 يساءة تضاله ------

----

عمارست بعارة سندر

of the book of your con-

me to a make the

F-----

mate & made to justify

------

يهون بيان والتكليد

عود ساره عصا

عدرات بالمعلم

per in make a territory stronger

one will your

المنال علومات المناداة

عام مساورها

عمان

وساسيدان ال الساعيان سنواء and the second الله خديد او

والمحمل وللمستبدر ليدار

مساعمي عف ي مستوا دهونا مونو A 40 C MARCH غاما منطقة والأسقلية فالموا مست والدينة ----فوال بالمسي Name to a large

and the state of

الم سيد abulunda wak المنسو المنساء المحاصلاتي

مودي بيطار

س ب الخان مندد مندد و ه موسي ا د د المستشرا طيحه طدار المطور مقر علامه

. - -Charles the same

الخصمين ومؤيديهما ويقولوا ان كرة المضرب لعبة غي النهاية لا حرب. التسلية مبرر كاف وسط مناخ الحضارة الغربية، لكن ربما ارادت ميليسا ان تقول ايضاً ان الاستاسي في الصيناة ليس الكاس بل شي، أخبر قد

يدركونه عندمأ تعطيهم وامتالها اشارة اليه

	مصر				, <b>4.</b>		
بنوك	بنك الالتمل الدولي. مصر	٣	٠٠, ٢٧٢	1V£.0-	٧١٠،٠٠	٧١٠,٠٠	
	أ البدل الإدلي سوستيه جدراق		,	•		44-,	
	البيك الوطني للتبعية	7 - 77	77.00	¥1,**	77.**	77,77	- , 17-
	البنك القصاري الدولى ، مصر	OV.4T-	17,44	٧٢٠٠٠	11.44	٧٠,٥٠	T.0T-
	بعائد مصر الدولي	T VIV	۰۰, ۵۷۵	1.4,	1.4,	1.0	1,
	البيك الوطني المصري	o vi.	٥٢.٠٠	05,00	٠٠.٩٠	04.4.	*,**
	بنك المهندس أحداد العام ال	700	1.11	\$1	٤٠,٩٠	\$1,4.	7
طاحن	م بنك فيصل الإسلامي للصري مطاعمة شيخ النادا	\0. \A:	771,377	100,02	TAA . O.E	171.377	17,71
مىناعان مىناعان	<ul> <li>مطاحن شرق النئتا</li> <li>مطاحن وسفاءز شمال القاهرة</li> </ul>		٠٠٠,٣٠	77.50	15.01	70,45	Y,Y\-
نائنة	. المحسن وكتبادر سمان العادرة. - المصار للعيام العارية المصروب	11 Al-	171,00	١٧٠,٠٠	. 171,4+	. 17*,**	A,#*-
٠,	· الإفرام العشرودات	١٠٠	**.** 112.7Y	7:.3: 112,77	*1,£* 11£,77	T1,£+	1,07-
	. به از	11 At+ 1	£1.3+	££.A+	114.45	47,471 07.73	· ,Va-
	مطلحن جنوب القاهرة والجيزة	o ere	77.**	V+,+T	17.00	74,1.	T.1.
	مطاحن وسط وغرب النلتا	1 14+	41	47.47	41	A4.0+	1.0
•	المصرية لصناعة النشبا والجلوكور	T Y	4	\$1,**	£+,0+	21,**	1,01
	العلمة للصوامع والتخزين	4740	M.Y0	44.4.	M.Ta	45	1,50-
	يعطاجن عصر العليا	19.27+	W,1V	¥4,+0	W.T.	41,17	٤,٠٢-
وية	مصر للزيوت والصابون	801	74.71	YA.0+	TA. 70	14.01	٠,٣٦-
صناعات	الربوت السنخاصة ومنتجانها	***	T1	****	47.01	27,01	*,**
يماوية	البويات والمساعات الكنماوية	12.01-	112,00	112.11	111	17	3
	المصرية للعساعات الدوائية فاليزر مصر	_7 *** -	_*	¥+1.++ ~		¥+0,++	£,**
-	المناعات الكيماوية الصرية ، كيما	<sup>1</sup> .	14,**	1A.**	14,**	14,+3	···1-
	أ مصر لمشاعة الكيماويات	17.4	Y+,Va Y+,1+	Y+, V4	7.,40	71.4	*,50-
	ا العربية للأنوبة	VIV	14,70	T1.00	70,1°	01,17 As.es	1,+a_ 1,#A_
	النيل للادوية	100	87.14	#Y,#+	97.11	0E.Y+	Y.04-
	الاستضرية للابوية		•	_		171.10	•
	معقيس للادوية	4 VA1	47,34	AY. **	ÄT	W.1.	٧,٩٠
	القاهرة للأدوية	140	07.11	ev,	ex	0A,++	
	بمخفر المزيات للعبيدات والكتيعاويات	T EAG	110,AT	102,	10.,	107,00	۳,01-
بناعة	الإسكندرية للعزل والنسيج	. •				£1,V1	
	العربية والمنصدة للغزل والنسيح	۰.۸۲۰	YA. **	۳۰۰۰	YA.4.	74.V·	1,4
	النبل لحليج الإقطان	* **	94,40	88,44		08,44	• • • •
-	العربية لحليج الإقطان	1				. <b>_**</b> .*1 .	Y . #1-
-	الفصر للدلابس وللنسوجات ـ كابو . المعامة لصياعة الورق ـ راكتا	1A 22"	45,41	1.7,	1.7		· –
	ر معدد مصاحد الورق راحد الشرقية إيسترن كومباسي	TVI	14,40	1V.0+	17,70	\V.\$0	* , * +-
	أالاسكندرية للحديد والصلب	10.770	YV.Y-	M	W.3.	^.,e-	Y.4:-
	الحديد والصطب المصرية	1,00+	¥.2.	**************************************	Y.E.	V.V.	
•	الصناعات الهنسية والمعمارية ، ليكون	PAY. 3	A,1+	4,7°1	A,10	A.TO	•,٣
	الكابلات الكهربائية المسرية	Adult.	1.7.77	1.Y.a.	1.7,2.	1.7.0	.,
	العربية للرابيو والترابزستور اليعصر	P.Y\Y	TV.0.	74,44	74,14	T4.8V	• ,• *
قارات	المتحدة للإسكان والتعمير	440.	Y+.£a	71,.0	4.,20	11,01	1, -7-
	القاهرة للإسكان والتعمير	\$.3++	19.00	T+ , T+	14,00	7+.0+	1, **-
	التعمير والمساكن الشعبية	7.470	14.14	£ • . • •	24,74	\$1.70	Y, +3-
	الشمس للإسكان والتعمير	14 . 11	7+,17	**,**	**,**	71,17	- ,47-
	مدينة نصر للإسكان والتعمير			<u></u>		£37.01	
	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	1.170	740	790,00	740,00		<b></b>
	النيل للكبريت والساكن الجاهزة	- 1.770	40.00	<b>TV</b> . • • .	`	Will.	:::1
سععبي	القومية للإسمئت					. 75,01	÷
	السويس للأسعثث	18.714	37,01	70,40	10,**	18,01	• , 84
	اسمنت بورتلاند جلوان اسمدت العامرية	04 0V0	V+ ,Y+	٧٠٠٣٠	V+ ,T+ .	V£,**	Y,Y
	اسمان طرة المصرية	£ £VF	A* ; * 1	A3		. AT,11	YIAS .
	، الفينية عرم المصرية الاسكنترية لاسمنت بورتلاند	. 1.010 Y.Yo.	33.0	40.21		. A1.11	: · !!!-
راعة	الاستنبارية ومنطق بورتحط الشرق الأوسط لإستصلاح الأراضي	1,104	-13,e*	, TY !	, 33,a	74,44 7,44	<u> </u>
3	سرى الوضع بسطم الراضي القاهرة للنواجن			•		71.2 <u>0</u>	
	المصرية للنونجن		-	-		1,.4	
_	ابو غير للاسدة والصناعات الكيداوية	17 1:-	Vi.Tr .	AT.A	V4.TT	AT.0.	4,14-
	= - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 -						

	عُمان						
بوق	الطاحن العمانية	v 40.	7.4	7.4.	T.4++	7.4	.,
ظامية	ريسوت للاسمنت	4	2.1	0.1	0,1	4,.0.	٠,٠٥٠
	الوطنية للبنظفات المشاعية		_ Y,4••	7.411	7:5:	۳,۸۰۰	-,,,,,
	اعلاف قلفار ــــــ	1A &++	7.5.	۳,۵%۰	F,6%*	F.74.	• . \V•
	الوطنية لمنتجات الإلبان			: .	~ 7	*,\$£5	<b>!</b>
	الوطنية لصناعة البسكويت	4.44.	\$.4	4,121	8,+2+	٠٠٨, ٤	-,72-
-	الغاز الوطنية	. •	_ •	*		Y . A	1
	المسقط للخازات الصناعية				,- ,	1.VI,	:
	وصناعة الكابلات العمانية	-	-	-	•	, F.S.	
	الكروم العمانية ٥٠٪	1** -	. 1.A	1,4**	1.A++	1.70+	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	صناعة قرطاسية الكسبيوتر	- T	7,27	7,07.		7.2	
!	اسبعثت عماني	a ¥••	T,V	4,44.	7,77	۳,37-	*,11*
ı	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	17 ***	Y,1	7.7**	7,7	7,1	٠,١٠٠
	البنك الوطني العماني	Y-2	7,70+	7.4	7.Ye-	4.Va.	
	بنك عمان والبحرين والكويت	194.90	- T.T.	£.70.	T. T.	Y,AA,	1,141
	أ بنك عمان الدولي		\$ . T++,		1,71,	1,10.	1
	العمانية للتضية والاستثمار	147.77	<del></del> -		4.24	#,8++ 	
	فطفار النواية المتنعية والاستثمار	14 -17-		4.14.	4.18.	\$ , 64 · .	1.840
	المحفظة الإولية للاوراق المالية . الوطنية العمانية القابضة	A #++	_ 1 <u>.</u> ^ <u>1</u>	4,4**	0,0	9.71.	1,173
	ر الوسيية العمايية العليصة . * عمان والامارات للاستثمار ١٥٠ عمان	ay, y. 4	7.7	T.7V+	T. TV.	Y.17.	
	ا عيان والامارات للاستثمار ٥٠٪ الامارات . أعمان والامارات للاستثمار ٥٠٪ الامارات	•1,143	1.100		1,14,	1.41.	
		\$ 144		۳.٥٠٠	°-~	Y. £	•,1••
	التامين الإهلية	4,377	7,7	Y.Y.	Tatter	7.75	.,,,,
	العمانية المتحدة للتامين أخلفار للتامين ٣٦٠٪	1 700	Y.A++	T.A++	Y.A.+	Y.A	
	) معان سفامين ۲۰٪ مستقط للثامين ۲۰٪	17 447	TITTE	T.73.	\\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.	T.T.	1,15
-	ا مؤسسة خدمات الموانىء - مؤسسة خدمات الموانىء		T.4Y*	T. • 3 •	T. + 7 .	7.47	.15.
	ر العمانية تخدمات الطيران ا	ET TEV	T.A	4.44.	Y.4Y.	*.Ya+	• .1.4.
• •	الاسعال العبائية					¥.£	
	الكهرباء للوطنية العمانية	17.4+	£,4A+	4.1	0.1	£.4V+	.170
سوق	ِ نسیج عمان انسیج عمان	17.240	1,44.	1.4.	1,4.4	1,40.	1,181
ری وازیة	الوطنية لمنتجات الالمنيوم			-		1.4	
,,,,	الإملية للمنطفات الصعاعية	7,470	1.74	1.44.	1,74.	1.77	1,040
	أمصنع السجاد الوطني					1.01:	-
	زجاج مجان	Y 171	1.17.	1.25.	1,27+	1,27-	•,
	. تمور عمان	* ***	1.1	1,1	1,100	1,.0.	.,
	مطاحن صلالة	V 717	Y£-	Yt-	Y. +£+	1.40.	+,-4=
•	- العمانية لصباعة الفلاتر					1,70.	-
	الوطنية للمساعات الدوائية	87 F	¥	۲. ۰۸۰	Y A.	4	٠,٠٨٠
	الوطنية للأرز	10 0-4	1.70.	1,7**	1.7**	1.371	٠٠.٠٨٠
	اللخليج الدولية للكيماويات	* **	1.17	1.51+	1.21+	1,41.	.,
	الخليجية النتجات البولي بروبلين	12 0+4	1,200	1,27-	1.2	1.\$1+	1,292-
	مصانع مسقط للخيوط	1.511	1,410	1.7	1.7	1,77.	1,121
	أ المحفظة العمائية للأوراق المالية	15 -A+	\$.Y1.	1.71-	1.41-	2 1 -	٠,٢٠٠
	بنك مسقط الإقلى العدائي	VY 3	4.4.	٦,٠٠٠	7,242	0,3	
	بيك عمان التجاري	ot ov.	Y.A	Y.A#+	٠٠٨.٢	7.77.	.,.,.
•	· مسقط للتعويل			_		4.4	
	إحساب أوريكس للاستثمار الشترك	127 AA+	1.71.	1.374	1.17-	1,04.	٠,٠٨٠
	الخليجية لخيمات الاستثمار	77.+41	4.7**	1.Ve-	7,700	٦,٤٤٠	٠,٣١-
	معدوق دؤشر مسلط لحساب الاستثمار أ	et.\Ae	٧,٠٥٠	T.1	7,1	7	
	صعبوق دوسر استعد تجسب ارتستدر جساب مجان الاستثمار المشترك	31 4	1,70-	1.74.	1.74+	1.1	
		£	۲.۲۲۰	r.m.	'	T.Y	.,17.
	عبر الخليج للاستثمار المساعي	•••		1		1,00.	
	المُعهد الوطني للضيافة ٥٥٠	Ya	7.74.	7.4	7,7	7,77	
	المتحدة الطاقة	¥8	1.174	1.1.0	1,[**	1,17.	
	كلية العلوم الادارية	. •	•				~ -
	العدانية للتندية الزراعية	• .	. •	•	• .	٧.٠٠	-
	الزارع الحبيلة للتواجن		-			Y,+1+	
	عمان اوريكس للتلجين	1 *** .	7.07.	4,04.	۲.0٩٠	۲.11.	٠,١٣٠
	خدمات مياة الباطنة		•	-	-	1,00.	•

TAG TA . \*TA, Y . TA, Y . AT. AT. AT. AT.

1.174

النهضة للخصات

العمامية للعشاريع الطبية

					سعودية	11
1 454	70.	701	714	14 177	بىك الرياض	البنوك.
17.	17.	17-	11-	773	بنك الجزيرة	
. Yot		-	•	-	بنك الإستَّثنار	
• £vo	ive	£Y0	ţv-	40.	البيك الهولندي	
/o7 . ava -7	7#1 0 <b>Y</b> T	444	501 eV#	7 117	البنك الغرنسي البنك البريطاني	
• YEA	YEA	TEA	724	Y AYV	ىچى «بريسانى يىك القاهرة	
\$7A	12.	tt.	\$£.	1	البنك العربي	
Y- sq1	190	297	517	1 407	الببك الامريكي	_
rit	717	717	717	71	ألبنك للتحد	
£ 11£V	1101	1104	1184	IY ATT	شركة الراجحي	
	1.5	1.0		V TVA	سابك	المنتاعة
7- 37.	2/Y	714		1 111	الاسعدة العربية	
TAP	·-·		•	<del>-</del> ·	_ الفزف _ الفزف	
Y £W	£ <b>V</b> 4	£¥¥	£V\$	ret	صافولا	-
, At	A£.	14	AT	A-S	النصبيع الوطنية	
Y- 1V4	171	174	1/0	17.717	الدوائية	
	174	175	174		الغاد	~ ~ 6
· <u> </u>	40	47 -	1.	. ".,, *.,,	الجبس الغذائية	-
1- 114	117	115	37 118	1.794	الكابلات	
Y- 14	11	17	31	ţa.	الصناعات للتطورة	
* A7	Al	<u>^</u> }	TA	£.774	منق	
4٧	•	-	•	•	الاحساء للتنمية	
- 104"	11.	171	11.	- ¥7.,73	زجاج امیانتیت	
181	181	127	121	. " ATT	الاسعنت العربية	الإسمنت
Y- Y01	1724	rei	Ti1	1.047	اسمنت البمامة	
1 14+	141	197	14.	T+ Y\$+	الاسمنت السعوبية	
7 797	448	742	347	3**	اسمئت القصيم اسمئت الجنوبية	
. 177 - 179	TT+	- ?}*•	***	1.7-1-	سمنت مجنوبچه اسمنت بنبع	
74.	70.	Ye.	TEA	1.34.	اسمنت الشرقية	
• 178	171	178	117	147	اسعنت تبوك	
וצו	*				الفنادق	للثنمات
· 177" -	*		<del>-</del>	1. 74.	العقارية البحري	
44			<del></del>	14.	النقل الجماعي	
	£1	٤٣	£1	77.741	السيارات	
• . 47	47	4.6	47	75V+5	المواشي المكيرش	
1 11	2.	7.5	3.	₹,#**	تهامة للاعلان	
- VA	- \$7	٤٧	£7.	 e£.4ye	عسير طبية للاستثمار	
Y 731	TIT	377	121	77A 7A	مكة للإنشياء	
PT -1	7.4	75	T.A.	0.47%	مبرد	
£ 11V	171	171	171	٧.,	العزيزية بنده	
	- 3:	~*•		11	المباحة بـ ـــ ــــ	
154		- VT	77	4.413	الصائرات	
11	*			3:313	التعمير مالتعمير فمار	
1 M	<u>t.</u>	A4	M	1.778	۔۔۔۔۔۔۔ ۔۔۔ ۔۔۔ کہریاء الوسطی	
Y- M			41	T.17A	كهرباء الفربية	
		_=		· · • ·	كهرياء الشرقية	
1- AY	_ <u>AY</u> ~	<u>A</u>	<u>- 45</u>	<b>t</b>	كهرياء الجنوبية	
· 1+4	114	119	1:5 TY	1.+\$1 1.17%	نائك القصيم الزراعية	الزراعة
	''	:			حاثل الزراعية	
1- " " "	<del>/</del> A	- VA	<del>-</del> - ····	150	تبوك الزراعية	
. 14.	_ *,				الإسماك	
	Ya.	Ya	Y0	7.8.1	الشرقية الزراعية	
1	**	TY	_ <u> </u>	7.147	الجوف الزراعية	
77	:		:	t	بيشة الزراعية جنزان الزراعية	
	**		11		جرن بروب	
		in the last			411	
	100				الكويت	
le such marchine	1		公司等		# J	

يشة الزراعية				:	
عازانَ الزراعية	2.47	71	77	77	77
77		AND THE SECTION	7 7 7 7	in water on	Section Section
			$\mathcal{F}_{\mathcal{F}}^{(n)}$	1	
كويت 📳					and a great way
	<b>建物的</b>				
11. # #		1.		_	
	7.14	***		<u>`</u>	1
ك الخليج	7.4Ve		#£-	-2	4£.
بنگ التجاري • •	10,710,00	7.4	710	4.0	71+
بنك الاشلي ٠٠	1 %	710	171	770	77.
كويت والشرق الاوسط	W·	44.	770	77.	77.
بنك العقاري	1.774.44	2.0	\$10	\$1.	£7.
ك برقان	Y.27*.**	70.	770	79.	¥0.
- /	***********************	AT.	. 3A	A£.	A£.
		700	F3.	. 700	173.
	Ye	33.	17.		77-
2A 2	1.78	770	774	YYP	770
				!!".	
~	78.34		700	' '	737
	T1.7A-,	TY	' TA+	Y¥#	YA#
3		9++	44.	g.,	. 01.
	7.77.	\AE	141	146	341
ستثمر دولي	41,000	8	<b></b>	4	94.
بيت اوراق مالية	٧٢٥	*11*	٦٢٠	74.	77.
/	3.77*.**	<b>PA</b> 4	740	¥A#	740
•	0 YT	***	720	1714	754
دولية للمرابحة	-			,	
	7.***.**	740	790	74.	7
ىيىنىنى بىلىنى بىلىنى بىلىنىنى بىلىنىنى بىلىنىنى بىلىنىنى بىلىنىنى بىلىنىنى بىلىنىنى بىلىنىنى بىلىنىنى بىلىنى كويىت للتامين					37*
خليج للتامين	14 621	#A+	#Å*		
		-24	-	-/1-	7++
إهلية للتأمين					,
ربه للتامين	40.11		***		#4:
3 -3-	\$,*1*,***	££+	500	££+	£4+
	1+.4%	11.	TI.	110	****
وطنية العقارية	ቸ.ቸች» . • » ፣	£3·	£ ¥ +		\$ <b>*</b> *
صالحية العقارية	\$4,***	***	<b>17</b> *	11.	74.
يُؤة الكويث العقارية	T= 0\$	וור	133	177	177
تمدين العقارية	14 W	770	7.44	٠٨.٢	TAP
دولية م١٠ ٠	A.44	<b>የ</b> \$ •	40.	710	TOO
جيال •	1.814.44	¥£+	14.	70.	700
صناعات الوطنية	4++ +++	٧٢٠	YT.	٧٢٠	YY
ستاعة الاتابيب المعدنية	40.000	100	Toe	700	YA.
سفنت الكويث	£4+ +++	£to.	₹#+	110	10.
ساعات التبريد					17.
خليح للكابلات	7.0	1,-1-	1.+2+	1 +1+	1 · ± ·
	1 75	777	<b>71.</b>	· mi	YTA
	77+ +++	<b>177</b> £	471	775	777
, , , , , ,	Y£	. VF.	٧٢٠	٧٢٠	٧٢٠
	t* · · ·	٦٢٠	٦٢٠	٦٧٠	٦٢٠
كويت لتجميع المعادن	- Y		10.	10.	170
يکپ ك	¥	Ya	, M.		Ä
ئرسانة	¥	۲	۲.۰	***	4.0
<del>_</del> _	V- £7	78.	70.	Y0.	71-
لسينما الكوينية	~ ¿	01.	٥٢٠	91.	•7•
	1.77	170	٤٢٠	1Yo	. 170
	12	170	££•	tro	250
V		44.	1	44.	44.
2(2):11 - 31, -31	¥5				
	78	174	144		107
لحاسبات الإلكترونية	TE-,	178	- ,	111	· ·
حاسبات الإلكترونية اختمات القطيمية		171	111	- 111	Ye.
حاسبات الالكترونية خدمات التعليمية لجموعة البترولية	0 YE		-	- :	141
حاسبات الإلكترونية اختمات القطيمية		111	,	1	Ye.
حاسبات الالكترونية خدمات التعليمية لجموعة البترولية	0 YE		-	- :	141
حاسبات الاكترونية الخدمات التعليمية المجموعة البترولية الوثنية التنطيعية المجموعة البترولية المسلطان السلطان المسلطان ا	2 4.5		1	1	70. 1AE 44.
حاسبات الاكترونية المحدودة المتعلقية المتعلقي	0 172.	1	1	1	1AE 14• 74a
حاسبات الاكترونية في المتعلقة	14	1 140 TVa TT.	To Type	1 740 779 YYY	Ye. 1AE 14. 74a 77a 777
حاسبات الاكترونية في المتعلقات التعليمية المجموعة البترولية والمثنية المتعلقات المتعل	7 14	1 Y40 Y7a Y7.	Yv-	1 740 779 717 77	Y#+ 1AE 44- Y4a TV0 Y11
حاسبات الانكترونية ولمنات القطيعية المجموعة البترولية المحموعة البترولية المطان المطان المحموعة المواشي المحمولة المواشي المتحدة المواجن المحمولة المواجن المحمودة المواجن المحمودة ال	14	1 Y40 TY2 TY. TT0	TV- TV- TV-	1 Y40 YY9 YYY YY- YY-	Ye. 1AE 11. 140 170 171 171 170
حاسبات الانكترونية في المحموعة البترونية المجموعة البترولية الوطنية المتنطبة المتنطبة المواتية الموات	14···· 4···· £Y 1.4···	Y40 TV= TT: TT:	T TV2 TY1 TV- TT- 101	1 Y40 YY9 YYY YY. Tr. 10Y	Yo. 1AE 44. 740 170 711 710 100
حاسبات الالكترونية في المحموعة البترولية المجموعة البترولية الوطنية المتنطبة المتنطبة المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المحروبية المواتية المحروبية المواتية المحروبية المواتية المحروبية المواتية المحروبية ا	7	740 TVa TV. TIA IV. 10.	1 T TV0 TY1 TV- 101 11A	1 Y40 YY9 YYY YY- 10Y 11A	Yo. 1AE 44. Y40  TV0  Y11  Y10 10. 1EA
الحاسبات الإنكترونية الخدمات التعليمية المجموعة البترولية الومنية المتنطبة المتنطبة المتنطبة المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المحربية المواتية المحربية المواتية المحربية المواتية المعاع المعاي المعاع ا	14 4 £Y IA	Y40 TV= TT: TT:	T TV2 TY1 TV- TT- 101	1 Y40 YY9 YYY YY. Tr. 10Y	Ye. 1A2 44. 740 770 711 710 10. 11A
الحاسبات الإلكترونية الخدمات التعليمية المجموعة البترولية الومنية المتنطبة المتنطبة المتنطبة المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المواتية المحروية المواتية المحروية المواتية المعام المعام المخالية الم	7	740 TVa TV. TIA IV. 10.	1 T TV0 TY1 TV- 101 11A	1 Y40 YY9 YYY YY- 10Y 11A	Yo. 1AE 44. Y40  TV0  Y11  Y10 10. 1EA
حاسبات الانكترونية خدمات التعليمية المجموعة البترولية الوطان سلطان سلطان سلطان سلطان الكويتية المتحدة الدولجن الكويتية لكويت للاغتية للعام شعاع شعاع	14 4 £Y IA	1 · · · · Y40  Y40  Y70  Y70  Y70  Y70  Y70  Y70	T TY- TY- TY- 106 11A	1 740 777 777 770 107	Ye. 1A2 44. 740 770 711 710 10. 11A

	الاردن	200 m		هار ا سعو		, 109) (109) (109)	
بنوك	البنك العوري	tA.	700,	797,00	Y00.0-	700,0-	.,
	النبثك الإثالي	174 70+	۲,۱۰	7,17	۲,۱٦	٧,٠٦	٠,١٠
	ببك القاشرة عمان	-	-	-	-	0,0.	-
	َ بِعْثُ الأردِينِ الله الله الله الله الله الله الله الله					۳,۱۰	
-	بنك الشرق الأوسط بيك الانماء الصناعي	Y 40. T Y	7-,1 AT.Y	1,•T T.T•	1,+1 4,4+	1,•¥ 7,14	•.•1-
	بعث الإسكان 	7+V 7-£	0, · <del>T</del>	4.14	0,17	1,14	Υ.
	بعد الربني الكويتي البنك الأربني الكويتي	0 V1+	Y, Va	¥,VV	γ,γο	Y,YY	· . • Y=
	بنك الأربن والخليج	TA SAE	٠,٧٩	۲۸,۰	۸۱, ۰	+,٧4	
	بنك الاستثمار العربي		-		•	T.1.	-
	البيك الإسلامي الاربني	o V11	٣.٨٠	T,A#	۲,۸۰	۲.۸۰	,
	بنك الاتحاد	•	•	-	-	1.13	•
	الارىئي للاستثمار	1 #1.	7,13	7,71	Y.Y1	T.1V	.•¥
	بيتنا بنك للؤسسة العربية	1	1.5-	1,14	1.1	1,70	, • <b>•</b>
	بقة فيلانلقيا		·		·	1,17	
لقامين	التامين الإربنية		-	_	-	٧.٨٥	_
0,14	القدس التامين	*	•	-		2.1.	-
	الإربنية الفرنسية	1 Tex	5.V+	٧,٧٠	1.44	1.37	۸٠,
	الأراضي المقدسة	m	۲,۳۰	T.T*	ፕ <b>,</b> ۳•	7,77	•٣
لخدمات	الكهرباء الأرننية	1 · . TVA	1,71	1,81	1,74	1,77	, •V
	كهرياء إربد الفنادق والسياحة	1,+0+	1,50	1,24	1,40	ነ, <i>‡ወ</i> አ.۰۰	•••
	الحبة العشية		- <b>^</b>		•	Y.38	
	التولية للفنادق	10.	3.10	3.11	٦,١٠	0,47	.12
	الخطوط البحرية		-	•		۲,۳۱	
	للحفظة الوطنية	£1.7++	1,44	1,71	1,71	1,70	٠٦.
	عقاركو	<b>0</b> •	* ,84	• ,A#	٠,٨٥	• ,40	•••
	تاجيركو للركز الزريني	- *	• .	•			•
	تعرض ابريتي اليستور ,	1	0,4.	0,4.	0,4.	7,14	- TA-
	الكومودور	1.40	1,17	1,70	1.71	1,14	٠.٣
	الدولية للتعليم		-	•	٠.	۳,۰۰	•
	الزرقاء للتعليم	T.10.	+,4,	+,4,	• ,4x	+,44	• •
	البنقل البري	T-9++	1,70	1,47	1,47	1,74	٠.٨
لصناعة	تطوير الاراضي التنغ والسجائر	-	•	•	•	۸۲,۰ ۲۲,۱	•
	النتقب					1,.4	
***	الأسبات	A1+ VTS	1.30	2,74	2.44	24	۲.
	الفوسانات	\$7.17°	7.4	T.48	7,41	T.Ve	15
	_ُ النِّوْتَاسِ العربية	17.77	٦,٧٠	3.45	3,41	1,0A	TT
	مصفاة الربن / جوبترول	AYY.Y	4,50	4,44	4,40	1,00	ţ0
	النباغة الصناعات الصوفنة	Yo.	1.17	1.75	1.77	1,17	• 7
	الإنتاج	10.70	Υ,••	Y, Y	Y.•Y	1,47	1.
	م— ي الأجواخ الاربنية	T.10.	۵۶,۶	٦,٧٠	3.Y•	7,77	٠٧
	العربية للأنوية	V+.377	T,A-	7,40	r,40	7,71	15
	الخزف الإربنية	•	-	•	•	٠ ۲,۲٠	•
	الإنبان الأرينية	*	• .	-	• .	Y,T*	•
	الانابيب الاربنية		. · · · ·	•.	•	1,4·	•
	الورق والكرتون ميم تعدينكو					Y.Y.	•
	شركة رافيا الصناعية	111	1,71	1,71	1,71	T.10	•
	دار للدواء	\V.A++	۵,۱۰	0,44	e, YA	0,05	₹0
	الالومنيوم أدارال	4 44.	71.7	₹,₹•	7,17	٣,٠٦	١.
	" ﴿ لِلْوَائِسِ وَالْدُولَجِنْ ۗ	AT	• ,07	٠.٠٢	• , oY	۲۵, ۰	• •
	تصنيع الورق " '	14 so-	1.00	١,٠٨	1,-4	1,+8	•*
	الصلب الصناعات الوطنية	1A 70.	- •,03	٠.٥٨	- - ,aY	1.14	- ,+1
	المناعات الوطنية البتروكيماويات	1A 10.	• ,e\ • ,Ve	1,9A 1,V7	• ,va	+,01	, *1 . •Y
	الصوف الصفرى	) Ya.	- 12	.75	•,75	•,*1	۰۰۲ ۴۳۰
	العالمية الكيماوية			-	•	۲,۱۳	-
	الوطشة للكوابل	1, 101	Y.40	T,50	4.40	Y,AY	.15
	السلفوكيماويات	A.T	37,1	٠,٦٦	٠,٦٦	*,11	۰۳.
	المركز العربي / دوائي	ξV 01.	1,01	1,02	1,07	1,84	,• \$
	الزيوت النبائية	T, 4	1,89	1,07	1,00	1,27	, • £
	inclinate state	40 TO-	1 17	1 7.	1 14	1.15	4.0

4,49

1,41

+,41

The same of the sa

3/2, \*

+,143

.788

171,+

.\\\

1....

1,117

\*,147

AV, f

+,115

+,1AY

٠,٧٢٠

1,..

7,10

+,717

3AT. +

.,70.

1.141

.,.91

1747

....

\* ,£VA

.....

AIT.

....

373, •

.,111

+,110

+.12+

1,174

\$17,+

. - 40

.,187

...V.

To.

14+

7.4

770

۹,٥

۲۲۰

11

۸0٠

770

\*1.

100

17,0

94.

۸٦٠

170

11.

۱۸.

2.0

1.07

+ ,AY

. 1,10

٠,٠٣

٠,٠٤

.,...

\*,\*\*\*

•,•••

•,•••

.,..

....

....

•,••

1,008

٠,٠٠٣

.,...

..1-

.,...

.,...

...

٠,٠٠٠

.,...

.,...

.,..

....

1,110

٠,٠٠٠

\*,\*\*\*

.,..3

•,•••

.,..

....

....

•,•••

4,\*\*\*

+,4+

1,04

+.41

\*, \$15

+.144

1.728

+.171

\* . VTA

1-,--

+,110

٠,١٨٣

1,74

..17.

+.15+

· , ٧٢.

.,44

4,10

+,717

\*.YA£

· , ۲4 ·

\*, \*A\*

+,+41

• , ۲۹%

.,0%.

• .**t**YA

.. 470

+,Y£A

٠,٦٠٠

1773.1

.,127

+.110

+.11+

+,134

317.4

4. +40

1.127

٠,٠٧٠

\*\*\*

٠٧٢

7.7

L/o

٩.٥

11.

۲۲.

٨٥٠

770

\*1.

100

YY,a

70.

40.

۸٦٠

11-

44+

٤٠s

٠,٨٨

1,01. ,

\*.A\$ 0 E++

TV V--

14.74

الكابلات الحبيثة

السجائر النولية

إتحاد الزيوت

الزي لصناعة الألبسة

بنك البحرين الوطني

بنك البحرين والكويث البنك الأهلي التجاري

بنك البحرين الإسلامي

بنك الخليج المتحد

بيتك البحرين النولي

بنك لنفستكورب (\$)

بنك طيب (\$)

استثمار

للقامين

القتانق

البنوك

الصناعة

الخنمات

ثامين

البنك البحريني السعودي

اللؤسسة العربية المصرفية (\$)

بنك فبحرين والشرق الأوسط

مصرف فيصل الإسلامي (\$)

شركة اتحاد الخليج للتامين الشركة الوطنية للتامين

شركة البحرين للسينما

شركة البحرين للتامين

شركة التامين الأملية الشركة العربية الدولية للتامين

شركة البحرين للتسهيلات التجارية

الشركة الخليجية المتحدة التصنيع

الشركة البحرينية الكويتية للتامين

شركة البحرين لتصليح السقن والهندسة

الشركة للوطنية للإستيراد والتصدير

شركة البحرين للإتصالات (بتلكو)

شركة البحرين لمواقف السيارات

شركة البحرين لطلحن الطبق شركة البحرين للصناعات الخفيفة

شركة دلون للدواجن

شركه فبادق البحرين

شركة الفنادق الوطنية

شركة البحرين للسيلمة

ينك أبو ظبي الوطبي

بعك ابو ظبي التجاري

بنك دبي الوطني

بيك دبي التجاري

بنك الاتحاد الوطئي بنك الشارقة الوطني

بنك راس الخيمة الوطني

بنك الفجيرة الوطني

ينك أم القوين الوطني يبك الشرق

البنك العربي المتحد بنك الاستثمار

بنك دبي الاسلامي

بنك الإمارات الدولي

ابو طبي للعواد الغذائية

شركة الظفرة للتامين

شركة الامارات للتامين إبو طبي الوطنية لللثانق

شركة الجرافات الوطئية

شركة طيران أبو قلبي

اتعنالات

شركة العين الإهلية للتامين

الشركة البحرينية المترفيه العائلي

الامارات

الشركة العامة للتجارة ومساعة الأغنية

شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية

البحرين

J. H.

مولسود وفي بعد الدا

فيستلون ووالان

the state of the s

and the second second

SEVERN TRENT

SIEBE

SHELL TRANSPORT

LOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEN

SMITH (DAVID 5)

SAITHWHIGROUP

SOI THERN ELLC

STOCHARTERED

STAGECOACH HOG

MITHKLINE BHM.

SMITHS INDS SOUTH WEST WATER

524 907

167.25

215 416.5

657.5

41%,68 87

4544.14

1231.96 1946.29 705.79

1188 18 28989 8

2361.06

927 15 1946-27 1603-59

354 1080 863 212

216.25

1073.5

830 7<u>2</u>3

315 175.5

223 420 1051-5

PREUSSAG.

RWE PREF.

RWE-DEA SAP SAP PREF.

SCHERING SCHWARZ PHARMA

SKW TROSTBERG

SPRINGER (AXEL) R

SGL CARBON

SUEDZI CKER

SIEMENS

52.61 42.92

186 189.7 191.8

435.5 325.5 330.1 177.6

138 254.5 101.5

304.8 311 171.6

127 247 96.33

24050.2 12792,91

18592.79 13761.75

11727 48

2862 58 5170.7 53048 52

3539.5 5100 3557.06

KYUSHU ELEC POWER

MABUCHI MOTOR

MAZDA MOTOR

MARUBENI

LONG-TERM CR.BK.OF J

MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT

MATSUSHITA COMMS IN

MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC.WKS

MITSUBISHI CHEMICAL

1 - 45

المال الباس الوردق

الأحد الحامران (يونيو) ١٩٩٧ الموافق ٢٦ نحرم ١١٤١هـم العدد ١٢٥١١

1140 1370 354

4961 68 0106 — 5206.1" 4161.42 62"0.25 30300.44 6100

4385.14

COMMERCE ASSET-HDG.

EDARAN OTOMOBIL NASI 21.9

MAGNEM CORPORATION 4.18
MALAY AN BANKING 26.5
MALAY SIA INTESHIPPI 6.1

DCB HOLDINGS

HICON HOLDINGS

PETRONAS GAS

HONG LEONG CREDIT

MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)

PROTON (PERL SAHAAN O

9093013

310676.5 139529.81 199297.31

1021109

986500 94 426572 13

111111111

2147022 7557131

45 [3

102.88

67682 88 11507.09

27408 46

14496 23562 43 12360 07

9902.63 26421 38 21927 48

(A) (A)

101 32 263.5 20.25

UNOCAL

L SAVEST COMMUNICATIO LS WEST MEDIA GP

W ACHOVIA CORP.

WAL MART STORES

WARNER LANBERT

WESTINGHOLNE ELEC

WORLDCOMMINGA NERON

WASTE MAN NEW WELLS FARGO

WEYERHAEUSER

AN VI



### غموض وشكوك ومخاوف:

جميل مطر\*

🖪 أثارت رحلة دنيس روس الاخيرة الى المنطقة تعليقات كثيرة، ربما اكثر مما اثارته أي رحلة سابقةً. وليس المهم في هذه الرحَّلة اخستسلاف الرآي بين اسرانيل والولايات المتحدة من جَانب والسلطة الفلسطينية من جانب أهر حول نتائج الزيارة. ولا أعتقد أن هذا الآخَـتالافّ لفتّ أنتسَّاه الكثبيِّرين. فالانقسام بين الاطراف حبول نجياح زيارة مكوكية او فشلها ليس جديداً.

ولكن لَفْت الانتباه في هذه الزيارة امرانَ، اولهما انها طرحتَ على بساط النقباش في القباعيات العربيية، سواء كأنت قناعبات حكم وقبرار او قناعبات ندوات وكلام، قضية تصفية القضية القلسطينية. أعنى أنها طرحت وللمرة الأولى قضية التصفية كخطر واقع، وليس خطراً متوقعاً، أو كشعار من لشعارات التي استخدمها مزايدون او «مناقصون» عُرب في مراحل سابقة. واقول للمرة الأولى لآن النقاش يدور -في جو من الاهتمام والجدية - حول صّحاور خطيرة، وفي مقدمها استعداد او عدم استعداد العرب لحال انهيار مقاوضتات السلام.

هذا الانهسيار قد يأتى في اشكال متنوعة او مناسبات غير متوقعة. فقد يقسالَ في واشنطن لبعض العرب، او يُقولها لَّهُمُّ نِتَانِياهُو: اليوم انتِهْيِنَا فيَّ استرائيل وفي اسيتركا الى تراض عام حول خريطة أساسية ونهائية لاسترائيل وكرائط فرعينة كشيرة لتجمعات سكانية فلسطينية. وانتهينا نَحِنْ وَهُمَ إِلَى اتَّفَاقَ عَلَى مُسْتِقَبُّلُ القدس كعاصمة أبدية لأسرائيل يمكن لعرب مضتارين أن يسكنوا فيها أو يدخلوها في أمن وأسان كتجار أو خدم او حسجساج، وقسررنا ان يكون للفلسطينيين عاصمة يختارونها او نضتارها لهم في ضاحية بعيدة عن القدس وقريبة منها. بعيدة بحيث لا تكون جبزءاً منها او تصاول الالتصباق بها مستقبلا، وقريبة بحيث تتمكن السلطة القلسطينيية - وغبيبرها من الحكومات العربية - من تسميتها قبس

واعتبارها عاصمة. ويدور النقاش في كل القاعات حول جسوهر زيارة روس التي وصنفها الاسرائيليون والأميركيون بانها كأنت ناجحة. المعنى هنا - كسا يشريد في نقاشات كثيرة - ان بنيس روس ناقش اموراً مع الاسرائيليين لم يناقشها مع

> ويقول أصبحاب هذا الراي ان روس تعدد مرارا، التاكيد على انه لم يأت الى المنطقة حاسلاً مبادرة، وانه لا توجد لدى الولايات المتحدة افكار جعيدة تطرحها على طرفي التسوية. ومع ذلك كانت اقاصة روس هذه المرة واحبدة من الإقامات الطويلة.

> فيتساعل فريق كيف طالت الإقامة والرجل لا يحسمل افكارا، وفي الوقت نُّفسُهُ لا يخْفي نتانياهو ورجاله انهم ايضا لا توجد لديهم افكار جديدة؛ فكل ساً كسان عندهم من افكار سبيق ان طرحسوها على واشتطن في زيارة نتانياهو الاخيرة، وبعضها - وليس كلها - راح يؤكده وزير الضارجية الاسسرائيلي في لقسانه مع مسادلين اولبرايت. وهي تفسها افكار يجري تنفيذ بعضها على الارض الفلسطينيا وفيَّ المُنطقة، انها الإفكار نفسها التي قال عنها مساعدو نتانياهو للاميركيين بأنها قد تتسبب في غيضب عربي وفلسطيني. ولكنه لن يكون هذا الغضر الصارم الذي يهدد به العرب او تخشاه بعض الاوساط الرسمية الاميركية. كان المطلوب من الاستسركتيين - أن ارابوا التوسط والإطمئنان الى مستقبل مستيرة السلام - أن يبلُّفوا العربُ والفلسطينيين ان أمن اسسرائيل مُسؤولية فلسطينية وعربية، وانه موضوع منفصل كلياً عن قضية

> ويستنتج كتبيس من المطلين والمسوولين العرب أن روس جاء الى المنطقية ليناقش مع الاسسرائيليين موضوعا لم يحن وقت مناقشته مع الفلسطينيين. ولكن احداً لم يعسرف بالدقة طبيعة هذا الموضوع او خلاصة ما توصل اليه الطرفان في غيباب الفلسطينيين، على رغم ان السيدة اولبسرايت، بثنائها على روس وعلى نجاجه في منهسته، اثارت لدي هذا

اسوا مما كان عليه عند وصوله.

قال النين اثارت اولبرايت فيهم الفضول، لعلها كانت زيارة للضغط على نتانياهو واقناعه بان تدهور الاوضاع لا يضدم امن اصبركا ولا امن اسرائيل، ولا يد من تخفيف أو تغيير مفردات ولهجة الاسرائيليين خلال سباحثات مسيسورة السلام مع العسرب. او ان الرسالة كانت تضمن عرض قائمة مقتنيات وترتيبات وتعهدات امنية جديدة من جانب الولايات المتحدة، كقسط مقدم يشبجع نتانياهو على تحسين صورة الجشع الإسرائيلي في الخسرائط التي ترسم آلآن، وترسم على عبجل. او ان اولبسرایت تسستسرج نتانياهو لارتكاب خطأ يستحق بموجبه عقابا أميركيا، أو تكسب وقتاً لتفهم قضية صعبة لم تعرف عنها الكثير ولترفع حرجا فرضه عليها اليهود حين كشفوا يهوديتها ثم

أما هؤلاء الذين اثارت تصريصات اولبسرايت شكوكهم فعددهم اكتشر. اولبسرايت - حسسب هؤلاء - لم تكنّ لتكشف هذه البهجية الكبيري بنجياح روس الا اذا كِأَنْ قَلْد تَصِقُقُ النَّصِأُرُ لَهُ شيان، لم ينهب روس الى اسبرائيل ليطرح وقف بناء مستوطنة على جبل

الشكوك. قيل مشلاً إن روس لم يتحرك على رغم تدهور الاوضساع على ايدي

الفريق الفضول، ولدى أخرين اثارت من واشتطن الابعد فترة سكون طويل

وعندما تحرك قال الاميركيون انه سيحاول بعث الحياة في المباحثات. وفى نهسأية الزيارة اعلنت الإطراف العربية ان الزيارة لم تكن ناجحة وانه لم يحمل جمعيداً، وانه يغادر والصال

عاتبوها وعاقبوها على رد فعلها

بمعنى أشر، لم يكن التنازل عن بناء المستوطئة طلحا أو شيرطا أميركيا استحابت له اسرائيل فاعتبرته اولبسرايت انجازاً. كسناك لم تطلب الولايات المتحدة، او بمعنى ادق لم تعد تطلُّب، التوقف عن بناء للسنوطنات في القليل الذي بقى فلسطينيا من اراضي الضفة الغُربيَّة. ولم يحدث ان ابدى نتانياهو في اي لحظة استعداداً او نية

لايقاف التوسع في المستوطنات او في والولايات المتحدة خصوصاً، وبين الاستيطان قبل ان تتخذ اسرائيل القرار الايرانيين. وترددت تهديدات عن عواقب في شبأنُ الصحم الاستثلُّ لاستراثيل والتوريع الامثل للفلسطينيين.

يقَسُول المتسشككونَ في النوايا الاميركية ان دنيس روس في مهمته الاضيرة جاء يستعجل اتضاد هذا القسرار، جَاء يُطلب من نتانياهو الإستَّسْفُ ادة القَصْوى من الوضع السيماسي الراهن في استراثيل، ومن الوضع السّياسي العّربي لتنفّيذُ ما سبق أن وعد به الإمسركيين من أنه «سيحل، قضية الشرق الاؤسط باقل خسائر ممكنة للمصالح الإسيركية في

ويعتقد الاميركيون ان الفرصة مناحة الأن لتنفيذ هذا الوعد بقبر قد لا إ ولكن يسود عند من العواصم العربية يكون مشاحماً في وقت لاحق. البدائل كلهبا غيير فاعلة ولا واعدته إذ سوف يُحْسَاجُ حَيْثِ العَمَلُ الاسترائيلي الى فترة غير قصيرة يعيد فيها ترتيب بيته من الداخل بعد الفوضى التي احدثتها هزيمة بيريز في الائتخابات العامة ضد نتأنياهو، ثم خلال فترة مشاحنات المنافسة على زعامة الحزب. كنلك كانت ازمة نتانياهو الاخلاقية التي استطاع بِنكاء وبهاء الخروج منها، لحَد اسبابَ الهدنة القائمة بين تسارات التطرف الديني وتيارات ليكود الطمانية. ومن : يعرف اسرائيل جيدا يتوقع ان تكون هذه الهدينة، ويشكل عام، الهدوء النسبي في الشوتر بين العلمانيين · والمتدينيِّن في اسرائيل، هدنة قصيرة العصر، ولكنَّه العيمير الكافي لتنميرُ نتانياهو وحكومته صفقة آلقرن، او لعلهاً صفَّقةَ التَّاريخَ، فيصفي القَضية الفلسطينية ويعلن اسرائيل دولة لها السيادة الفعلية على كل فلسطين، ولهنا السينادة القانونينة على مبعظم

> رافق زيارة روس حىركات صاخبية، قد تكون مصادفة، ولكن قد تكون ايضا نتاج تدبير واتفاق، وعلى كل هال كانت معظم الاطراف العربية خلال فترة زيارة ينيس روس منفعلة بانباء الصلف بين المستنبكريين الإثراك والحكومسة الاسرائيلية، وبوضع الازمة التي تندفع اليها تركيا، وبالتصعيد المتوالي في التوتربين الدول الغربية عصوما،

وغاصبة. \* كاتب وخبير سياسي مصري.

اغلاق مضيق هرمز، فيما توغلت قوات

تركية في العراق. ومع هذه التطورات

است مرائيل تتوسع في

الاستسيطان، وتصباير اراض وتهيدم

منازل، ولم يتوقف العمل على جبل ابو

غنيم، ولم يصدر عن العواصم العربية

موقف غير عادي يمكِن ان تعتبره

واشنطن بدایة بدیل آو رد فعل عربی

يحبط فرض الحل النهائي الذي يريده

وحسنت تحسركسات سسيساسسي

وديبلوماسية، وجرت اتصالات. ولم

تُعلَّنْ الْإطرافُ العربية عن مواقف من

تنوع يتناسب وخسال الاستشعداد

الإسرائيلي للحل النهائي، اي للتصفية.

جو ثقيل، تزيده ثقلا هذه الضغوط

الْكَثَّفَةُ مَن جِبَّانِبِ الولاياتِ المُتحدة،

سسواء كسانت بهندف أعسادة ترتيب

الصفوف بعد فسحة حماسة وفروسية،

او كانت بهدف الاستعداد للتصفية

النهائية، أو بهدف التحضير الاجباري

الجساعي للمؤتمر الاقتصادي لدول

الشرق الأوسط بمعنى أخر، تسمي

واشنطن الى فرض التاييد العربي

والتامين الأقليمي لبنيامين نتانياهو

خُلال الَّفَترة النَّقادُّمة، وَهيَّ فترة - بكلَّ

المعبرة عن الصبر بلا صدود، ولم تعد

مقنعة موآقف المناسبات وردود الفعل

العربية التي لا يربطها مبداً أو قاعدة

استراتيجية. ولم يعد مفهوماً ولا

مسلياً مَّا يُقُوم به المبعوث الأوروبي،

فلا أحد في اوروبا يراقب هذا الدور باهتمام ولو ضَنْيَلَ. كُمَّا أَنْ لا أحد في

روسيا يبدو منشغلا بهموم الجانب

العربى في قضيه السلام ولم بعد

الموقف الإمسركي قابلاً لتلقى نُفُوذ

عربي، فقد استهلَّك الاميركيون خلال

السنوات الاخيرة اغلب طاقة النفوذ

التقليدي العربي. ولم يبق غير الطاقة

غير التقليدية، وهذه طاقة يعرف

الجميع ان مفاتيحها في ايد متربصة

لم تعد مفيدة المواقف العربية

المعامير - حاسمة.

العراق. فالسلام في الشرق ألأوسط فتكتُ به الشكوك وجعلتُه السياسَّة الاميركية -السرانيلية اشب بخدعة منه بمشروع سلام. ثم ان المحور العسكري الشركي -الاسرائيلي ينذر بأن يكون اداة ضغط على سورية أكثر مما يعنى دعما لتركيا في سعينها الى القضاء نهائياً على الاكراد الانفصالييُّ. واضافة الى هذا وذاك تستشعر سورية اكثر من سبواها أن «الاحتوا» المزدوج، الاميسركي أمتد اليها في شكل أو أخر، سواء بالتَّصنيُفات العشوائية التي تعتمُدها واشنطنَّ في التعامل مع الدول أو بالتضييق على المصالح الامنية والاقتصادية. صحيح أن العراق لا يبدى قلقاً حقيقياً حيال المعارسات التركية، باعتبار انها تَخْفَف عنه - كُما يعتقد - نُقل القَّضية الكردية، لكن حساباته لا يمكن أن تَبقى أنية وسطحية وتبسيطية الا أذا كان نظام بغداد موافقاً صَمنياً على مخطط اكبر لا بد ان يتمظهر ببداية تقسيم للعراق. ولكن هل يكفي التقسيم ثمناً لضمان بقاء

تقارب سوري -عراقي

■ التقارب السوري - العراقي محكوم بنن يبقى محدوداً، ليس فقط بسبب ما يولجهه من تهديدات اميركية، وإنما خصوصاً بسبب التنافر الرمن بين النظامين. أذ جريًا في

ارُمات سابقة خيار الموافق والتحالف لكنهما اخفقا، حتى في احلك الظروف. ثم انهما أضاعا فرص التقارب والتعاضد يوم كان ذلك ممكنا ورهنا بارادتيهما، وما عاد هذا الاحتمال واردأ اليوم في ظل الوطاة والهيمنة الاميركيتين بل في ظل واقع عربي بالغ التشرنم، الى حد ان محاولتهما التفاهم والتقارب يمكن أن تشكل ولادة جديدة لتضامن قومى ما لا تبدو عناصره متوفرة في البلدين الجارين، ولا في محيطهما العربي. فَى وجود المستحيل بتخذ المكن طابع الفاجاة الخارقة. لذلك تطلع بعضيم ال وفد تجاري كانها اعجوبة في زمن مسملَع لا تتسع تضارسه لاي معجزة. ليكن التقارب وفد تجاري التقارب والتنفيا عدياً منها التقارب والتنفياج التنفي من ركود

وكساد، فهذا أيضاً سياسة، بل سياسة أقضل من أي سياسة، رصيدها أن الشعوب لم تجد يوماً صحوبات في التعاطي والتبادل على رغم اخذها الخلافات السياسية في اعتبارها: ومؤداها أن العداء بين الانظمة، حتى عندما يكون مبرراً، لا ينال شرعية شعبية، فصوصاً اذا بني على صراعات امرجة واراء وطموحات. بالطبع يختلف الامر عندما

تبدو النقابات الاقليمية في المرحلة الراهية دافعاً اساسياً للانفتاح السورى تجاه

يتحوَّل الى غُرُو والحقلال على نحو ما ذهب اليه النظام العراقي في الكويت.

أي تقارب حتى لو كان تجارياً محضاً يعكن ان تكون فيه مُصلِحة للنظامين، الا انها لن تكون تلك المصلحة التي يتوق اليها كل منهما. فلا شيء بمكن عملياً أن ينقذ نظام بغداد من المارق الذي سعى اليه ولا يزال يتخبط فيه، وبالتالي فان الورقة العراقية ستبقى الى إشعار أخر اضعف من أن تتبح لسورية تغيير المعابلة الاقليمية. وبهذا المعنى، كما دائماً، يتضح ان المأزق اكثر شمولاً، أنه مازق عربي ماثل امام الجميع. فالمسموح هو تركيب تحالفات ضمن الترتيبات الاميركية، والمنوع هو قيام تحالفات عربية ولو من دون العراق. لذلك، لا بأس في استفادة قصوى من أي تقارب تجاري، فهو يخفف المعاناة الاجتماعية أو يحاول ذلك، أما مشاكل الانظمة وسيأساتها فتبقى في مستوى أخر.

عبدالوهاب بدرخان

### تركياني العين الايرانية

 الحرب أمر أكثر تعقيداً من إن يُترك للعسكر. هذا القول لم يعد كافياً بعد التطورات التركية الأخيرة، حيث يبدو ان وضع أية مسألة في يد العسكر اقصر الطوق

فهم حطواء مشكلة أربكان بطريقة تجمع القمع والوشاية الى تجاهل الحياة السياسية والدستورية، تاركين حزب الرفاه، يزداد قوة في والعالم السفلي، ولكن أيضاً في النشاط العلني، علنية تظاهرة السطنبول الآخيرة. ولأن كل شيء جائز لاستنهاض الأمة وراه الجيش، بعيداً عن الرفاه، شكل الصراع الداخلي سبباً اضافياً للعمليات العسكرية في

هذا هو عقل الجيش، بل الجيوش عامة. بيد ان عقل النخبة السياسية كان أسوأ من عقل الجيش نفسه. فقد كان في وسع حزبي تشيار ويلماها، ومعهما حزب اجاويد. تأمين أكثرية برغانية مريحة جداً تتكفّل ابعاد «الرفآه» عن السلطة، وابقاء الأمور محكومة باللعبة الديموقراطية. الا ان ضيق الأفق والانانيات الصغرى حالت دون ذلك، •مبررة و للطرفين الاقصيين، الجيش والأصوليين، ان يتعديا السوية السياسية المقبولة ويندفعا الى مواجهة مباشرة بلا توسط ولا وسانط

وبنظرة مقارنة الى ما يحصل في ايران، يتعاظم هجم ما ارتكبه الجيش التركي، وما ارتكبته النخبة السياسية التركية.

فَغي طَهُرُانَ أَظُهِرِتُ الانتَّخَابات الرئاسية الأخيرة كيف أن المد الأصولي ينقلب جزراً. ويغض آلنظر عمًا سيتمكن الرئيس الجديد محمد خاتمي من انجازه، تبقي دلالات التصويت أساطعة. وسطوعها هذا يقول الكثير بالنسبة الى أيديولوجية شعبوية، تقوم أساساً على زعم التطابق مع • الناس • و• الجعاهير •.

ف - النَّاس - ليسوا مع الاسلام السياسي، وطهران لن تستطيع بعد اليوم أن تكون قِبلة الباحثين عن نموذج يكررونه في بلدانهم. وَهذا، معطوفاً على بؤسَّ النمونجين الآخرينُ السوداني والافغاني، يوحي بأن النهاية الفعلية للاصولية، كمشروع سياسي قد حلت

صحيح أن أعمال العنف والارهاب للتفرقة لن تتوقف، غير أن الحال الجزائرية هي ما ينوب، في هذا المعنى، مناب النموذج الايراني: دم غزير من دون أفق سلطوي. فإذا توهم بَعْضُهِم، في اوقات سابقة. ان الاصولية علاج الشكلات معينة، فالواضح اليوم، للجميع، انها مجُرد أَفصاح عن هذه الشكلات، إفصاح مصحوب بمفاقمتها.

وتركيا تحديداً تملك كل عناصر التعقيد الله لا يسم الوعي الاصولي ان يتعامل معها بنجاح. يكفي القول انها ستواجه احياء منطقة تبلغ مساحتها مساحة النمسا، وهذا فضلاً عن خِياراتها الاستراتيجية والاقتصادية الكبرى، والتي يتوجها عنوان الهوية، في بُعدها المركب الاسلامي - الأوروبي. أفلا تشكّل هذه السائل امتحاناً نمونجياً لعقل سيطًا وقصارى التَّول ان ما قعله عسكر انقرة لا يهب الا في عكس حركة الربع الايرانية. واذا صحَّ ما اكنته -الأويزوفر " الاحد الماضي من ضلوع العسكر الجزائري في المذابح التي يتعرَّض لها الجزائريُّون، صع ان الطريقةُ العُسكريَّةُ في مولجَّهةُ الاصوَّليَّة كَالطريقَةُ

حازم صاغية



الأصولية في مواجهة العسكر. وما ينطبق هنا ينطبق هناك:

### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

الكتب الرئيسي (المنز): KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WIJ 8YT - التحريق الهائف ١٨٧٨ - ١٨٧١ - ١٨١١ الفاكس ١٢١٤٢٥ - ١٨١١ - ٢٧١٤٢٢ - ١٨١١ التأكس: ٢٥٥٧٢٦ -- الدارة العامة: الهانف. ١٩٩٨- - ١٧١٠ التلكس ١٥٧٥ الفاكس: ٢٦٩٤١ - ١٧١٠ - التوزيع: الهاتف: ٢٠١٣٤ - ٢٠١، الفاكس: ٢٠٤٤ - ٢٧١ - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York

10017, USA, Tel/Fax; (212) 486 0576, (212) 963 7619 ■ مكتب بيروث؛ المعراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الراسة.

🗷 مكتب واشنطن:

الهاتف/ العاكس ٥/٤/٦/٢٠١١ ١٠١١ العاكس ■ مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse. House 26, Bldg.1. Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام عرب. ١٩٤٨، الرياص ١١٥٤٧، الباتف: ٥٧٥٥، [٢٦١٥١٨ / ٢٠١٥١٨ / ٢٠١٥١٨، العاكس: ٣٣٥٨١٥

مكتف الكومئة شارع غيد السالم - مركز الشارى والمشرش - البراميز.

مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الهاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللاتينية. حيارين سبتيء امام السعارة البريطانية، دور ٣ - شقة ١ الالله ٢٥٢٨: ٣٤٠٨ الفاكس ٢٥٠٨ ده٠٣ ■ مكتب البحرين: التحرير: ٩١٠ بنانة سيتي سنتر شارع المكرمة. النامة صرب ٢٦٢٨

الهاتف ٢١٤٤٣ العاكس ٢١٢٨١١ - الادارة. شقة ٨. بيت ١١١٤. طريق ٢٣٠٥ (الحمير)، مجمع ٣٤٢. المامة

الباتف ما ۱۹۲۸ - ۱۹۲۳ العاكس المدعم ۲۸۰۹ - ۱۹۲۳

· ■ حكتب الرباط ملتقى زيبة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شنة ١٤٠ الدور الرابع الهانف

■ مكتب صيفاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز مب للمعروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف ٢٠٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٢٣٣٦٢ - عر ن ١٩٧٣٦ 🖬 مكتب بعشق؛ مرة - غيلات عربية - برح -تاله-، الدور التاسع. مكتب رقم ٦٠٤

النهاتف الروميناة تم العاكس معملات حسم ب دمشق ۲۱۷۲ . - الإعلانات: ثهامة للاعلان والعلاقات للعامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الحدراء، شارع الأنبلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعونية، الهائف: \$\$\$\$ \$\$\$ (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٢٠٨٦٩

> الصدر عز شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei Goibh, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a new spaper at the Post Office

### عناوين الانتخابات في فرنسا وايران

# الاقتصاد والهوية في ظل العولمة الجديدة

مروان بشارة \*

■ فيرنسيا وايران تبيعيدان عن بعضهما البعض ألاف الأصيال، الأولى علمانية الى حد التدين والأخرى بينية الى ابعد حدود السياسة، قبل أيام أجرت الجمهوريتان انتخابات مهمة، الأولى اشتراعية والثائية رئاسية. والنتيجة في الصالتين واحدة، ولها مُعلولاًت خطيرة خارج حدود الدولتين. يل هي تؤكد كيف أن هاتين الدولتين المتناقضتين في توغلهما غربا وشرقا تمران بنفس التحديات الاقليسية والدولية التي فرضتها العولمة الجديدة بعد انتهاء الحرب الباردة.

لنبدأ بحبثنات الانتخابات: وزيران سابقان للثقافة، ليونيل جوسبان زعيم المعارضة الفرنسية وحجة الاسلام محمد ضاتمي فازا في الانتخابات (جوسبان فاز قَى النورةَ الأولى الأحد الماضي). وجاء فورهما احتجاجيا، بل وكتحد لقيادة الدولة، للرئيس جاك شبيراك الذي اعطنية والجنسه ورية الخامسة، صالحيات هائلة في حالة فرنساء وانضبا لمرشد الجمية ورية

الاسسلاميية أية الله على خيابتني في الحالة الأبرائية. وفي الجمهوريتين لعب اليسار دورأ

مهمأ في حصول الكتلة المعارضة على نسبة عالية من الأصوات. وكان لدور المراة والشباب في فرنسا وابران الدور الأهم وراء تغيير الخارطة السياسية ضُمنُ مُحدونياتُ الهيمنة الشيراكية/ الخاصَنْية في البلدين، ويهذا المعنى، وبالرغم من أن رسالة الشعبين جاعت واضحة وسباشرة -

العكست في حصصول المعارضية الفرنسية على فور ساحق في مناطق خسرتها سنَّة ١٩٩٣ في الانتَّخاباتُ الاشتراعية، وكذلك في حصول خاتص على حـوالي ٧٠ في المئـة من الأصبوات صقَّابِلُ ٢٥ في المُثَّـة للنافسه رئيس البسرلمان سُاطقٌ سُوري - بالرغم من هذا كله تَبِقَى الكانية أي تغيير جذري في الحالتين ضيئيلة. وإذ استقال رئيس الوزراء الفرنسي ألان جوبيه الذي يتزعم حملة اليمين وخاصة التجمع من اجل الجمهورية ، كان ناطق نوري

قد عاد الى دوامه في البرلمان. ولكن لا بعد من تقسيدير نزاهة الانتشابات التي جرت في ايران، وعدم اللجوء ألى تعنيل الدستور الذي يمنح

شبيسراك ألى الدسستور للأعسلان عن انتَّخَابات بَرِغَانِية مُبْكِرة، وهُو منَّ صلاصياته، ولكن كل الصلاحيات الدستورية او الانتخابات لن تقدم أي هل سحري لما بعاني منه البلدان منّ مغربة مسعبيهما ومن بطالة وازمة هوية واضطراب وحساسية لاتهدا بسبب التغييرات الإقليمية، ويسبب تُبخُلُ الولايات المتحدة، ولربعا هنا بيت القصيد. البطالة وما اليها من أرَّمة الهوية وايجاد نور اقليمي شي عناوين الأرْمَات التِّي يعاني منها البلدّان، وفي الصالتين هذالك تساؤلات حول أفضل السبل للمُروح من الأرَّمة الاقتصادية

وابجاد نور اقليمي ويولى من دون الاصطدام بالولايات المتحدة. وإذ نجد فرنسا وايران تبثمان عن -دور ، في العملية السلمية وما اليها من ترتبيات اقليمية في شرق المتوسط وكذلك عن مصالحة ما في الخليج، اضافة الى التباس علاقاتهما مع تركيا الإسلامية / العلمانية. في هذه المالات وغيرها نحد انزان وفرنسا تصطدمان مع الولايات المتحدة التي لا تكف عن «التنخل، في ساطق تعتبرها باريس

الرئيس الايراني فترتي حكم فقط وفي فرنسا ايضاً لجا الرئيس جاك يخلو من المرواغات الأسيسركية في العراق ومع المائيا. تَرتَفعُ حَدة الأجلُواء الثنائية مع محاولات طهران الجاد جليف او اكثر لمواجئية الولايات المتحدة، وكذلك مع محاولات باريس ترتيب البيت الأوروبي عن طريق تقوية العلاقات الالمانسة الفرنسية. وفي الصالتين نرى أن اليد الأصيبركسة تتطاول على المستسوى الاقتصادي لتحاول فرض مقاطعة على ابران، والشَّغلغل تجارباً على مستوى الاستشمار في الخيارات الاقتصادية المتاحة لفرنساً محلياً واوروبياً.

عبوبلة الاقسسساد التي تقبودها الولايات المتحدة وتتجاوب مقها بنجاح اليابان والمانيا، تركت فرنسا متخلفة عنها بسبب أزمتها الاقتصادية وعدم تجاوبها السريع مع تحديات السوق وهيا حاءت الانتخابات لنطرح السؤال مرة أخرى على الفرنسيين: أي ثمن للالتحساق بركب الدول السبيع الاقتصادية، وخاصة على مستوى حقوق العمال والمساعدات الحكومية الغَ... واي خصمصة وباي وتبرة هذه الأسينلة التي طرحت على بسياط الانتخابات في فرنسا وكذلك الامر في

ايران لم تجد بعد حلولاً لها في البرامج وطهران حيوية ومن الجوار. وهذا لا الانتضابية للصعارضة في ألصالتين الفرنسية والإيرانية. أقدم أشاتمي نفسه كمرشح سيحافظ

على حلقوق الانسيان ويدفع بانجاه حقوق المراة واحترام القانون، وهو في اليوم التالي لانتخابه رئيساً اجتمع مع مرشد الجمهورية عليّ خامئتي لتُلقى «التعليمات» كما جاء في وسائل الاعلام الرسمميية. وكعدلك إذا استطاع الاشتراكيون أن يشكلوا حكومة بطلب من الرئيس شبيراك، فلا بد لهم ان يتحاملوا مع رئيس له صلاحيات

تعانى فرنسا وابران من ارسات متشابه بالرغم من الإشتلاف العميق بين الجمهوريتين. وفي الحالتين أوصل النَّاحْبِ رَسْالتُهُ لَلقَيَادُةِ. وَفَي ٱلْحَالِتِينَ ستطلُّبُ الحل اكثر من انتخابات، وفي هذه الأثناء تبقى الولايات المتحدة والعولمة الجديدة تحدياً اكبر من الناخب، فرنسياً كان أم ايرانياً، في جو ديموقراطي او اقل ديموقراطية. وفي المالتين اسرائيل تامل خيراً. أهلاً بكم في النظام الدولي الجديد.

خ كاتب فلسطيئي.

الوزراء في رئاسة الجمهورية.

وهو المنصب الذي عينه السادات

(سيتمير) ١٩٦٤، وأمين عام رئاسة

# «التهامي حاول اقناعي بأن تحولي إلى الإسلام في كامب ديفيد سيؤثر على مستقبل المنطقة»

### وحيد عيدالحيد ×

■ تنفق روايات عدة تناولت مؤتمر كامت ديفيد على أن السيد حسن التهامي عضو الوفد المسري كان هو الوحيد القادر على تحبويل أجبواء الملل والقلق إلى بهجة وصرح ودعابة، وكأنه كأن يضغط على زر الكشروئي، حسب تعبير محمد أبر أهيم كأملّ، في كلتبايه والسبلام الصبائع في كأنب بيفيد، وتعبل معظم هذه الروايات، بما فيها رواية غالى في كتَّابِهِ الْجِدِيدُ، إلى التَّقليلِ منْ أهمية الدور الذي قام به التهامي وخصوصا في شان افناع الرئيس انور السادات عدم الاستجابة لمحاولات المفاوضين الإسرائيليين إخسراج قحصيصة القندس من المفاوضات، كنما تتناول هذه الروايات دور التهامي، منذ أن التَّقَى دايارُ سرا في المُغرب في تشرينَ الأولَ (اكتُوبِرُ) ١٩٧٧ حتى توقيع معاهدة السلام بين مصر وإسرائيل في أذار (مارس) ١٩٧٩، من منظور انه كان امسلياء سا ادي إلى طَلْم فادح له،

الغسريب أن نظرة غسالي إلى التهامي تختلف بوضوح عن نظرة الإسرائيليين، أو بعضهم إليه. كأنوا يعتقدون أن التهامي هو مستودع أسرار السادات، حسب رواية أيتان هابر وزئيف شيف وايهود يعاري في كتابهم «عنام الحنمنامية». ويؤكد الكشاب المذكور أن الشهامي كان أول من عرض عليه السادات فكرة القيام بزيارة إلى القدس، حتى قبل أن بخشاره لقابلة دايان في المغرب

لكن غالى لا يذكر، في كتابه، الشهامي الآفي سيباق الطرائف. ويروي قنصنة جنديدة تمامنا عن طرائف التهامي في كامب بيفيد، وهي أنه حاولٌ اقتَّاعه بالتَّخَلَّم عن بيانته المسيحية واعتناقً

يقول غالي أن التهامي أراد أن يشرح له، في جلسة غداء، أسس الشريعة الإسلامية. فأوضح غالي أنه ترس الشسريعية لمدة أربع سنوات في كليلة الصقبوق في جامعة الْقاهرة، وكتب براساتُ عُسدة عن الفكر السسيساسم الإسلامي. لكن التهامي لمّ يصدقةٌ وطلب إليه أن ينكر اسماء الكتاب المسلمين الذين قسرا لهم في هذا المجال، فذكر غالي اسماءً عند منهم، بعضهم بارزؤن مشهورون، وأخرون منهم غير معروفين، وقدم طخصاعن الانجسازات الفكرية كل منهم. وفوجئ التهامي بأن غالي يذُكُر أياتٌ من القرآن الكريم وعندند طلب إليه أن يتحول إلَّى الإستلام

وحسب رواية غيالي، أصبر التهامي على أنَّ يتم هذا َّ التحولُ خلال مؤتمر كامب بيفيد، معتبرا أنه إذا حنصل سنتكون له قبيسة رمزية كبرى بالنسبة إلى مستقبل الشيرق الأوسط

رواية مختلفة

الطويف أنّه عندما روى غيالي بلك إلى بعض اعتضباء الوفيد المصري، شجعوه على أن يساير التهامى حتى يهتم بهذا الموضوع ويبشعُد عن المفاوضيات. وافق غالي على هذه الفكرة وبخل في مناقشًات عدة مع التهامي، خلال ممارستهما معآ رياضة السير على الاقتدام وسط غنايات كنامب ديف يد. ويقول غالي إنه كان ستنغتريا هذه العثلاقية مع التهامي، لكُنها كانت ضرورية لحذب التباهه بعيدا عن باقي اعـضـاء الوفـد. ويضـيف: «كنتَ الشرك Decoy الذي تصبناه له. وعكس منا ذكيره غيالي، بدا

وزير الضارجية أنذاك مجسد أبر أشيم كسامل - الذي لم يذكسر شُيِّنًا عَنْ محاوِلة التهامي تُحويلَ غيالي إلى الإسبلام - مستروراً من دور ألشهامي في إنساعة المرَّح في يروي كامل أن أعضاء الوفد

المصري هناك كانوا يجتمعون مساء كل يوم في غرفته، ويحمل كل منهم معه اخبارا صغيرة عن من قسابل من، ومن بدا عليسه الإطمئنان أو القلق، ومن بخل إلى غرفة بينغن ومن شرج منها، وهكذا، ويضبيف أن «الوقت كنان تمضى تقسلا مملا حبتى بفرغ التهامي من جولاته المجهولة وينضم ألينا وعندئذ بتلاشى في لحظة جو الملل والتثاؤب، وينقلبً إلى جو من البهجة والدعابة.. إلى جو من البهاجة والتحاب... ويتفق كامل مع غالي – حسب رواية الأخسيس – واخسرين في مخاوفهم من سلوك التهامي ءالسورياليء.

الغبريب أن كيامل تكبر، في موضع اخر من كتابه، انه عُندماً تولى منصب وزير الضارجيية، وحنضر اجتساع سجلس الأمن القومي للمرة الأولى بصفته هذه، وجد الشهامي حاضرا «بصفة لا أعلمها حتى الأن، ووجه الغرابة هو أن وزير الضارجيية لم يكن يعرف أن التهامي كان يحضر اجتماع مجلس الامن القومى

فيه في بداية العام ١٩٧٧، بعد أن ترك منصب الأمين العام لنظسة المؤتمر الأسلاميّ الذي كأن شغله في ٢٧ اذار ١٩٧٣. عمل النهامي قبيل ذلك في مناصب عدد، كان أهمها سفير مستصبر لدى التقييسيا من أب سُلطس) ١٩٦٢ إلى أيلولُ

الجسمه ورية من تموز (بوليسو) ۱۹۲۹ إلى نيسسان (ابريل) ۱۹۲۹ عندما صار وزيرا للنولة حتى تشرين الثاني (نوفمبر) من العام نفسه حين تم تعيينه مستشارا لرئيس الجمعه ورية حتى اذار ١٩٧٢، عندسا تولى منصبه في المؤتمر الإسلامي. ويبدو أن طبيعة المنصب الذي كان شيعله التهامي في العام ١٩٧٧، وخنصوصنا متوقعه في الوفد المصري إلى كامب ديفيد كانت تشير تساؤلات حشى في

خبارج متصدر، فتروى غيالي، في كيتيابه، أنه عندميا توقف الوف المصسري في باريس في أيلول ١٩٧٨، في الطّريق إلى كلُّ ديفيد، اقتيت حقَّلة عشَّاء حضرها اعتضساء الوفيد مع متسبؤولين وبيبلوماسيين فرنسيين. وخلالها، تحسدث المتسهسامي عن بعض مبطولاته»، وتطرق إلى الأزم الإضغانية انذاك مشبيرا إلى أنه قرر في اللحظة الأخيرة عدم تنفيذ خطِّطة للإطاحـة بنظام الحكم في كسابول، وهنا، يروي غسالي، استغرب أحد الديبلوساسيين الفرنسيين وساله همسا: «هل يشغل التهامى حقا منصب نائب رثيس الوزراء المصبريء، فكانت إَجابة غالي ان «النهامي مستشار شخصي للسادات، لكنة لا يتولى مسؤوليات محددة في الحكومة المصلوبة، وليس له بور في

اجتماعات مجلس الوزراءء يضيف غالي أن أجابته لم تَشْفُ عُلَيْلُ محدثُهُ الفَرنُسي، الذي عاد وساله عن ما إذا كان التهامي سيقود الوفد المصرى في كامب ييفيد. فرد غالي موكدا ال السيادات هو رئيس الوقد، وقيال محدثه: «ولكن التهامي هو الثاني بعده، فرد غالي إن هذا صحيح من الناحبية النَّظرية، لكن وزير الخارجية سيكون هو المسؤول عن

•صلاح الدين**•** 

خَاصَة مِنْ النَّبِي صلى اللَّهُ عليه

وسلم. ويضَّيفُ غَالي أَنْ التَّهَامَي

كان يعتبر نفسه وصلاح الدين،

المسري، وأن رسالته هي تصرير

القسيس والتفساع عن الأسسلام.

ويقول إن السادات كان برناح إليه

ويستمتع بصحبته، الكننا كلنا

الناحية العقَّلية، ويضيف انه

فيما كان اعضاء الوفد يرون

اطواره غريبة، كانوا يعرفون أنه

قسام بدور مسهم بالنسسيسة إلى

السنادات عندمنا التنقى منوشي

دايان في المغرب سيرا قبل زيارة

ويروي طرائف عدة عن سلوك

التهامي في كامب ديفيد. إذ فور

وصول ألوقد المصري مساء يوم ؛

أيلول ١٩٧٨، وتضاول طعسسام

الْعُشَاء، فاجاهم التهامي انه

اكتشف طريقة يوقف بها تقات

على التسمسمل لمواجستهسة

الإسرائيليين، ويشير غالي إلى أن

بعض اعضاء الوقد فعل ذلك، وهو

لم يفعل، ويروي محمد ابراهيم

كأمل طرائف أخرى للتهامي لم

ينكرها غالي في كتابه الجديد، ومن بينها قصة عن محاولة

اغتبال قال التهامي إنه تعرض

لها في إحدى الدول العربية خلال

زيارته لها، حن يسوا له سيا

رُعَافًا في الطعام، فأنسحب إلى

غرفته بتلوى من الألم، واغلق عليه

البساب بالمزلاج لمدة ثلاثة أساء لا

يأكل ولا يشرب، وراح يعالج نفسه

بترياق السموم الذي يحمله معه

ويوضح غسنالي أن سلوك

التهامي • الغريب، لم يكن مقصورا

على تعاطيه مع اعضناء الوفيد

المصري، ويذكر أنه خرج مرة

الرئيس الراحل إلى القدس.

يصف غبالي التبهبامي بأنه مُنْجُم Astrologer السكادات ومولع بالمزاح، ويقول إنه كان ضابط جيش نكيا وجريثا قام بدور في تورة ١٩٥٢، لكنه تحول الاسلام. فقال له غالي: إن قراراً خطيرا مثل هذا يحتاج إلى مزيد في اتجأه التصوف وصار يؤمن من المداولات. بأنه يتلقى في أحلامه توجيهات

غالى تلطيف الأجواء، وأخسس إذا كأن التهامي وأصل محاولته

قلبه لمدة ثوان. ويقبول إن حميث التبهامي جنب أنتباه الطبيب قلق من الاصولية الخصصاص لرئيس الوزراء الإسرائيلي مناحيم بيغن وطبيب امسركي كأن موجودا في صالة الطعام، واستشاط التهامي غضبا عندما سأله الأخير عن ما إذا كان يمارس «السوغنا» واصبر على أن طريقته تعتمد على سر لن يكشفه. يروي غالي ايضاء ان التهامي كان حــريصــاً على تزويد الوفيد بكميات من العنبر (مادة تستخرج من كبد الحوت وتستخدم في صناعية العطور)، ويطالبسهم بإذابتها في اقداح الشاي قبل أن صحيفة «الإخبار» المصرية أنذاك يُتَنَاولُوها، مؤكدا أَنها تعطّي قدرةً

معه معد تلك.

لمسارسية رياضية السبيس على الاقدام، فوجد نفسه يسير بين التهامي وموشى دايان، وفجأة توجه التسهامي إلى الوزير الإسترائيلي سائلًا: أهل انت ضند المسيح؛ . ولما لم يلتفت إليه دايان، أعلن التسهامي أنه ينوي بخُول القيس على حصّان أبيضٌ وتولى منصب حاكم المدينة.

كانت المفاوضيات في كامب بيفيد تجتارُ أرْمة حادة، يُروي غاليُ أن التهامي نفب إلى صبالة الطعام واعلن أنه امسضى ليلتين في واتصال. فساله غالى: أمع من؟ فأشبار إلى أعلى، وقيال إنَّه تلَّقي رسالة. ونهب التهامي على الفور - حسست رواية غسسالي - إلم السادات وأخبره أن الرسالة المقدسة التي تلقاها تؤكد انه (الرئيس الراحل) يستيس على الطريق الصحيح. وبعدها، يروي غالى، عاد البه التهامي وحاول

ومن أطرف ما يرويه غالى، في هذا الشَّانَ، هو تعلُّقُ السَّاداتُ على محاولة التهامي اقناعه بالتَحول إلى الإسلام. يُقول إنه في ظهر يوم ١٣ أيلول، استقبل السيادات في غرفته اعضياء الوفد المصري. وكانت الإجواء متوترة بين البرئيس البراحيل ووزيس الخَارِجِية ابراهيم كامل. وحاول السادات بأن التَهامي بريده أنَّ يعتنق الإسلام. فنظر السادات إلى التهامي، وكانه يتسلى، وقال له -حسب رواية غالى - الا تستهين ببطرس يا حسن، ألانك قد تتحولُ إلى المسيحية قبل أن يتحول هو إلى الإسلام، ويشير غالي إلى ان كَلَّامَ الساداتُ، الذِّي كِمانَ بِمرِّح، اغضب التهامي. ولم ينكر غالي ما

الواضح من سياق رواية غالي انه تعساطي مع هذه المحساولة باسلوب أقرب إلى المراح، ولم يبد أي ضيق منها، على رغم أنه كان قلقسا أنذاك من تنامى النزعسة الأصولية في مصر، وهو قلق عبر عنه عندما تحدث عن أمله الذي احسبط في أن يصسبح وزيراً للخارجية. وْكَانْ تَطْرِقْ إِلَيْهُ، عَلَى تحو اكثر تقصيلا، في مناسبة رَيَارَةَ شَسَادَ إِيرَانَ إِلَى تَسْصَدِ فَي كائون الثاني (يئاير) ١٩٧٨، منّ خلال محانثته مع رئيس تحرير

موسى صبري. يروي غُلَّالَي أنه لاحظ الارهاق باديا على الشساه لدى نزوله من الطأثرة، وقال له صبري: "نحن شهد انهيار الاسبراطورية الإبرانية، قيمًا اعتبر غالى ريارة الشاه بمثابة تحثير من الأصولية، وسال عن ما إذا كان هناك احتمال لأن تتكرر الشورة الإيرانيسة في مصر، فأجابه صبري قانلا إنَّ والثورة الإيرائية مرض لا يمكن أن يصل إلى مصر لأنها دولة سندة، فيعا إيران شيعية، لكن صبري عبُر عنُ محُاوِقه من سعاسةً السادات «المهادنة» تجاه «الأخوان المسلمين.. وقسال أن الحكومسات المتعاقبية في مصر ساهمت في دعم • الإخوان ، مشيرا إلى أن الملك فاروق هادنهم كي يحد من نفوذ

حرّب الوقد، وأن جِمال عبدالناصر

وفي صباح ١٢ ايلول، وفيما

من السادات.

وعُودة إلى الصوار من غبالي وصبري، حيثَ أوضيَّحُ الأُخْيِرِ أَنَّهُ كسان يُطرق هذا الموضيوع مع الرئيسُ الرّاحل بانتظام وأن السيدة خبيهان السادات كانت تتفق معنه وتصبر على ضرورة مواجهة الخطر الاصولي، إلا أن الرئيس كان'يعتبرهم مبالغين في تقُّيْدُ قُوةُ «اللاحْوان» ويقول إنه

وهناً سُسالُ عَسالي – حسيد

الحقيقي في مصر. الواضح من كستساب غمالي، وكتاب محمد ابراهيم كامل ايضاً،

كرر في البداية خطا فاروق، فقرر حل الأحراب السياسية وترك «الإذوان» متذرعاً بأنهم ليسوا حزبا سياسيا، وإنما جمعية يتنسة، لكنه أبرك خطأه عنيمنا حَاولوا اعتباله، فعسعى إلى تدميرهم. وابدى صبري، حسب رواية غالى، تخوفه من أن يكرر السادات الخطا. وهنا اقترح غالي على صبري أن يتحدث إلى الرئيس الراحل عن هذا الخطأ، وقال له «انت تراه كثيرا، ولدبك ف صبة للتحدث معه». يبدو غريبا ان يطلب وزير إلى

سحافي أن يتحدث إلى رثيس الدولة، وليس العكس. لكنَّ هَذَا وضّع معتّاد في مصر منذ تأميم الصحافة في العام ١٩٦٠، إذ أدت هيسمنة الدولة على المؤسسسات المُحمافعية الملوكة لها إلى عِـلاقــات وثبِـقــة بِينَ الرئيس، وتخصوصا في عهدي عبد الناصر والسادات وبين بعض رؤساء أنذاكِ هو الصحافي الأكثر قربا

سيتبخل بالقوة إذا لرم الأمر. روايته - صبري: هلَّ تعتقد أنَّ سقوط نظام الشاه سيجعل السادات بتحرك؛ قرد صبري بأنه لا يعشقد، لأن نصف المحيطين بالرئيس كسان يتشوقع أنذأك أن ينتصر الشاه في النهآية، بينما كَّانُ النَّصِفُ الْأَخْرِ يُرِي آنَهُ ليس في منقندور «الاختوانُ» السبيطرة علَّى منصرٌ. واصْباقة صبري -حسب رواية عَالي ايضُا - سببا احْر، وهو أنّ السَّادات يُعتقد في أن الشيوعيين هم مصدر الخطر

أن اهتمسام التسهمامي الأول في

مفاوضات كامب ديفيد كان

أو إسلامي عليها. يقوّل كأمل إنَّ فوجئ بالسادات يقول «انه شيء عظيم حقا لو استطعنا تنفيذ هذه الفكرة، ويضيف أن السادات والتهامي لم يفسرا له «سر هذا الميل المربع أو منطقه. ولم يسمح لى تزاحم الاحسدات بعسد نلك بمعاودة الاستفسار، وظلت قصة هذا الميل المربع تمثل لغزا محيرا بالنسبة إلى كامل، لكنه استنتج في النهاية انها كانت من بنات افكار الشهامي الذي طلب إلى

يروي غالي، في كنشابه، أن مشروع الاتفاق الذي طرحه الرئيس الاصيركي كنارتر في الايام الأخيرة في مؤتمر كامب تيفيد، سمعميا إلى تجماور الضلافات المصدرية - الإسسرائيليسة، اثار غضب التهامي لسبب وحيدهو انه لم يتنضف أي إشبارة الي قَصْبُ أَ القَيسِ. لذلك طلب إليه غالى أن يتوجه الى الرئيس السادات ويتخذ موقفا. ويروي غالى أن التهامي فعل، وابلغ الرئيس الراحل اصراره على عدم توقيع أي نص لا يتخسمن أن

ببدوأن اهتصام التهامي

منصبا على قضية القبس. يروي كامل أن التهامي توجه إليه ذات يوم وخاطبه قائلًا: والقيسُ امانة في عنقك يا أخ محمد، قحدار أن تفرط فعهاء. كما بروى أنه تهب في يوم ١٣ آيلول ١٩٧٨ إلى غرفة السَّادات في كاعب ديفيد، فوجد عنده النهامي، وكأنا يتحدثان عن فكرة انسحاب إسرائيل من ميل مربع من القدس ورفع علم عربي

بادات ان بعيثه جاكما عاما على القدس (الميل المربع) عندما

يتم الاتفساق على انسسحساب

القيس سوف تعود إلى العرب.

الشنيد يقضية القيس على هذأ النحو كان مرتبطا بنظرته الى متصادرة المسادات السلم باعتبارها برسالة يبنية مقيسة، يرويُ هابر وشيف ويعاري، في كتابهم الذي سبقت الاشارة اليه، انه خطلال زيارة السعادات إلى القدس في تشرين الثاني ١٩٧٧، تولى دَايِأَنْ بِالتَّصَّاوِنْ مَّعِ مَائب رئيس وزراء اسسرائيل بيسفسال

### الراقصة... والوزير!

■ في الوقت الذي كان غالي يشكو من توجمهات حسن التهامي الاصولية،، واجه موقفا طريفة مع وزير داخلية إسرائيل زعيم الحزب الدينى القومى «مفدال» السابق يوسف بورغ، خلال زيارته إلى العاهرة في أيلول المعاد المشاركة في الجولة السادسة لفاوضات الحكم الذاتي، الد أجريت على أساس الشق الثاني في إطار كامب ديفيد. ففي حفلة عشاء الجريت على أساس الشق الثاني في إطار كامب ديفيد. ففي حفلة عشاء القيمت تكريما للوفد الإسرائيلي المشارك في المفاوضات، كان هناك عرض فئي تضمن عزف موسيقي عربية، ورقصاً شرقياً. يروى غالى انه ما أن مخلت الراقصة (لم يسمها) وبدأت تمارس الرقص

حتى توقف عضو الوفد الإسرائيلي أربل شارون عن تناول الطعام، وبدت عليه علامات السعادة والاستمتاع، ثم التفت إليه قاتلا: «دكتور غالى. إذا ارسات ثلاث راقصات مثل هذه إلى أسررائيل، فلن تحتاجوا إلى أسلمة وهكذا صارت الراقصة هي محور الجديث، ما أدى إلى تهدئة الأجواء التي كانت الخلافات الحادة وتُرتها في المفاوضات، واكتشف غالي أن بورغ المتقلق والمعام جالسا بمفرده في

تُوجِه إليه غالى وساله: ١٤١٨ تركت الحقلة؛ عَنظر اليه نظرة غضب، وقال: وألا تعلم أنني رئيس حزب ديني، وأن وجود راقصة نصف عارية تصدر عنها إيداءات جنسية يناقض التعاليم الدينية، وأن وجود صدافنين

ومصورين في القاعة يجعل وجودي فيها مخاطرة بالنسبة اليَّاه. اعتذر غالِّي، وقال له انه لم يكنِّ يعرف أن وجود راقصة بمثل حرجاً له على هذا النحو. ولكن بورغ اتهمه بأنه تعمد ذلك. وقال - انت تحاول القضاء على مستقبلي السياسي. أنكر غالي، وساله عن ما يمكن عمله لحل المُشَكَّلَة. فقالَ لَّه: «لا شيء أُم وطلب الى غَالي أن يعود من حيث أتى، وأن يرسل إليه من يبلغه عندمًا ينتني الرقص. وافق غالي، وتركه وهو يقول لنفسه: هذا هو الشيء الوحيد ألذي تمكنا من الاتفاق عليه في جولة المفاوضات السادسة.

معاوني الرئيس الاميركي كارتر، يادين صياغة مسودة بيان وعلى راسهم وزير الخسأرجية مُشْتَرِك. وأراد التهامي – حسب فانس، ثم إلى متعاونيته هو روايتهم - وصف الزيارة بانها وعددهم بالاسم ثم شكر أعضاء مستساوية متقدسية مالكن يادين

اعترض وقال له: إذا كنت مُصَراً،

اقترح استبدال كلمة صاركة بكلمة

سماوية. وساله يادين عن اصراره

على مسئل هذا الوصف لريارة

تتعلق بثراع سياسي، فمرد

التجامي بأن هذا هو المفتأح لفهم

الزيارة برمتها، لإنها رسالة ببنية

مقدسة. لكن السادات فضل، في

النهاية، وصف الريارة بأنها

ويروي غالي أن التهامي بدا

راصِّياً عَنْ التَّفَاهُم الذي تَم عَلَى

خطابات متبابلة تلحق بالإتفاق

مِن السادات وكارتر من ناحية،

وبين كارتر وبيفن من ناحية

ومعروف أن السادات وجه

خطابا إلى كارتر يفيد مضمونه

أن القدس العربية جرَّء لا يتجرَّأ

من الضفة الغربية، ويجب أن

تخضع إلى السيادة العربية. ورد

الرتيس الأمسيسركي بأنه تلقى

خطاب السادات وسيبعث بصورة

منته إلى رئيس الوزراء

الإسرائيلي لعلمه، مشيرا إلى أن

الموقف الاميركي تجاه القدس هو

كما عبر عنه السفير غولدن برغ

في خطاب أمنام الجمعية العامة

للأمم المتحدة في ١٩ تموز ١٩٦٧،

والسفير بوست في مجلس الأمن

في ١ تمور (يوليسو) ١٩٥٩. كما

كثُّ بيغن خطابا إلى كارتر يفيد

مضْمُونَه أَنْ الكَنْيَسَتَ اصدر في

١٨ تمور ١٩٦٧ قــانونا بخــولّ

الحكومة الإسرائيليية سلطات

التشريع والادارة على اي جرء من

ءارض إسرائيل، وأنه وفق هذا

القانؤن قررت الحكومة ان مصنة

القنس موحدة ولا يمكن تقسيمها

وانها عاصمة دولة اسرائيل. ورد

علبه كارتر بخطاب نفيد أنه

سيسرسل صبورة من خطابه إلى

الرئيس السادات، وحدد الموقف

الاميركي من قضية القدس على

النصو الذي ورد في رسالته إلى

الرئيس المصري. ويروي غسالي ان اهتسمسام

التهامي بهذه القضية تجدد خلال

للفاوضَّات التي جرت بعد نلك من

اجل تحسويل الشق الممسري -

الأسرائيلي في اتفاق كامت يتقيد

الى مُعاَّدُةُ سُلام. ويقول إنه في

اميركية عقدت في استرادة

السَّاداتُ في منطقة ٱلقناطر قرب

القساهرة يُوم ١٠ كـــانون الأولُ

(بيسسيسر) ١٩٧٨، ورأس الوقيد

الاسيركى فيها وزير الضارجية

سايروس فائس، صاح التسامي

غاضَتًا بشكل تفاحيٌّ: إذا لم ثردّ

إشبارة إلى قبضينة القنيس في

المعاهدة المصرية - الاسرائيليةً،

لن يكون هناك سيلام في الشيرق

الأوسط ويضييف عسالي أن

مناقشة حادة جرت بين التهامي

والدكتور اسامة البار، لكنه لمّ

ينكس ما ورد فـيـها. وفي طريق

العبودة من القناطر إلى القباهرة،

يروى غيالي ان فانس قيال له ان

"صديقك الشهامي كان مستشارا

السوم بشكل غــريب،، ولم يعلق

ويستغرب غالي، مثل كامل من

قبل، با تضبعنه خطاب ببغن،

خلال حفلة التوقيع على أتفاق

كامب بيفيد في حديقة البيت

الأبيض في ١٨ أيلول ١٩٧٨، من

إشبارة إلى التهامي. فقد وجه

رئيس وزراء اسرائيل الشكر إلى

غالى على كلامه.

حلسة مفاوضات صصرية

التعاطي مع قضية القَّدسُ ف

الوفيد المصري النين قيال انهم «عملوا بجد لتحقيق ما تحتفل به في هده اللحظة وعلى راسهم نائب رئيس البوزراء حـــ التهاميء. ولم يذكر بيغن أحداً غير التّهامي. على عكس كامل، الذي لم يفسر ذلك، يقول غالى ان بيغن تعمد ذكر التهامي بالأسم . به بف الحظ من قسر «عصابة» وزارة الخارجية المصرية.

يُوضِح غُالَي أن النَّهامي كان مبتسما في تلك اللجظة، ومسرورا لأَنْ قَصْبِةً القدس لم يتم أهمالها، وإنما جرى التعاطي معها عبر الخطابات المتمايلة. ويضيف أن التهامي لم يكن معنيا باي شيء مما ورد في اتفاق كامب بيفيد فبالنسبة إلَّيه، كانت قَضَية القَّرس · وحدها هي المهمة.

والقصة الوحيدة التي يرويها غالى عن نزاع حلصل بينة وبين التهامي كائت بعد توقيع معاهدة السلام مع إسبرائيل بدوالي خمسة اسابيع. فهو يقول إنه فَــوجئ، في يوم ٣ ايار (مــايو) ١٩٧٩، باتصال هاتفي من شخص غير معروف طلب إليه إعداد كلمة يلقيها التهامي في اجتماع منظمة المؤتمر الاستلامي في المفسرب غَصْضُ غَالِي، والتصل برئيسُ الوزراء متصطفّى خليل، وقبال له واناً لُسِت من يكتب خطب حسن النهامي. كما اوضح غالي إلى خليل أن أرسال التهامي لتمثيل مصر في الاجتماع سيكون كارثة، واقترح ان يقوم بهذه الهمة النكتور صوفى ابو طالب رئيس مجلس الشعب (البرلمان) أنذاك، بسبب أهمية الأجتماع أذكان موضوع تعليق عضوية مصرفي المنظمية مطروحيا على جيدول اعماله: وحسب رواية غالى، اتفق معه خليل في نلك، لكن ابق طالب رفض ان يقوم بالممة.

يضيف غالى أنه علم بعد ذلك أن النَّهُ أمي كأنَّ اتصلُ، مَن وراء ظهره، ببعض الديبلوماسيين في الشارجية المصرية، وطلب البم أنَّ يرافقوه في الوفد الذي سيتوجه إلى المغرب. ولكن التهامي لم يلبث أن تراجع عن الشاركة في المؤتمر، وقال - حسب رواية غالني - انه تُلْقَى وعدا من أصبيقيه، الملك المسنّ بأنه سيقعل ما قي وسعه التجنب تعليق عضوية مصرر وبناء على نلك راى الشهامي عدم

ضرورة حضور مصر الاجتماع. يمُصيفَ غيالَى انَّهُ اتَّصِلُ برئيس الوزراء، وشرح له أن عدم حضور الاحتصاع سيؤدي إلى تعليق عضوية مصر، مؤكدا على ضرورة تمثيل مصر بوفد قوي قادر على النفاع عن وجهة نظرهاً. والغريب ان غالي بعتبر نفسه كسب الجولة عندمنا لم يذهب التهامي إلى المغرب، على رغم أن الاحتماع الذي عقد في يوم ٧ أيار ١٩٧٩ قرر تعليق عضوية مصر.

وهنا، كان غالى واضّحا تماما في التعبير عن استيائه بسب إصبرار السبادات على تكليف التهامي بمهمات «حسَّاسةً». ويقبول: ﴿ الم تكن لدى شكوك في شجاعة الرجل ووطنيته، وإنما كثت أشك في توارنه النهنيء، صشيرا إلى أنه «أينما وحد التهامي كان الالتباس يسود الم قفء.



ن المرابع المسائل التي المسائل التي المسائل التي الم

### خطاب السادات والترجمة الانكليزية

🗷 السيد رئيس التحرير تحية طيبة وبعد،

اطلعت في صحيفتكم الغرَّاء في عددها الصادر يوم ٢٣ أياً، (مايو) الماضي، في الصفحة الأولى، على تقرير من مراسلكم في القاهرة حول ما جاء في كتاب الدكتور بطرس بطرس غالي ، طريق مصر الى القدس، بشأنّ ترجمة خطاب الرئيس الراحل انور السادات امام الكنيست الاسرائيلية الى الانكليزية، وما ذكر من أن «الطريف أن الترجمة التي اعدت بمعسرفة وزارة الخارجية وقتذاك لم تكن مرضية. ولذلك امسر سليع رزق الله مترجم رئاسة الجمهورية... على القيام بالترجمة الفورية للخطاب في الكنيست، وعلى اعددة ترجمته قبل توزيعه،

وأود - كشاهد عيان لهذا

يته وب لا هندن عنو

ورسا سرسه و ای بهسه

يريض يفتني بروست في ادعات

ياۋىلىۋى مى ئېلىمە ئايانانىيا

رس طف در سادر د

العم محدراتها السلواسي

جمل<u>ت یا دی ج</u>

وروفومس أأأأت

بجعا لاكتم المالية أأبارا وا

فلاعتم وبالانوان والا

فالمرض فيطري سالي أدرانوا

المال مسوعت عن الله

الإطائصاع البديل يبعوا الوا

الخواوهم والمستنب أمني المنايات

the second second second second

والمعاور المساور والمساور والمساور

المقائم بالمعد ينفد يدين

فغطه فنطب سقسرانة أأسيران

and the second second

خروس سند در

ومحامرتني موالمفتقة أأمطال

مجمع بالخاطئ غسوا الملتا

The second secon

المعمدة عن سنة الداري ويطرطها المداري

The second secon

5 Real Brane Than the way

Landson B. S. Land 

المعرفين وليواع والداري

والمواضية مستندين والمالية

\$ W

. = 1 - . \*

)ল - এই <sup>ব</sup>

- t \*

. m 🤼 🧈 🕒

t +==48= \*

g = . . 7

نبه پ

- 9.5

and the same

, **4** 3 5 7

<u>6.2</u>

فالوقيدا للراجيان المراجيان

----

الموقف - توضيح ما حدث بالنسبة لترجمة هذا الخطاب التاريخي. فقد كنت وقنذاك مديراً الكتب الدكتور اسامة الباز الذي كان قد عين في أول تموز (يوليو) ۱۹۷۷ في منصب وكسيل اول وزارة الضارجية، وكان ايضاً مستشارأ لرئيس الجمهورية للشؤون السياسية. وقد تسلم الدكت ور الباز نص الخطاب بالعربية من رئاسة الجمهورية عشية سفر الرئيس السادات الى القدس، وذلك بعد التشاور مع الرئيس السكادات والرئيس حسني مبارك (نائب الرئيس وقت ذاك) حول النص النهائي للخطاب. وحيث انه لا يوجد جهار متخصص للترجمة بوزارة الذارجية، فقد طلب الباز من ادارة الهيئات والمؤتمرات الدولية بوزارة الخارجية توفير عبد من مربع عام هـ ، المترجمين المحترفين من خارج الوزارة حضصروا الى مكتب الدكتور الباز حوالي السابعة مساء في اليوم نفسه. وفي ضوء طول الخطاب، قسموا انقسهم الى تلات مجموعات عهد الى كل

> وبعد أن أطلع الدكتور الباز غلن التبرجيمية لخطاب تضيمن عبارات بلاغية وأدبية وقرأنية، لم تعجبه الترجمة، وأيقظني بعد منتحصف الليل وطلب مني الحفسور فورأ لمقر وزارة الضارجية، وعهد اليّ بمراجعة الترجمة، ووجدت أنه لا بد من اعادتها وليس مراجعتها. وقد حضر الصديق سليم رزق الله الى مقر الوزارة حوالي البانية والنصف صباحأ وراجعنا سويأ نص الترجمة بعد قيامي باعادة ترجمه النص والرجوع الي ترجمه لمعانى القران الكريم وترجمة للتوراة. وانتهت طباعة النص المترجم - بعد موافقة الدكتور اسامة الباز عليه - قبل ساعة واحدة من توجه طائرة الرئيس السادات للقدس، وقمت

منهما بترجمة تلث الخطاب.

المتفق عليه - كترجمة فعرية -دونما أي تغيير فيه. إن نشـــر رســالتي هذه هو لايضياح ما حدث بأمانة بالنسبة لترجمة هذا الخطاب التاريخي الذي يعتبر من أهم الأسيات السياسية والتاريخية ربما في القرن العشرين.

بتوزيع النص على الصحف

ووكالات الأنباء الاجنبية قبيل

القباء الرئيس الراحل للخطاب

وقمام سليم رزق الله بقراءة النص

بروكسيل -الدكتور محمد شعبان (السقير المصري لدى ىلحىكا)

المحرر: تنشير هذه الرواية المهمة عن عهدة صاحبها ولكن بلزم التنويه الى أن الروايات التي صيدرت من مسسؤولين مسصريين واسرائيلين اتفقت كلها، يما فيها رواية الدكتور بطرس غالى، على أن الترجمة الانكليزية لم يتم توزيعها الا بعبد أن القي الرئيس السادات الخطاب باللغبة العربية امام الكنيسة. كما تجمع هذه الروايات على أن مسؤولين اسرائيليين حاولوا الحصول على نسخة من الخطاب قبل القائه، ولكنهم فشلوا، ما يعنى أن النص لم يكن متاحاً لهمَّ، أو لغيرهم، \* منير مكتب «الحياة» في القامرة. أ إلا بعد القاء الخطاب. الذي يعكف على ترجم ته الآن، بعد أن انتهي من انجاز

«الأصداء» بادر إلى تأكيد أن ما يهتم به حقاً الآن، وبعد

السنوات الطويلة من تقديم الأدب العربي للعالم، هو البحث عن

ناشر بمكن أن يلبي طموحاته ويقدم للقارئ العادي، أي غير

قد يبدو هذا الرد مدهشاً بالنسبة إلى كثيرين، ولكنه -

بالتأكيد – ليس كذلك بالنسبة لن له علاقة بعملية الترجمة،

فالتجرية – للريرة غالباً – علمت الترجمين الا يخطوا سطراً

ولحداً في ترجمة أي عمل ما لم يسبق ذلك التوقيع على عقد

مع ناشر ملتزم، يضمن ان العمل سينشر بالقعل بعد ترجمته،

وإن يشق طريقه إلى أحد أدراج مكتب المترجم ليستقر هناك

وأحدث مشروعات بنيس جونسون بيفز إصدار مجموعة

قميص في مجاد ولحد تعكس بانوراما للقصة القصيرة كما

تكتب الآن في أرفع نعانجها في العالم العربي كله. كما أنه

مهتم بتقديم مجلد آخر من الكتابات الايروتيكية العربية، مع

اهتمام خاص بالكتابات التي لا تعكس تأثراً بهذا اللون من

الأنب كما يكتب في الغرب. لكن هذين المشروعين وغيرهما

تبقى مجرد مشاريع حتى إشعار اخر، وإلى ان بيرز الناشر

بقي أن يعرف القارئ أن دنيس جونسون ديفز، إلى جوار إصداره أكثر من سنة عشر كتاباً تضم قصماً للأطفال ذات

خلفية عربية وإسلامية تلقى حماس الناشئة في كل أنحاء

العالم، فإنه كاتب قصة قصيرة بارز. ومن المؤسف أن هذا

الرجل الذي ترجم للعالم كل هذا الدفق من الابداع العربي، لم

يكترث أحد بأن يترجم له قصة ولحدة إلى اللغة التي اعطاها

عمره، لغة الضاد. وألقصة المائلة بين يدي القارئ محاولة

ستوري انترناشيونال، وبإنن كتابي من مؤلفها، وهي خلافاً

للعديدٌ من قصصه لا تجرى في عالمنا العربي، من حيث

أحداثها، لكنها تربد أصداء صلات وثيقة به، لا يفصم

وقصة والسيد بريتشارد، منشورة أصلاً في مجلة وشورت

المتخصص، ويعيداً عن النشر الجامعي، مشروعاته العديدة.

وقد كان هذا الطويل القامة، الأشيب، الذي لا تغيب ابتسامته، والذي لوحت شمس الشرق بشرته البيضاء، والذي ينطلق في حديث لا ينتهي معك بلغة عربية شديدة الاتقان، تغلب عليها لهجة قاهرية، عندما ينتقل للحديث بالعامية، فتعرف على الفور لماذا أشاد الجميع بترجمته للعديد من الأحاديث النبوية بالاشتراك مع عزالتين إبراهيم، المستشار الثقافي لرئيس دولة الإمارات العربية، وبترجماته لعدد هائل من أعمال الأدب العربي الحديث، وفي مقدمتها روايات عدة

وليس من قبيل الصدفة أن أحدث كتاب ترجمه بنيس جونسون ديفز هو «أصداء السيرة الذاتية» الذي صدر عن

> دق جسرس النهساتف، وتسساعل صسوت متهدج عما إذا كنت أنا من يتحدث على الهاتف. قلت «معك» وانتظرت. بعيد توقف دام برهة، ابلغني صساحب الصسوت بأنه يدعى بريتشارد، وانه قد حصل على اسمى من معهد الدراسات الشرقية والإفريقية باعتباري ممن يعطون دروسناً في تعلم أللغة العربية.

- كان نُلُك منذ وقت طويل، قلتها، لأنني بت اعتقد أن التدريس أحد الأساليب الأقلُّ جدوى في صحاولة كسب

- اوه، كنت أمل... قرات، مؤخراً، مقالك عن القصبة القصبيرة العريبة، وكنت أود

بما أنه لم يستكمل حديثه، فقد وجدت نفسى مترغما على استكمال المعاني التي تركبها الصيمت متعلقية، ولذا سيأليه عنَّ المستوى الذي وصل إليه فَى اتقان اللغة

- اوه، انني منجبرد هاو منتبصعس. بمقدوري تصفح جريدة بكثيرُ من الصعوبة وبالاستعانة بمعجم. وأنا استخدم قاموس ويرء. وأمل أن توافق على أنه أفُّ المُعاجم المتوافرة، ولكنني غالباً ما أجد عبارات او جـمـلاً بكاملُها يغيب عني

....

4,---

---

· -----

\*\* p- \*\*\* g

the state of the state of

A Property of the second

Mary Land

16,000 ,1 814

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

" ALL COLLEGE

- ---

August with

and the same of the

Tage 1

. . . . .

See all

were the are the

The way when who

there there

مسسر هدد الراء

the share comme

لمرة العصوب ص

ر انسی صدر

جويدة سمي

أنسن العسائل

والمة المنتصور لعر

على أن السرال

به لد سد نور په

د أر اللحق ألوما

ن العطار ب

اصادر التسبب

بدد المروايات عمر

يه أسبع المنبقي حالاً

فيعل المصاب والم

ال المعلم ال المالية ا " w 9" W 12 سالمعملا يولها

ول عنى س

سروئت

h 1/4 ma

127

كانت لبيه عادة قوامها التوقف فحاة في منتصف الجعلة، وترك عبِّ مواصلة الْحَسَدِيثُ على كَسَاهُلُ الْلُرَّءُ، وقَسْبُلُ أَنَّ أُدْرِكُ جلسة الأمس، كنت قيد وافيقت على مكافياة السباعية الواحيدة من التبدريس وعلى التدريس مرتين أسبوعياً في أيام الإثنين والخميس، مع البدء في الاثنينَ المقبل. وما أنَّ وَضُعْتَ سُمَّاعُـةَ الهَّاتَفَ فَي مُوضِعُهَا حُتَّى شعرت بالندم لأستسلامي على هذا

عندمها أطل السبيه بريتهارد في السابسة من يوم الإثنين، عَنْدُ بِابِ السِّيقَةُ، بدأ أكثر ايغالاً في العمر مما خيل إلى لدى الحوار هاتَّفيا معة. كانتَ شقتي في الطابق الثاني من بناية بلا مصعد، وعندما لبيت نداء الجرس، كان يبدو عليه ما يشير إلى أنه شيخص يوشك أن ينفع ثمن قييامية بجهود تتجاوز طاقته.

قَالُهُا لَاهِثُا، ومد لي يداً تشبه المخلب. قال، في التو تقريباً، وهو يغوص في

- جميل منك ان توافق على التدريس، وأمل ان لا اكمون قد بالغت في الاحساف

غسمسغسمت بشيء، في مسعسرض الرد، وجلست في المقعد الوثير الاخر، الذي كانت الَّى حِوارةٌ منضدة صَنَّيرة، رَتبت عليها كومة من الكتب العربية وصحيفة حديثة الصدور.

تطلّعت الى تلميذي، وخمنت انه في أواخر السبعينات من العمر، او حتى في أوائل الشم انبئات، وعلى الرغم من انه بدأ فارع الطول، قوي التركيب، إلا انه يوحي بهشَّاشيَّة بالغَّة، وبدت بشَّرته وكانهاً فشدوية بأحكام يتتجاوز ما ينبغي على المسافة ما بين احدى عظامه والأخرى. وساورني الشبعور بالنفشة حيال الجهد الذي تُعينُ عليه أنْ يبنله للمجيء عبر لندن من أَلفِندُقَ الوَاقعَ فَي كرومُ ويلَّ رودُ الذي اللغني بأنه يعزل به. قال، وكاندا قرا

َّ - عَنْدَمَا ارحل عَنْ القَلعَةَ الذِّي تَتَمَثَّلُ فَي فندقى هذه الآيام، فإننى استفيد ّ من حَدَماتٌ التاكسي اللندئي المتآزة، وهو ترف بسيط أسمح لنَّفسي به، واعتبره تنازلاً يرجع الى ايغالي في العمر.. يا له من تعبير مثير للسخرية «الإيغال في العمر، وكانما المرء سكن أن يتراجع في مسيرته عبر السنينا صُحَكُنا معاً، وعندئذ مررت الصحيفة اليه، وطلبت منه أنْ يقرأ بصوت عال الفقرة التي كنت قد وضيعت علامة تحتها، فيهذَّه الطريقة سيمكثني أن أحدد سريعاً المدي الذي وصل اليه في معرفة اللغة العربية. وقد يهشت حيال الدقة التي مضى يقرأ بِهَا، وسلامة نطقه لأواخر الكُلْمات. غير أن حديثه البعيد عن وضوح المقاطع والذي بتضيمن تداخلها غدا اكثر جلاء، عثيما تُحدث بالعربية، وكان من الصبعب عليَّ

تتبعه. وتوقف من تلقاء نفسه، ووضع

دار ببلداي أخيراً، وأثار العديد من الأصداء الايجابية، ولم تتريد القاصة والناقدة بنيلوبي لايفلي في مقال مطول عن الكتاب في صحيفة «الصنداي تأيمز» في القول إن قارئ هذا الكتاب لا يمكن إلا أن يشعر بأن كل كلمة في ترجمة جربسون سفر لها أهميتها، وإن النص الانكليزي يصل القارئ في نصاعة وبقة على الرغم من شهرة نجيب محفوظ بالصعوبة البالغة لترجمة أعماله، والتي يعود جانب منها إلى اساويه الذي لا ينقصه الغموض.

وفي أحدث حوار أجريته مع المستعرب الشهير عن الكتاب

الأطِلاقُ أنَ أُجِيدٌ نطق بعضٌ هذه الصَّروفُ قلت، محساولاً الا يوحي حميثي بانني اتفضل عليه بما أقوله:

- قَدِلُ عام او عامين، تعرضت لأزمة

- اوم لا، انني اعى تمامياً الشغيرات الموجودة في معرّفتيّ بها. وعلى أي حال، أليس لدى العرب قول مأثور حول أن الكمال لله وحده؟

على ألمرء أحتبار سلاسل من الاختبارات قبل الصصول على ترقيبته، ولكن لم يكن

ً عند ذلك تراجع في صقعده، وبعينين مغمضتين القي بعربية رنانة بيت ابي نواس الذي ينتهي بهذا العجـر «وداونيّ بالتي كانت هي الداَّءُ.

- حَـاولتُ، مـؤُحْـراً، قىراءة مـا يسـمى بالشعر الحديث، ووجدت صعوبة في فهمه،

يقول، ثم نكرت نفسني بأنني المدرس وان السيطرة على البرس خُرجت مَنْ يدي، وفي حقيقة الأمر، فإن الدرس قد بدا بالكاد، والآنَ ها هي السباعة على وشك الإنقيضياء. وإذ عَنقَدَّتُ العَنزَمُ عَلَى أَنَّهُ فَي الدرس المُقَنِّلُ سيبِدا العمل بشكل عاجل، فقد اكتشفت من حَدَيْثُه انه لا علم له بسيرة الحياة التي كتبها الأبيب والكاتب المصري النكتورطة حسين. ومن هذا فقد أبلغته بائنا سنقرأ معاً مقاطع من الجرَّءُ الأول، وهذا الجرَّء يتناول طفولته في احدى قرى الصعيد. وكان على السيد بريتشارد ان يقوم باعداد عدة صفحات، ثم نقوم بتصفحها خلال درسناء واللغته بأن الكتاب يمكن الحصول

وعلى الرغم من ان التقدم الذي أحرزناه في سيرة حياة طه حسين كان بطيداً، إلا انتًا معاً، في ما اعتقد، أستمتعنا بهذه التجرية. وتُخْلَلت القراءة أسئلة عديدة من جانب السيد بريتشارد حول بقائق قواعد اللغية والإسلوب الضاص للتربد على نحو جدداب، الذي يكتب به الأديب الضمرير، وتفاصيل المرأحل اللاحقة من حياة الرجل العظيم وكتباباته الأخسري، وأدركت أن الدروس بالنسبة لتمليذي كانت تعني أكثر من أضافة المزيد لرصيده من اللغة، فقد كانت معالم مهمة في أسبوعه الذي يخلو

كان يقيقاً على نحو متسم بالحرص في ما يتعلق بعدم استغراق الدرس لأكثر منَّ ساعة من وقتي، وكان على الدوام لديه المبلغ المحدد الذي اتفقنا عليه في مغلف، يتركه بحسوم على الطاولة، قسبل نهسوضسه

القهوة التركية. فأضاعت عيناه، وقال: – هَل لَدِيكُ كَنْكَةُ؟

سيعم لدى كنكة.

الجريدة على الطاولة.

- أنك تتنقن هذه اللغة بطريقة غيير

- كما ترى، لم يقدر لى تملك ناصية هذه اللغة في جَامِعةً، فهِي لَّغة اصعب من أن يدرسها المرء معتمداً على نفسه، كما كنت أحاول في هذه السنوات القليلة الماضية. وبالطبع، في الحدمة السياسية بالسودان، وشي جهة العمل التي خيمت بها، يطلب من المرء ان يتحلم من اللَّقَة العربعا لتدبير أموره. وفي حقيقة الأمر، فقد كان

هناك الكثير من التشجيع - او الوقت حُقاً -للامساك بناميية نقائق اللغبة العربية ثم قص على قصبة قوامها انه ذات يوم كان لديه كاتب يدعى عبدالغفار، كان شتيد الاعجاب بالشناعر أبي نوأس الذي اشتهر بخمرياته. وبدا أن عيدالففار كان كنلك ممن أعتابُوا العُكُوفُ على الشرآب، وغالباً ما غض السيد بريتشارد الطرف عن وصوله

الى العمل في أسوا المظاهر.

- ذلك هو الشعرا قالها معقباً، ثم أضاف

وما فهمته لم يؤثر في كثيراً. قلت انني أميل الى مواققته على ما

عليه، مَنْ احمدي مُكشبات جبريت راسل

من أحداث تذكر.

ثم ذات م سباء بعبد انقضياء سباع تنا، سالته عما إذا كان يود احتساء فنجان من

في سوهو ومناطق أخرى، يمكن فيها شراء قلبية بسيطة، وجعل هذا نطقى لبعض الحروف العربية أكثر صعوبة بالنَّسية لي، البُّنْ النَّاسَبُ للقَهُوَّةُ التَّرِكِيةُ. احتسى القهوة بابتهاج. وقال: من دون ان يعني ذلك انني قسدر لي علي - انها تاخنني بعيداً الى الماضي. طاف ظل بمحياه العتيق قبل ان ينحسر

سريعاً. وللحظة طننت انه سوف يستعيد ذكرياته، ولكنه بدا انه كبح جماح نقسه. ولما رايت أن القلهوة كانت لا تزال ساخنة للغباية بحيث لا تشرب إلا في رشفات قَصِيرُة، فَقَدُّ سَالِتُهُ عَمَّا ۚ إِذَا كَانَ بِتَذِكِرِ الأوصاف المستخدمة للدرجات المختلفة من حالاوة القهوة، التي يمكن للمرء أن يطلب قهوته بها. ويدا جلباً انه بسعده ان ينقب في ذَاكرته عنْ الكلمات المُحْتَلِقة السَتَخُدمة

أبلغته بأن هناك العديد من الحوانيت

في هذا الصند. - وبالنسبة لقهوة من دون سكر على الإطلاق.

قالها في غبطة المنتصر، بعد تربد قصير، ونهض واقفاً، معتنراً عن اخد الكثير من وقتى، ووضع المغلف المعد مسبقاً

ى جوار فنجان العهوم، مع تنواصل النروس، درجت على تخصيص ربع الساعة الأخير لشرب القهوة معاً. وفي بعض الأحيان، ريما بسبب تقطة لَفُولِةَ بُرِرْتَ فِي النرَسِ، كُنْتَ أُسَالُهُ عَنْ جانبُ مَنْ جُوانبُّ الحيَّاةُ في السودان، ويماً يوحي بالاعتدار تقريباً، كان يحكي طرفه خطرت بباله. وفي احدى للرات عقب بقوله:

- في تلك الإيام كان للرء يشعر بأنه في قلب الحياة ذاته، وليس.. وليس.. ولفياب الكلمات المناسبة، أو لتحث ىضَّايقَةُ نَفْسِهِ، او مضايقتْي، شَبِك يُديهُ الضحَّمُ تَيْنُ أَمِامِهِ، فَي ايماءَة تُعْبِر عَنْ تَثَاَّه

ويمضى الوقت، احسست بنفسي وقد سند الي دور اكتثر اهمية في حياته القاحلة، وهو دور احسست بأنني عيس راغب وغير مناسب للقيام به وفي الوقت نفسه أيضاً كنت أعي بولع متنزايد بالعبصورْ، الذي صدثت نَفْسَى بانه، الْي جوار كِونْي اصَعْر منه بعدة أجْيِال، كان

محْتلفاً عنى تمام الأحْتلاف. كنا في منتصف الجزء الأول من سيرة حباة طه حسين عندما قال فجات وهو

يحتسى قهوته: أ - أنَّكر أن لحد أصدقائي السودانيين قال لي، ذات مرة، انه لو لم يُولِد سودِانساً لتمنى أن بولد أنكليرياً. وقد كان رجلاً فذاً، انطلق - شسان طه حسسين - مَنْ بدايات متواضعة، وقد حملت قوله على محمل الجاملة الكبيرة لنا، ورديت عليه بالثل، وقلت انْنَي لُو لَمْ اكنَ انْكَلِيسِرُياً لُوبَدُتَ انْ اكونُ سودآنياً. ولم تكنّ هذه مجاملة جوفاء مَنْ جَانْبِي، وَانْمَا كُنُتَ اعْنِيها... فَقَد اعْجَبِت بالسودائيين الى حدّ كبير، وبدا لي على النوام انه من الوسف أن الاتكليسي والسودانيين لم يستيطعوا التقارب، بعد ان

تركنا السودان. ازال بعض اثار القهوة عن فمه باصبع، وازالها بحكها في جانب طبق فنجان

- لو اثني كسان لدي لديُ أي نوع من السَّجاعة، واعْنَى شَجِاعةٌ حقيقيةٌ، وليست من الذوع الذي يقدرونه باعطاء من يتسمون به الأوسمة، لبقيت في السودان. ففي نهاية المطاف كان قلبي هذاتُ ويدلأ من التّقاعد والتحول الى رجل عجوز محافظ وقضاء ايامي الاخسيرة في فندق بكرومبويل رود، حيثٌ لا شيء الا الجسر والقبل والقال، كان يغيبغى ان اترك الخدمية واشتشري عبدة فدادين ّ من الارض وداراً قروية صغيّرة في مكان مـــا... وكـــان بِمكنتْي عَنْدئَدْ انّ أجـــدّ لنفسى فتاة بديعة آلتكوينَّ تدعى فاطمة او رَبِيْبِ وَلِئِنَ كَانَ مَعِنَى ذَلِكَ انْ اصبح مسلماً، فَمَا الفَطَيعِ فَي ذَلِكَ؟ بوسعي التَّفَكير في العديد من الإمور الإسوا كثيراً من مسلم

تقي يستيقظ في الغبش ليؤدي صلاة رمقني بنظرة مضارحة من رجل لآخر

من تحت حاجبية الكثيفين: - لا شك في ان فاطمتي كانت ستدفع بي الى القَصِر فيَّ وقَتْ مَبِكُرٍّ، فَالسَّوِدَانِيَّاتُّ شهيرات بشهوانيتهن الشرهسة، ولكنّ من العَيْثُ قياس العمر بالسنيِّ... والحقيقة

المحرَّبَّة هي ان بمقدور المرَّء ان يعيش عمراً - ومن اين تشـــــري النوع المناسب من

لاستدراك مذا القصور.

مع الغبار والنسيان.

اطولٌ مما يُنبِغُي.. يَمْكَنَ لُلُمرَّءَ أَنَّ يَتَّجِاوِّزُ في حياته ذاته. كشفت نظرة مختلسة القيتها على ساعتى اننا قد تجاوزنا وقتنا المصدد لنا بعشس ُ يقائق. وسياروني الشك في انه قد تحدث بمثل هذه الصراحة الى أحد، وانه بعد تغلبه على تردده الطبيعي في الحديث عُنْ نَفْسَه، فَإِنَّهُ بُودِ الاستَمْرَارُ فِي الْحَدِيثُ. وكنت، بدورى، حسيال جيانب أخر من العجور، وشعرت بأن وقتي لا يتم اهداره من خلال الإصغاء له

اشرت يقولي: – ليس نلك بالشيء الذي يتم القيام به بالنسبَّةُ لَعضُو فيَّ الحُدمُةُ السياسيَّة

بالسودان. رد بملاحظة اللي بها بقوة: - اوَّه، كان من شَّنأنُ الأنكليرُ ان يكرهوا نَلْنَهُ وَكَانَ يَمَكُنُ أَنْ بِقُولُوا ۚ فَي نُوالْبِهُم العبديدة: القد انقلب العجبور المسكين بريتشارد الى سوداني، ولكن ما الذي كان يُمكن أن يفعلوه حيال هذا الامر؟ لاشيء. وَأَذَا كَانَ ثَلِكَ مَا اربِدُ الْقَيَامِ بِهِ حَيَّالُ مَا بِقِّي من عبمري، فيقد كان عليَّ المُفني قيدماً يُقولُه الجيران من ان يفعلُوا شُبِئًا ينظر اليه بحسبانه غير تقليدي، ومثل هذا الجبن

- كل الجبن - ينقّع ثمنّه غَالياً. مضى يحدق امامه، حالماً، للحظات، وقد سي وجودي، في ما يبدو، ثم استجمع شَتَأَتَ نَفْسُه، ٱلْبِكُتُ وِاتَّفَأَ، وَمَضْى للبِّحثُّ

عن سيارة تاكسي. ذات يوم وبينما كنت ابحث في رفوف كتبى، عثرت على نسختين منّ كتاب مرجعي صغير في اللغة العربية كنت قد من عن أن أن أن أن اللغة العربية كنت قد الَفُنْتِهُ وَنشرتُهُ فَي القاهرة قُبْل سنوات

- طننت انك قد ترغب في الحصول على نسخة من هذا الكتاب، قلتها له في نهايةً رُبارِته التَّالِية، ومندت له يدي بالكتاب امسك به في اجالال تقريباً، وقال متطلعاً الى العنوان: - أواثق انت من امكان استعنائك عن

فدُم النُسخة؟ اصاف:

- هل لك في كتابة كلمة اهداء؟ لم بكن قد خطر لى انه قد يطلب شيشاً من هذا القبيل، وحرت للحظة ماذا عساى اقول، ثم استعرت منه قلمه وكتبت: والي السيد بريتشارد، عنوانا للصداقة، ووقعت

الاعداء و أضفت تاريخ اليوم. قرأ ما كتبته وابتسم قائلاً: - هذه لمسة طيبة مثله، وساعتر بالكتاب

أنبعث واقفأ، وصافحني. قلت: - الى الملتقى يوم الاثنان.

– إن شاء الله. – قالها بالعربية، في معرض الرد، حريصاً على قولها كما هو حري بمسلم ورع لا يتحدث عن اي شيء مستقبلي، من دون ان يضيف هذه العبارة.

كررت قوله: لكن الله لم يشا ان نلتقي في درس آخر، فَفَى يوم الْاثْنَانَ، وقبيل السَّاعَلَّة السَّانسنَّة رنُّ جرس الهاتف، وابلغني صوت رقيق ان الْمُتَحَدِّثَةَ هِي مديرة فَندقَّ كينَّغُسُلِّي، وانْ سير هيو بريتشارد، قبل ان يُنقل الى الستشفى بعد الاصابة بنوبة قلبية طلب ان تتصل بي لتقول انه لن يتمكن من مواصلة

تلقي دروسه. اضافت: ـ وُسفنى القول أن سير هيو قد توفي بعربة الاسعاف في طريقه الى المستشفى، وسوف يفتقد كل العاملين هنا هذا السعد

المهذب العجور. منحته صحيفة «التايمن، شرف افراد عمود ثعى له. ويعد ان تقاولت بالتفصيل سيرة حيأته المهنية المتميزة خلصت الى القبول ان زوجيته كبائت قد توفيت في السسابق «في ظروف مساسسوية» وان ابنة الوحيدٌ قد لَّقي حَسَّفَه في حُمَلةً شُعمَال

وعلى الرغم من ذلك فيأنني اشك في ان الكثيرين قد حضروا تشبيع حثمانه الى مثواه الاشير. وباعتبار أنني ربما كنت افضَّل اميدقَّاتُه في وقت وفاتهُ، فُقد كان يتعين عليّ أن ابدَلّ جهدي للمشاركة في

# الحكاية الشخصية مثار لحكايات شعبية

كتابان للفرنسية آني ايرنو:

🛘 بيروت – من رينيه الحايك ■ صدر في باريس لخبيراً كتبابان اللروائية الفرنسية آثي أيرنو، الاول تحت عنوان والعار، والثاني تحت عنوان «لم أبرح ليلي» (دار غاليمار) يتناولانُ الحديث عن نكرياتُ من الْلاضي، بعضها حدث عام ١٩٥٢ ويعضها الآخر عام ١٩٨٣. والكاتبة في كتبها الصادرة حتى الأن، تعود دائماً الى نلك المَّاضَى. وتعمد من خلال حكايتها الشخصية الى الحديث عن الحياة الشعيبة وعن هواجس العامة وقيمها خلال فترة الخمسينات، تحكى ذلك باسلوب بسيط ومباشر، تصاول بو أسطته الاقتراب من لغة

أَذَلُكُ تَكْتُبُ بِعِيدِاً عِنْ كُلِّ مَغَالِاةً، بُصُوصِها خَالِيةً تماماً من كلُّ تَعْبِير بالآغي، من كل تَحْبِيلُ أو توسيع، والمُعْبَانِ المُعْبَارِةِ الْمُعْبَانِ والمُعْبَانِ أهلها كانوا فقراء؟ تكتب كانوا فقراءم

في كتابها «العار» تستعيد الكاتبة ذكري قديمة عندمياً كانتُ في الثانية عشرة من عمرها وحاول والدِها في ثورةً عُصْبُه قَتلُ أسها، كان ذلك في ١٥ حَرْيران (يونيسو) ١٩٥٢. وابتداء من ذلك التاريخ متتبدل حياة الكاتبة، وأن تستعيد هناعتها السابقة ابدأ. وسترى الاشياء حولها بمنظار مختلف تمامأ

هذه الصادثة التي تبدو للقارىء مجرد خلاف عائلي عنيفه خمسومساً أن والنتها شخصية مسيطَّرة تمامأ وتملى دائماً على الوالد ما عليه قعله، هذا الوالد الذي لم يسبق له ان اظهر عنفا أو قسوة مشانهة. لذلك لا يشعر القارئ بعمق احساس

الكاتبة بالغار والإهانة ولا بحد ما يبرره. الكاتبة تحاول أن تقنعنا بقوة ذلك الشعور. أنها

تعيش في مدينة ايفيتو التي لا يتحدى سكانها السيعة الآف، ما يعني أن لا اسرأر في مكان كهذا، ولن بيدل واقع الحادثة كل الساعات الهنيئة التم كَانْتَ نَقْضُيْهَا فَي الْقَهِى وَالْبِقَالَةِ النِّي كَأَنْ يَدَيْرِهَا والداها بل لن تشفّع بها ايضاً علاماتها الجيدة، ولا سلوكها الحسن في المدرسة الكاثوليكية الْخَاصَة، لكل عمل صداه في هذه للدينة التي تغرق بمهارة بين طبقة الفقراء وطبقة الاغنياء، التبلال مخصصة للاغنياء، المنحدرات والشوارع الداخلية الفقراء. ما يعتبر جيداً في هذه المدينة: الصحبة والعمل. ما ينبغي الحرص عليه هو أن يبقى الانسان مؤدباً، وأن لا يدع الأخرين يعلمون بأسراره. اما ما لا يجب فعله ابدأ فَـهـو البـقَـاء وحـيـداً. والعبـارة التي تتكرر

باستمرار: ماذا سيقول الناس عناء. في المُدرسة الكَاثُوليكية، المعايير نفسها هي السائدة لكن بصرامة اكبر. حتى الشاعر، فقد خصصت للتعبير عنها جملاً معينة، كَالْقُولُ «كُنْتُ سَيِئَةً» للتعبير عَنْ عَدُم الرضي.

وفي المجتمع كما في المدرسة، حادثة كهذه إن علم احد بها، تبقى وصمة عار لا تمحى. وبما أن الكائبة كانت شاهدة عليها، فهي ستطيع بهذا الشعور الدائم بالعار والإهانة. وفَّى مَا بعد ستكون شاهدة على حادثتين أخريين

ستزيدان وسترسخان شعورها بالخجل والإهانة:

نوم لطخ بالف بقعة.

لَّدُلَّا، بينما كانت معلمتها توصلها الى البيت،

أطلت أمها من الباب وهي تغالب نعاسها في قميص

place la -Une femme -Passion simple وريما حرصها على نقِل الواقع بلغة تشبهه بدا هنا مُفْتَعَلاًّ، وهٰذا ما ينفعنا للتَّسَاؤُل، هَلُ الواقع

اما الحادثة الثانية فجرت بعد ان نخلت بصحبة

والدها ألى مطعم، وذلك خلال زيارة كانا يقومان بها

الى سيدة لورد، وهناك لاحظت كم هما محتلفان في

تبابهما وسحداتهما عن رواد المطعم. والتجاهل الذي

أبِدأُه الثَّادل لوالدها كان له أشيد الأثر في تقسيها

تمامأ كما حصل معها عندما وقفت بثيابها العتبقة

وحدائها الإبيض المتسخ على شاطىء البحر، بينما

تراقب حولها عالماً محتلفاً حيث السابحون يستلقون

بأجساد مسمرة كانهم من كوكب آخر. لذلك تقول

الكاتبة أن العار قد ننكره أو نموَّهُه، لكنتا لا ننساه

قراءة «العار» تترك لدينا انطباعاً قوياً أن الكاتبة

فما كان مؤثراً في كتبها السابقة يبدو هذا، عانياً،

بارداً، ومركباً. إنَّ التكرار في كُتَابُها هذا يحيل

الانفعال الى نهج وطريقة، في حين كان في ما مضى

تريعة للسرد. ولم يعد اسلوبها مصايداً، بل صار

اما كتابها الثاني «لم أبرح ليلي» فهو عبارة عن يوميات، عُمدت الكَاتبُ الِّي تَدُويْنِها مَنْدُ إِصابِةً

وَّالْدَتُّهَا بِمرضَ الْأَرْهِيمْرِ. عَامَّ ١٩٨٣ أَنْخُلْتَ أَلَامَ الْيَ

المستشفى حيث تم تشخيصُ مرضها، لذلك قَضْتُ

بضعة اشهر في بيت الإبنة، قبل أن تنزل مجدداً في مستشفى بونتواز. عام ١٩٨٦ تموت الام عن عمر

وخالال تلك الفشرة تعمد الكاتبة الى تدوين

الأقواه الفاغرة دائماً، رائحة البول، غرف للعاينة،

بومياتها التي تتحدث فيها عن زياراتها لامها

الممرضات، الوجوه المتداعية، العجائز الموثقون

بصبال، ثم الذي تعرفه الكاتبة بغياب الصوت

وعنُّوان الكتَّابِ هو العبارة الأخيرة التي كتبتها

م الكاتبة قَبل ان يُحملُها مرضُها بعيداً. تقول الكاتبة وافضلها مجنونة، لكن.. ليس ميتة،،

زياراتها ستشعرها لا بالحرِّن فقط بل بالذُّنب ايضاً،

كما هو حال الانسان عندما يكون شناهدا على موت

عبارة عن يوميات، تعكس الشاعر المتناقصة التي

مضتها امها عندها، تشعر بانها كانت قاسيا

ورفضت بالمطلق واقع ان تصبيح اسها بلا ذاكرة،

وعلى اية حال رغم ان كتابها المثاني يبدو

أقضل من الأول، لكن هذين العملين الاضيرين بدوا

أشبه بخيبة، خصوصاً اذا قارناهما بأعمالها

يكون فريسة لها كل من تعرّض لتجرية مماثلة.

ومنعورة ومتمسكة بها كما لو انها طفلة.

هذا الكتاب ببدو اكثر قرباً من الواقع لانه ربما

تقول الكاتبة انها حين تتنكر الشهور التي

بناهر التاسعة والسبعين.

وتلاشيه الى الأبد.

احد المقربين.

وستكون شاهدة على أفظع الصور.

ما عادت تجد شيئاً تقولُه او تَضْيِفُهُ عَلَى اعمالها

مقصول عن التخييل؟ وهل يكفى ان تورد الكاتبة في مقدمة كتابها انه عبارة عن يوميات تشرتها بون أي تعبيل فيها، كي يعتبر الكتاب ناجحاً، وهل هناك فعلاً لغة ولحدة واسلوب واحد لنحكى الحياة؟

# نهابة العالم

## دينو بوتزاتي \*

🗷 ذات صياح في حوالي العاشرة ظهرت قبضة هائلة في السماء فوق للدينة. بدأت في الانبساط ببطء وظلت على هذا النصوء لا تتحرك، من الخيمة من الاطلال. بدت مثل صحرة، لكنها لم تكن بصحرة. بدت مثل جسد لكنها لم تكن جسدا، بل انها بدت كأنها تشكلت من سحاب، ولكن، سحابا لم تكن. كانت بهاية العالم. ساد لفط، بدأ كانين، ثم استحال

صياحاً، وانتشر في الانحاء صاحباً مثل بوق. كانت لويزا وبييترو في لحد المانين الصفيرة، يستدفئان بشمس الصباح، محاطين بالأماكن الغريبة وبعض الحدائق ولكن في السماء، على ارتضاع لا يقاس، تعلقت اليد انفتحت النوافذ وسط صيحات الخوف، فيما لخذت الصحوة الاولى للمدينة بالخمود تدريجا، واطلت امرأة بملابسها الداخلية لترقب الكارثة. غادر الناس منازلهم، ولاذ الكثيرون منهم بالفرّار، شاعرين بالداجّة الى الدركة، بأن يفعلواً شيئاً، اي شيء، لكنهم ما كانوا يعلمون الى اين يتجهون. انفجرت لويزا في بكاء هستيري: وكنت اعلم انها مستندي بهذه الطريقة، ليس وانت في الكنيسة، ليس وانت تصلي. لم آبال على الاطلاق، لم اهتم، والآن، شعرت انها ستقع على هذا النحوا ما الذي يِّقْدرُ بِيبِيتْرِقَ عَلَى فَعَلَّهُ لِيُّواسِيِّهَا؟ حَتَى هُو بِدَأُ فَيَّ البكاء منثل طفل. كان معظم الناس بيكون ايضماً، خصوصا النساء، وققط راهبان، عجوزان ضنيان تشيطان، مراً في حالة من السعادة وكأنهما في طريقهما الى حفلة. ووالآن التهى امر الماكرين! ٩، هتفا بابتهاج وهما يثابعان سيرهما في خفة، ملتفتين الى اكثر اللارين شهرة «انت لم تعد بعد نكيا، ها؟ نحن الاتكياء الآن! وابتسما ساخرين دائما ما تهكمتم علينا، دائما ما اعتبرتمونا مغقلين – والآن سنري من هم الانكياء!، ومبتهجان كتلمينين، مرا عبر الرّحام المتنامي، الذي نظر اليهم بستط من دون أن يجرؤ المد على الاعتراض. ودقائق بعدما اختفيا في احد الازقة، هرع احد الرجال على نصو غريزي في اثرهما، وكأنَّ قرصة شيئة كانت على وشك الضَّياعُ بحق الرباء صاح، خابطاً على جبهته، ووتعتقدونُ انهما يقيلون اعترافاتناه «اللعنة: « أضاف أخر بسرعة، فيالنا من بلهاء! لقد مرأ أمام عيونتا ونحن

تركناهم يذهبون! ولكن من بمقدوره اللحاق براهبين مفعمين بالحيرية؟ فَـ الْوقت ذَّاتِه كَانَتِ النساء مع الرجال الآثمين ممن أتصفوا بالغطرسة قبلا، عائنين من الكناس، متشائمين، محبطين، مثبطي العزيمة. كان معظم كهنة الاعتراف الدهاة قد اختفوا - تناقل الامر - ريما ابتاعهم اصحاب النفوذ ورجال الصناعة الاقوياء كان امرًا غريبا للغاية، لكن النقور، على نحو مذهل حافظت على رفعتها المؤكدة على رغم انها كانت نهاية

لقُد قدر حلولها خلال دقائق معدودة، أن ساعات، او حتى عدة ايام باقية، ولكن من كان يعلم، وبالنسبة الى البقية المتاحة مِن كهنة الاعتراف، فمثل هذه الحشود المرتعبة التي تزاحمت في الكنانس لم تكن في حسبانهم. قيل أن أحداثاً خطيرة ظهرت بالتحديد بسبب التراحم المريع، وإن المُحسَّالين النين ارتموا مسبوح الرهبان كاتوا يعرضون لجراء مكالمات تليفونية منزلية لسماع الاعترافات مقابل اسعار

باهظة. ومن ناحية أخرى، أنسحب العشاق بسرعة لمارسة الحب في اللحظات الاخيرة، فانفردوا على العشب في الحداثق دون ابنى شعور بالتحفظ كانت اليد، في هذه الاثناء، تصولت الى لون الرماد، وعلى رغم ذلك كانت الشمس مشرقة، وكان اثر ذلك ان كان الامر اكثر ارعايا. وكانت اشاعة تسرى بأن الكارثة على وشك الحلول، وكان البعض موقناً من أنه لن يرى

حينداك شوهد قس شاب في شرفة صغيرة فخمة ني لحد القصور، ترتفع قليلاً عن مستوى الشارع (يؤدي اليها زوجان من الدرجات المروحية الشكل). وبرأسته المندفس بين كتفيه، هرع وكانه يخشى المقادرة. كان امراً غريبا رؤية قس في ثلك الساعة، في ذلك المنزل المترف المسكون برجال البلاط «قس! قسُّ!». صعدت من مكان ما، ويسرعة نجح الناس في ايقافه قبل أن ينهب بعيدا، وأقبل اعترافاتنا، أقبلُ اعترافاتنا!، صاحوا فيه. شحب لونه، واخذ الى ما يشبه المصراب الناتيء من الشرفة مثل منبر وعظ مُعطَّى، بدا وكأنه قد نحت لأجل هذا الفرض. تزاحم عشرات من الرجال والنساء بسرعة معا، محدثين اضطرابا، يصبيحون في الاسفل، يتعلقون بالاعمدة

وحافة الدرابزين، في النهاية، لم تكنُّ عاليةً. بدأ القس في سماع الاعترافات، ويسرعة شديدة استمع للاسرار" اللاعجة من اناس لا يعرفهم (والذين لم يعباوا في تلك اللحظة بما اذا كان بمقدور الآخرين سُماعهم) وقُبِلما ينتهون، رسم علامة صغيرة للصليب بيده اليمني، غافراً لهم، ثم تحول على الفور جهة الآثم التالي، غير أن هناك الكثير منهم. نظر القس حوله في نُفولُ لِيقَيِس بِمِرِ الخطايا الواجِبِ مصوفاً، ويجهدُّ شاق وصلت لويزا وبييترو تحته اخذا بورهماء وحاولا أن يكونا مسعوعين له ولا أنهب الى القداس أبدا، أكذب، صرخت الشابة بسرعة في نوبة من الأثلال، تخشى الا تستطيع الأنتهاء قبل أن تحين النباية. ورأي خطيئة تراها، اضفها جميعا، حقا، وإنا لا اقبول ثلك خبوف الأن كل هؤلاء البسسر هذا وانما لرغبتي أن الكون بقرب الرب، اقسم له، وكان القس مقتنعاً بإخلاصها، «غفر لك الرب» همهم والتقت

لستمع الى بييترو، والآن تولدت رغبة لا يمكن التعبير عنها بين الرحال. سمال احدهم مكم من الوقت تبقى حتى يحل الحكم الكوني؟ عنظر أخراً مثقف، الى سناعته معشير بقائق، قال بثقة سمع القس الرجل وغجاة حاول المغادرة. ولكن، بنهم، امسك به الناس، بدا محموماً، كان وأضحاً أن موجة الاعترافات الآتية اليه لا تزيد عن همهمة مرتبكة ومجردة من المعنى، احد يرسم

صليباً بعد الآخر، مكررا بالية عفر الرب لك. «ثماني بقائق!» حدر صوت رجل من قلب الرحام. ارتعد القسّ، وخبط بقدمه على الرخام مثل طفل يمر بنوية غضب، قوانا؟ ماذا عني!» وشرع في التوسل، يائسا. لقد خدعوه فيما يتعلق بخلاص روحه، هؤلاه الملعونون، احدهم الشيطان، ايما كان عدهم، ولكن كيف سيحرر نفسه؛ كيف يؤمِّن نفسه؛ كان على حافة للبكاء، قواناً؟ أنا؟ سَلَ ٱلآف المهيئين، والشرمين للبنة، غير أن أحدا لم يعره انتباهاً.

(ترجُّمة: ناصر الحلواني)

\* كاتب ايطالي. والنص ماخوذ من: THE WORLD OF THE SHORT STORY, A 20 TH COVTURY COLLECTION. SELECTED EDITED BY: CLIFETON FADIYAN. PICADOR, PANBOOKS LTD.

ربع قرن على وفاة الباحثة البريطانية ليدي درور (٢من ٢)

# مشاهدات في الاهوار قبل نصف قرن!

🗖 ننشر اليوم القسم الثاني والاخير من محاضرة الباحثة البريطانية ليدي درور التي القشها في لندن قبل ٥٠ سنة عن منطقة الاهوار في جنوب العراق، وترجمها الباحث العراقي ثائر صالح مع مقدمة مطولة نشرت أمس.

> ■ وقد خطط ماجد بيك للرحلة معي، ناشسرا الخبرائط على الأرض مسوجهاً التعليمات الى رجاله فيما بخص الطريق. واختيسرا، وقي صبحاح أذاري، انطلَّقْنا ونحن مسلحين بالاواني والمقالي والمؤن وكمية من الهدايا لنساء العشائل. وكان المركب في انتظارنا عند صدرسة الأولاد، وبدا أنهم كانوا واقعين تحت تشبويه التعليم المعادي للأجانب، اصبيح الأولاد المتحلقون عند الضغة ميالين الى الازعاج و الخشونة، لكن يعض التعليقات الليحا ونكتة أو نكتتين سرعان ما بندت كل هذا، وعندسا ارخبنا المرسياة وانطلقنا مع التيار، ودع جمعهم قاربنا بتلويح حميم. كَانَ النَّهَرُ فِي الْفَيْضَانُ، مُحَمَّرُ اللَّوٰنُ مِنْ الطِّينَ والريف على الجـــانبين منيسطاً، وقيد تصبيت الضيفسان هياً وهناك بصبقصاف تفجر لتوه بالأوراق. للد سيرنا بسرعة كبيرة. وعندسا تركنا مجلة والمحدرنا في نهر اصغر وجدنا قرى من القحصب على الجمانيين فطلبت من الطاقم تخفيض السرعة لأن الموج الذي سجيته المركب ادى الى ذعر السكان، فقد غَرِقْتُ أكبداسُ مِنْ أَقِرَاصِ الْوَقِيودِ بِالْمَاءَ، وانقلبت قوارير الماء (وتسمى المصحَّفة -المتسرجم) وتلاعب الموج بالمساحسيف زوارق الهبور الواطشة المطلية بالقار بعنف ما ارعب اصحابها (٢)، والنجاج تطاير في كلُّ الاتجساهات وسسارعت العجول بالهرب مفزوعة الى صرايف القصب إجمع صريغة وهى كوخ القصب - المترجم) التي تعيش فيها مع مربيها.

كلما توغلناً اكثر، بدأ المشهد أقرب الي منظر الاهوار الحقيقية. أطفال نُصفُ عراة يشرآك ضون صائحين على طول الضَّفَافُ، كلاب حراسة تنبح بصوت أبح تتزايد كلما توغلنا اعمق فأعدق في وطن

ويبنى منزل سكان الاهوار بالكامل من القصُّبُ دُونِما استعمال مسمار أو برغى. وصبريَّفة القصب تشبه الخيمة، والغُطأَء هو بواري توضع فسوق هيكل من حسرم سربوطة بعناية. وتسلمى هذه الحسرم شبَّابِ (مفريشاً شبُّه - المترجم). وتربطُ حزم القصب القوي بحبال من البردي. أما الإكواخ الأكبر حجماً، مثل مضايف الشيوخ، فهي بناء عظيم بحق، فالمضيف الجيد يكون أحياناً بحجم كنيسة صغيرة. وتغرس حزم القصب في الأرض عند البناء بصفين، ثم تحنى لتلتقي ازواجنا عند القمة وتربط بعناية فبائقة بحيث يستحيل رؤية موقع الاتصال بين الحرزمتين. ويبلغ سمك هذه الإضلاع القدمين (٦٠ سم)، ويعشقند الكثير من الإثاريين بأن هذه هي استبلاف القسوس

والضَّوء يدخل المضيف من البَّاب، فت المحنار عنبير منش الجُوانب. إنها اشعة كهرمانية لينة تتسلل الى برودة وعسمة مضايف الشيوخ، مطعمة بزرقة اشعة الشبس البراقية احياناً، وإن وقعت على سجادة ترية بالوانها تتموج في الباطن الوقور للمضيف بحيرة من زمرد وياقوت.

ويفضل بعض اثرياء الشييوخ بناء مضايف من الطابوق، وهو تغيير يرثى له بحق وتؤتَّث هذه عادة باتات اوروبي: كراسى ومناضد ربيثة النوعية والذوقّ. اماً في مضايف القصب فيجلس الصَّبوف على شُفروشَات على الأرض، ويستنون

ظهورهم الى وسائد محشوة بعناية. وكوخ الرجل الفقير اكثر بساطة، فهو بنى بالطريقة نفسها، بواري فوق هيكل لكنه اصغر حجماً وأقل ترتيباً. ولريما يتم تكنيس الأغصان والدغل على جوانب الصريفة للوقاية من ريح الشمال الباردة،

لينان الكيس ١٩٢٠ – ١٩٩٦:

وعند المدخل تترك كميةً من الحلفاء دون

□ بيروت - من الياس القطار:

الأداب والعلوم الانسانية الفرع الثَّانيُّ

الغِنَارُ، الجامِعَة اللبِيَانِية عقد مؤتمر عن

لتنان الكشير بمناسبة اليوبيل المأسي

لأنشساء لبِنَّانَ الكبِسِيسَ في الْغَمَّام ١٩٢٠،

وسارك فيه نخبة من المتخصصين بلغ

عسدهم ٣٧ باحثماً من اللبنانيين ومن الفرنسيين، تداولوا خيلال ثلاثة ايام في

تاريخ لبنان الكبير وقوموا تجربته ألتي

في الجلسة الافتتاحية التي كان

عريفٌ ها د. فواد ابو سابًا تكلمٌ راعي

المؤتمر رئيس الجامعة اللبنانية الوزير

السابق د. أستحد بياب، فيأثني على

المسلطات كلية الأداب - الفرع الثاني، التي

تجعل من هذا الفرع مندميجاً في عملً

البحثُ وفَّي المجتمعُ، يعمل لا لنفسه فقطُ بل للكل، بحيث تشارك الطاقات العلمية

من كل النواحي في نشاطاته؛ من البقاّع

والشمال وبيروت والجنوب ومن خارج

لبنان، فيشلاقي اصحاب الفكر ليعطوا

وينيروا الطريق بدراستهم الماضي

والحاضر لنطل على المستقبل، لأن من لا

يعرف تأريضه ويبحثه في الماضي لإ

يُعكنَّه أَنْ يَعْرِفُهُ فَيْ الحَاضِرِ ۚ وَلَا أَنْ يُطِّلُ

الكلمة الشائية كائت لمدير كلية الأداب

الفرع الثاني الدكتور جُورَيف لبكي،

الذي رأى أن صؤتمر ودولة لبدأن الكسير،

درب سياسة وتاريخ وتقافة وحضارة،

كتاب عسر لا يقرآ بالجملة. ولا يغهم

بِحِلسَة، بِل يِتَقَسُم بِنفسه على عدد من ﴿ لَهَذِي دُو جُوفَتِيلَ فَي ١٩٢٦هـ.

مرّ عليها ٥٥ سنة.

على المستقبل،

■ بدعوة من قسم الشاريخ في كلية

٧٥ سنة من التاريخ والمنجزات

ربطها من القمة، فتتلاعب الربح برؤوسها الريشية، والمدخل بواحبه الجَنُوب عَادة. وغالباً ما تجد صفوفاً من اقراص الوقود البنية اللون السطحة الرقيقة منتشرة على جدران الصريفة الخارجية لتجفيفها. وهذه تصنع من خليط روث الجواميس مع القصب الفروم. تبنى قسرى القسصب على الأرض،

راحياناً على حافة الماء مباشرة، وعند الوصول الى قلب الإهوار بُحِد بيوتاً يُقف كل منها على جزيرته الصناعية الخاصة به. في الفصل الجاف، عنساً ينخفض مُنستُّوبِ الميناء، يُوضع اسناسُّ من طين وقنصب وحنصنائر القنصب على شكل طبقات وتداس كلها بعناية، لحين تكون منصة كبيرة وقوية كفاية لتجمل الصريفة وبعض المُواشِّي. ويمكنُ رفع هذَّه المُنصَّـةُ عند الفيضان بأضافة مواد اخرى وحلفاء وتراب يجلب بالقارب، وفي قاري مسئل الجبايش (جمع جبشة، اسم الجنزر الضَّنْاعَيةَ هُذْه) تَتُوزُع البيوت كُل عَلَى جزيرته الصغيرة. والشارع ممرات مائية، و الطّريقة الوحسدة لزيّارة جارك هو التجذيف بالقرب أو على حزمة قصب، او السباحة. ويتعلم أطفال الإهوار السباحة في نفس الوقت مع تعلمهم السير وأغلب الأطفال يمسكون بِّالْجِدْافُ كما لوَّ انَّهُ أحدُ

والأثاث سصدوع من الطين والقبصب مثل الصريفة. وتعلق الستائر على سكة مصنوعة من حلقاء مبرومة، السرير من قصب، امسا سرير الطَّفْل المصنوعُ من صوف الخروف فانه معلق بحرم القصب وتصنع اوان حفظ الرز والطحين من طين، وكنفلك رحى طحن الحببوب، وتصنع المناول التي تحوك بها النسوة الحصران من الطين والقصب. وهناك على الدوام وعاء طيني مع غطاء - هو العدة - حيث يُحفظ برأد السَّاي والاقداح، وتعرض زُوجة الشيخ علينا صندوق مهرها ايضاً وكمية من البسط تصل احياناً من الأرض حستى المسقف، ولكل بيت على جسريرة صغيرة كلب حراسته الاشعث وقطبه جواميسه الصغير وبعض النجاجات النحيلات، وبقرات شاحبات قليلات. والأبقار ليست سعيدة البتة في هذه القرى المُكونة من العديد من الجزر، كانها مقيدة الحركة في مكان ضيق، وما لم تخص الى ارضيه جنافية فنائهنا تطعم الحلفاء، والشيء ذاته ينطبق على الاغنام الوسمية. غير أن الجواميس تجد نفسها في الجنَّة، فهي تحوض وتعوم بتراخ الى اماًكنْ رعيها المُفضطة خُلال النَّهَارِ، وتعود في أوقات الحلب حسب مزاجها أو تقاد منّ قبل طفل مسغيس يركب على ظهر

لد سكان الأهوار عليها ف طعامهم لأنها تزودهم بالقيص الفاخر واللين الرائب والربد والإجبان، ويصنع سكان الإهوار الخبير من طحين الرز بدلاً من طحين الحنطة، وتصنع النسوة نوعين من خبر الرز: سيحا (٣) والرصاع الذي هو أقل سيمكأ. ولصنع السسلاطة يستعملون ابو خنجر (الكرسون المائي) ونبات له أزهار وربية اللون يستمى لكاط Lgat، الذي قدم لنا أحياناً مطعماً بالخل والزيت. ثم هناك نوع من الحلفاء قابل للأكل يسمى عجيل Ageyl، وطلع البردي الذي تصنع منه حلويات (بجسمع غسيار الطلع ويطبخ بالبخار لتكوين كتلة صلبة صفراء اللون تسمى الخريط - المترجم).

احداها، وكانها مخلوقات من قبل

أود أن أحدثكم المزيد عن رحلتناً. لقد انتقلّنا من مضيف الى مضيف، فيرسل مضيف يوم أو وجبة رسولاً إلى التالي كي يتهيأ لاستقبالنا. وكرم الشيخ أمر لا يمكن رفضه، لأن كبرياءه سيثلم وسمعته

السنوات الملاح والأيام السسود فلبنان عاش القساوة وهو في خلقه ليان، اطفاوا اضواءه فتفجرت في نفسه شموس، عُينت

معالمه، وضاق ما بين عمده وجباله، لكنه

تمكن من ان يبني صرحاً غير عادي، فإذا

هو أنب لامع، وفن سنهش، ونوق رهيف

وتطور عجيب، يوم كان التخلف قاعدة.

لبنان ولد للبقاء، حمل اعباء العرب

كلهاً... ّعاني القهر الصهيوني واسقط

اسطورتهم. والضحرورات التي اوجبيت

كانت لمنظم المؤتّمر والمُشرف عليه د. الياس القطار رئيس قسم التاريخ في

كلَّية الأداب، وجَّاء في كلمته: «الأوطانُّ تكبر باهلها وتصغر أيضاً باهلها. ولبنان

الكنسر هو الكبير بمقكرية المستنيرين،

بعلمائه المكتشفين بأتبائه النابغين

تشعرائه الملهمين بموسيقييه وبرساسه

وكل انواع فنانيه المبدعين، بمؤرخيه الثقاة، تعمَّاله المقنين، ويفادعه

الطبيعين، لبنان الكبير هو الكبير بجامعته

الوطنية التي يزهو بها، بالباحثين فيها الذين يشكلون النخب بالقياس على

الجامعات العاملة في لينان، وحتى في

في جلسات اليوم الاول التي تراسها

كل منَّ د. سـركـيسَ الطيــر ود. انطوانِ

قـســيس ود. انطوان صبومط، تكلم او لأ

البروفسور دومينيك شفاليه، من جامعة

السوريون، مدير مركر تاريخ الاسلام

المعاصر في مركز البحوث العلمية

الفرنسية، عَن البنان والعمل السياسي

بعض بلدان الشرق،

الكلمة الاخبرة في جلسة الافتتاح

لبنان مرة، توجب وجوده كل مرّة.

يمكن تقييمه لضيفه. لقد وقرت السفرة قرصاً عدة للحديث عن الحرب، الأمر الذي كان وقتها بوافق رغبتي. وفي اللحظة التي يصل المرء يقدم له شأى حلو وسجائر في المضيف، ولا تبدأ التحضيرات واعداد الطعام إلا بعد ان يجلس الصيف. ولا تنبح الخسراف والنجاج التي كانت تنتظر إلا في ذلك الوقت، بعَــدَذَّ تسلخ او بنتفُ ريشُــهــا وبعدها تطبخ. ويعد ألرز والسمك والحلويات (عادة المحلبي الذي يصنع من الرز المطحون المطبوخ بالمطيب والمعطر يماء الورد)، انلك تجهز الوجية خلال ثلاث أو أربع ساعات، ومع ذلك غالساً ما تقسدم باردةً. وتصلاً سساعسات الاستطار

بالأحسأنيث، وعبرب الأهوار مستحسفون

ماهرون. وبعد تناول الطعام وغسل

الايدي، نقوم بزيارة النساء في المنزل،

ونوزع هدايانا الكونة من بضعة امتار

من الحرير أو القبعات أو الألعاب للأطفال وبعض الحلويات. وتبذل جهود لتسليتنا، فقد اقترض احد الشيوخ الراديو القديم لدير احدى المدارس وربطناه الى بطارية المركب كي نستمع الى الأخبار. وللأسف، وعلى رغم التدوير الصبور للأزرار، لم تلتقط سوي اذاعاتُ المانية أو ابطالية، وبدأ مضيفنا بالاعتنذار. أَخْيِراً وفُقْنا الْي التَّقَّاط موسيقي قوراقية وطلبنا منهم الاستماع الى هذه على الآقل. احساناً كنا نصحداً الشبيخ الى الرماية أو الى حسقول الرزُّ. وفي إحدى الليالي تمتعنا بالاستماع الّي البِسْتة،، وهيّ حُفلة الإهوار الموسيقية. وقدم المطربونُ اغاني غرافية، وعندفا طلبنا أغنية حرب قنموها مصحوبة

بايقًاع طقُّ الإصبِعَتين. وأحياناً استعملُ الطبل في مصاحبة الإغاثي، وحاوَّلنا، شريفة وأناءٌ إصدار صوت عن طريق طق السبابة والوسطى، وهم يفعلونها هكذا، دونما نجاح، وبعد ان أرانا قَائد المشحوف الذي نقلنًا في اليوم التالى كيف يجب ان نعمل، نكر لَّنَا بأنه من المُشْيِّ على المُراة طق اصابعها امام الرجال. لقد كان عجوزاً قبيحاً. «لو فعلت رُوجِتي نلك، فاني اقطع رقبِتها بيدي وأشرب دمهاء قال نلك مؤشراً بيديه، وقد مضيت قلسلاً، وعندما سالته غاذا لم

الإنكليزيات تختلفن، أنتن كالرجال،. وتتمتع النساء في الاهوار بالرقص عندمًا يكن وحدهن، لكُّنهن يعتقدن بأن الرقص أمام الرجال مشيّ. وهذا يختلف كثيراً عن النساء في شمال العراق، فالمراة الكردية ترقص مع الرجال الدبكة في كل

وتقوم النساء في الاهوار بأداء شكل من اشكالُ الرقص فيَّ مراسبيعُ الصداد. عندئذ يجري تمزيق الثوب وحل الشعر ورميه ذات اليمين والشمال، واللطم على الصندر والتربيد في كورس بعد العدادة. والعدادة هي شخص محترف، يعيد أسحاك حضرت مثل هذه المناسبة قبل سنوات وكانت العدادة هذه المرة رجللاً بلباس أمراة، بارعاً في ارتجال القافية، ويعمل في ارجِساء الإهوار. كسان حليق الوّجِسة ويضع الكياج، ويستعمل اسماً نسوياً، وهو مندائي آسلم.

أن الرجسال والأولاد النين يرتدون ملابس النساء شعبيون في افراح الزواج قى الأهوار. وقى الربيع الماضي، عندمًا حَصْرت حفَّل زُواج ابنَ أحد رجَّال النينَ فى احـدى قـرى الأهوار، كـان أحـد هؤلاء الراقصين بشعره الطويل وملابس النساء بتئير مع اللوسيقيين، كان منظره مقرّراً عنىما يتلوى ويقوم بحركات تؤبيها النساء عادة، لكنّ بُلك أثار حماساً شبيداً لدى الحاضرين كما كان واضحاً.

نكسرت بين المندائيين قبيل لحظات، وهناك في الأهوار تجميعات من هؤلاء الناس للشيرينُ للاهتمام، وعوائل هنا

وهناك متفرقة، ويعرفون محلياً باسم الصبة. وهم حرفيون جيدون، يصنعون القوارب والحلي للعشبائر، والقالات (٤) وصنارات صحيد السحاء والمساحي وَّالْمَارِيثُ وغيرُها من الأدواتُّ. ونشاطهمُ الآخــر هو كـــــــامِة الرقي، اذ ينهب سكارَ الإهوان الى الكهنة المندأئيين للحصول على تعاويد باللغة العربية أو المندائية، والأخيرة تعتبر شديدة الفاعلية لأنها

تُكتب بُخُط ولغة غير معروفين. فهم بكتبون احرازاً ضد المرض السدر – المترجم).

كناً محطوطُنتين في الدّوم في كابينة المركب، فالربيع هو موسم البراغيث، حين تعج حصائر بيوت القمب بها. وقد اشتَّكى الطاقم وتَّحَادمي في الْبِدَاية: حتى هم الذين تعودوا عليها وجدوا النوم مستحيلاً بسبب البراغيث، وقالوا محان السمح ينام بالهور إحنا نمناء. وتتالف تنويمة الربيع في الأهوار من نقسيق ملابين الضفَّادع والنباح الأبح للكلاب، فقد أصر شرطينا على إقامة معسكرنا الليلي قرب قرى مضيفينا.

الانزواء لقضناء ليلة هانئة وتناول وجبة بسيطة على ظهر المركب، لكن الشرطي لم باكل معنا، على رغم توافير الطعام لكل الطاقم إذ قبال أن الشبيوخ بيبعشون بشخص للمراقبة قرب اللركب للتاكد من عدم تعرضنا لأي مكروه. وقد أرسينا مركبنا قرب أحد البيوت التي يمتلكها الشيخ فيصل بن مجيد - وهي دار من طابوقٌ بنَّاهَا لَعْسَائِلْتَسَّهُ، والعَسَأَثِلَةُ هَيَّ النسباء - حيث يمكننا تناول طعامنا في المركب بهدوءً. لكن بعد فترة قصيرة جاءً رجل حاملاً دعوة للعشاء مع فيصل الذي سُعِد لمسافة عن الموقع الذِّي نُحن فيه. اعتذرنا باننا جد تعبات حتى نقوم بهذه الرحلة وشكرناه على الدعوة. بعد نلك جاعت رسالة من الدار: «السيدات يودن رؤيتناء. هذا الأمر لم نستطع رضصه. عبرنا وسرنا على أرض مزروعة بالثيل (وعلمنا لاحقاً بان مضيفتنا وجيهة هي التي زرعته) وبخلنا الدار بمرافقة عبد استود. وما كينا نبخل حيتي نهيضت

السبيدة الشبابة، وحلقت في لحظة، صالح، الآمر الذي تعونتُ القَسامُ به كل كبيرة في منطقة العمارة. ولم تكن البنت من العشائر، بل ابنة تاجر من البصرة. والأم أرملة ميسورة الحال سكنت قلعة صحالح، في حين كانت البئت تدرس في المدرسَّة وقَّد تَطلقت من رُوجها. وكانتَ شنغوفة بالقراءة والكثابة ومغنية جيدة وغَالْبِأُ مَا يُطلِب مُنَّهَا الغَنَّاء في الْمُوالِد، وهي المناسبات الدينية التي يجري فيها الغناء. وطلبها فيصل لسنوات بعد ان سمع بجمالها ومواهبها، غير ان اقاربها

وسيطرة الأرواح الخبيثة وتعاويذ الحب بمحتلف ابواعها، وأدعية لإرباك العدو أو الغريم، وتدفع مبالغ كبيرة لقاء هذه الكتابات (يحرم الدين المندائي ممارسة

ۚ وَفِّي ٱللَّيْلَةَ ٱلاَحْيِرَةِ قُرِرِنَا، شريفة وانا، يمنعنا من نلك، قبال «أه، أنتن النسباء

وصياحت «أهدُه أنت، وانتفعت تحوي ولكني لم أتنكر من هي وأين التقيتها. وبالتنريج عرفت بأنها وأمها كانتا من بين رُواري حينما اقمت في كوخ في طَعة ربيع. وقلعة صالح مدينة صغيرة أو قرية

كَانُواْ صُد الرّواجَ العشائري. لكنه في النَّهاية حصل عليها، من المحتمل بعد دقعً مبالغ كبيرة، والأن هي رُوجته المفضلة.

لكنه رومانتيكي چداً. وعنناها بألعودة. وعند زيارتنا لها في الساء، طلبت منها أن تريني شرانة

ثيَّابِها بعد ان رأيت ملاسبها لَلْخُتَلَقَةُ عن ملابس نسباء العشبائر. أخرجت الثوب بعد الأخسر، وبدأت الأثواب تتكوم في حضنِي حتى وصلت حنكي، وكانت تعرفاً عبداً مَّن الأدَّعية السحرية التي كتبتها، ان منظرها الحسن ونكباعها يستهلان علينا فهم سبب كونها الزوجة المفضلة لفيصل الزواج. ويشاع أن أبا فيصل، مجيد، اتخذ له زوجة جنيدة كل مساء. لربِما كان في ذلك مغالاة، لكنه من المعتقد أنَّ كشرة الزَّوجات والمعطيات دلالة على قوة الرجال وغناهم.

وترتدى زوجة الشبيخ الحجاب عند ملاقاة الأغراب لكن نساء الإهوار غير محجبات على العموم. وهن مجدات في عملهن، مرجات ومحبوبات، وجميلات الطلعة غالباً. وحياتهن ليست بسهلة، فازواجهن يطلقونهن لأتفه الأسساب ويحتفظون بالإطفال النكور. ولا يمكن للبنت أن تتسروج من دون مسوافقة أبن عمها. ويمكنه الزواج منها إذا شاء، وأن لم يشا فانه قادر على منع زولجها من اي شخص كان، وان تزوجت البنت حبيبها من دون موافقة ابن عمها فانها تعرض حياتها للخطر، وعدد البنات اللائي خرقن القانون هذا كبير، ولذلك لا عُرَّابة في

تحسنتُ الإغسانيُ عَن الحبِ الخسائبِ اقَ لكن النساء يواصلن الدرب يطحن الحسبسوب ويطبسخن ويحلبن الدواب المواشى، ينجِبِ الكشيس من الأطفال ويحسمان العبء الى ان يعسجسزن قسبل أوانهن. والزلم، أزواجهن ومضطهدون، هم أولاهن ايضاً، فهم يتوجهون اليهن طلباً للنصح والراحة، والعديد من النساء

(١) - قاعدة عسكرية بريطانية في المراق، وقد الغبت القواعد البريطانية بعد تورة تمور

يحكمن ازو أجهن دون معرفتهم.

١٩٥٨ (الترجم). (٢) – المشحوف اضالا ع داخلية مقوسة تتفرع عن محور مركزي ينتهي دببوره طويل يسمى العنق، وهذا يشق الطريق عبر الحلفاء والقصب. ويطلق هذا الاسم عموماً على قوارب الاهوار. واكبر قوارب الهور البرغش، تليه الطرادة التي تحتضن روابط عرضية مقوسة من على حصائر في قاع القارب. ويوسع الطرادة ان تنقل ما بين ١٠ آلي ١٢ راكباً. وتفرش الطرادة بالقصب أو بالبواري أو بالصصائر. ومن الضراج ترصع بالكُرصة وهي السامير المدورة الرأس بمثابة زينة. وأصنعتر قارب هو الجلبية. واكثر الانواع بدائية الشاشة وهي حزم القَمْسِ. والطريقة الاعتيادية لتصريك قوارب الأهوار هو التبينيف الذي يقبوم به رجل او رجال جالسون في أخر القارب، بينما يقوم رجل في قيدوم القارب بنفعه بالمردي، وهو عصا طُولِلة من قصب أو من خيزران (يستورد من الهند). والمردي يكفي لتسيير القارب من دون مجد افين اذا كان بيد عارف لهند، وكل سكان الهوز كذلك.

(r) - Siha في الأصل وهو السيّساح (٤) حرية ثلاثية الأسنان لصيد السمك وأصل الكلمة أرامي - مندائي مثل الكثير

> تطورها بحتركية الصبراع مناجين الدول الاخْرَى الْتِي أَنشَلْتَ فِي النَّشْرِقَ ٱلْعُربِي. الدكتور جوزف لبكي درس مراحل وأسس التسجئس في لبنان ونتنائجه وملابساته، أما الدكتور جان شرف فطرح في موضوع «السلطة والديموغرافية» مشكلة العلاقة بئ السلطة والنيموغرافيا في منفسارقية بسيتبورية تعلن المساواة وتنقضها بما احتفظت به الطوائف من خُصائصٌ مُحتمعية. في اليوم الثاني الذي تراس جلستية د. نُورالْديْنُ أحمدً ود. أحمد حطيط، قارن د. حسن يحيي وضع لبئان في ظل الانتداب بوضـعيــة جبل لبنان في ظل المتصرفية وتطرق د.

واصدرت تشريعات اهمها في تشرين الثاني (نوقمبر) ١٩٣٠. وغَسالَج دُ. عسيسدائله الملاح مسوقف الاغتراب اللبنائي من لبنان الكبيس اذ انقسم اللَّبِنَانيون فَى الإرجِنْتِينْ بْمُونْجِأْ، بين الشيار اللبناني والتيار السوري والثيار الاستقلالي وقدم د. اميل كعدي دراسة عن الواقع الجديد للمهن في طُلّ

لبنان الكبير من شلال نموذج رُحلةً، في ظُل التحولات التي فرضها الواقع الجبيد على الصناعة. وتوقف الدكتور كرم رزق عند ثورة ١٩٢٥ – ١٩٢٧ واثرها في لبنانٌ محللاً عثاصر تلك على ضوء الأرشيف البريطاني والفرنسي ومعلومات الصحف، وحاول د، اميل معكرون دراسة دور لينان في المسائل العربية من خلال نموذج العسدوان الشسلائي على قناة السبويس، في ظل الحسرب البساردة، ومحاولة لبثان أنتهاج سياسة مستقلة

الفردية وتنظيم الاملاك العامة الحكومية

د. عبدالرؤوف سنو تناول الصراع بِينَ الالمَانُيتِينَ عَلَى الساحة الطبنانية فيّ متصاولة من المانيا الاتصابعة لصصير التمثيل الالماني فيها ومصأولة المانيا

عُمْدَالله سعيِّد لمسألة تحديث التشريع العقاري مِاهْتُ صام من سلطات الانتداب التى سمعت لشرسيخ الملكيسة العقبارية

> صورة الانتداب. الدكتور برخيس الجميل درس دور حرُب الاتحاد اللبناني في التهيئة للبنان الكبير منذ ١٩٠٨، وترست النكتورة دعد بو ملهب عطالله الإهتمام الجيوسياس بِالْلْجِبَالُ الَّذِي بِنَطْلَقَ، فَيْ أَنْ، مَنْ عَلَاقَةً الشعب بالررض ومن تفاعل الكيان ككل مع الظروف المحسيطة. ومن هذا ياتي

ودعا الدكتور مسبعود ضاهر في حبيلة ارتبطت والأنها كسا أرتبط

باريس الى بيروت اتصل بشكيب أرسالان، ليقف على احدى وجهات نظر الحركة الوطنية التي كانت تقض محساجع الفَّرنسَيِينَ فَي سورية، وهو باتصالهُ بمصلين من عائلات الاعيسان ومن الطوائف، كان يسعى الى رصد الوجدان الجمعي الذي يُصرك دولة لبنان الكبير والسلطأت العربيبة الاشرى بعد تفكيك السلطنة العثمانية. وضمن اطار «سورية الطبيعية، كان لبنان يتاكد وجوده بعد اقسرار المستسور في ١٩٢٦، ومنذ ذلك التباريخ كبان هنري دو جيوفنيل يؤسس لاستبدال الانتداب بمعاهدة.

دراسته للمواقف الإيديولوجية من ولادة دولة لبنان الكبير الى تفكيك الخطاب الايديولوجي. حول اللجة صيغة لبنانُ الكبير مقابل لبنان الصغير، لبنان اللبناني مقابل لبنان في محيطه القومي السسوري او العسربي الخ. فلبنان دولةً

ونكس ان دو جموفنيل قبل ان يضادر المصاضر الفرنسي الأخر كان بيار

أسورنيسه حسافظ الأرشسيف في وزارة الخارجية الفرنسية ،كي دورسية»، تكلم عن الصور الفوتوغرافية التي تحتفظ مها سحفوظات وزارة الخارجية الفرنسنة والعائدة لقترة الانتداب من ١٩١٩ الى ١٩٢٦، وهي صور طلبتها أجهزة الانتداب وصورت على يد مصورين محليين لتلميع

الكلام عن حسالة علاقة اللينائي المعاصر بجغرافية موطنه. فصفة «الكبير، ذات مغرى جيوسياسي.

غيرها في لهجة الأهوار (الترجم). وهناك المزيد مما يمكن أن أرويه من الديموقراطية لتطبيع العلاقات مع لبنان. وانتهى اليوم الثاني للمؤتمر بدراسة وعرض للتشكيلات الصبكرية لنولة لبنان الكبير من قبل الجنرال د. سامي ريحانا. اليوم الثالث كان جردة حساب لثلاثة أرباع القرن من تاريخ لبنان منذ ١٩٢٠، وقد تراس جلستي اليوم الأخير د. نقولا زيادة ود. مطانيوس الحلبي مدير عام

وزارة الثقافة والتعليم العالي. فقدوم د. حبورج شرف المتحدولات الدستورية للبنى السياسية في لننان وللسلطة التنفيينية الثي سرت من حكم القرد المتمثل برئيس الجمهورية في ١٩٣٦ الى المصارسية الثنائيية (رئيس الجمسه ورية والحكومة في ١٩٤٣) الى والتسرويكا، منذ اتفاق الطائف ورأى د. انطوان القصفيي أن الحكم الاقطاعي لا يرْال قَائْماً فِي لَبِذَان وَهَذَا ما يَجِعل الحَكم شُخصانياً لا مؤسساتي. د. نقولا زيدان عرض لسألة صراع الحركة التقابية مع السلطة والمحطات التي مبرت بهنا هذه الحركة. الاستاذ سمير فرنجية ابرر ان علاقة لبنان بالعالم العربي بقيت محكومة باعتبارات اربعة هي: التصارع ما بين قادة لبنان، وصراع النول العربية حول دورها في قيادة المجموعة العربية، ونشوء دولة اسبرائيل، وسنوء تفساهم العلاقة اللبنانية - السورية منذ تحقيق الاستقلال، العميد د. ساسي عساف درس وتنبع مسالة الحداثة في الشعر في لبنان، والدكتور انطوان سيف رصد تطور مصطلح الوطن، والدكتور وفيق شيخائي أعطى نماذج من الكتُبُلُونُ الناطقينَ بالفرنسية وكيفية فهمهم للبنان ومن

والرئيس شارل حلو. وانتهى المؤتمر بتوصيات تلاها رئيس قسم التاريخ د. الياس القطار تركز على الايصان بلبنان وطنا ودولة حسرة مستقلة وسيدة ضمن حدودها المعترف

ابررهم ميشال شيحاء وحورج نقاش



عرفان نظام الدين

اسرائيل تفرّو «أصدقاء» العرب!

 يشتكي العرب من اللوبي الصهيوني في الولايات المتحدة وأوروبا وحتى من روسيا التي تشهد الآن تحولات مهمة في هذا المجال. ولكن أحداً لم يسأل تفسه مرة عن «التقصير» الحاصل في محاولة اختراق هذا النفوذ أو حتى مجرد تخفيف دوره

وآيجاد البدائل الكفيلة بفتح نافذة لتفهم.. وليس دعم، القضايا

وحتى لو افترضنا جدلاً أن هذا الأمر صعب أو مستحيل في

هذه البِلدَان، فلنسبأل أين «أصدقاء العرب» في الدول الاسلامية

والأسيوية والافريقية والأميركية اللاتينية ولماذا تقلص عدد

الأصدقاء والحلفاء الطبيعيين والتاريخيين خلال العقد النصرم؟

١٩٩١، واستفادت من الغياب العربي، ووالتقصير والقصور،

خلال السنوات العشر الماضية ولغزوه أصدقاء العرب وكسب

ودهم وتعاونهم الواحد تلو الآخر بشتى الوسائل والاغراءات.

متى الصين التي يفترض ان تكون «شريكاً» سياسياً للعرب

بدأت تتعاون مع أسرائيل في مجالات كثيرة بينها التسلح وعقد

اتفاقات مشبوهة تسهم اسرائيل فيها بتطوير طائرات ميغ ١٩

وا ٢ والصواريخ وغيرها. وكما علمنا فان هناك اتفاقاً للتعاون

أما اقريقيا فحدث عنها ولا حرج، من اريتريا الى أثيوبيا،

العسكري مع تركيا، ودول اسلامية أخرى.

للعلاج أو للأستجمام في اسرائيل.

تجسس وتدريب تعمل من دون طيار.

يصل الى مستوى الأحلام بعد!

أعلل النفس بالآمال أرقبها

والهجر أقتل لى مما أراقبه

أنا الغريق فما خوفي من البلل؟

ما أضيق العيش لولا فسحة الأمل

• خلحة

من المتنبي:

عن أصدقائهم السابقين وحلفائهم المحتملين.

لقد استغلت اسرائيل عملية السلام الجارية بتعثر منذ العام

والمواقف العربية.

قال رَسول الله صلَّى الله عليه وسلم: نَمِعَنُ صَلُواتٍ كِتَبِفُنُ اللَّهِ عِلْمَ الْعِبَادِ، مِن اتَّسَ بِمَن بِنَمَا مِمَنَّ كَانَ له عند الله عُمْدُ أن يدنلهُ الجنة، و من لم يأت بمن فليس له عند الله عهدُ أنْ يحمِّلُهُ الْجِنَّةِ ، إنْ شَاءً عدُّبُهُ ۚ وَإِنْ شَاءَ اَدَحُلُهُ الْجِنَّةِ .

رواه الاهام الحد									
العثباء	المغرب	الغصر	الظهر	الشروق	الفجر	المبيئة			
		10.00	37.70	0.72	£ 17	مكة الكرمة			
_ T+ . F+	14.+	10,70	17.70	0,74	1.1	المنينة المنورة			
7+,TV	14,41	10.14	11.75	5.73	Y,05	القنس المحتلة			
7+.74	144	10 57	17 7-	9.7	1.4	ليو طبي			
19 01	M. W	10, =7	11.77	5.17	7.10	المنامة			
T1.5T	T+:+5	17,77	17.27	a.TV	7.74	الجزائر			
14 77	14,14	10,11	11.2A	0,10	T,00	الخرطوم			
T- 15	1A.EV	30.71	11,±A	1.1%	T.10	الكويث ا			
71 .4	14.75	- 17.11	17.73	0.15	7-77	الرباط			
7. 1.	14.5	10 10	11.07	g + 4	4.40	الرياض			
34 £Y	14.75	18,07	11,77	٤ ٤٠	T. 17.	التوحة			
4. 77	74.AF	10.74	11 05	£,==	T Y	القاهرة			
Y+ 14	14.50	10.77	11 17	1,70	Y.žž	ببروت			
Y+ £1	15 - 6	10.50	17 -1	۶ ۵۰,	٣.١٠	عِقداد			
71 10	15 75	17 1-	17 1A	\$,04	* 1.	خوس			
11,11	14.17*	10.71	17 ·Y.	#,2°	1.77	چپيوتي بىشق			
7.10	18.41	10 14	11,77	1,77	7.47				
74.74	11.+7	10 11	17.14	0,40	₹.0A	ئلبي صنعاء			
15 £V	M TT ,	40 14	177	<b>₽.</b> ₹A	1.1-	طراطس للغرب			
Y. E1	15,11	10 EA	11Y	2.5¥	7,17	- Are.			
4. 1.	NA, YA	10,1%	11 70	A7,3	Y.03	<u>مسقط</u>			
7. 1.	14 14	10 11	17 .0	0,10	7.00	مقديقه			
19 10	3,4.+4	10 44"	11.0A	0,23	\$.53	ئۆزاكشوط			
۲۰,e۳	11,17	17,77	17.07	7,7≴	9,18	المكاوة			
77,07	74.17	ነግ \$#	17.54	Φ, 1Λ	7.11	ُطهران اطهران			
A. sA	14.15	10.0-	17.+1	. 2 1€	٣,٠٠	اثننا			
77 TT	T. ii	17 14	17 72	7. **	1.1-	برلين			
17" 10	71 71	17.71	17 -0	£,£%	7.57	<u>بردن</u> بروگستل			
TT £Y	TT EA	34. **	17 23	0.4-	T TT,	ېارىس			
PF 44	¥1,£Y	1A. *T	17 3.	o tA	1 Ye	جنيف			
17.14	71.71	19.41	פיז. דו	0,11	T. 12				
77 77	Y+ 1+	1Y 11	17.+1	0 177	T. 14	ا رودا د ا ا د اد			
የየ የሃ	T+ TY :	17 01	17 27	9 44	¥,£4	إسار ايجفو			
77 14	Y1 £4	17,77	17 13	ተተነ	4.04	استوكهولم			
77',77	Y1.4X	17/17	17 -4	1.7	Y YA	عوبنداغن			
77 -7	Y1,1+	17,14	37	1.13	T.TA	لنتن			
77 7.	71.5+	18-11	12,17	٦,٤٤	1.10	מנינג ,			
11 11	19,03	17.55	17,27	a, r-	7.17	نيقوسيا `			
TY 10	70.79	17 .7	177	0.17	T 17	ا واشتطن			
77,00	7. 10	17.1•	17 -1	0 10	707	اوتاوا			
1,,,,,	, .					1			

وتكويم المركز الاسلامي في أحدر المانيا.





# أزياء التراث على قناة «أوربت»



واعتمد عرضها على تصاميم شرقية طونة مرخرفة ومطرزة، تم الاعتناء بها بشكل خاص، ورافقت هذه الأزياء

قبعات تقليدية بالألوان الأحمر والأزرق والأخضر. كسا قدمت







■ لندن - «الصيباة»، أ ف ب -حطمت الامبركية مونيكا سيليش الفرنسية ناتالي توزيا (٦/صفر، 1/1) في طريقها الى الدور الرابع من بطولة فرنسا المفتوحة لكرة المضرب على ملاعب رولان غاروس ابس السبت

الدورة ثلاث مرات الى ٥١ دَفُيقة ﴿ فقط علماً أن الشوط الأخبير من المجموعة الأولى استغرق أوحده ١٠ بقائق.

مارتينا هينغيس الصمنفة اولي عقبة الروسية النائبية انا كورنيكوفا وفازت عليها (١/٦).

وانضعت الاسبانية ارانتشا سانشيز فيكاريو المصنفة سايسة الى سبيليش وهينغيس في الدور الرابع أثر فسوزها السسهل على

نونجين "كونكوييت "V.H.P."..

كوارتُون ، زجكاج من الصفير انقاوم الخكدش ، ومقاومة الماه حتى عمق ١٠٠ مترا .

البلجيكية دوصيئيك فان روست (٦ صفر، ٣/٦). يذكر ان سانشين خسرت المباراة النهائية للدورة في العبامين الماضيين. وتأهلت النَّضا الاسيركية ساري جو فريانديز بفوردا على الأيطالية فلورا بيرفيتي (٣/٦، ٧/٢). ولدى الرجال تقدم الامبركي

مايكل تشائغ المصنف التائي الي

الدور الرابع من دون عشاء اثر انسحاب خصمه الفرنسي ستيفان سيمان بسبب الإصابة والنتيجة كـمـا تخطت السبويسرية (١/١، ٥ ٢) للاميركي. خاسساً عشر. وانسحب الجنوب افريقي وين فيريرا المصنف ١٣ لاصابت في كاحل قدمه ما سيدح لخصيفة التشيكي بتر كوردا في التاهل من

وتابع الاسبباني سيبرج بروغسرا بطل عسامي ٩٣ و٩٩ طريقه بقوة وسحق البلجيكي ديك

السويسري فارك روسيه المصنف وشي ابرز ثاني مفاجاة تسجل في البيوم الضامس من البطولة بغد خروج النمسوي توساس

الذي خاص اللقاء وهو مصاب بالتهاب معوي. أنْ ينتظر سنة

نورمان (۲/٦، ۲/٦، ۲/٦).

سأعبراس يخلو منه سجله. وظهر سامبراس متعبأ، وخسرج الاسسيسركي بيت واخرج لسانه اكثر من اي وقت ساسيراس المصنف أول منَّ الدور النالث لخسارته اسام السويدي أخسر. ويعدمنا حسم نورسان ماغئوس تورمان. المجموعة الاولى بسرعة، اشتد وفار نورسان بالمساراة (٢/٦، عود سامبراس قليلًا في المجموعة الثَّانية وتقدم (١/٤) قبلُّ ان يحسَّر △ ۲. ۲/۲. ۹ ۱) علی مــــدی المجموعة (٢/٤). واعطى النجم ساعتين ونصف. وسيلعب مباراته المقسيلة في دور الـ ١٦ هسد الاميركي كل ما عنده في المجموعة الثالثة وفار بها لكنه لم يثبت في

الى الدور نصف النهائي مرة واحدة العام الماضي علما بانه موسنر الخاصر على يد البرازيلي احرز بطولة استرأليا صرتين غوستافو كورتز. وبطولة ويصبلدون ٣ مسسرات وبات يتوجب على سامدراس، وبطولة فلأشينغ ميدون ؛ مرات.

وقال سامبراس: «كانت البداية صعب وشعرت بالوجع ثم تحسنت حالي وحاولت الضغط على منافسي لكنه لعب بطريقة جيدة، ومرضى ليس عنراً. طالبت بناخير المباراة قليلا وهذا ما حصل لكن ذلك لم ينفع. لا ازال شابأ وسنحاول من جديد الفور بالبطولة الفرنسية.

اخري حتى يعني نفسه بالمنافسة

على اللقب الكبير الوحيد الذي

واحتاج الروسي يغغيني كافلنيكوف الشالث وشامل اللقب الى ٣ ساعات و ٢١ يقيقة وخدس مجموعات لينخلص من الفرنسي سيدريك بيولين (٧/٥، ١٠/١، ١٧٨، ١/٦، ٦/١) علماً بأن بيولين كسر ارسال منافسه في الشوط السابع وتقدم (٢/٤) في المجمعوعية الحاسمة، بيد انّ كافلنيكوفٌ فاز بثلاثة اشواط متتالية.

ولدى السسيسدات سسقطت التشيكية بانا توفوتنا المضنفة الرابعة أسأم الاسيركية نيكول ارنت (٦/٦، ٤/٦، ٤/٦).

الغرب على بعد نقطة من المونديال الفرنسي!

■ رُوريخ - أ ب - بات المغرب على مقربة من الناهل لنهائيات كأس العالم لكرة القدم ١٩٩٨ التي تقام في فرنسا بعنسا أعلن الاتحاد النولي •فيفاء فوزه في المباراة ،غَيْر الْكتيملة، ضد الغابون في التصفيات.

وكان المُغرب متقدماً (٤/صفر) في المبساراة ضد الغسابون في ليَبِرَفَيلَ في ٢ نيسان (ابريل) الماضي ضمن تصفيات المجموعة الاقريقية الحامسة قبل ان يضطر الحكم لوقيفيهما بسبب رشق الجنب هور المحلى ارض الملعب بالحجارة... وكأنت الغابون وَمِنْدُ ١٩٨٩ شَبَارِكَ سِنَامِبِرَاسِ طالبت باعادة المباراة. في رولان غاروس ٨ مرات فوصل

وبات المغرب بحساجسة الى تعادل على أرضيه ضيد غيانا ليضمن بطاقته الى فرنسا. وثبت الاتصاد الدولى نتيجة مباراة سيراليون وغيانا (١/١) في التصفيات نفسها بعدما اعترض الغانيون على الإجواء التي سبقت المباراة ورافقتها.

### مصر سادسة مونديال اليد

■ كوماموتو (اليابان) - i ف ب - حلَت مصر سانسة في بطولة العالم لكرة اليد لخسارتها امام السلندا ۲۳/۲۰ (۱۰/۹) اسس السبت في مدينة كوماموتو البابانية. وكانت مصر احتلت المركز ذاته في بطولة العالم ١٩٩٥ في ريكيافيك. وانتزعت اسبانيا الْزُكْزُ السابع بِفُورُها على كُورِيا

الجنوبية (٢٦/٢٣). وبلغت روسسيا والسسويد النهائي اثر فسور الاولى على فرنسا حآملة اللقب (٢٤/٢٥) بعد وقتين اضافيين (الوقت الاصلى ٢١/٢١ والشبوط الاضبافي الاول ٢٣/٣٣)، وتغلبت السويد على هنغاریا (۱۹/۳۱).

■ تأهل فسريق الهسلال الي

المباراة النهائية لسابقة كاس دوري كادم الصرمين السريفين بعدما اقصى فريق النصر (١/٣) في المباراة التي جمعت بينهما في خنتام المرحلة الثنائية من مباريات المربع النصبي. وكسان كل شيء بوحي بان المباراة تسيير على النصط الذي

سارت عليه مباراة النشاب التي انتهت بالتعادل (٢/٢)، إلا ان المخاشنات التي تعرض لها نُجوم الفريقين عكرت جو المساراة ولم يكن الحكم السيد عبدالعزيز الدخفيل حسارها إزاء هذه المضاشنات الواضحة وابرزها تعدي مسهاجم النصسر أوهين كينيدي بمرفق يده على مدافع الهلال عبدالله الشريدة الذي فقد على أثرها الوعى ونقل الى المستشفى بكسر في الجمجمة وشعر في الرقبة وتزيف داخلي ما استدعى الأطباء لإحراء حراحة فورية له. ولا تزال حالته غير مستقرة... كأن الأولى بالحكم اشهار البطاقة الحمراء لكينيدي

عندما تعمد ضرب أبو إثنين الذي

يستحق بدوره الطرد لضربه

فيكتور.

حباء الفسور الهسلالي منذ الدقائق الأولى، فالفريق كان يلعب العويران لاعب الوسط كرة تباطأ وفق خطة نجح المدرب البديل اوسكار الذي يشرف على الفريق منذ ثلاثة ابآم فقط في رسمها حيث تغرغ الجابر والبصير لسحب مداقعي النصير فخلت منطقسة الدفساع النصسراوية من المدافعين ما سمع للتسماوي والعمسويران تهسديد المرسى النصراوي. كما ان الفريق الهلالي اوقع رقابة لصيقة على كينيدي

عيسر عبيدالله شريدة، وسيمح لظهيري الجنب الدوخي والرشيد من المساندة الفاعلة للهجوم. وقام للسحرى لاعب اوسكار المقيضل محميع الهجمات الهلالية وفي إحدى الكرات كاد ان بنجح في

الهلال في النهائي على حساب النصر

لم يقسر على سيء أزاء الرقسابة الشديدة وعندما تخلف الغريق بهدفين غساصر المدرب بلاتشي باخسراجه إدرلايس ويايا مسالك وانزل فيكتور وحسسين شادي ... وسيصحت هذه الطريقية للاعتبي الهلال بالتحرك في وسط الملعب وبناء الهجمات المرتدة... ولم تنفع بلاتشي ورقته الأشيرة عندما زج بماجد عبدالله.

وكان الهلال الأكثر تنظيما وكانت الكلمة الأشيرة له في الشوط الأول اذ لم يدع للنصسر فرصة للعب وسجل هدفين نظيفين الأول من كرة لعبها فيصل أبو إثنين في النقيقة الـ ٢٠ داخل أللنطقة غمزها البحبير براسه لتجد المنافع الشريدة الذي أكملها في الشبباك. ولم تكتمل فرحة الهالاليين طويلاً اذ نُقل صاحب الهدف الى المستشفى ليحل بدلأ منه اللاعب التساب فيهد المفرج. واستمر الضغط الهلالي ولم يؤثر خسروج الشسريدة على الهلاليين واستشمر خصس

مدافع النصر المليفي في ابعادها ليخطفها ويسجل الهدف الثاني في الدقيقة الـ 23. إستلم النصراويون زمام المباراة في الشوط الثاني وهددوا المرمى الهالالي كثيرا وكأنت اولي الكّراتَ الخطرَّة كرة حسين هادي في الدقيقة الأولى عندما مرر له

محيسن الجمعان كرة رائعة

اما النصر فلعب بمهاجم واحد

خطف هيف التقدم.

السلومي بكرات تصدى لها ليتانا والعبويران الذي اعساده اوسكار للعب كمدافع قشاش. وفي ظل بحث النصراويين عن التعادل وقطع التيماوي احدى الهجمات النصراوية وحررها للثنيان الذي لمح الجابر يهرب من رقابة الحارثي فُحرر له الكرة أمام المرمى النصراوي فسنجل لحظة خروج حارس النصر مضحي

السلومي.

الدوسري (٨٤). وصرح مدرب النصر بلاتشي انه يتحمل مسؤولية الهريضة، اماً مدرب الهلال اوسكار فقد هاجم صدرب النصسر وقبال انه اوصى لاعبيه بعمارسة الخشونة. وعبر رئيس الهلال الأميرين بن محمد عن سعادتيه بالتاهل ولام

تصدى لها براسه بين بدي

الدعيع. وانفرد كينيدي في المرمي

الهـ لالي لكن الدعدية خرج من

مرساه في توقيت سليم. واصيب

الدعيع في اندفاعه وحل بدله

بكرة لكنيدي بجمانب القمائم

الهالالي (٥٩) وأخرى للسشانا

تصدى لَها مضحي (٦٠) تم فرصة

لمسامى الجسابر (٦٢)، وانسل

فيكنور بكرة الى اليمين وتلاعب

بإثنين من المدافعين ولعبها خادعة

فوق السلومي المتقدم عن صرماه

النصيراويين وهددوا سيرمى

وأشبيعل الهيدف عيزيمة

7

- - -

----

and a series

إخايان سنسن مدرعات

يهني در سار ساره دد .

---

\*\*\*\*

المراجع فلاحظ

· - ---is me the same of the 1 ---

الماريد جاعر المعادات

بالمرابعوت سر

----

----

----

A manage the second property

----

First was a making

يردري سنده

11 - 1-1-1

وشرط عدورات لو

---

 وسَجِّل هدف ألنصر (٧١).

وأستمر الضغط النصراوي

لاعبي الهلال.. وقبال رئيس النصبر الأسيبر فيصل بن عبدالرحمن أن الحكم يتحمل مسؤولية هزيمة فريقه لكنه اوضح بأنَّ أفراد الغريق لم يظهروا بمستواهم المعهود.

الحكم الذيءلم يستطع حصاية

## هزم الاهلي في النهائي الاسماعيلي يرفع كأس مصر للمرة الاولى

🛘 القاهرة – من علاء موسى:

■ احرز الاسماعيلي كأس مصر لكرة القدم للمبرة الاولى يعبد فوره على الاهلى حامل اللقب (١/صُغر) في المباراة النهائية التي اقبيعت مساء اول من امس امام ٦٥ الفُّ متفرج في ملعب القاهرة الدولي. احرز اللاعب الاحتياطي احمد فكري الصبغير الهدف في الدقيقة الـ ٧٨. أبار الحكم الفرنسي مارك باتا المباراة بكفاءة واقتدار وحزم وأننر أربعة من لاعبي الأسماعيلي

وثلاثة من الإهلي. استحق الاسماعيلي لقبه الاول بعد ان شق طريقة باقتدار في المسابقة، وهزم المنصورة ضارج ملعبة بركلات الجزاء الترجيحية في ثمن النهائي ثم اخرج لرَّمَالِكَ فِي رَبِعِ الَّنهَائِي، وَهَرْمُ الْأَهْلِي

صلاح النين للاصبابة وابراهيم حسن وهشام حنفي للوقف. ّ كانت بدأية الاهلي هادثة وفي مواجهة اداء قوي وعنيف من الاسماعيلي اسفر عن

انذارين لاحمد قناوي واحمد حسن. وعلى الرغم من قلة هجوم الاسماعيلي إلا انَّه لَجَا لَلتَستيد من بعيد، وتصدَّى عصام الحضري مرتين لتسديدتين من ايهاب جِلال ومجدي الصياد.

وأزداد ضغط الآهلي في الشوط الثاني ونهبت ضربة راس لحسسام حسن فوق العارضة التى تكفلت برد هدف اكيد للاهلى من تسديدة لحسام، ونهبت ضربة راس اخرى من فيلكس فوق العارضة. ووسط الهجوم الأهلاوي جاء الهدف من

الدفع الإهلى للهجوم، ولعم

وفور انطلاق صفارة النهاية تصولت ارض الملعب الى سياحية للرقص تزينها الإعلام الصفراء، وحمل اللاعبون متربهم القسدير علي ابو جسريشسة الذي حسقق للاسماعيليِّ كل القابه الكبيرة التِّي نالها، لاعبياً وهدافاً منوسم ١٩٦٧/٦٦ (بطل الدوري) ومسدرياً (بطّل الدوري) مسوسم ١٩٩١/٩٠ واحْيَرْا الْمدينَ الفني للفريق الذي أحرر كأس مصنر للمرة الأولى عام ١٩٩٧.

وأكد أبو جريشة أنه دُرس أسلوب لعب الاهلي، وحبرص على عدم ترك مستأحيات خاليةً في المنطقة المحيطة لمنطقة الجزاء، واحتار كلّ لاعبيه ليكونوا نجوماً للمباراة، ووجنه الشكر للاعبني الأهلي على روحيهم الرياضية العالية اثناء اللقاء ويعده.

ورفض احتمد شوبيس حنارس الاهلي الاحتياطي القاء اللوم على رُميله عصامً الحضّري في الهدف، واكد أنَّ الْعصبية الزائدة التى تطكت لاعتبيه كانت وراء الهدف والهزّيمة.

في بداية جولتهم الأوروبية 🗖 اوسلو – أ ف ب - خاصت البيرازيل اختياراً غير ناجح قبل ٤ ايام من انطلاق نورة فرنسا الرباعية في كرة القدم عندما سقطت اسام النروج (٤/١) في المساراة الدولية الودية في اوسلو.

اختبار فاشل لابطال العالم

وقساد توري اندري فلو وايغسيل اوستنشبتاد النروج الى قوز ثمين ومفاجىء على ابطال العالم باغت رودي البراريليين بهدف باكر بعد ٧ بقائق واضاف فلو الهدف الثَّاني في الدقيقة الـ ١٧. ويعدماً النَّقط · النجُّومُ · انفأسهم وقلص بجالمينا في النقيطة ١٩، احرز فلو الهدف الشالث في الدقيقة الـ٣٣.

وَفَى الشبوط الشاني، حاول روماريو مهاجم فلامينغو وزملاؤه اعادة والقطار ألى السكة، حين سجل الهدف الثاني في الدقيقة الـ ٦٥، لكنَّ اوستنشئاد ضرَّب ضربته القاضية قبل ١٥ نقيقة من نهاية اللَّقاء فعمق جراح البراريليين.

وظهر خطا الوسط البرازيلي في. يرتى لها كما لم يسدد رونالدو اي كرة نحو المرمى وعايت الاخطاء البغاعية لتقلة البرازيليين اذ جاعت الاهداف من اربعة

لونجين . صناعة سويسريَّة منذ عَام ١٨٣٢. بربكة اصام صرمى منطقية الجبراء انتبهت بتسديدة عن احمد فكري الصغير LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832. القَّاهرة فيَّ النَّهَائي، بقائق من اشتراكه) من ٢٥ متراً خدعت فاجباً على ابو جبريشية المدير الفنو عصام الحضري وسكنت مرماه. للاسماعيلي الجميع باستبعاد النجوم شركة الدحيني التصارية الشراعة الشركة الكرنة المائة والمساورة المساورة المس احمد عبدالمنعم لزيادة الضغط لكن التسرع فوزي جمال وبشير عبدالصمد واحمد فكري وعاشت مدينة الاسماعيلية ليلة اول من الصُّغَّيرُ منَ الْفُريقَ الأساسي، وأَشْرِك حمزة افتقيد الفسريق التسركينييز وكبان يمكن امس واحدة من ليالي العمر واتجه لأعبو للاسماعيلي أن يعرز فوزه من انفراد تام الجمل العاند بعد غياب ١٠ شبهور احترف الاسماعيلي الى مقرّ النادي مباتسرة بعد خَلَالِهَا في الكويت. وغاب عن الأهلي وليد لفوري جمال بالمرمى. عودتهم من القاهرة.



## أصدرت اسطوانتها الاولى وتعمل الآن مع منصور الرحباني

# سمية بعلبكى: من قال ان الفن الجيد لا يصلّ الى الجمهور؟

انتشر في السنوات الاخيرة بشكل

واسع. شرط ان يقول شيئاً. ولكن بكل

صراحة اقول انني لا أجد نفسي في الغناء في الملاهي واعتقد بأن هذا الامر

لا يواكب العصر. يمكن أن أقدم اغنية

تتناسب مع العصر من يون أن أجبر على الغُناء في الملاهي. الجوهر أن

والجوهر ايضا الايعني ذلك الانساد

عن قبيمنا وتراثنا وفننا لان الجذور

هي التي تعطي ثمراً جميلاً وطيباً.

🔵 منذ أن بدأت مسيرتك الفنية وحتى

اليوم مررت بفترات كنت تغيبين غيها طويلأ

الإسباب قاهرة وخارجة عن

ارائتي. نحن نعيش مرحلة من عدم

لهدوء وراحة وليس لشاكل وقهر

الاستقرار، والفن في النهاية هو نتيجة

وعذاب. عندما يتعنب المواطن (والفنان

هو في نهاية المطاف مواطن) للحصول

على لقمته فإن هذا الوضع سيؤثر

سلباً على مسيرته ويحد من نشاطه.

الفنان منصور الرحباني؟ نصور حالياً برنامجاً تلفزيونياً

هو عبارة عن حلقات منفصلة بتضمن

الغذاء والتمثيل والرقص ويشارك فيه

حشد من المطربين والمطربات والمثلين

كما يشترك في التلحين مجموعة من

الملحنين الى جانب القنان منصور

الرحباني. ومن الاصوات المشاركة

موضوعاً معيناً وتتضمن عبداً من

غالبية المطربين اللبنانيين باتوا

من مشروع لك في هذا المتحى؟

يتعاونون مع ملحنين وشعراء من مصر، هل

التنويع ضروري للفنان ومطلوب

لكننى اصر دائماً على اعمال تشبهني.

أنا أطمح الى بخول القاهرة كما دخلَّها

كبار المطربين والمطربات اللبنانيين من

تصرين على غناء أغنيات معروفة الى

٢,٢٠ خندمة المعلومات، ٧,١٥ القرآن الكريم، ٧,٢٠ دين ودنيا،

٧٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠٠١ برامج الأطفال، ١٠٠٤ لك

• في حفلاتك وفي الشريط الجديد

وعبدالكريم الشعار، وكل حلقة تتناول

المطرية صباح وغسان صليبا

الاغنيات.

جيل الرواد

• سمعنا عن مشروع فئي يجمعك مع

نعيش عصرناً بكل أيجابياته،

🗖 بيروت – من سمير كامل:

■ صدرت أخيراً للمطربة سمية بعلبكي أول اسطوانة غنائية حملت اسم ولا أريد اعتذاراً». كما يدات سمية مع مطربين أخرين تصوير برنامج تلفزيوني غنائي استعراضي يعده الغنان منصور الرحباني. اسطوانة بعلبكي تضمنت مجموعة من الاغنيات الخاصة وعددا أخر من الاغنيات المعروفة لكبار المطربين ولأن الجيل الجديد يجهل هذا النتاج

 أطلات العام ١٩٩٣ للعرة الأولى أمام الجمهور ونحن اليوم في العام ١٩٩٧. بعد قرابة أربع سنوات من مشوارك الفني ماذا

الجميل، كما تقول. وبمناسبة عملها

الجديد التقينا سمية وكان الحوار

-- قبل العام ١٩٩٣ كانت لي تجربة فنية في اطار فرقة نبيه الخطيِّب التراثية. ومنذ بدأت أشق دربي الفني حصلت افور كثيرة اعتبرها مهمة، أبرزها تخرجي من المعهد الوطني للموسيقي وحصولي العام الفائت علم جائزة الميكروفون النهبي، في تونس. وأهم حدث فني كان قبل أسابيع عندما أصدرت أول اسطوانة خاصة.

 ألا تشعرين في المقابل بأن ثمة خطرات ومشاريع لم تُنفذيها؟ بالطبع كنت اتمنى تحقيق امور معينة الأ أنني لم المكر لأسباب كثيرة. طريق الفن، خُصوصاً لمن يسير في أطار تقديم فن جيد، طريق صعبة وقد واجهتني مشاكل وصعوبات حتى انني فكرت اكثر من مرة بالتوقف عن الغناء... ومع طلوع الصباح أعود عن قراري وأبدأ بدرس المشاريع وتُحضِّيرها. لُديَّ قَناعة وَفَكَّرة عبر فني ود إيصالهما الى الجمهور، وأدرك أنّ الفنان الناجح هو الذي يسير ويصعد سلم الشبهرة والنجاح خطوة خطوة ويخْطى ثابتةً. عندماً كنت القي أي صدى طيب لأعمالي افرح وأتأكد من صحة النمط الذي أعتمدد. وفي كل الإحوال، البداية في مسيرة الفّنان هي الاسأس وغالباً ما تكون صعبة وقاسية لأن صورة الفنان في السنتقبل تتحيد

لأبطال العالم

لنهم الاوروس

and James good

F - 1 - 1 - 1 - 1 - 1

2000年

وترتسم منذ البدايات وبالتدريج. أنا منذ البداية قررت أن أثبت للجمهور وجهة نظري في الفن وأن أقدم نفسي بالصورة التي أرتاح اليها شخصياً ● أوافقك الرأي في النهج الجاد الذي اخترتِه لنفسك، لكن ماذاً عن اسمك الفني وانتشاره وبالتالي الوصول الى الجمهور دائماً أطرح على نفسي السؤال

التالي: لماذا يعتبر الجمهور بغالبيته أن الفِّن الجيد غير موجود او هو لا إ يصل الى الناس؟ اعتقدب أن الأمر غير دقيق لأن الفن الجميل له مكانته وانتشاره ليس بالقليل. بكلام أوضح بات الغناء في الملاهي

منبرأ اساسيا للفنان ويمكن ان يكون منبر وحيداً. ماذا عن الغناء في الملامي؟ انا إبنة عصري وأواكب هموم الشباب والجمهور سواء بأيقاع الاغنية

الفضائية

المصربة

أو كلامها أو حتى في المظهر الخارجي للغناء، أنا مثلاً مع والكليب؛ الذي

من امينة خيرى:

 إطبع صورة لراقصة درجة ثالثة على غلاف كتاب وستضمن نسبة توزيع عالية بغض النظر عن فصواه. ونظرة سريعة الى قائمة الكتب الاكثر مبيعا في العام الماضي في منصسر، نُجِدُّ ان سبعة من بين عشرة كتب في القائمة تتعلق بمواضيع النساء والجنس و الفضائح.

تخصصها الصحة الجنسية في مختلف جوانبها

الشاني في القائمة بعد المفاوضات السريَّة ، لمُحمد حسنين هيكل... وهناك «الجن والجنس» و«امرأة من الجحيم» و، فتنبأت للتصدير، و، الملف الأحمر،،

وبوجد العديد من الكتب الطبية التي تعسالج الامراض وتشكل عناوينها نقطلة جنب اسلسلة للعامة سواء المرضى او الاصحاء، وذلك إن دل على شيء فـهـو بدل على تـعطش بعض الناس للحصول على معلومات جنسية، أو رغبة بعضهم الأخر في اشباع جسزء من غرائزهم عن طريق

وفي مجتمع يخجل من ذكر كلمة تجنُّس»، ويعمد الحمديث عنه درباً من بروب الدورنوء قررت مجموعة من اطباء الاسراض الجلدية والتناسلية تأسيس جمعية عن الجنس.

والجمعية لن تكون ستنف لاصحاب الغرائز غير الشبعة، وانما ستكون مخبرجا من مشاكل النين لا يعلمون والمتسعطشين الى المزيد من المعلومات والمحرجين من أسرد مشاكلهم قى مجال الجنس.

قصر العينى ورئيس والجمعية المصرية للصحة الجنسية، يزيل حرج الحديث عن نشاط الجمعية في بداية لقائه مع والحياة، بتصنيفه للجنس على انه ليس إلا غريزة اساسية لاستمرار النوع لجميع المخلوقات على وجه الارض.

يتلك العيارة انقشعت عناوين الكتب الساخنة، ومشاهد الافلام الملتهدة، حقيقة علمية لا خجل منها.

وخارج حدود البيت - حيث يكون

الدكتور بهجت مطاوع استاذ طب وجراحة امراض النكورة في كلية طب

والكتب المثيرة للفرائز والمشعوذين!

جمعية مصرية تناهض الأطباق الهوائية

و الأنترنت، المثيرة، ولم يتبق سوى

واذا كسانت العسادات والأعسراف والتعلم والدين عوامل تهذب تلك الغريرة لدى الانسان وتفرقه عن الحيوان، فإن حوالث الاغتصاب والمعاكسات الجنسية التي بدأت تتبوأ مُكانة متقدمةً في الحوائثُ في مصر تثير الشكوك حول صححة النَّقافة الجنسية لدى نسبة لا يستهان بها من المصريين

الرد على اسئلة الإطفال المتعلقة بكيفية مجيئهم الى الدنيا إصا التجاهل او الإحالة الى الطرف الآخر او التوبيخ فأن المواجهة الاولى بين المراهقين والجنس في المدرسة تكون في حصة علم الأحسياء في الصفّ الَّـــالث الإعبدادي. فبالقصيل الإضبير عنوانه «الجهار التناسلي»، وغالبا ما يتم ضم كِلْ فُصِول بْلك الصّف في يوم مشيّود. واذا كان المعلم رجلاً في مدرسة فتيات، فإنه يُستجدل بسيدةً – أو العكس -لتـشــرح في عــجلـة ومن دون اتاحــة

الفرصة لطرح اسئلة جهازي الرجل

والمرأة التناسلين، ويتسراوح رد فعل

الطلاب بين القهقهة العالية أو الضحك

المكتوم المشوب بالخجل لحين انتهاء من جبهة اخرى، فإن تطور الإعلام المحلي والعالمي وغزو الاطباق الهوائية وظهور والانترنت، والسفر إلى الخارج ادت الى ائتشار ثقافة جنسية

يقول مطاوع إن هذه كلها عوامل أدت الى ممارسات غير سليمة من قبل الشعودين، واصبح الشباب وغيرهم من المرضى ضحاياً للنجل. ويشير الى ان فكرة انشاء الجمعية جاعت من ذلك المُنطلَق. فَالْجِمْ عَيْثَةَ سَتَضَمْ فَي عَضُويِتَهَا كُلُ التَّخْصَصَاتِ التَّي تَتَعَامَلُ مع تلكُ الناحية من السلوك الآنساني. والتخصيصات هي: طب وجراحاً أمــراض ذكــورة وتناسل جلدية وتناسلية، ونساء وتوليد، ومسالك بولية، بالاضافة الى علماء الدين والاختصاصيين الاجتماعيين والمثقفين

والكتاب. وستعد الجمعية الإبصاث والتراسيات المتعلقة بالجنس وإعداد الطرق الصديثة لتحريس الصحة الجنسية لمُتلف الاعمار بدءا من فترة الطفولة والبلوغ والشبباب والمتقدمين

ويلمح مطاوع نظرة استخراب لإشارته إلى صاحة المتقدمين في السن إلَى معلومات جنسية، فهل يُحتّاج من تروج وأنجب وعساش اغلب سنوات عمره الى معلومات جنسية؛ فيسارع الى القول. «هذاك تغيرات تطرأ على الحياة الجنسية مع التقدم في العمر، وعلينا ان نفرق بين ما هو طبيعي وما هو مرضي حتى ينقشع الخوف وآلقلَّق، لإن القلق من شائه أن يزيد الحالة

ويوضح مطاوع ان لكل مسرحلة عمرية طريعة أشرح الجوانب الجنسية من دون حرج. فالطفل او الشباب الباحث عن المعلومات الجنسية والذي يواجبه رفضنا من قبل الأهل سيلجأ إلى مصادر شارجية تروي عطشيه وقد تكون تلك المصادر جاهلة

او تستقي معلوماتها من الفولكلور

ويقول إن هناك مئة طريقة انقول لاولئك أن الأمر لا يتعدى مجرد جهاز له أعصاب وشرايين واوردة تعمل بتناغم وفي طروف مسعسينة تتم العسلاقسة الجنسية. ويؤكد على ضرورة ان تُعرَف العلاقة الجنسية انها علاقة تعاطف وتواد وليست عملية اغتصاب، وإلا اصبحنا جدو انات.

وستركز الجمعية على توعية الأب والأم والمعلم المصادر الثلاثة الرئيسية لمعلومات الطفل الجنسيسة، ونلك بالإتفاق مع الوزارات المعنية. ويعترف مطاوع بان الجنس في مجتمعاتنا ما ؟ زال من المصرمات، فالفتاة غير قادرة إ على التحدث عصنه مع املها، والشاب يضجل من الإشارة اليه مع

ويقول: «هناك اطباء ومهندسون، يتزوجون من دون ان يعلموا شيدا عن ـ حقائق الجنس الصحيحة، فالمعلومات. اغلبها مستقاة من مصابر خاطئة، وهكذا. يتبلور دور الجمعية

ولحين إشهار الجمعية، ستبقى. الكتب غير العلمية المثبرة للغرائر وبرامج ما بعد منتصف الليل على القنوات التركية والبولندية الهوائية هي المصدر المعتمد للصعلومات

شو نقص في جميع مكونات العظم،

وليس فقط الكالسيوم، مع تزايد نسبة

حسبوث الاصابة به عند النساء

خصوصاً مع تقدم العمر، ويقال ان ثلث

النسباء سوف يصبن به عند بلوغهن

كعبوامل خطورة تزيد من احتمال

والجنس خنصوصاً عند النساء بعد

مرحلة انقطاع الطمث نتيجة نقص

مستوى هرصون الاستروجين

واستخصال الرحم، ونوات البشرة

البيضاء، والتدخين، ونقص التمارين

الرياضية، والكحول، ووجود وراثة

عانشَّاية، بالاضافة الى بعض الأمراض

مثل الأمراض الغدية كالسكري ومرض

كوشبينك وزيادة افراز الغدة البرقية

والتيانات المفاصل الروماتيزمية. كما

أن استعمال الأدوية مثل الكورتيزون

وهناك عوامل عدة تلعب دورا مهما

التسعين من العمر.

# دراسة عن تأثير الأرضاع في ترقق العظام عند الأمهات

🗆 إعداد الدكتور: ادمون عبيد

 على رغم اتفاق الأراء الطبية على أهمية حلسيب الأم في تزويد الوليد بالعناصس الضرورية لنصوه ختصوصناً في الأشهر الأولى، من بروتينات ومضادات لجسنام تعطيه المناعة ضد الأمراض، إلا أن الملامسة كانت تقع على الحليب في حدوث ترقق العظام عند النساء الرضعات مستقبلاً، مسا كسان يدفع الأطبساء الى الحسدر بالتعاطي مع تغنية الوليد الطبيعية

الأم خلال فترة الرضاعة.

ويزداد احتمال حدوث ترقق العظام عند النساء اللواتي يحصل عندهن الحمل خلال الارضاع، لأن تطور العمود الفقري للجنين والذي يحصل بشكل مبكر، سوف يسحب العناصر الغذائية من مخرون عظام الأم الضاء بالإضافة الى ان عمليات الحمل القريبية من

لكن دراسسة حديثية ظهرت في

النظرة القديمة في تفسير ترقق العظام كانت تعرق حدوثه الى ان الحليب الغني بالكالسنيوم والمعادن يست محتوياته من مكونات عظام

لتعافى الهيكل العظمى واسترداد

جامعة كامبودج البريطانية أخيرأ غُيرت هذه النظرة، ومع انها لم تنف حصول تناقص مهم في العناصس الغذائية خلال الرضاعة، إلا انها اثبتت أن هذا الأمر موقت خلال تلك المرحملة فقط ويستراجع بشكل عام بعد ذلك حتى في حال حصول الحمل مع فقراتُ فاصلة قصيرة، او حتى في حيال كنانت فترة الرضياعية طويلة، خصوصا عند امرأة تتغذى بشكل

أتت هذه النتسجة بعيد حصيلة ابحاث ودراسات شعملت ١٢ اصرأة مُرضعة، وتُمت تحت اشراف النكتور Laskey وتشرت في العدد الأخير من مجلة Lancer. فقد تم في البداية قياس كشافة العناصر المعدنية الداخلة في عظام جسم النساء بشكل عام، في

ومعاودة العظام لطبيعتها تم قبل او

خلال حسلها الثباني من بون أي علامات مضالفة لنتائج الأخريات القياس بعد إسبوعين من ولادة طفلهن ترقق العظام Osteoporsis

لمدة ثلاثة أشبهر، مع العلم أن خمساً منهن كن مرضعات لأكثر من تسبعة

وَفَى دراسـة نشائج هذه المراقبـة، وكما هو متوقع، فإنّ النساء تعرضن الى انخفاض مَّهم في كثافة عناصر عظامهن المعدنية خالال فتسرة احتلاف بين خالة العظام بعد ولالة الطفل الأول مباشرة وبين حالته بعد ولادة الطفل الثاني، ما أكد ان الشفاء

خُلال الحمل التالي. ومع أن ثلاث تساء حبصل عنيهن

كلُّ النِّساء كن مرضَّعات وعلى الأقل

الحمل حُلل مرحلة الرضاعة، إلا ان مكونات عظامهن استعيدت خلال الحسمل ذاته من دون أي نُتسائح او تأثيرات واضحة على الأم والتثين. وهذا الأمر حصل بتمامه عند واحدة من النسباء التي استمرت في الأوضياع

الكلية الصائفة. 

العلامة الصائفة العلامة العلامة التعلمات التي تعشر عليها بين الاحرف المنشورة في الشبكة، افقيا أو عمونيا أو وترياً، يميناً أو يساراً. صعوداً أو هبوطاً، الى ان تُبقَى لَبِيكَ في النهاية الإحرف المكونة للكلمة أو الجِملة الضافعة، مع الإنتباد إلى أن الإحرف المنتورة لا تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

نقي حبايبنا؛ أول تجربة لي في هذا العمود الفقري وفي عظام الرجاين. ٠٠ , ٤ فيديو كليب، ٢٠,٤ كابئن ماجد، ٥,٠٠ كيف وليش، ٢٠,٥ فن الدنيا دولاب، -- , ١٥ بتخسر إذا ما بتلعب، ١٦,٠٠ عد ونط ١٧,٠٠

سحّين بين الأصابع، ١٨,٠٠ ألأخبار، ١٨,٣٠ ماريا ويس، ٢٠,١٩ حوار العمر، ٢٠,٢٠ تيلي سبورت، ٢٠,٢٠ ليلة حظ ٢٠,٢٠ تهاركم ... ٤ رسوم متحركة Goof Troop، ٢٠٠٠ رسوم متحركة Arsene Mick- متحركة ،٠٠٠ متحركة Ducktales وسوم متحركة ،٠٠٠ مرسوم متحركة ،٠٠٠ كوكتيل، ١١,٠٠٠ فيلم ،١١,٠٠٠ كوكتيل، ١١,٠٠٠ فيلم عربي، ١٢,٠٠ موجز الاخبار، ١٠٠٠ رسوم متحركة ٢٠,٠٠ موجز، ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ١٠٠٠ مسوم متحركة ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ١٠٠٠ فيلم اميركي، ٢٠,٠٠ حديث في اللبينة، ٢,٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ سينمجلة، ٢٠,٠ مسلسل مصري «سر الغاتب»، ٦,٠٠ فيلم أميركي، ٨,٠٠ فيلم عربي.

٠٠٠ الأشبار، ٢,٢٠ الصوار الصبعب (إعادة)، ٧٠٠٠ الأشبار، ٢٠٠٠ الأشبار، ٢٠٠٠ أقالم ٩٩، ١٠٠٠ على أوروبا (إعادة)، ١٠٠٠ الأشبار، ٢٠٠٠ أقالم ٩٩، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ٤٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ عالم الإزباء (إعادة)، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ عالم الإزباء (إعادة)، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ عالم الإزباء (إعادة)، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ عالم الإزباء (إعادة)، ١٠٠٠ المراسلون، ١٢,٠٠٠ موجز الأخبار، ٥٠,٠٠٠ العالم نهاية الاسبوع، ١٣,٠٠٠ موجز الانباء، ٥٠,٠٠٠ فروست، ١٤,٠٠٠ الاخبار، ٢,٠٠٠ قاروست، ١٤,٠٠٠ الاخبار، ٢١,٤٠ قاره الاخبار، ١٦,٠٠٠ موجز الاخبار، ١٦,٠٠٠ الاخبار، ١٦,٠٠٠ برنامج ١٨,٠٠٠ الاخبار، ١٨,٠٠٠ الاخبار، ١٨,٠٠٠ مراسلون، ١٨,٠٠٠ الاخبار، ١٨,٠٠٠ الموار الصعب، ١٩٠٠٠ موجز الاخبار، ٥٠٠٩ العالم نهاية الاسبوع، الحوار الصعب، ١٩,٠٠ موجز الاحبار، ١٩,٠٠ العالم نهايه الاسبوع، ١٩,٠٠ الاخسيار، ١٩,٠٠ عالم الغذ، ١٩,٠٠ نيوز نسك (برنامج الخباري)، ١٩,٠٠ نيوز نسك، ١٩,٠٠ موجز الاخبار، ١٩,٠٠ الاقق، ١٩٤٠ الاخبار، ١٩٠٠ الاخبار، ١٩٠٠ الاخبار، ١٩٠٠ تقرير الاعمال في الهند (إعادة)، ١٩٠٠ مراسل، ١٩٠٠ الاخبار، ١٩٠٠ تقرير الاعمال في الهند (إعادة)، ١٩٠٠ الاخبار، ١٩٠٠ الاخبار، ١٩٠٠ الاخبار، ١٩٠٠ الاخبار، ١٩٠٠ نقرير الاعمال في الهند العالم في الهند العالم في الهند العالم في الهند (إعادة)، ١٩٠٠ الاخبار، ١٩٠

\* توقيت غرينيتش

۱٫۰۰ قرآن كريم، ۱٫٤٥ النسى، ۲٫۳۰ فيلم أجنبي، ۵٫۰۰ الآنسة ماما، ۷٫۰۰ حياتي عذاب، ۲٫۳۰ برامج سينمائية (اعادة)، ۹٫۲۰ الشيطان الصغير، ۱۲٫۳۰ صراع الجبابرة، ۲۰٫۰۰ الجسد، ۱۹٫۰۰ الفتوة، ۱۲٫۰۰ خياط السيد، ۱۹٫۰۰ دمي ودمرَعى وابتسامتي، ٢١، ٢١ الروجة الثانية، ٢٠، ٢٢ زمن العجايب.

توقیت غربنیتش

الأطراف

وجوهرد ٤- أحكام منبعه

إفريقية

a- زاوية - هوان - أسسر

٧- علم مــونت - دولة

الشيء في نفسه ٦- الله إيقاعية - وقتي

۱۲,۲۰ القرآن الكريم، ۱۳٫۳۰ الاخبار، ۱۲٫٤۰ برنامج وثائقي، ۱۲٫۲۰ إفاق التجارة والتكنولوجيا، ۱٤٫۲۰ الاخبار، ۱۴٫۰۰ أخبار الرياضة، ١٥,١٥ المسور تتحدث، ٢٠,٥٠ الأخبار، ٤٠,١٥ طبيعةً الأُشْياء، ١٦,٣٠ الأخبار، ١٧,٠٥ الشريعة والحياة، ١٧,٣٠ الأخبار، الأشياء، ١٠,١٠ الأخبار، ١٠,١٠ الشريعة والحياه، ١٠,١٠ الأخبار، ٢٠,١٠ متبابعة الشريعة والحياة، ١٨,١٥ برنامج وثائقي، ١٨,٢٠ موجز الأخبار، ١٩,٠٠ برنامج وثائقي، ١٩,١٠ أخبار الرياضة، ١٩,٠٠ برنامج وثائقي، ٢٠,١٠ الأخبار، ١٩,٤٠ اخبار الرياضة، ١٠,١٠ برنامج وثائقي، ٢٠,٢٠ الأخبار، الزياضة، ٢٠,٢٠ الملف الأسيوعي (إعادة)، ٢٠,٢٠ موجز الأخبار، ١٤,٢٠ مراسلون (إعادة)، ٢٠,٢٠ موجزة، ٢٠,٢٠ الأخبار، ١٠ ٢٢ المناقة المن ٢٣,٤٥ نَشُرِة دُأُو جُونِرُ الاقتصادية، ٢٠,٠ أَخَبُار الرياضة، ١٥,٠٠ برناُمج وتَائقي، ٢٠٠٠ الأخيار، ١٠٠٥ الختام.

\* توقیت غرینینش



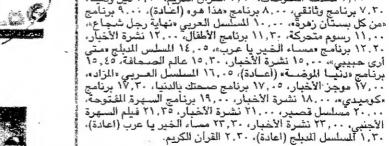




۲۲,۰۰۰ فیلم طریق الشیطان (رشدی آباظة، سامیة جمال)، ۲۰۰۰ فیلم طریق الشیطان (رشدی آباظة، سامیة جمال خارس)، فیلم تلفزیونی، ۲۰۰۰ فیلم تعلم آخلام الفیلط میداد فیلم آخلام العیلط محمود الجندي، فريدة سيف النصر)، ٠٠،٠٠ فيلم احلام العبيط (محمود الجندي، فريدة سيف النصر)، ٠٠،٠٠ فيلم العفاريث (مديدة كامل، عمرو دياب)، ١٢،٠٠ فيلم أبو الدهب (فريد شوقي، هدى سلطان)، ١٤،٠٠ الفيلم الكوميدي كباب ولكن (يونس شلبي عايدة رياض)، ١٦،٠٠ فيلم ولو بعد حين (حسين فهمي، ناهد يسري)، ١٨٠٠ فيلم وداعاً بونابرت (محسن محيي الدين، محسنة توفيق). ١٨٠٠ فيلم المتهمة (معالي زايد، صلاح قابيل)، ٢٢،٠٠ فيلم المزاج (منيحة كامل، فيقم عدو).

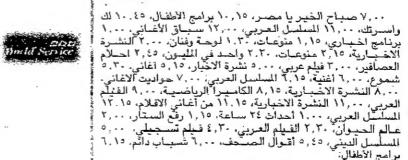
٩,٠٠ القرآن الكريم، ٩,٣٠ برنامج مساء الخير أوربت، ١٠٠٠٠

\* توقیت غرینیتش



« توقیت غربنیتش

\* توقيت القاهرة







JNC

ريد على الهواه (إعادة)، ١٠.٠٠ برنامج وثانقي، ١٢.٠٠ مسلسل سد مع على الهواه (إعادة)، ١٢.٠٠ برنامج وثانقي، ١٢.٠٠ مسلسل سمسري «هسرة الى المجهول»، ١٠.٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٠.٠٠ مسلسل سديلج، ١٠.٠٠ برنامج اناقة، ١٥.٣٠ حفلة غنائية / جورج وسدوق، ١٢.٢٠ مسلسل مصري «الضحايا»، ١٧.٢٠ برنامج على الهواء، ١٠.٠٠ مسلسل لبنائي «شارع الايام»، ١١٠٠٠ برنامج في سكون الليل، ١٠.٢٠ فقرة غنائية، ١٠.٣٠ برنامج أناقة، ١٠.٠٠٠ برنامج في سكون الليل، ١٠.٢٠ فقرة غنائية، ١٠.٢٠ برنامج أناقة، ١٠.٢٠ برنامج مصري الليل، ١٠٠٠ مسلسل مصري الليل، ١٠٠٠ مناهج من الليل، «الضيحايا»، ١٠,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١,٣٠ برنامج صالون، ٢.٣٠ مسلسل لبناني «شارع الأيام» ٢.٣٠ القرآن الكريم، ٢٠٠٠



جانب اغنياتك الخاصة لماذا؟

- ثمة جيل جديد لم يتعرف على

نتاجنا الغنائي القبيم احرِص على أن

اسمعه اياه. وآنا شخصياً أؤمن بفن

عربى، عندما غنيت في عملي الأخير

اغْنيةً محمد عيد الوهاب -ستهرت منه

احبوها وطنوا بانها اغنية خاصة بي

نفسه وللجمهور س الجيل الجديد في

حقبًا في الوقت الذي تشتير أصوات عادية.

وكذلك الفنان. انها مسؤولية وسائل

يمكن أن نضَّع اللوم علَّى الغنان إذا

تقاعس او اذاً انسحب، لكن الفنان لا يضع الحلول بل هو يعيش الشكلة

اكثر من غيره. يتحمل الفنان مسؤولية في المحافظة على قيمة عمله وعلى

• أود أن أصارحك بأن اغنيتك لم تأخذ

حتى الأن لوناً معينا أو اتجاهاً محدداً وأنت

الاسباب الاساسية لنجاحه. هل توافقين على

ما ثقوله صحيح. انا الآن في

الساعة على لون معين وان كنت اميل

الفولكلورية. الصورة لم تتضح لي بعد،

مختلفة. وعلى كل حال ان التجربة هي

بداياتها. وأنا ما زلَّت ابحث عن صوتي

اخيراً هل ستفوضين تجرية -الكليب

طبعا وستكون اغنية الو فينا

مرحلة التجريب ولم أستقر حتى

لئلك أجرب وافتش واقدم نماذج

وحدها التي تعطي الفنان لونه

واسلوبه، وتجربتي لا تزال في

في صوتي.

الى اللون اللبناني والاغنية

تدركين أن الاسلوب أو اللون الغنان من

محاولة ايصالها الى الجمهور

الإعلام التي تتعامل مع نتاجنا الفني.

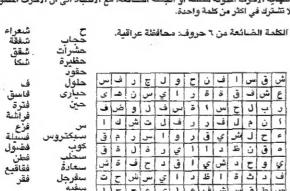
ما هي برايك الاسباب؛

• بلاحظ أن ثمة أصواتاً جيدة لد تأخذ

أنا لا أحمل الجمهور أي مسؤولية

الليالي، كثيرون من الجيل الجنيد

هدد التجربة أعبيرها معيدة للغنان



س ط ق سر ش ف ع ١ ي ع ع ع ١ ع ١ ي ر ١ ي ح س ع ل ت ر ل ١ ر سلملة ل بش ف ط ن 5 ع ز ف و ب س سيارة ن ع ح ر ق ف د و خ ن ل ی ع 7 2 0 4 6 5 6 6 7 6 7

حل العدد السابق: حياة الجوهري.

الكلمات التقاطعة ۲- دری - مــ ٣- من الفواكه - عامة 3- العطف - للنصب
 3- من للعائن - بثر ١- حب - اشارات ٧- ساكن - معينة عرنيسية ٨ - تنصب البندا وترفع الخبر - القياس السوائل ٩- يصفظن ويوغين - من

٨ - قدح -- وي ۱ - مكوك غضائي أميركي ۲ - لف - امانات ٩- مجموعة - حسمت ٣- وسائط - أصل الشيء

حل العند السابق افقياً: ١- الناضور٢- قلاوين ٢- سِماهم - نقص ٤-ندو - رشقتم ٥- جامع - أن ١- لي - ثوابت ٧-المكلا ٨ - مال - شعب ٩- شرعز - طريق عمودياً: ١- المنجل - غش ٢- سحايا ٣- نقاوم - لمع اله - عثمان = مسامر - وكل ٦- و و - شوال ٧-رونق - باشر ٨ - نقتات - عي ٩- صمت - طبق.

الليسزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): حين تكون فعلاً قادراً على السيطرة لن تخوض مغامرة تفقيك توارتك. ■ العقرب (١٠/٢٣ - ١١/٢١): ما ليس لك لا تنظر اليه بعن الطمع والحسد... وانت قادر في أي حال على نيل ما هو افضل منه. ■ القـــوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): للوقف المناسب والصحيح موجودة

سفرجل

■ المــــوت (٢/١٩ – ٣/٢٠): الإغراءات المحقوفة بالمضاطر هي أول ما يجب أن تحادره

■ المجــــدي (۱۲/۲۲ - ۱/۱۸): لا تغرق في التفاول في مستقبل ما بدا ابتسامة وبية... فالإمر قد لا يكون مشروع حب حاسم بل مجرد علامة ■ الدلو (۱/۲۰ - ۲/۱۸): تعسورك القدرة على أن تلترم الضوابط والقيود التي تُسسح لَكُ بالوصول الى مَبِنَعَاك.

معطياته اسأمك... والأمر في ينك



■ الحمل (٢/٢١ - ٢/٢١): هناك من

سعر بالوحدة ويتمنى ان تكون حاضرا الى جانبه اليوم قبل الغد. ■ الشور (٢٠١ - ٩/٢): اعستمد سياسة النفس الطويل لكي تصل الى ما تحلم به منذ مدة طويلة. ■ الجوزاء (٢١/٥ - ٩/٢): تسمع

اليوم كلاماً يحررك نهائياً من شعور

وَهُمَّي بِنَـ عَلَقٌ بِنَبِ ضَّـاتُ القَلْبُ وخُلِجاتِه.

■ الــــرطان (۲۱/۲ - ۲/۲۲): لا

تَخَشَّ خُوضٌ تُحَمَّار فُجَال جُدِيدً عِليك فِالْحَظِّ سيحالفك وستحقق

تحاف بالار. (٧/٢٢ - ٤/٨/١): الجهود المستصرة بلا كل كفيلة بإزالة العقبات التي تعترض طريقك. ■ إلعذراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): ستجد

حلأ الشكلة تُقصيلية فتثمر الجهود

ويرول الكرب من نفسك.

نجاحاً باهراً.

# الآن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين

عبدالعزيز خوجه:

زوبعة كاسحة... تنطلق

هَأَنُجِـة تقـتلع القلب،

كالطبر نبيجأ يصطفق

تحسنسرق الدنيسا... أو

• من هو الديكتساتور...

رمن هو المصلّح الوطني؟! واية مشاهد عاشها انسان

بذا القبين من ابتدائه وحبتي

اليسوم... حسنت (الخلطة)

العجيبة في شدة تمارج مادتها

أو أشيانها ... وقد تكونت من:

استعماريين على شكل صناع

سلام، ومن ديكتماتوريين على

شكل رؤساء دول (منتخبين!)،

وببغاوات لمن يصركونهم على

شكل مسخستسرقين للسلطأ

ومنفذين الشقاق والنفاق...

ومفاتيح عصرهم؛ مجرد مهمة

محددة... طائفية، أو حزبية، أو

لعبة اممية، ثم... محاولاتهم

للعبث بدور (الذين) لتوصيف

تارة بالارهاب، وأخرى بالخطر

وهٰكذا... نشرف على وداع

• قرات هذا الضير الذي

ُ – •كثرت في الأونَّة الاخْبِرة

الحوادث آلتي يتعرض خلالها انسسراد طواقم الطائرات

الامسركية للشتأنم والدفع

وحتى العض من مسافرين

نزقين إلى حد جمل نقابة

الطيارين الأميركيين المنتين

إلى التحرك لمواجبة هذه

● وقبلت: تبرى... لمباذا

افراد طاقم الطائرات الأميركية

- وحدهم - الذين بواجهون

هذه الأيام حوادث عجيبة

ومبتكرة من ركاب طانراتهم.

وتنحصر في: الشتم، والدفع

🗨 يا ... نجدت أنزور: ايها

المخسوج السسورى العسوبي

أ الفنان اللفت، الملهم، الجميل

حتى في اتقانك له مردح ، ذلك

المذكور من الذين فسدت فيهم

بذرة الفن فشحركوا إلى فتوات

لقد اعجبتني عبارتك في

- - سننقل التحدي إلى مسجسال الابداع الفني ألذي

يسمو بنا جميعاً فوق مستوى الأخطار التي تهدد أمتناه! دعك - أيها الفنان - من

الساقطين في «اوعيتهم»... فأعمالك ملاحم شهدت لك،

وعيب الحاسدين أنهم يغارون

من نجاح الأخسرين، حين لأ

...

من قــــراءاتي في أسبوع... هذه العبارة النثرية

- - القد اختفت القدوة أمام

الأجيال الجديدة، سواء على

مستوى البيت أو الشارع، أو

الإعلام والثقافة... لقد انهالت

أكوام التراب على كل قيمة

...

خفعنا لدخان خرج من

هذا البخسان استميه:

العنقل... شكله: الرغبية... وظيفته: تهذيب الإنسان،

والارتقىاء به، وإثارته... ثم

الجمعيلة... فعقولنا - أد -

مُتِّعَبَّةُ بِالتَّفْكِيرِ، وأحياناً تبدو

متعبة بالعجز عن التفكير

🗢 ان اروي عاطفتك بكلمة

«الحب«... إنما أمنحك «قيمة»

عبث بها البشر، فجعارها.

ورقة بريد، بمغة... قد تتأخر

في وصنولها، وقند تضيع،

وربما يفتح مظروف

منخابراتي، يتلصص على حبرية عواطف الناس،، وقد

يسترقبها احد هواة جمع

الطوابع، واحسست بمرارة

أليمة في صدرى!!

وهكذا... جمعت العديد من

عبدالله الجفري

ليدهب البشر إلى الأحلام

• (المصحك حقاً: اننا

تاريخية وكل رمز عظيم «!!

ساغنا)!!

تدميره!

السليم!!

الطوابع!

يعترفون بتفوق أحد عليهم!!

للشاعر فاروق جويدة:

ردك على ذلك الذي ثابط شمرآ

ضدك، فرددت معكَّ:

ألحواري:

الظاهرة»!

...

وزعته ١٠ ف ب، من واشنطن:

القادما

القرن العشرين!!

البنيا

ثمالته اليوم؟!

وتتركه





الاحد ١ حزيران (يونيو) ١٩٩٧ الموافق ٢٦ محرم ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٥١١ AL HAYAT SUNDAY 1, JUNE, 1997 ISSUE NO 12511



جامعة اوكسفورد تتهيأ لاستقبال كلية ادارة الاعمال

يرجى التصالب تهامة للاعلان والعلاقات العامة على الإرقام التالدة المملكة العربية السعودية الإعارات العربية للقحدة: T14597 ليي الملكة اللّحية التن: ١٨٢ ١٨٦ فونسا - باريس: ١٠٤١ ٢٦١

don - Beirut.

First Class

£ 1228

765 4555 344 الرياض: ٢٠٠٠ ١٠٠٠ الدمام: ٢٦٤، ٢٤٨



موقع جديد بموافقة الجامعة ومؤسسة كريم رضاسعيد

رئيس الجامعة يعين اربعة

أخسرين: ويتم تعسيين الاثنين

الأخرين بناء على ترشيح من قبل

رئيس محلس ارباب العصمل

البريطاني CBI وهيئة اخرى لها

ثائب الرئيس والواهب يتفقان في

شعورهما از الكلية الجديدة

ستنشأ بمعزل عن الخلاف الذي

احاط بموقع مانسفيلد روده

الذي عرضته الصامعة على

الواهب في البدء ورفضت

الايجابي لجامعة اوكسفورد علق

السيد وفيق سعيد على توصياته

بالقول أنها تحقق الغاية

المنشودة خصوصا وآن العقار

الجسيد يصلح لأن يكون الموقع

المصر لمبنى كلية ادارة الاعمال

نظرأ لمساحته الشاسعة وامكانية

تطوير الكلية في المستقبل. ورحب

سعيد في تعليقه بالخطوة التي

اقدم عليها مجلس الجنامعة

معتبراً أنْ المشروع مهيا ليكون مركز استقطاب للعديد من طلاب

العالم بمن فيهم طلاب الشرق

الأوسط وقال أن المشاركة في

احدى اقدم حاميعات العبالد

وأكثرها شهرة ورقيأء يعطى

لُّلْحِـالُّ لِالْتِباتُ حَضَّوْرُ اصَادِيميُّ جديد يمكِن الإستفادة من مكاسبة

وتصيت عن الدور المصوري

لجامعة اوكسفورد، وأهمية بناءً

كلية احْتُ صاصية في أعداد

مواهب القرن المقبل. وشدد السيد

وفيق سعيد على اهتمامه في

تطوير النشاطات التي تقوم بهآ

ءمؤسسة كبريم رضا سعيد

المُسِرِية، في مُصَلِّفُ الدول

العربية منذ عام ١٩٨١. وقال انه

حسريص على توسسيع دائرة

برامجها، في مساعدة الاطفال

العلمية على مختلف الاصعدة.

وبعد اعلان هذا القرار

الجمعية العمومية للخريجين.

على ان المسالة الاهم هي ان

مركز معاثل.

□ لثين – والحياة و:

■ الموقع بجاور محطة القطار في اوكسفورد وكليتى نفيلد وورستر. انه موقع جديد لانشاء كلية ادارة الاعصال في جامعة اوكسفورد، بحجة يتناسب وسمعة الكلية الجديدة واهميتها، وبهبة من «مؤسسة كريم رضا سعيد الخيرية.

المنطقة التي سيشساد فيها مبنى الكلية مهمة وحيوية لتوسيع الجاسعية وتطويرها ومعها يطرأ تحسن كبير على المناطق المتاهمة لها، ويسهم في بناء كلية ادارة الاعمال.

النكشور بيشر نورث نائب رئيس جامعة اوكسفورد اعلن امس عن احْتِيار الموقع الجديد للكلية من قبل مجلس الجامعة في اجتماعه الاستبوعي ومجلس الادارة العام ومن قبل السيد وفيق رضا سعيد وزملائه اعضاء مجلس الاساء في الجامعة.

واذا تمت المؤافية علم العرض من الجمعية العمومية للخريجين، وهي بمشابة برلمان الجاصعة لقبول الهبات في الحصول على رخصة عمل في اجتماعها المقرر ١٧ حزيران الجاري، فان السيد سعيد يبقى على عرضه بتقسم هبة قبرها عشرون طيون جنيه استرليني لانشباء كليسة ادارة الإعسال بانتظار صنور الآنن بتنفيية المشروع على يدهيئة التخطيط

محلس الامناء خلال العام

الماضي، من شبانه ان يمكننا الآن

من تحسويل طموحنا الى واقع.

أني أمل أن تنسى الجامعة

الخُلافات الماضية حول الموقع في

مانسفيك رود وتوحد جهوبها

لتظهر حرصها على جعل دراسة

ادارة الإعمال حقيلاً اضافياً

وركيارة في تقاليد اوكسفورد

لادارة الاعصال على اعمال البناء

وتساعد في انشاء الكلية. ولن

يكون لها دور بالنسبة للشؤون

العلصية واعمال الادارة اليومية

الواهب سيعين اربعة امناء بمن

فيهم هو نفسه: عن أصل عشرة

في منجلس الامناء فينما تاثب

سائت بيترسبورغ، وينكر هذا

وستشرف مؤسسة كلبة سعيد

وتميزها الأكاديمي.

يقدم المهرجان اعمالا تتوزع بين المسرح التجبريبي والعادي الى جانب عروض الشسارع وورشات للتدريب وتنظيم لقاءات نائب رئيس الجامعة النكتور بيشر نورث اكدءان انشاء كلسة لادارة الاعمال في اوكسفورد كان منذ عام ١٩٥٠ هدف أمن أهداف الجامعة الكبرى ولاشك أن تبرع السيد سعيد الذي قلُ نظيره والاستعداد الذي أظهره وأعضاء



يعيش في قرية فلسطينية (كفار) مستعرضاً حياته والتطورات التي عاشتها المنطقة منذ الصرب العالمة الثانية. الفَّـرقـة المصرية والورشـة،

مهرجان لندن الدولي للمسرح

بوهيمية في سوهو وورشة مصرية

واسرائيلي في قرية فلسطينية

ستقدم عرضا بطله حسن ونعيمة في قصة عن الحب والموت. امسا الفبرقسة الفلسطية القصعة، فستقدم «رسزي أبو

استرائيل لإعتالة اطفتاله وفي الطريق يرى جنشة شخص على الارض وقي جبب صاحبها رخصة

# مجد، مقتبسة عن مسرحية للكاتب

### فرقة من اسرائيل ستقدم من جنوب افريقيا أتول فوغارد، · القرية، يروي فيها جوشوا

### 'ضمة ورد' بين وليد توفيق وكاظم الساهر

🛘 القاهرة – من سعيد ياسين:

ويذكر أن المطرب العراقي كاظم الساهر كان وضع لحنا لأغنية تحمل عنوان «منين سامع الخبر» من كلمات كريم العراقي على ان يشملها البهم وليد توفيق، وهو ما لم يحبث. وتردد ان خلافاً نشب بين كأظم الساهر ووليد توفيق بسبب ثلك

في الأسواق قريباً.

للمسرح، ويتميز هذه السنة ب

وفلسطين واسرائيل

حديقة باترسى بارك امس

ومشاركة موسيقيين ومعثلين

فرقة ثانية ستحجز شارعا فر

بتاريخ المنطقة البوهيمية الملون.

بعرض وليام يونغ قصنة هجرة

عَائِلتُهُ الى اسْتَرْآلِيا، وعَلاقْتُهُ

بوطنه الصين، ومسادًا يعنى ان

بكون استراليا جديدا... سعدات

حسن مانتو يقدم عرضا هو عبارة

عن باليه يستمد خطوطه من قصة

عائلة انقسم افرابها أثناء انقسام

الهند وباكستان.

السعود وكتبها بهاء الدين محمد.

لكن وليد توفيق نفى في تصريح لـ «الحسياة، وجود خَلْفَ بِينِهُ وَبِينَ السَّاهِرِ. واكد أن لحن كَاظم يعتارُ بالقوة، وانه سيضعه إلى البوم أخر سيطرح

■ طرح في القاهرة الضيرا اليوم غنائي جبيد للمطرب اللبناني وليد توفيق عنوانه مضمَّة وردٍ. يضم نسع اغنيات لحن سننا منها بنفسه، ولحن الاغنبات الشلاث الأشرى لللمن المصري حسن ابو

# □ القاهرة - • الحياة •:

(البرلمان) المصري طلباً لاكثّر من ٧ ألَّاف مَانون لانشاء نقابة مهنية تخصهم وتدافع عنهم وعن مصالحهم. صاحب فكرة النقابة الشيخ محمد يرويش المرشح بقوة النصب أول نقيب المنوني مصر، قال في أوراق التأسيس أن هدفه تنقية المهنة من الإدعياء.

مسجلون في محاكم الاحوال الشخصية وبمقتضاها

والطريف أن مانوني مصر لا يتقاضون رواتب من الوظيفة ووظيفة اخرى.

# مع الفنانين المشاركين كل سنتين.

وأضاف أن حال المهنة تغيرت الآن لجهة أنها اصبحت تجتنب بعض حاملي الماجستير والنكتوراه، واشار إلى ان تلك الوظيفة يمارسها ٧٦٠٠ عضو يقومون بتحرير عقود الزواج والطلاق. وأعرب عن أمله في أن يقر البرلان طلبه قريبا ليبدأ اجراءات

# نحو نقابة للمأذونين في مصر

■ أقرَّت اللجنة التشريعية في مجلس الشعب

تأسيس النقابة.

النولة ويكتفون بتقاضي رسوم معينة من قيمة المهر ومؤخر الصداق ويحظر القانون الجمع بين تلك

المعوقين والمشريدن... ومساعدة المؤسسات التي تعنى بالصحة والتعليم والتربية والبعثات الثقافية. وأكد سعيد أن مشروع الكلية في اوكسفورد سينيده اهتماماً ورغبة في مواصلة يعم المؤسسية ألتي تحمل اسم نجله الراحل وحسرص دائعسا على تطويرها وتنمية فروعها داخل العالم العربي بطريقة متوازنة تستفيد منها كل الفئات. وهذه المؤسسة لها نشاط متنوع حول العالم، وفي بريطانيا وَحَـدهَا هناك ٨٠ طالباً عربياً يرسون بدعم كامل أو جزئي من «مؤسسة كريم رضا سعيد الخيرية».

ما كايت تعضي إيام قلبيلة على انتشاب محمد خاتمي رئيسا لايران حبتى سمعنا جدلاً على طريقة ، من جاء أولاً: البيضة أو النجاجة، فالرئيس المنتخب قال أن على الولايات المتحدة أن تغير سيأستها قبل أي أتصال بين البلدين، والادارة الاصركية قالت أن

على ايران ان تغير سياستها قبل اي اتصال بينهما. الواقع ان انتخاب السيد خاتمي رئيساً هو نوع من التغيير، قالرجل يجمع بين الحوزة العلمية والجامعة، وهو تشرب الاصالة والحداثة بشكل نادر برز عندما أشرف على المركز الاسلامي في هَامِدِورِغ، واستطاع أنْ يَحَاطِبِ الْأَلْآنِ والمسلمينِ بَلِغَةَ استلامِي عصرية، كما تميز عمله في وزارة الثقافة والارشاد بنهضة ثقافية وفنية ومسرحية وسينمائية ملحوظة.

ولكنَّ التَّغييرُ الَّذي بدا بانتَّخابِ السيد خاتمي قد لا يكون التغيير الذي تطلبه اميركا، فألارجح أنه سيكون داخلياً وعلى شكلً انفتاح اكبر في المجتمع الإيراني نفسه، مع عمل واع لتحسين العلاقات مع الدول المجاورة وطمانتها وإرساء اسس تعاون اقليمي بنَاء يفيد شعوب المنطقة ويغلق الابواب في وجه الطامعين بها. اماً خارجياً، فالرئيس المنتخب عبر عن شعور الابرانيين كلهم عندما سجل أن الولايات المتحدة تنتهج سياسة معانية لبلاده الحقت اضْرَاراً بِها، وأن على الادارة الأميركية ان تغير هذه السياسة قبل

ان مجري اتصال بين الجانبين. السياسة الأميركية أزاء ايران اساسها والاحتواء المزدوج، للعراق وايران معا، وهي سياسة أثبتت فشلها، باعتراف بعض أبرز الأميركيين، وقد تزامنُ انتخاب السيد خانمي رئيساً مع مقال مشترك كتبه مستشارا الامن القومي السابقان زبقنيو بريجنسكي وبرنت سكوكروفت، والمسؤول السابق عن الشرق الأوسط في وزارةً الخارجية روبرت ميرفي، وقالوا فيه أن الاحتواء المربوج شعار لا استراتيجية، وهو آدى ألى خلاف بين الولايات المتحدة وحلفائها الغربيين، ويجب استبدال سياسة عملية به، يتفق عليها مع الخلقاء

على أساس غير تصادمي. الرئيس كلينتون في المقابل، رحب بالممارسة الديمقراطية في انتخاب الرئيس الايراني الجنيد، الأانه وضع ثلاثة شروط للحوار، هي أن تنبيد أيران الارهاب، وتمتنع عن دعم العنف أو ممارسيَّة لتَّدْميرِ العمليةَ السلمية، وأن تتوقَّف عن محاولة امتلاك أسلحة

الدمار الشامل وواضح أن هذه شروط أو مزاعم اسرائيلية أكثر منها أميركية، وهنا لبُّ المُشكلة، فما كان يفترض أن تقوم مشكلة أصلاً بين أيرأن وَّالدولُ العربية والاسلاميَّةُ الأَخْرَى مَنْ جِهَّةً، والولاياتِ المُتَّحدةُ مَنَّ جهة اخرى، لولا الدعم الأميسركي الكامل حستى العمي لاسسرائيل ومخططات التوسع والهيمنة التي تمارسها ضد شعوب المنطقة

وواضح كنلك أن العلاقات الإيرانية - الأميركية، أو العربية -الأميركية، أو الاسلامية - الأميركية عموماً، لَنْ تَتَحَسَّنَ طَالَمًا أَنْ الولايات المتحدة تدعم أسرائيل الَّي درجة أن تطالب ايران بالامتناع عنَّ الْحَصِولَ على أسلحةُ ليسَّتَ مُوجُودة وهي تَعْرَفُ أن أسرائيلَّ

تملك ترسانة نووية فلا تطالبها بتفكيكها. في هذا المنطقّ الأميركي يُحقّ لاسرّائيل وحدها ان تهدّ بقية دول المنطقة بالنصار الشّامل، ولا يحق لدولة غيرها ان تصاول الحُصول على ما تدافّع به عن نفسها. وهو موقف سيجعل أي حواّر مقيد صعباً، إن لم يكن مستحيلاً. وكون السيد خاتمي يتمتغ بثقافة عُرِبِية واسعة لإ يعني أن يغض النظر عن العداء الأميركي، بل يعني انَهُ أكثر اطلاعاً على السياسة الإميركية وفهماً لها، وبالتالي قيرةً على مواجهتها. وهو في النهاية لن يمارس السياسة الخارجية من فراغ، بل سيعكس رأي الشارع الايراني المعادي للولايات المتحدة، ضَّمَنْ الْخُطوط العَامَّة ٱلَّتِي وضَّعِها مَرشَّد الثورةَ الِهَ اللَّه خامنتي. ونعود الى ما بدأنا بة، ومن يقوم بالخطوة الأولى، ونجد مرة اخسرى أن الخطوة الاولى والثانية والشالشة يجب أن تكون من الولايات المتحدة، فالأساطيل الأميركية في الخليج ضد أيران، وليست السفن الحربية الايرانية في خليج المسيك لماصرة تكساس، والأرصدة الإيرانية مجمدة في الولايات المتحدة لا العكس، والادارة الأميركية هي التي تهدد بمعاقبة الشركات التي تتعامل مع ايران، ولا تهدد أيران أي شركة تتعامل مع الولايات المتحدة. والقَّائِمةُ طويلَّةٌ، وَالمُنْطقُ يقول ان تَبِدا ۖ الوَّلاياتِ المُتَحِدةِ التراجع عن معاداتها لايران والعرب والمسلمين، من أجل اسرائيل، قبل أنّ

بيدا هؤلاء وضع قائمة من عنيهم لمقاطعة أصركا كما تستحق.

ويتطلق حطراني سناده

ولاحليه وسنه

لمدستين سيدر د د د

المحل معلى بياه موادي

عال است ما و ا

فقائب منعوري الدالاه

1. 1. 1. 1. 1. 1.

41 1 N

....

### موسكو تعرف مكان الكنز الضائع منذ الحرب العالية الثانية

# لغز "حجرة الكهرمان" بين الروس والألمان

🗆 بون - من اسكندر الديك: 🖿 هل سيؤدي اكتشاف قطعة من كثر محمد أد الكهرمان، الاسطوري الذي لا يقدر بثمن الي حل اللغز الكبير حول مكان وجود الكنز الذي سرقه الجيش النارى من الاتصاد السوفياتي قبل ٥٠ سنة؟! على الرغم من كل حصلات التفنيش الَّتِي قَامَت بِهَا مؤسسات حكومية وخاصة سوفياتية وروسية والمانية شرقية وغربية وشاركت فيها أجهرة الكانسة المناطق الالمنسة المناسسة خنصوصنا في المضابئ العديدة واندا أيضاً لصصاية أهم الكنوز التي حفرها النَّارْيون تحت الأرض التسرائية والفنية الموجبُودة في المتساحف الألمانية، أو التي نهبتُ وفي التلال والجبال، لم يعثر على

🛡 غادرت

السيدة أن

قرينة رئيس

مالوري

جمهورية

مالاوي

والوغد

المرافق لها

بعد زيارة

استغرقت

سوران

رسمية لصر

أسبوعا تلبية

لدعوة السيدة

حسول

• استقبل رزير الشؤون البلدية

السيد اندرو فلمينغ غرين.

والقروية السعودي الدكتور محمد بين

ابراهيم الجارالله في مكتبه السفير

البريطاني لدى الملكة ألعربية السعودية

القاهرة

ب وبيرنشتاين تسيمر و (حجرة حوالي مئة طن من الذهب. وفصاة، وبعد خمسة عقود من الكهرمان) سوجود بالقعل في الأراضي الألمانيسية. والدلاثل والمعلومات التي استقيت في تلك الفترة تشيير الى ان الكنز الذي الأمل المقطوع، ظهر ضوء صغير وضع في حوالي ٨٠ صندوقاً، نقلُّ في القطار في مهاية الحسرب العالمية الأولى من مكان وجـوده في كنونيكسبيرغ في المانيا الي مكان اخر غير معروف وجرى حتى الان تفتيش اكثر من ١٠٠ نفق وصضيا سري وكهف استخدمها النازيون مع مخابئ احْرى، ليس فقط لحماية انتاجهم العسكري واسلحتهم المتطورة،

أصدرت وزارة الخارجية القطرية قراراً

يقضى بنقل السكرتير الاول السيد

الصحافي في الرزارة الى القنصلية

القطرية الجديدة في هيوستر بولاية

• يصل الى لندن بعد أسبوع السيد

ديفيد دودج أحد أحفاد مؤسسي الجامعة الأميركية في بيروت والقائم

بأعمال رثيبها الحالي لحضور العشاء

السنوي الذي تقيمه جمعية متخرجي

دورشستر ويرافق دودج مدير شؤون

ابراهيم. والجمعية دعث جميع الأعضاء

وأصدقاء الجامعة وأبناء الجالية العربية

السنوية التقليدية التي يحييها أسامة

المترك أحد خريجي الجامعة وتشارك

سيلتيك فيت في الرقص التقليدي

في لندرُ الى مشاركتها في الحقلة

الجامعة في بريطانيا يوم الجمعة ٦

حزيران (يونيو) الجاري في فندق

المريجيزغي أميركا السيد نهر

تكساس الاميركية.

عبدالله محمد الدربستي من الكتب

في النفق المظلم عندما أعلن في المانيا قبل حوالي اسبوعين عنَّ سصادرة لوحة سصنوعية من فسيفساء رشامي مطعمة باحجار كريمة من احد باثعى التحف القديمة كان يستعد اعرضها للبيع بدباغ ٢,٥ مليون دولار اميركي. ويقنول الضبراء ان اللوحة التي تصور اسراة ورجملاً في حديقة هي واحدة من أربع لوحات مماثلة تأبعة للكنز المفقود الذي يعود تاريخ صنعه الى عام ١٧٥٥، وهو عبارة عن حجرة كأملة في القصر الصيغي للقيصر الروسي في العاصمة السابقة لروسيا

الحانب بما قاله الرئيس الروسي بوريس يلتسن عسام ١٩٩١ حين صرح علنا أنه يعرف ابن يوجد الكنز في المانيا وعرض على بون القيام بمقايضة تتمثل في اعادة روسيا للتحف والكتب التي نقلها الجيش الأحمر معه الى ألاتحاد السوفياتي (وهي عبارة عن ٢٦٠ قطعة من - ذهب تروياء و ٢٠٠ الف تحفة فنية، ومليونين من الكتب ووثائق بصل طولهما الى ثلاثة كلم) مقابل ان تعيد المانيا محجرة الكهرمان، الاسطورية، ومعلوم أن السراان الروسي وبركان المجلس الاتضادي منعا الرئيس يلتسن اشيراً من أعادة التحف والكتب

الالمانية واقرا قانونا يعتبرها

الايرلندي المشهور (River Dance). لمزيد

من المعلومات الرجاء الاتصال بنحد

أعضاء الجمعية أو بمكتب الجمعية أو

بالفاكس على الرقم ٧٩٩-٣٧٦ - ١٧١٠.

غادر لندن عائداً الى واشتطن الدكتور

كلوفيس مقصود حيث شارك في حفلة

تكريم طبيب العيون الدكتور منصور

القاهرة للاشتراك في مؤتمر جمعيات

ومؤسسات المجتمع آلأهلي الذي عقد في

فندق سميراميس برناسة الأهير طلال

بن عبدالعزير. ثم حاضر في أبو ظبي

في المجمع الثقافي عن «العرب أمام

ترقع الشاعرة اللبنانية هدى أديب

(بالفرنسية) الصادر عن دار لارماتان

للنشر، وذلك في حفلتين في باريس،

الأولى غي السابعة مساء ٢ حزيران

(يوئيو) المقبل في مقر دار لارماتان ٢١

كتابها الشعرى الجديد اشاهار وشاليم،

تحديات العولة.

أرهلي. وكان الدكتور مقصود زار

## الثقافة العربية وتحديات القرن٢١

■ دمشق - • الحياة ، - تنظم وزارة الشقافة السورية بين ١ و٥ حزيران (يونيو) ٱلْقَبْل الاجتماع الأولُّ لَكُتُبُّ اللَّحِنَّةِ الدَّائِمَةِ للثَّقَافَةِ العربيةِ التَّابِعِ لَّـ ، مُنْظَمة التَّربية والثقافة والفنون، (اسيسكو). وكَّان وزراء الشقَّافَةُ العَربُ آقنروا تشكيل المُكتبَ في لَجَتَمَاعَهُمْ فَي شَبِاطَ (فَبِرابِر) الْمَاضِي. وقال معاونً ورَّيرة الثَّقَافَّة السيد عَلَيَّ القيم لُّ «الصياة» أن المجتمعين سيناقشون «متابعة تنفيذ قرارات الدورة العاشرة للوزراء وسيقدمون مقترحات ومحاور المواضيع الرِّنيسيَّة للمؤتمر القرر في خريف العام المقبل في القاهرة بعنوان الثقافة العربية وتحديات القرن ٢١م. وسيرأس اجتماعات المكتب وكيل أول وزير الثقافة المصري السيد محمد غنيم في حضور الأمين العنام للمجلس الوطني للشقافة والاداب في الكويت الدكتور سليمان العسكري، اصافة الى السيد القيّمُ والسادة علي اللواتي من تونس ويحيى يخلف من فلسطين وعبدالُرحمن العليق من السعودية وثريا

# مصر: لا تراجع

المنز والقرى المصرية على السواء. وشيد على اهمية وتصحيح المفاهيم الخاطئة

وينظر القضاء الإداري حالياً في نعوى تطالب بالغنَّاء القَّرار المنكورُ بصَّجة انَّه بِضَّالِفَ ٱلسَّرِيعةَ

عبدًافي، أنَّهُ لا يستطيع أن يحكم بنَّفْسةٌ في الإسور الدينية، موضحاً انه سبق أن أفتى شيخ الإزهر الدكتور محمد سيد طنطاوي أن ختان الآناث هو مجرد عَادة اجتماعيَّة، وإن ترَّكُها ۖ لا يمثل أي مخالفة

# القاهرة مساء اليوم ندوة لناقشة ديوان

الشاعر المصري احمد تيمور ، قافية بين امرى القيس وبيني بشارك فيها النقاد عبدالقادر القط ومحمد عنائى وماهر

> ● افتتح في قاعة -مشربية، في صاحية المهندسين في القاهرة معرض ألفنان المصري حمدي عطية يضم ٢٥ لرحة ويستعر حتى ١٦ حزيران (يونيو)

> تقام في السابعة مساء اليرم في مقر
>  جمعية محبي الفنون الجميلة في القاهرة ندوة لمناقشة وواية «سحر الصحراء» للكأتب البرازيلي باولو كويلهو يشارك فيها الروائى المصري بهاء طاهر الذي ترجم الرواية الى العربية، والدكتورة نبيلة ابراهيم

ندوة في مقرد في ضاحية الزمالك في

ملكاً خاصاً لروسيا. Bis. Rue des ecoles. Paris 5 الثانية في التامنة مساء ٤ حزيران في مقر عمدة باريس السابسة عشرة تتظمها · المؤسسة اللبنانية · التي يديرها الدكتور كميل الطويل.

> معزوفات مستوحاة من الديوان على ألة ● يشارك الفريق احمد على فاضل رئيس مينة قناة السويس في المؤتمر

حزيران (يونيو) المقبل. الاقتصادي في مكتب - الحياة - في

السنوى لشركات الملاحة في دول البلطيق الذي يقام في استنبول من ؟ الى ٦

وفى الحفلتين تعزف الين دوشيكو

● الزميل سعد فهران الأسمري المحرر الرياض تلقى التعازي في وفاة جده السيد محمد العبداللطيف الأسمري مساء الأربعاء الماضي في مدينة أبها.

تقام في متحف احمد شوقي في

الحقيظي من الجزائر.

ينظم المجلس الاعلى المسرى للثقافة

• تشارك مصممة المجوهرات ندى لوكافولييه بمجموعة فاخرة من السعودي في حي الورود.

• رزق فكري جفيل بشير وعقبلته السيدة ستيفأني مولودأ سمياه جود

# عن منع ختان الاناث

والاضلاع عن المصارسات التي تسيء الى النساء، ونحن على مشارف القرن الواحد والعشرين،

واوضّح وزير الصحمة المصري في تصريح

الحرة في مصرء يشارك فيها عدد من الكتاب وألناشرين ويدير جلستها

الافتتاحية الدكتور جابر عصفور.

مبتكراتها في المعرض الفنى الذي يقيمه اليوم قسم السيدات في بنك الرياض ويضم المعرض لوحات فنية من انتاج ١١ فنانة تشكيلية سعودية.

في مستشفى أوتيل ديو الاشرفية. وذلك يوم الاثنين في ٢٦ من الشهر الماضي،

فخرو في حضور الاهل والاصدقاء.

■ القاهرة - • الحياة • - اكد النكتور استفاعيل سلام وزير الصحة والسكان المصري انه لن يتراجع عن قراره منع خستان الاناث في المستشفيات والعيادات الحكومية، مشيراً إلى تنفيذ هذا القرار الَّذِي صَنِيرٍ فِي الْعَامُ الْمَاضِيِّ، وَبِلْغُ مَرِحِلَةً مِتَقَدِمَةً فِي

القاهرة اليوم عنوانها ءمشاكل القراءة

 احتفل في مدينة نيوبورك بخطوية الدكتور الفيزيائي عبدالهادي البعلبكي على الأنسة رانيا سعيد